

Z
E
T
O
R

4712 • 4718

**KATALOG NÁHRADNÍCH DÍLŮ
ERSATZTEILLISTE
LIST OF SPARE PARTS
CATALOGUE DES PIÈCES DÉTACHÉES
CATÁLOGO DE PIEZAS DE REPUESTO**

OBSAH

INHALT — CONTENTS — TABLE DES MATIERES — INDICE

Skupina Gruppe Group Groupe Grupo	Název Benennung Designation Désignation Denominación	Strana Seite Page Page Página
1	2	
	Vysvětlivky k předkládanému katalogu	4
	Erläuterungen zum vorliegenden Katalog — Explanatory Notes to this List of Spare Parts — Explications concernant le présent Catalogue des pièces détachées — Notas explicativas al presente catálogo de repuestos	
	Pokyny pro objednávání náhradních dílů	
	Hinweise zur Bestellung von Ersatzteilen — Directions for Ordering Spare Parts — Instructions pour rédiger les commandes des pièces détachées — Instrucciones para el pedido de los repuestos	
01	Kliková skříň I	10
	Kurbelkasten I — Crankcase I — Carter moteur I — Bloque motor I	
02	Kliková skříň II	15
	Kurbelkasten II — Crankcase II — Carter moteur II — Bloque motor II	
03	Klikové ústrojí	17
	Kurbelmechanismus — Crankshaft Mechanism — Embielage — Mecanismo del árbol cigüeñal	
04	Rozvod	20
	Steuerung — Valve Gear — Distribution — Distribución	
05	Hlava válce	22
	Zylinderkopf — Cylinder Head — Culasse — Culata	
06	Vodní čerpadlo	25
	Wasserpumpe — Water Pump — Pompe à eau — Bomba de agua	
07	Mazací systém	27
	Schmiersystem — Lubricating System — Système de graissage — Sistema de lubricación	
08	Palivo v systém	30
	Kraftstoffsystem — Fuel System — Système d'alimentation — Sistema de combustible	
09	Kompresor	45
	Luftverdichter — Compressor — Compresseur d'air — Compresor	
11	Spojka dvojitá	48
	Doppelkupplung — Dual Clutch — Embrayage à double effet — Embrague de doble efecto	
	Čistič vzduchu	
	↑ + Čistič vzduchu	51
12	Čistič vzduchu	54
	Lüftreiniger — Air Cleaner — Filtre à air — Depurador de aire	
13	Chladicí systém	55
	Kühlsystem — Cooling System — Système de refroidissement — Sistema de refrigeración	
14	Výfuk	58
	Auspuff — Exhaust — Échappement — Escape	
18	Skříň převodovky a zpětný chod	60
	Getriebekasten und Rückwärtsgang — Gearbox and Reverse Gear — Boîte de vitesses et marche arrière — Caja de cambios con rueda de marcha atrás	
19	Spojkový, předlohouvý, drážkový hřídel a redukce	62
	Kupplungs-, Vorgelege-, Nutenwelle und Reduktion — Clutch Shaft, Layshaft, Splined Shaft and Reduction Gear — Arbres d'embrayage, intermédiaire, cannelé et démultiplicateur — Árbol motor, eje de mando, eje ranurado, reducción	
20	Řazení	68
	Schaltung — Gear Shifting Mechanism — Mécanisme de changement de vitesses — Cambio de velocidades	
21	+ Ruční vypínání spojky vývodového hřídele	71
	Handausrücken der Kupplung der Zapfwelle — Hand Controlled Declutching of PTO — Débrayage à main de l'arbre de prise de force — Desembrague manual del árbol de toma de fuerza	
25	Skříň hlavního převodu, náhon diferenciálu a uzávěrka diferenciálu	74
	Hauptgetriebekasten, Ausgleichgetriebeantrieb und Ausgleichgetriebesperre — Main Transmission Housing, Differential Drive and Differential Lock — Pont arrière, commande et blocage du différentiel — Caja de la transmisión principal, mando y fiador del diferencial	
26	Nožní brzda	79
	Fussbremse — Foot Operated Brake — Frein à pied — Freno de pie	
27	Pedály	84
	Fusshebel — Pedals — Pédales — Pedales	
28	Zadní poloosa s portálem	89
	Hintere Halbachse mit Portal — Rear Half-axle with Portal — Demi-arbre arrière avec portique — Semi-eje trasero con portal	
29	Ruční brzda	92
	Handbremse — Hand Brake — Frein à main — Freno de mano	
33	Přední náprava s konzolou	94
	Vorderachse mit Konsole — Front Axle with Bracket — Essieu avant et main support — Eje delantero con consola	

1	2	3
34	Nástavce s koly 6,00 — 16 — pevné	95
	Feste Ansätze mit Rädern 6,00-16 — Rigid Extensions with Wheels 6,00-16 — Embouts rigides avec roues 6,00-16 —	
	Extensiones rígidas con ruedas 6,00-16	
35	Řízení a regulace paliva	97
	Lenkung und Kraftstoffregelung — Steering and Throttle Control — Direction et accélération — Dirección y regulación de combustible	
36	+ Odpérované nástavce s koly pro pneu 6,00—16	102
	Abgefederete Ansätze mit Rädern für Reifen 6,00—16 — Sprung Extensions with Wheels for Tyres 6,00—16 — Embouts à suspension avec roves pour pneus 6,00—16 — Extensiones de suspensión elástica con ruedas para neumáticas 6,00-16	
46	+ Čerpadlo hydrauliky	105
	Hydraulikpumpe — Hydraulic Power Lift Pump — Pompe de relevage hydraulique — Bomba del dispositivo hidráulico	
50	+ Tříbodový závěs	108
	Dreipunktaufhängung — Three-point Linkage — Attelage trois points — Suspensión en tres puntos	
51	+ Závěs pro přívěsy	112
	Anhängevorrichtung für Anbaugeräte — Trailer Coupling — Attelage de remorques — Suspensión de remolques	
52	Nádrž a panel	113
	Behälter und Páneel — Fuel Tank and Dashboard — Réservoir et tableau de bord — Depósito de combustible con tablero de instrumentos	
53	Kapotování	115
	Motorverkleidung — Engine Bonnet — Carénage — Capotaje del motor	
54	Sedadlo	119
	Sitz — Seat — Siège — Asiento	
54	+ Sedadro	122
	Sitz — Seat — Siège — Asiento	
54	+ Sedadro	125
	Sitz — Seat — Siège — Asiento	
55	Blatníky a podlahy	126
	Kotflügel und Fussboden — Mudguards and Floor — Ailes et planchers — Guardabarros y piso	
57	Elektrika	128
	Elektroinstallation — Electrical Equipment — Équipement électrique — Instalación eléctrica	
58	+ Elektrika I	142
	Elektroinstallation I — Electrical Equipment I — Équipement électrique I — Instalación eléctrica I	
58	+ Elektrika II	143
	Elektroinstallation II — Electrical Equipment II — Équipement électrique II — Instalación eléctrica II	
60	+ Pohon žacího stroje	146
	Antrieb der Mähmaschine — Drive of the Mower — Transmission de barre fauchuese — Transmision de máquina segadora	
61	+ Řemenice	149
	Riemenscheibe — Belt Pulley — Poule — Polea motriz	
62	+ Závaží zadních kol	152
	Belastungsgewichte der Hinterräder — Rear Wheel Ballast Weights — Gueuses pour roues arrière — Pesas adicionales de las ruedas traseras	
63	+ Závaží přední nápravy	153
	Vorderachseengewichte — Front Axle Ballast Weights — Gueuses du pont avant — Pesas adicionales del eje delantero	
64	Pevná a výkyvná lišta	154
	Fest- und Schwingrahmen — Fixed and Swinging Drawbar — Barre fixe et flottante — Barra de tiro fija y pivotante	
64	+ Pevná a výkyvná lišta	156
	Fester und Schwingrahmen — Fixed and Swinging Drawbar — Barre fixe et flottante — Barra de tiro fija y pivotante	
67	+ Montáž odlišných kol	159
	Montage unterschiedlicher Räder — Assembly of Disparate Wheels — Montage de roues différentes — Montaje de las ruedas diferentes	
68+69	+ Vzduchové brzdy	161
	Luftbremsen — Air Brakes — Équipement de servo-frein à air — Frenos de aire	
70	+ Přední blatníky	167
	Vordere Kotflügel — Front Mudguards — Ailes avant — Guardabarros delanteros	
75	+ Závěs pro jednonápravový přívěs	169
	Aufhängung für Einachsanhänger — Coupling for Semi-trailer — Attelage de semi-remorque — Suspensión para semi-remolques	
78	+ Vytápění	171
	Beheizung — Heating Equipment — Équipement de chauffage — Sistema de calefacción por aire caliente	
79	+ Bezpečnostní kabina	173
	Sicherheitscabine — Safety Cab — Cabine de sûreté — Cabina del conductor de seguridad	
80	+ Zvedací mechanismus	180
	Hebemechanismus — Lifting Mechanism — Mécanisme de relevage hydraulique — Mecanismo alzador	
81	+ Rozváděč	183
	Verteiler — Distributor — Distributeur — Distribuidor de aceite	

1	2	3
82	+ Ovládání Betätigung — Controls — Mécanisme de commande — Manejo	187
85	- Normální výstroj a náhradní díly Normale Ausrüstung und Ersatzteile — Standard Equipment and Spare Parts — Équipement série et pièces détachées — Equipo corriente del tractor y piezas de repuesto	191
89	+ Různé drobné doplňky Verschiedenes Kleinzubehör — Small Supplements — Petits suppléments divers — Varios complementos pequeños	195
90	+ Různé drobné doplňky Verschiedenes Kleinzubehör — Small Supplements — Petits suppléments divers — Varios complementos pequeños Index Index — Index — Index — Índice	199 201

VÝSVĚTLIVKY K PŘEDKLÁDANÉMU KATALOGU

Katalog je zpracován pro traktory Zetor 4712, 4718, aby byl získán přehled o společných a rozdílných náhradních dílech typů traktorů a tím zaručena ekonomičnost při nárokování náhradních dílů, současně s výhodným použitím skladovacích prostorů.

Textová část

Obsah na začátku katalogu slouží ke snadnějšímu hledání součástek. Podle umístění ve skupině lze snadno provést určení součástky, tj. najít její vyobrazení. Podle pozičních čísel vyobrazení je uspořádána textová část s katalogovými čísly součástek.

Ve sloupci č. 1 je uvedeno číslo tabulky; ve sloupu č. 2 je uvedeno číslo pozice; ve sloupu č. 3 název součástky; ve sloupu č. 4 katalogové číslo (objednací) a objednací číslo dvanáctimístné, které v budoucnu nahradí stávající objednací číslo; ve sloupu č. 5 je uveden počet kusů na 1 provedení; ve sloupu č. 6 poznámka; ve sloupu č. 7 je uvedeno, od kdy se součástka montovala; ve sloupu č. 8 je uvedeno, do kdy se součástka montovala (od výrobního do výrobního čísla). Pokud není ve sloupu č. 8 uvedeno žádné výrobní číslo, znamená to, že se součástka montuje stále.

Pokud je v některém řádku vedle objednacích čísel uvedeno znaménko X, znamená to, že je součástka zrušena a že ji plně nahrazuje součástka nová, uvedená na předchozím řádku; znaménko *) znamená, že součástka se nedodává samostatně jako náhradní díl.

Je-li v textu uvedeno znaménko +, znamená to, že součástka nebo skupina je dodávána pouze na zvláštní přání zákazníka.

Je-li ve sloupu č. 4 znaménko *, ve sloupu č. 6 je pod tímto znaménkem uveden jiný rozměr nebo objednací číslo, nebo jiný typ traktoru.

Normalizované součástky označené předčíslem 99 (např. 99 1205 — šroub M 8×15) jsou spojovací. Ostatní normalizované součástky jsou označeny předčíslem 97 (např. 97 0239 — pojistný kroužek 35×1,5).

Obchodní náhradní díly, tj. díly, které závod nevyrábí (elektrické zařízení, palivový systém atd.), jsou označeny předčíslem 93.

Obrazová část

Základ obrazové části tvoří náhradní díly pro traktory Zetor 4712. Náhradní díly odlišné, pokud jsou funkčně důležité nebo mají jiný tvar, jsou uvedeny v jiné tabulce.

U takových náhradních dílů, jako jsou normalizované součástky, nebo součástky stejného tvaru, ale různých rozměrů, jsou tyto rozdíly uvedeny pouze v textové části (sloupek č. 6). Na tabulkách je v horním rohu označena skupina a číslo tabulky.

POKYNY PRO OBJEDNÁVÁNÍ NÁHRADNÍCH DÍLŮ

K opravám používejte výhradně původní náhradní díly pro traktory Zetor 4712 a 4718. Objednávkám náhradních dílů věnujte mimořádnou péči:

Aby se předešlo zbytečným nedorozuměním a časovým ztrátám, uveďte v objednávce náhradních dílů následující údaje:

1. Přesnou adresu objednavatele, poštovní, případně nádražní stanici.
2. Přesný název a obě objednací čísla požadovaného náhradního dílu.
3. Počet požadovaných náhradních dílů.
4. Výrobní číslo traktoru uvedené na továrním štítku, který je umístěn na levé straně kapoty pod přístrojovou deskou.
5. Způsob odeslání.

Pozor!

Tento katalog slouží všem majitelům traktorů Zetor 4712 a 4718 od výrobního čísla traktoru 1001.

ERLÄUTERUNGEN ZUM VORLIEGENDEN KATALOG

Der Ersatzteilkatalog wurde für die Schlepper Zetor 4712, 4718 ausgearbeitet, um eine Übersicht über die gemeinsamen und unterschiedlichen Ersatzteile aller Schleppertypen zu gewinnen und dadurch die Wirtschaftlichkeit bei Ersatzteilanforderungen gleichzeitig mit einer vorteilhaften Ausnutzung der Lagerräume zu sichern.

Textteil

Der Inhalt am Anfang des Kataloges dient zum leichteren Aufsuchen der Bestandteile. Der Bestandteil kann, je nach der Gruppe, in der er sich befindet, leicht bestimmt werden, d. h. seine Abbildung gefunden werden. Der Textteil mit den Bestellnummern der Bestandteile in den Positionsnummern der Abbildungen gemäss geordnet.

In Spalte 1 ist die Tabellennummern angeführt; in Spalte 2 die Positionsnummer; in Spalte 3 die Bestandteilbenennung; in Spalte 4 die Katalognummer (Bestellnummer) und zwölfstellige Bestellnummer, die künftig bestehende Bestellnummer ersetzt; in Spalte 5 ist die Stückzahl einer Durchführung angegeben; in Spalte 6 die Anmerkung; in Spalte 7 ist angeführt, seit wann der Bestandteil montiert wurde; in Spalte 8 ist angeführt, bis wann der Bestandteil montiert wurde (ab Erzeugungs- bis Erzeugungsnummer). Falls in Spalte 8 keine Erzeugungsnummer angeführt ist, bedeutet dies, dass der Bestandteil weiter montiert wird.

Falls auf einer der Zeilen neben der Bestellnummer das Zeichen X angeführt ist, bedeutet dies, dass der Bestandteil aufgehoben wurde und durch einen neuen, auf der nächsten Zeile angeführten Bestandteil ersetzt ist.

Ist im Text das Zeichen *) angeführt, bedeutet dies, dass der Bestandteil nicht selbständig als Ersatzteil geliefert wird.

Ist im Text das Zeichen + angeführt, bedeutet dies, dass der Bestandteil oder die Gruppe nur auf Sonderwunsch des Kunden geliefert wird.

Wenn das Zeichen * in Spalte Nr. 4 ist, wird in Spalte Nr. 6 unter diesem Zeichen eine andere Dimension oder Bestellnummer, oder sogar anderer Schleppertyp angeführt.

Bei normalisierten Bestandteilen mit Vornummerbezeichnung 99 (z. B. 99 1205 — Schraube M 8×15) handelt es sich um Verbindungsteile. Die übrigen normalisierten Bestandteile sind mit Vornummer 97 (z. B. 97 02 39 — Sichrungsring 35×1,5) bezeichnet.

Die Handelswaren ersatzteile, d. h. diejenigen Ersatzteile, die nicht vom Schlepperherstellwerk erzeugt werden (elektrische Ausrüstung, Kraftstoffsystem usw.) sind mit Vornummer 93 bezeichnet.

Bildteil

Als Grundlage zum Bildteil dienen die Ersatzteile zum Schlepper Zetor 4712. Die Ersatzteile unterscheiden, sind, soweit die funktionsmässig wichtig sind oder eine andere Gestaltung haben, in einer Tabelle angeführt. Bei solchen Ersatzteilen, wie den normalisierten oder Bestandteile gleicher Form, aber verschiedener Abmessungen, sind diese Unterschiede nur im Textteil angeführt. Auf den Tabellen sind im oberen Eck die Gruppe und die Tabellennummer bezeichnet.

HINWEISE ZUR BESTELLUNG VON ERSATZTEILEN

Zu Reparaturen sind ausschliesslich Original-Ersatzteile für Schlepper Zetor 4712 und 4718 zu benützen. Den Ersatzteilbestellungen ist ausserordentliche Sorgfalt zu widmen.

Um unnötigen Missverständnissen und Zeitverlusten vorzubeugen, bitten wir, bei Ersatzteilbestellungen folgende Angaben anzuführen:

1. Genaue Anschrift des Bestellers, eventuell Bahnstation.
2. Genaue Benennung und beide Bestellnummern des geforderten Ersatzteiles.
3. Stückzahl der geförderten Ersatzteile.
4. Erzeugungsnummer des Schleppers, die sich auf dem Fabriksschild befindet, welches an der linken Seite der Motor haube unter dem Instrumentenbrett angeordnet ist.
5. Versandart.

Achtung!

Dieser Katalog dient allen Besitzern der Schlepper Zetor 4712 und 4718 ab Erzeugungsnummer 1001.

EXPLANATORY NOTES TO THIS LIST OF SPARE PARTS

The present List of Spare Parts has been compiled for tractors Zetor 4712, 4718, in order to get a correct survey of common and different spare parts of all tractor models thus ensuring the economy in ordering spare parts and in better exploitation of spare part stock spaces.

Wording

The contents on the beginning of the List of Spare Parts serves for an easier identification of parts. According to the place of the part in question in the group it is easy to carry out a correct identification of it, i. e. to find out its illustration. The wording together with part numbers of spare parts are arranged according to the items quoted in respective figures.

The column (1) means Figure number (Fig. No.);

The column (2) means Item;

the column (3) means Designation of the part;

the column (4) means Part number (order No.) and a order No. of twelve points which in the future time will replace the existing order No.:

the column (5) means Pieces fitted on one tractor;

the column (6) means Note;

the column (7) means Serial number of the tractor from which the respective part has been fitted on it;

the column (8) means Serial number of the tractor to which the respective part was fitted on it (from — to).

If no serial number is mentioned under the column (8), it means that items respective part is continuously fitted on the tractor.

As far as on some line is the mark X besides the part number, it means that the respective spare part had been suspended for this tractor model, being fully replaced by a new part, mentioned in the preceding line.

If the part is designed by *) in the wording, it means that the part is not delivered as an independent spare part.

If the part or an assembly is designed by +, it means that such a part or assembly are delivered as optional only (on the base of a special request of the customer).

If the mark * is in the column 4 it means that an other dimension, order No. tractor model are mentioned in the column 6 under this mark. The standard parts provided with the pre-No. 99 (e. g. 99 1205 — Bolt M 8×15) are connecting parts. The remaining standard parts are provided with pre-No. 97 (e. g. 97 0239 — Circlip 35×1.5).

The commercial spare parts, i. e. spare parts not manufactured by the Tractor Zetor Factory (electrical equipment, fuel system, etc.) are provided with the pre-No. 93.

Illustrations

The base of illustration is formed by tractors Zetor 4712 spare parts. Spare parts for tractor which differ and are important in their function or are another shape, are mentioned in another separate figure.

Such spare parts as standardized ones or parts of the same shape but of different size, have their differences mentioned only in the text. The top corner of each figure bears the number of the respective group as well as the number of the figure.

DIRECTIONS FOR ORDERING SPARE PARTS

For repairs be sure to use only genuine original spare parts for tractors Zetor 4712 and 4718. Special attention should be paid to orders of spare parts.

To prevent unnecessary misunderstanding and time losses be sure to quote the following data in your spare part order:

- (1) Precise address of the ordering party, post office and railway station.
- (2) Precise designation of the part in question and both order Nos.
- (3) The required quantity of spare parts.
- (4) The serial number of the tractor as stamped on its identity plate placed on the LH side of the bonnet under the dashboard.
- (5) Way of despatch.

Attention

This List of Spare Parts is valid for Zetor 4712 and 4718 tractors from the production number 1001.

EXPLICATIONS CONCERNANT LE PRÉSENT CATALOGUE DES PIÈCES DÉTACHÉES

Le présent Catalogue avait été élaboré pour les tracteurs Zetor 4712, 4718, pour obtenir un correct résumé des pièces détachées communes et différentes de tous les modèles des tracteurs Zetor et de cette manière assurer l'économie des commandes des pièces détachées et même l'exploitation plus convéniente des espaces de stockage de ces pièces.

Textes

La table des matières figurant au commencement du catalogue sert pour une recherche plus facile des pièces détachées. Selon la position de la pièce dans le groupe on peut aisément effectuer l'identification de la pièce, c'est-à-dire de trouver son illustration respective. La partie descriptive y compris les références des pièces détachées est arrangée conformément aux postes dans les figures.

La colonne 1 signifie le numéro de la figure,
la colonne 2 signifie le poste respectif de la pièce dans la figure,
la colonne 3 signifie la désignation de la pièce,
la colonne 4 signifie la référence de la pièce (n° de la commande ou de catal.) et le n° de commande à 12 places qui remplacera dans l'avenir le n° de commande actuel,
la colonne 5 signifie la quantité des pièces montées sur un tracteur,
la colonne 6 signifie la note,
la colonne 7 signifie depuis quel n° de fabrication du tracteur la pièce en question est montée sur lui,
la colonne 8 signifie jusqu'à quel n° de fabrication du tracteur la pièce en question avait été montée sur lui.

S'il n'y a aucun numéro de fabrication mentionné dans la colonne 8, cela signifie que cette pièce est montée sur le tracteur continuellement. Si à côté de la référence sur n'importe quelle ligne, se trouve le signe X, ça signifie que cette pièce avait été supprimée et pleinement remplacée par la référence mentionnée sur la ligne précédente.

Si le texte comporte le signe *) celui-ci veut dire que la pièce n'est pas livrée séparément comme pièce de rechange.

Si le texte comporte le signe + — la pièce ou le groupe ne sont pas livrés que sur demande spéciale du client.

Si dans la colonne 4 se trouve le signe * sous ce signe, dans la colonne 6, il est indiqué une autre dimension ou n° de commande ou l'autre type de tracteur.

Les pièces normalisées la référence desquelles est précédée par 99 (par exemple 99 1205 — vis M 8×15) sont les pièces d'assemblage. Les autres pièces normalisées portent la référence précédée par 97 (par exemple 97 0239 — anneau de retenue 35×1,5).

Les pièces commerciales, c'est-à-dire les pièces non fabriquées dans l'usine Zetor (équipement électrique, système d'alimentation etc.) portent les références précédées par 93.

Illustrations

Ce sont les pièces détachées des tracteurs Zetor 4712 qui font la base des figures. Les pièces si elles sont importantes par sa fonction ou elles ont une autre forme, sont mentionnées sur une autre figure. S'il s'agit de pièces détachées formées par les pièces normalisées ou des pièces de la même forme mais des dimensions diverses, ces différences sont citées seulement dans le texte. Chaque figure est marquée dans son coin supérieur par le numéro du groupe et celui de la figure.

INSTRUCTIONS POUR RÉDIGER LES COMMANDES DES PIÈCES DÉTACHÉES

Pour les réparations des tracteurs il faut utiliser exclusivement les pièces détachées d'origine, c'est-à-dire les pièces pour les tracteurs Zetor 4712, 4718. Aux commandes des pièces détachées il faut aussi apporter un soin extraordinaire. Pour prévenir les malentendus et pertes de temps inutiles, nos clients sont priés de spécifier dans chaque commande de pièces détachées, à savoir:

- 1^o Adresse exacte du destinataire avec l'indication du bureau de poste et de la gare desservant la localité.
- 2^o La désignation et les deux n° de commande de chaque pièce détachée désirée.
- 3^o La quantité des pièces détachées demandées.
- 4^o Le numéro matricule du tracteur figurant sur la plaque de l'identification sur le côté gauche du capot moteur au-dessous du tableau de bord.
- 5^o La manière d'expédition.

Attention

Ce catalogue sert à tous les propriétaires des tracteurs Zetor 4712 et 4718 depuis le numéro de fabrication 1001.

NOTAS EXPLICATIVAS AL PRESENTE CATÁLOGO DE REPUESTOS

El presente catálogo está elaborado para los tractores Zetor 4712, 4718 de tal manera que ofrece un resumen correcto de los repuestos comunes y diferentes de todos los tipos de los tractores Zetor dando en lo mismo tiempo la seguridad de la economía de los pedidos de repuestos y ofreciendo aún un aprovecho más vantajoso de los espacios de almacenaje de estos repuestos.

La parte del texto

Índice, incorporado al principio del catálogo, sirve a la búsqueda más fácil de las piezas. Segundo la posición en el grupo correspondiente es fácil de efectuar la identificación de la pieza, es decir se encontrar su ilustración respectiva. La parte del texto incluyendo los números de catálogo de las piezas está dispuesta según los ítems de las ilustraciones.

La columna 1 significa el número de la figura;

la columna 2 significa el ítem;

la columna 3 significa el denominación de la pieza;

la columna 4 significa el número de catálogo de la pieza (No. de pedido) y el número de catálogo del pedido de 12 plazas que reemplazará en el futuro el número de catálogo actual;

la columna 5 significa la cantidad de las piezas montadas sobre un tractor;

la columna 6 significa la nota;

la columna 7 significa desde el cual número de serie del tractor en cuestión está la pieza montada sobre él;

la columna 8 significa hasta el cual número de serie del tractor en cuestión la pieza fue montada sobre él. Si ningún número de serie no está mencionado en este columna, esto significa que la pieza respectiva está montada a continuación sobre los tractores.

Cuando al lado del número de catálogo se encuentra la letra X en alguna línea, esto significa que la pieza citada está suprimida siendo plenamente reemplazada por una otra nueva, mencionada sobre la línea precedente.

Si la denominación de la pieza en el texto está designada por *) (asterisco), esto significa que la pieza no está suministrada isolada e independientemente como repuesto.

Si la denominación de la pieza en el texto está designada por +, esto significa que la pieza o el conjunto va suministrado como conjunto o pieza opcional (al deseo especial del cliente).

La letra * en la columna 4 significa, que bajo la letra en la columna 6 es mencionado otra dimensión, No de pedido, otro tipo del tractor.

Las piezas normalizadas, designadas por el antenúmero 99 (por ejemplo 99 1205 — tornillo M 8×15) son piezas de unión. Las otras piezas normalizadas están designadas por el antenúmero 97 (por ejemplo 97 0239 — anillo de seguridad 35×1,5).

Los repuestos comerciales, es decir los repuestos no fabricados en la fábrica de tractores Zetor (equipo eléctrico, sistema de combustible, etc.) están designados por el antenúmero 93.

La parte ilustrada

La base de la parte ilustrada forman de los repuestos para los tractores Zetor 4712. Los repuestos diferentes a cuanto están importantes en su función a tienen un otro tamaño, están ilustrados en una otra figura. Si se trata de tales repuestos cuales son nomalizados o tienen la misma forma, pero tamaños diferentes, estas diferencias son mencionadas solamente en el texto. Las figuras tienen en su canto superior el número del grupo respectivo y el número de la figura.

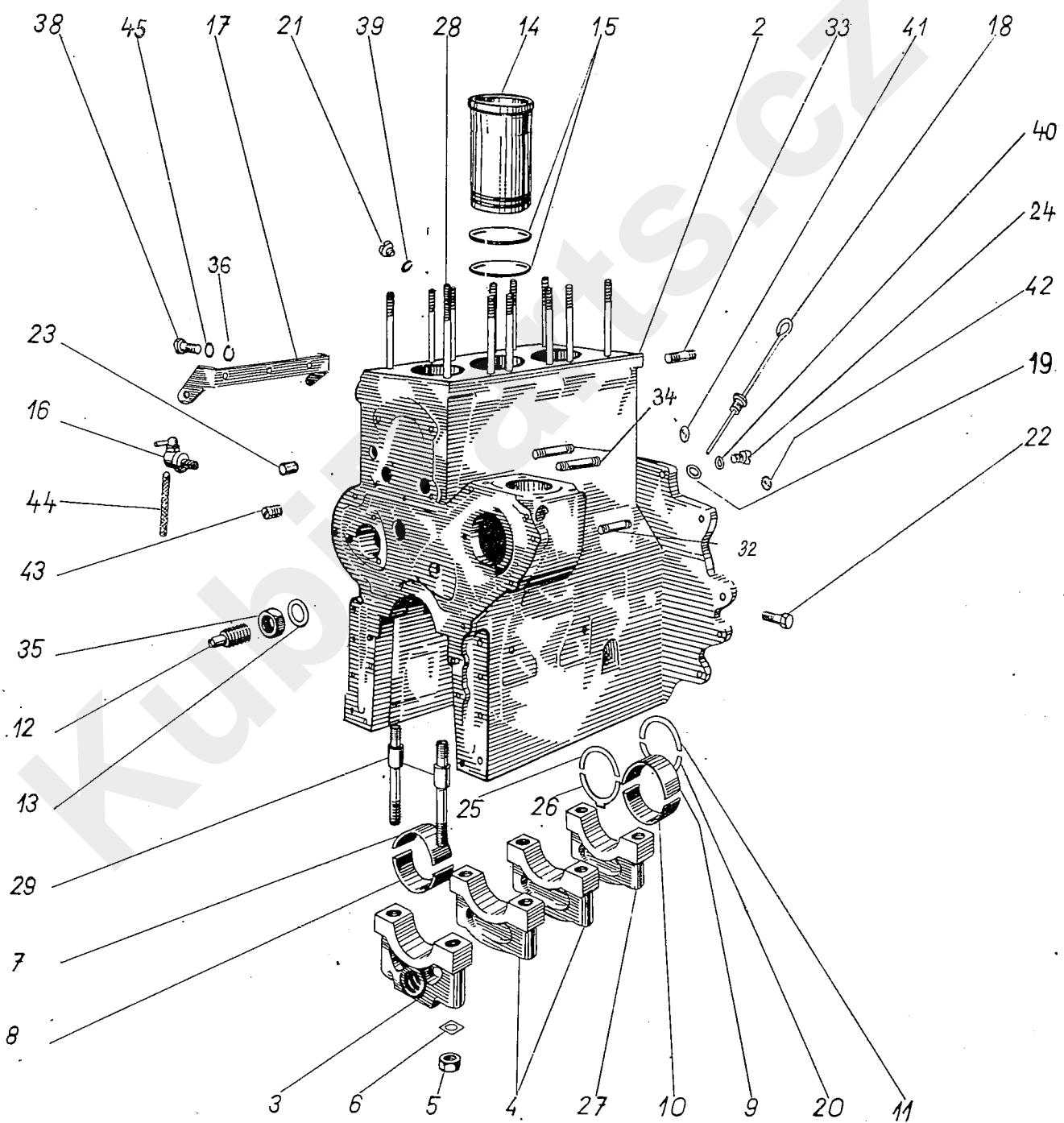
INSTRUCCIONES PARA EL PEDIDO DE LOS REPUESTOS

Para los reparaciones utilicen únicamente los repuestos originales suministrados para los tractores Zetor 4712, 4718. A los pedidos de los repuestos pongan Vds. un esmero extraordinario. Para prevenir a los malentendidos inútiles y los perdidos de tiempo rogamos que los pedidos de repuestos tengan los datos siguientes:

1. Dirección exacta del comitente, es decir, nombre, apellido, domicilio, correo y estación de ferrocarril.
2. Denominación y dos números de catálogo del repuesto pedido.
3. Cantidad de los repuestos pedidos.
4. Número de serie del tractor indicado en el rótulo de fábrica, emplazada, a su vez, al lado izquierdo del capó, debajo del tablero de instrumentos.
5. Modo de despacho.

Cuidado

El catálogo sirve a todos los poseedores de los tractores Zetor 4712 y 4718 desde el número de fabricación 1001.



KLIKOVÁ SKŘÍŇ I

KURBELKASTEN" I — CRANKCASE I — CARTER MOTEUR I — BLOQUE MOTOR I

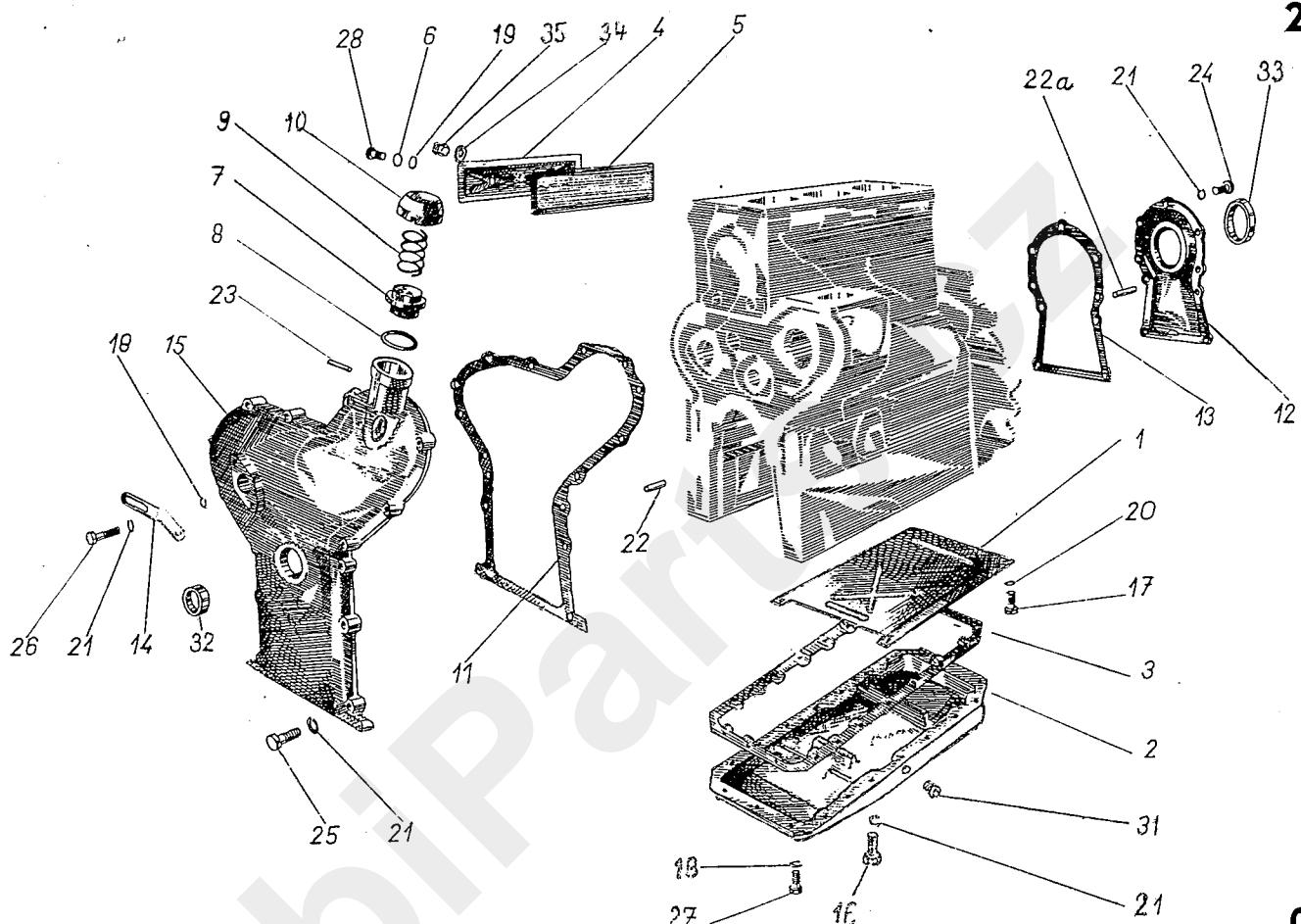
Tab. Fig.	Poz. Pos.	Název Benennung Designation Denominación de la pieza	Obj. č. Bestellnr. Part No. Référence No. de la pieza	Kus Stück Pcs. Qté Piezas	Poznámka Anmerkung Note Nota	Montuje se od výr. čísla Wird ab Erz.-Nr. montiert Mounted from prod. No. Montée à partir du n° matricule Se monta a partir del No. de serie	7
1	2	3	4	5	6	8	
		Motor — celek (sestává ze skup. 01—09, 11) Motor-Einheit (besteht aus Gruppen 01—09, 11) Engine assembly (consists of groups No. 01—09, 11) Moteur complet (constitué par les groupes 01—09, 11) Motor completo (consiste de los grupos 01—09, 11)	4701 0000	531 547 010 002	1		
1	2	Kliková skříň s víky ložisek Kurbelkasten mit Lagerdeckeln — Crankcase with bearing caps — Carter moteur avec chapeaux des paliers — Bloque del motor con tapas del cojinete	4701 0195	531 947 010 195	1		
3		Víko předního ložiska Deckel des vorderen Lagers — Front bearing cap — Chapeau du palier avant — Tapa del cojinete delantero	95 0101	531 900 950 101	1		
4		Víko středního ložiska Deckel des mittleren Lagers — Center bearing cap — Chapeau du palier central — Tapa del cojinete central	95 0102	531 900 950 102	2		
5		Matice M 14x1,5 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	95 0105	531 900 950 105	8		
6		Pojistná podložka Sicherungsunterlage — Tab washer — Cale de sûreté — Arandela de seguridad	95 0106	531 900 950 106	8		
7		Pánev ložiska horní Obere Lagerschale — Bearing top liner — Coussinet du palier, pièce supérieure — Casquillo superior del cojinete	5501 0106	531 955 010 106	3		
8		Pánev ložiska spodní Untere Lagerschale — Bearing bottom liner — Coussinet du palier, pièce inférieure — Casquillo inferior del cojinete	5501 0107	531 955 010 107	3		
9		Pánev zadního ložiska horní Obere Lagerschale des rückwärtigen Lagers — Rear bearing top liner — Coussinet du palier arrière, pièce supérieure — Casquillo superior del cojinete trasero	5501 0108	531 955 010 108	1		
10		Pánev zadního ložiska spodní Untere Lagerschale des rückwärtigen Lagers — Rear bearing bottom liner — Coussinet du palier arrière, pièce inférieure — Casquillo inferior del cojinete trasero	5501 0109	531 955 010 109	1		
11		Axiální ložisko horní Oberes Drucklager — Top thrust bearing — Palier d'appui supérieur — Cojinete axial superior	5501 0112	531 955 010 112	1		
12		Šroub mazání rozvodu Schmierschraube der Steuerung — Valve gear lubrication bolt — Vis de graissage de la distribution — Tornillo de engrase del sistema de distribución	95 0114	531 900 950 114	1		
13		Pojistná podložka Sicherungsunterlage — Tab washer — Cale de sûreté — Arandela de seguridad	95 0115	531 900 950 115	1		
14		Vložený válec Zylinderlaufbuchse — Cylinder liner — Chemise — Camisa del cilindro	6701 0124	531 967 010 124	3		
15		Těsnění válce Zylinderdichtung — Cylinder liner gasket — Joint de la chemise — Junta de la camisa de cilindro	6701 0125	531 967 010 125	6		
16		Výpustný kohout Ablasshahn — Drain cock — Robinet de vidange Grifo (llave) de purga	95 0118	443 511 424 000	1		

1	2	3	4	5	6	7	8
1	17	Držák dynamá Lichtmaschinenhalter — Dynamo bracket — Support de la dynamo — Porta - dínamo	5501 0105	531 955 010 105	1		
	18	Ukazatel oleje Ölstandzeiger — Oil dipstick — Jauge d'huile — Indicador del nivel del aceite	5501 0116	531 955 010 116	1		
	19	Těsnící kroužek Dichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité — Anillo de junta	95 0122	531 900 950 122	1		
	20	Axiální ložisko spodní Unteres Drucklager — Bottom thrust bearing — Palier d'appui inférieur — Cajinete axial, inferior	5501 0113	531 955 010 113	1		
	21	Zátka klikové skříně Kurbelkastenstopfen — Crankcase plug — Bouchon du carter moteur — Tapa del bloque motor	95 0124	531 900 950 124	4		
	22	Závěsný šroub Schraube für Motorblocktransport — Screw for engine block transport — Vis pour le transport du moteur — Tornillo para el transporte del motor	95 0125	531 900 950 125	2		
	24	Zátka olejového kanálu Ölkanalstopfen — Oil passage plug — Bouchon du canal de graissage — Tapón del canal de aceite	95 0127	531 900 950 127	1		
	25	Axiální ložisko horní ¹ Oberes Drucklager — Top thrust bearing — Palier d'appui supérieur — Cajinete axial superior	5501 0110	531 955 010 110	1		
	26	Axiální ložisko spodní Unteres Drucklager — Bottom thrust bearing — Palier d'appui inférieur — Cajinete axial, inferior	5501 0111	531 955 010 111	1		
	27	Víko zadního ložiska Deckel des rückwärtigen Lagers — Rear bearing cap — Chapeau du palier arrière — Tapa del cojinete trasero	95 0130	531 900 950 130	1		
	28	Šroub hlavy Kopfschraube — Cylinder head bolt — Vis de culasse — Espárrago de la culata	5501 0120	531 955 010 120	12		
	29	Šroub ložiska Lagerschraube — Bearing bolt — Vis de palier — Tornillo del cojinete	95 0132	531 900 950 132	8		
	32	Šroub M 10×25 ČSN 02 1176.15 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 2544	309 276 110 025	1		
	33	Šroub M 8×30 ČSN 02 1176.25 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 2566	309 276 108 030	4		
	34	Šroub M 10×35 ČSN 02 1176.25 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 2585	309 276 610 030	2		
	35	Maticce M 10 ČSN 02 1403.20 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3771	311 120 301 100	1		
	36	Podložka 10,2 ČSN 02 1740.03 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4807	311 204 010 102	1		
	38	Šroub M 10×20 ČSN 02 1103.13 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 9027	309 103 110 025	2		
	39	Těsnící kroužek 10×14 ČSN 02 9310.3 Dichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité — Anillo de junta	97 2127	319 531 831 073	4		
	40	Těsnící kroužek 18×24 ČSN 02 9310.3 Dichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité — Anillo de junta	97 2140	319 531 831 203	1		
	42	Plechová zátka 45 Blechpropfen — Sheet metal plug — Bouchon de tôle — Tapón de chapa	97 2314	548 241 559 386	1		
	43	Zátka se zářezem M 18×1,5 Stopfen mit Kerbe — Plug with groove — Bouchon cranté — Tapón roscado con muesca	97 2563	531 900 972 563	1		
	44	Hadička Schlauch — Small hose — Petit tuyau — Manguerita	5501 0220	531 955 010 220	1		
	45	Podložka 10,5 ČSN 02 1744.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4640	311 204 440 105	1		

	1	2	3	4	5	6	7	8	
1	10	Pánev zadního ložiska spodní pro III. přebroušení klikového hřídele Untere Schale des hinteren Lagers für III. Ausschliff der Kurbelwelle — Rear bearing bottom liner for 3rd crankshaft regrind — Coussinet inférieur du palier arrière pour troisième rectification du vilebrequin — Casquillo inferior del cojinete trasero para el 3º rectificado del cigüeñal		5501 0180	531 955 010 180	1			
		Pánev zadního ložiska spodní pro II. přebroušení klikového hřídele Untere Schale des hinteren Lagers für II. Ausschliff der Kurbelwelle — Rear bearing bottom liner for 2nd crankshaft — Coussinet inférieur du palier arrière pour deuxième rectification du vilebrequin — Casquillo inferior del cojinete trasero para el 2º rectificado del cigüeñal		5501 0188	531 955 010 188	1			
		Pánev zadního ložiska spodní pro I. přebroušení klikového hřídele Untere Schale des hinteren Lagers für I. Ausschliff der Kurbelwelle — Rear bearing bottom liner for 1st crankshaft regrind — Coussinet inférieur du palier arrière pour première rectification du vilebrequin — Casquillo inferior de cojinete trasero para el 1º rectificado del cigüeñal		5501 0196	531 955 010 196	1			
9	Pánev zadního ložiska horní pro III. přebroušení klikového hřídele Obere Schale des hinteren Lagers für III. Ausschliff der Kurbelwelle — Rear bearing top liner for 3rd crankshaft regrind — Coussinet supérieur du palier arrière pour troisième rectification du vilebrequin — Casquillo superior del cojinete trasero para el 3º rectificado del cigüeñal		5501 0181	531 955 010 181	1				
		Pánev zadního ložiska horní pro II. přebroušení klikového hřídele Obere Schale des hinteren Lagers für II. Ausschliff der Kurbelwelle — Rear bearing top liner for 2nd crankshaft regrind — Coussinet supérieur du palier arrière pour deuxième rectification du vilebrequin — Casquillo superior del cojinete trasero para el 2º rectificado del cigüeñal		5501 0189	531 955 010 189	1			
		Pánev zadního ložiska horní pro I. přebroušení klikového hřídele Obere Schale des hinteren Lagers für I. Ausschliff der Kurbelwelle — Rear bearing top liner for 1st crankshaft regrind — Coussinet supérieur du palier arrière pour première rectification du vilebrequin — Casquillo superior del cojinete trasero para el 1º rectificado del cigüeñal		5501 0197	531 955 010 197	1			
8	Pánev ložiska spodní pro III. přebroušení klikového hřídele Untere Schale des Lagers für III. Ausschliff der Kurbelwelle — Bearing bottom liner for 3rd crankshaft regrind — Coussinet inférieur du palier pour troisième rectification du vilebrequin — Casquillo inferior del cojinete para el 3º rectificado del cigüeñal		5501 0182	531 955 010 182	2				
		Pánev ložiska spodní pro II. přebroušení klikového hřídele Untere Schale des Lagers für II. Ausschliff der Kurbelwelle — Bearing bottom liner for 2nd crankshaft regrind — Coussinet inférieur du palier pour deuxième rectification du vilebrequin — Casquillo inferior del cojinete para el 2º rectificado del cigüeñal		5501 0190	531 955 010 190	2			
		Pánev ložiska spodní pro I. přebroušení klikového hřídele Untere Schale des Lagers für I. Ausschliff der Kurbelwelle — Bearing bottom liner for 1st crankshaft regrind — Coussinet inférieur du palier pour première rectification du vilebrequin — Casquillo inferior del cojinete para el 1º rectificado del cigüeñal		5501 0167	531 955 010 167	2			

1	2	3	4	5	6	7	8
1	7	Pánev ložiska horní pro III. přebroušení klikového hřídele Obere Lagerschale für III. Ausschliff der Kurbelwelle — Bearing top liner for 3rd crankshaft regrind — Coussinet supérieur du palier pour troisième rectification du vilebrequin — Casquillo superior del cojinete para el 3º rectificado del cigüeñal	5501 0183	531 955 010 183	2		
		Pánev ložiska horní pro II. přebroušení klikového hřídele Obere Lagerschale für II. Ausschliff der Kurbelwelle — Bearing top liner for 2th crankshaft regrind — Coussinet supérieur du palier pour deuxième rectification du vilebrequin — Casquillo superior del cojinete para el 2º rectificado del cigüeñal	5501 0191	531 955 010 191	2		
		Pánev ložiska horní pro I. přebroušení klikového hřídele Obere Lagerschale für I. Ausschliff der Kurbelwelle — Bearing top liner for 1st crankshaft regrind — Coussinet supérieur du palier pour première rectification du vilebrequin — Casquillo superior del cojinete para el 1º rectificado del cigüeñal	5501 0199	531 955 010 199	2		
25		Axiální ložisko horní — I. přebroušení klikového hřídele (úzké Ø 90) Oberes Drucklager für I. Ausschliff der Kurbelwelle (schmal Ø 90) — Top thrust bearing for 1st crankshaft regrind (narrow Ø 90) — Palier d'appui supérieur pour première rectification du vilebrequin (étroit Ø 90) — Cojinete axial superior para el 1º rectificado del cigüeñal (estrecho Ø 90)	5501 0195	531 955 010 195	1		
		Axiální ložisko horní — II. přebroušení klikového hřídele (úzké Ø 90) Oberes Drucklager für II. Ausschliff der Kurbelwelle (schmal Ø 90) — Top thrust bearing for 2nd crankshaft regrind (narrow Ø 90) — Palier d'appui supérieur pour deuxième rectification du vilebrequin (étroit Ø 90) — Cojinete axial superior para el 2º rectificado del cigüeñal (estrecho Ø 90)	5501 0187	531 955 010 187	1		
		Axiální ložisko horní — III. přebroušení klikového hřídele (úzké Ø 90) Oberes Drucklager für III. Ausschliff der Kurbelwelle (schmal Ø 90) — Top thrust bearing for 3rd crankshaft regrind (narrow Ø 90) — Palier d'appui supérieur pour troisième rectification du vilebrequin (étroit Ø 90) — Cojinete axial superior para el 3º rectificado del cigüeñal (estrecho Ø 90)	5501 0179	531 955 010 179	1		
		Axiální ložisko horní — I. přebroušení klikového hřídele (široké Ø 100) Oberes Drucklager für I. Ausschliff der Kurbelwelle (breit Ø 100) — Top thrust bearing for 1st crankshaft regrind (wide Ø 100) — Palier d'appui supérieur pour première rectification du vilebrequin (large Ø 100) — Cojinete axial superior para el 1º rectificado del cigüeñal (ancho Ø 100)	5501 0193	531 955 010 193	1		
		Axiální ložisko horní — II. přebroušení klikového hřídele (široké Ø 100) Oberes Drucklager für II. Ausschliff der Kurbelwelle (breit Ø 100) — Top thrust bearing for 2nd crankshaft regrind (wide Ø 100) — Palier d'appui supérieur pour deuxième rectification du vilebrequin (large Ø 100) — Cojinete axial superior para el 2º rectificado del cigüeñal (ancho Ø 100)	5501 0185	531 955 010 185	1		
26		Axiální ložisko spodní — I. přebroušení klikového hřídele (úzké Ø 90) Unteres Drucklager für I. Ausschliff der Kurbelwelle (schmal Ø 90) — Bottom thrust bearing for 1st crankshaft regrind (narrow Ø 90) — Palier d'appui inférieur pour première rectification du vilebrequin (étroit Ø 90) — Cojinete axial inferior para el 1º rectificado del cigüeñal (estrecho Ø 90)	5501 0194	531 955 010 194	1		
		Axiální ložisko spodní — II. přebroušení klikového hřídele (úzké Ø 90) Unteres Drucklager für II. Ausschliff der Kurbelwelle (schmal Ø 90) — Bottom thrust bearing for 2nd crankshaft regrind (narrow Ø 90) — Palier d'appui inférieur pour deuxième rectification du vilebrequin (étroit Ø 90) — Cojinete axial inferior para el 2º rectificado del cigüeñal (estrecho Ø 90)	5501 0186	531 955 010 186	1		

1	2	3	4	5	6	7	8
1	26	Axiální ložisko spodní — III. přebroušení klikového hřídele (úzké ø 90) Unteres Drucklager für III. Ausschliff der Kurbelwelle (schmal ø 90) — Bottom thrust bearing for 3rd crankshaft regrind (narrow ø 90) — Palier d'appui inférieur pour troisième rectification du vilebrequin (étroit ø 90) — Cojinete axial inferior para el 3º rectificado del cigüeñal (estrecho ø 90)	5501 0178	531 955 010 178	1		
		Axiální ložisko spodní — I. přebroušení klikového hřídele (široké ø 100) Unteres Drucklager für I. Ausschliff der Kurbelwelle (breit ø 100) — Bottom thrust bearing for 1st crankshaft regrind (wide ø 100) — Palier d'appui inférieur pour première rectification du vilebrequin (large ø 100) — Cojinete axial inferior para el 1º rectificado del cigüeñal (ancho ø 100)	5501 0192	531 955 010 192	1		
		Axiální ložisko spodní — II. přebroušení klikového hřídele (široké ø 100) Unteres Drucklager für II. Ausschliff der Kurbelwelle (breit ø 100) — Bottom thrust bearing for 2nd crankshaft regrind (wide ø 100) — Palier d'appui inférieur pour deuxième rectification du vilebrequin (large ø 100) — Cojinete axial inferior para el 2º rectificado del cigüeñal (ancho ø 100)	5501 0184	531 955 010 184	1		

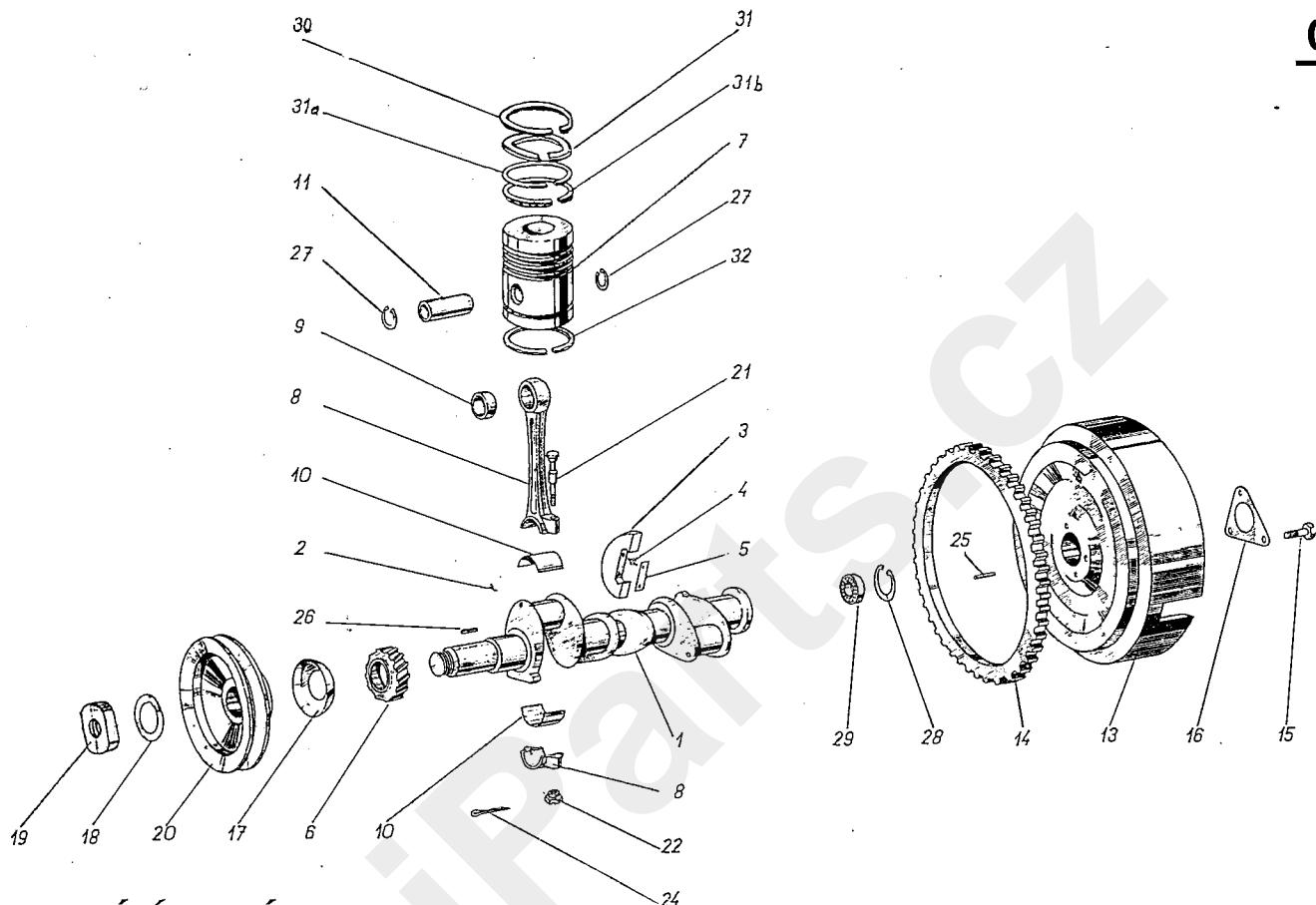


KLICKOVÁ SKŘÍŇ II

KURBELKASTEN II — CRANKCASE II — CARTER MOTEUR II — BLOQUE MOTOR II

1	2	3	4	5	6	7	8
2	1	Krycí plech Abdeckblech — Sheet metal cover — Tôle de protection — Chapa de protección	4701 0212	531 947 010 212	1		
2	2	Spodní víko Unterer Deckel — Oil pan — Couvercle inférieur — Tapa inferior del bloque motor	4701 0213	531 947 010 213	1		
3	3	Těsnění spodního víka Dichtung des unteren Deckels — Oil pan gasket — Joint d'étanchéité du couvercle inférieur — Junta de la tapa inferior del bloque motor	4701 0214	531 947 010 214	1		
4	4	Boční víčko Seitendeckel — Side cover — Couvercle latéral — Tapa lateral	4701 0211	531 947 010 211	1		
5	5	Těsnění bočního výčka Seitendeckel-Dichtung — Side cover gasket — Joint d'étanchéité du couvercle latéral — Junta de la tapa lateral	4701 0215	531 947 010 215	1		
6	6	Těsnící kroužek Dichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité — Anillo de junta	95 0122	531 900 950 122	2		
7	7	Kondenzační vložka Kondensationseinlage — Condensation liner — Reniflard — Imposición de condensación	95 0202	531 900 950 202	1		
8	8	Těsnění Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Junta	95 0203	531 900 950 203	1		
9	9	Pružina Feder — Spring — Ressort — Resorte	95 0204	531 900 950 204	1		
10	10	Víko Deckel — Cover — Couvercle — Tapa	95 0205	531 900 950 205	1		

1	2	3	4	5	6	7	8	
2	11	Těsnění předního víka Dichtung des vorderen Deckels — Front cover gasket — Joint d'étanchéité du couvercle avant — Junta de la tapa delantera	95 0208	531 900 950 208	1			
12	Zadní víko Rückwärtiger Deckel — Rear cover — Couvercle arrière — Tapa trasera	5501 0225	531 955 010 225	1				
13	Těsnění zadního víka Dichtung des rückwärtigen Deckels — Rear cover gasket — Joint d'étanchéité du couvercle arrière — Junta de la tapa trasera	95 0212	531 900 950 212	1				
14	Vzpěra dynamo Lichtmaschinenstrebe — Dynamo strut — Jambe de la dynamo — Riostra de la dinamo	4701 0232	531 947 010 232	1				
15	Přední víko Vorderdeckel — Front cover — Couvercle avant —	4701 0230	531 947 010 230	1				
16	Šroub M 8×30 ČSN 02 1103.15 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 9010	309 103 108 030	3				
17	Šroub M 8×14 ČSN 02 1103.10 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 9002	309 103 108 014	6				
18	Podložka 8,4 ČSN 02 1701.03 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4807	311 204 010 102	17				
19	Podložka 10,5 ČSN 02 1701.03 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4310	311 200 110 105	2				
20	Podložka 8,4 ČSN 02 1740.00 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4636	311 204 410 084	6				
21	Podložka 8,2 ČSN 02 1740.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4806	311 204 010 082	22				
22	Kolík 8m6×16 ČSN 02 2150.2 Stift — Pin — Goupille — Pasador	99 6361		4				
23	Kolík 3×8 ČSN 02 2150 Stift — Pin — Goupille — Pasador	99 6401		2				
24	Šroub M 8×30 ČSN 02 1103.15 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 8652	309 201 008 030	7				
25	Šroub M 8×45 ČSN 02 1101.13 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 8655	309 101 108 045	11				
26	Šroub M 8×55 ČSN 02 1101.13 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 8657	309 101 108 055	1				
27	Šroub M 10×28 ČSN 02 1103.15 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 9030	309 103 110 028	17				
28	Šroub M 10×45 ČSN 02 1103.15 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 8680	309 101 110 045	2				
31	Vypouštěcí šroub Ablassschraube — Drain bolt — Vis de vidange — Tornillo de purga	5501 0219	531 955 010 219	1				
32	Kroužek 50×72×12 Ring — Ring — Anneau — Anillo	97 4234		1				
33	Kroužek 120×140×1 S/1 LD Ring — Ring — Anneau — Anillo	5501 0221		1				
34	Těsnící kroužek 18×24 ČSN 02 9310.2 Dichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité — Anillo de junta	97 2185	319 531 831 202	1				
35	Zátka M 18×1,5 Stopfen — Plug — Bouchon — Tapón	97 2654		1				

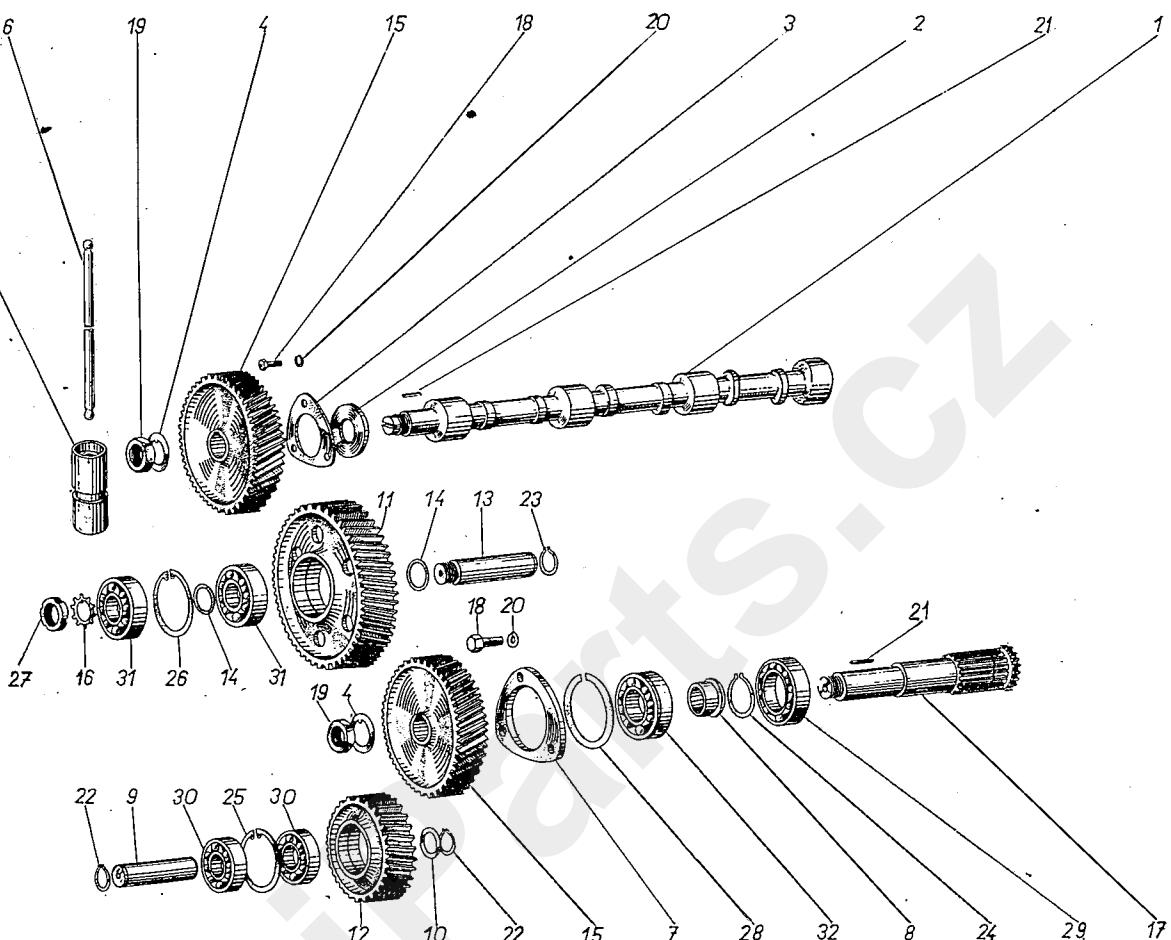
**KLIKOVÉ ÚSTROJÍ****KURBELMECHANISMUS — CRANKSHAFT MECHANISM — EMBIELLAGE —
MECANISMO DEL ÁRBOL CIGÜEÑAL**

1	2	3	4	5	6	7	8
3	1	Klikový hřídel Kurbelwelle — Crankshaft — Vilebrequin — Árbol cigüeñal	3001 0301*)	531 930 010 301*)	1		
2	2	Zátka klikového hřídele Pfropfen der Kurbelwelle — Crankshaft plug — Bouchon du vilebrequin — Tapón del cigüeñal	95 0301	531 900 950 301	3		
3	3	Protizávaží Gegengewicht — Counterweight — Contrepoids du vilebrequin — Contrapeso del cigüeñal	95 0302	531 900 950 302	2		
4	4	Šroub protizávaží Gegengewichtsschraube — Counterweight bolt — Vis de contrepoids du vilebrequin — Tornillo del contrapeso del cigüeñal	95 0303	531 900 950 303	4		
5	5	Podložka šroubu protizávaží Unterlagscheibe der Gegengewichtsschraube — Counterweight bolt washer — Cale de sûreté de la vis de contrepoids — Arandela del tornillo del contrapeso	95 0304	531 900 950 304	2		
6	6	Rozvodové kolo Steuerrad — Timing gear — Pignon de distribution — Rueda de distribución	95 0306	531 900 950 306	1		
7	7	Píst Kolben — Piston — Piston — Pistón	6701 0331	531 967 010 331	3		
8	8	Ojnice Pleuelstange — Connecting rod — Bielle — Biela	95 0308	531 900 950 308	3		
9	9	Pouzdro ojnice Pleuelstangenbuchse — Connecting rod bush — Bague de pied de bielle — Cojinete del pie de la biela	95 0311	531 900 950 311	3		
10	10	Pánev ojnice Pleuelstangenschale — Connecting rod liner — Coussinet de tête de bielle — Casquillo del cojinete de la biela	5501 0304	531 955 010 304	6		
11	11	Pistní čep Kolbenbolzen — Gudgeon pin — Axe de piston — Perno del pistón	6701 0332	531 967 010 332	3		

1	2	3	4	5	6	7	8
3	13	Setrvačník Schwungrad — Flywheel — Volant moteur — Volante	95 0315	531 900 950 315	1		
	14	Věnec setrvačníku Schwungradkranz — Flywheel ring gear — Couronne de démarrage — Corona dentada del volante	95 0316	531 900 950 316	1		
	15	Šroub setrvačníku Schwungradschraube — Flywheel bolt — Vis du volant moteur — Tornillo del volante	95 0317	531 900 950 317	3		
	16	Podložka šroubu setrvačníku Unterlagscheibe der Schwungradschraube — Flywheel bolt washer — Arrêteoir de vis du volant — Arandela del tornillo del volante	95 0318	531 900 950 318	1		
	17	Přední odstříkovací kroužek Vorderer Abspritzring — Front oil slinger ring — Anneau de rejet d'huile avant — Anillo escurridor de aceite, delantero	5501 0303	531 955 010 303	1		
	18	Podložka Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	95 0321	531 900 950 321	1		
	19	Matic Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	5501 0302	531 955 010 302	1		
	20	Řemenice motoru Motorriemenscheibe — Engine belt pulley — Poulie sur vilebrequin — Polea del motor	95 0329	531 900 950 329	1		
	21	Šroub ojnice Pleuelstangenschraube — Connecting rod bolt — Boulon de bielle — Tornillo de la biela	95 0325	531 900 950 325	6		
	22	Matica šroubu ojnice Mutter der Pleuelstangenschraube — Connecting rod bolt nut — Ecrou du boulon de bielle — Tuerca del tornillo de la biela	95 0326	531 900 950 326	6		
	24	Závlačka 3,2×22 Splint — Split pin — Goupille fendue — Pasador de aletas	99 4959	311 318 103 222	6		
	25	Kolík 12×38 ČSN 02 2150 Stift — Pin — Goupille cylindrique — Pasador	99 6511	311 515 012 028	2		
	26	Pero 10h9×8×56 ČSN 02 2562 Feder — Key — Clavette — Chaveta	99 7908	311 726 910 056	1		
	27	Pojistný kroužek 35×1,5 ČSN 02 2931 Sicherungsring — Circlip — Anneau de retenue — Anillo de seguridad „Seeger“	97 0288	311 733 120 350	6		
	28	Pojistný kroužek 52×2 ČSN 02 2931 Sicherungsring — Circlip — Anneau de retenue — Anillo de seguridad „Seeger“	97 0297	311 733 120 520	1		
	29	Ložisko 6304 Z ČSN 02 4641 Lager — Bearing — Roulement — Cojinete	97 1105	324 164 040 089	1		
	30	Pístní kroužek 100×3 ČSN 02 7011.07 Kolbenring — Piston ring — Segment de piston — Aro de pistón	97 3149	326 136 002 002	3		
	31	Pístní kroužek 100×3 ČSN 02 7011.08 Kolbenring — Piston ring — Segment de piston — Aro de pistón	97 3147	326 136 002 002	3		
	31a	Pístní kroužek 100×3 ČSN 02 7016.08 Kolbenring — Piston ring — Segment de piston — Aro de pistón	97 3248	327 429 002 002	3		
	31b	Pístní kroužek 100×5 DIN 24 947 Kolbenring — Piston ring — Segment de piston — Aro de pistón	97 3337	327 982 012 005	3		
	32	Pístní kroužek 100×5 ČSN 02 7018.00 Kolbenring — Piston ring — Segment de piston — Aro de pistón	97 3290		3		
		Klikový hřídel úplný (poz. 1—5) Vollst. Kurbelwelle (Pos. 1—5) — Crankshaft assembly (item 1—5) — Vilebrequin complet (postes 1—5) — Árbol cigüeñal completo (item 1—5)	3001 0399	531 930 010 399	1		
		Setrvačník s věncem (poz. 13, 14) Schwungrad mit Zahnkranz (Pos. 13, 14) — Flywheel with geared ring (items 13, 14) — Volant moteur avec couronne de démarrage (postes 13, 14) — Volante con corona dentada, (item 13, 14)	95 0397	531 900 950 397	1		

1	2	3	4	5	6	7	8
3	Ojnice úplná (poz. 8, 9, 21, 22, 24) Vollst. Pleuelstange (Pos. 8, 9, 21, 22, 24) — Connecting rod assembly (items 8, 9, 21, 22, 24) — Bielle complète (postes 8, 9, 21, 22, 24) — Biela completa (item 8, 9, 21, 22, 24)	95 0323	531 900 950 323	3			
10	Pánev ojnice pro III. přebroušení čepů Pleuelstangenschale für III. Ausschliff der Bolzen Big end liner for regrind No. 3 Coussinet de tête de bielle pour troisième rectification des manetons Casquillo del cojinete de la biela para el 3º rectificado de los muñones del cigüeñal Pánev ojnice pro II. přebroušení čepů Pleuelstangenschale für II. Ausschliff der Bolzen Big end liner for regrind No. 2 Coussinet de tête de bielle pour deuxième rectification des manetons Casquillo del cojinete de la biela para el 2º rectificado de los muñones del cigüeñal Pánev ojnice pro I. přebroušení čepů Pleuelstangenschale für I. Ausschliff der Bolzen Big end liner for regrind No. 1 Coussinet de tête de bielle pour première rectification des manetons Casquillo del cojinete de la biela para el 1º rectificado de los muñones del cigüeñal	5501 0397 5501 0398 5501 0399	531 955 010 397 531 955 010 398 531 955 010 399	8 8 8			

04
4



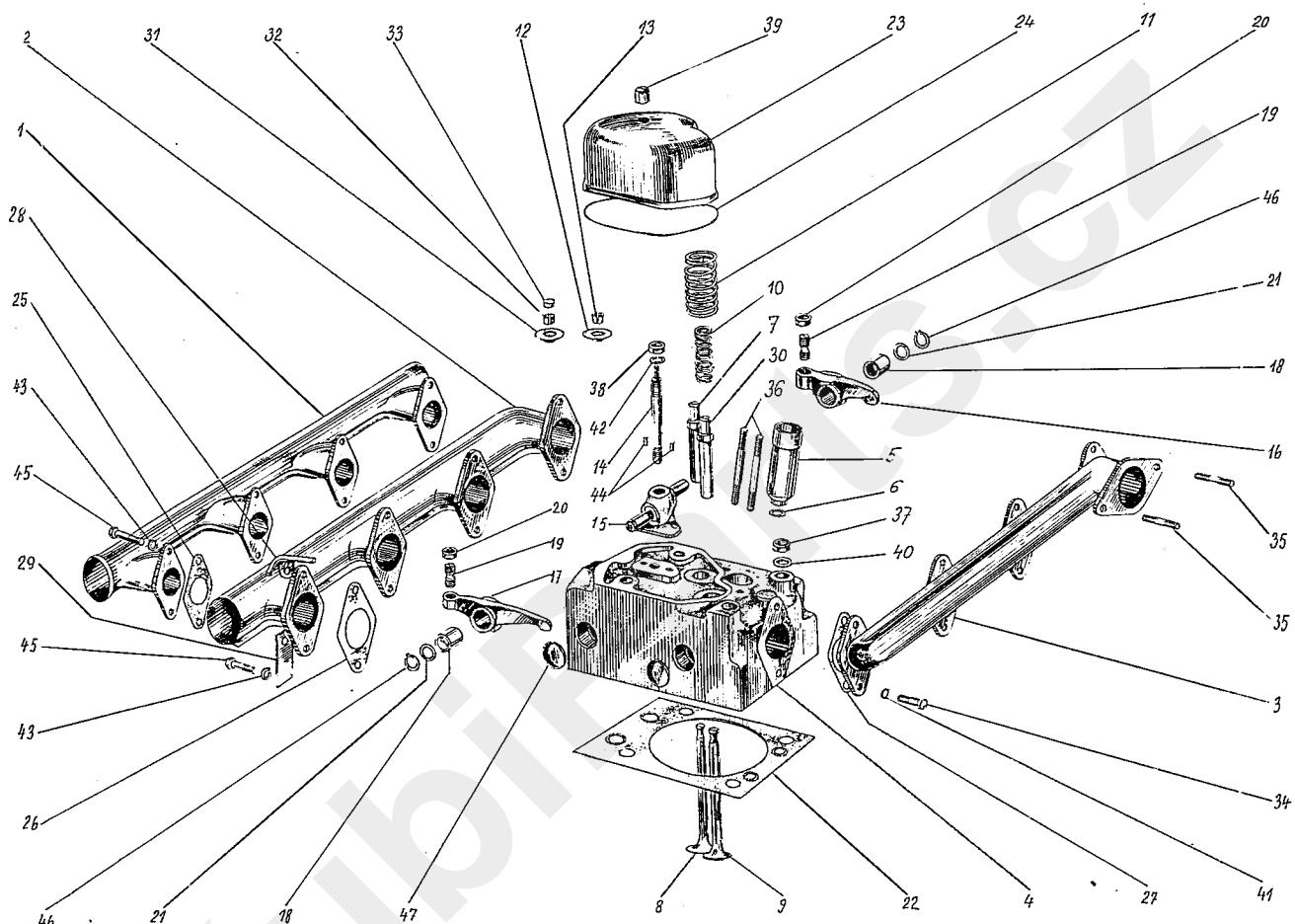
04

ROZVOD

STEUERUNG — VALVE GEAR — DISTRIBUTION — DISTRIBUCIÓN

1	2	3	4	5	6	7	8
4	1	Vačkový hřídel Nockenwelle — Camshaft — Arbre à cames — Árbol de levas	3001 0401	531 930 010 401	1		
2	2	Podložka vačkového hřídele Unterlagscheibe der Nockenwelle — Camshaft pad — Rondelle de l'arbre à cames — Arandela del árbol de levas	95 0401	531 900 950 401	1		
3	3	Příložka vačkového hřídele Nockenwellenlasche — Camshaft adapter — Cale de l'arbre à cames — Cara del árbol de levas	95 0402	531 900 950 402	1		
4	4	Podložka přístažné maticy Unterlagscheibe der Anziehmutter — Lock nut washer — Rondelle de contre écrou — Arandela de la tuerca de presión	95 0404	531 900 950 404	2		
5	5	Zdvihátko ventilu Ventilstössel — Valve tappet — Poussoir de soupape — Botador de la válvula	95 0405	531 900 950 405	6		
6	6	Rozvodová tyčka Steuerstange — Push rod — Tige de commande — Varilla levanta-válvula	95 0406	531 900 950 406	6		
7	7	Příchytká ložiska Lagerschelle — Bearing retainer — Attache de roulement — Fijador del cojinete	95 0408	531 900 950 408	1		
8	8	Pouzdro ložiska Lagerbuchse — Bearing bushing — Bague de roulement — Buje del cojinete	95 0410	531 900 950 410	1		
9	9	Čep vloženého kola Zwischenradzapfen — Intermediate gear pin — Axe du pignon - intercalé — Perno de la rueda intercalada	95 0412	531 900 950 412	1		

1	2	3	4	5	6	7	8
4	10	Podložka vloženého kola Unterlagscheibe des Zwischenrades — Intermediate gear pad — Rondelle du pignon intercalé — Arandela de la rueda intercalada	95 0414	531 900 950 414	1		
11		Horní vložené kolo Oberes Zwischenrad — Top intermediate gear — Pignon intercalé supérieur — Rueda intercalada superior	95 0415	531 900 950 415	1		
12		Spodní vložené kolo Unteres Zwischenrad — Bottom intermediate gear — Pignon intercalé inférieur — Rueda intercalada inferior	95 0416	531 900 950 416	1		
13		Čep vloženého kola Zwischenradzapfen — Intermediate gear pin — Axe du pignon intercalé — Perno de la rueda intercalada	95 0421	531 900 950 421	1		
14		Podložka Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	95 0422	531 900 950 422	2		
15		Kolo rozvodu Steuerrad — Timing gear — Pignon de distribution — Rueda de distribución	95 0424	531 900 950 424	2		
16		Pojistná podložka Sicherungsunterlage — Tab washer — Rondelle de sûreté Arandela de seguridad	95 0425	531 900 950 425	1		
17		Hřídel náhonu vstříkovacího čerpadla Antriebswelle der Einspritzpumpe — Injection pump drive shaft — Arbre de commande de la pompe d'injection — Eje de mando de la bomba de inyección	95 0426	443 912 121 802	1		
18		Šroub M 8×14 ČSN 02 1103.10 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1202	309 103 008 014	6		
19		Matice M 18×1,5 ČSN 02 1403.20 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3792	311 120 303 180	2		
20		Podložka 8,2 ČSN 02 1740.00 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4606	311 204 000 082	6		
21		Pero 6h9×6×20 ČSN 02 2562 Feder — Key — Clavette — Chaveta	99 7873	311 726 906 020	2		
22		Pojistný kroužek 17×1 ČSN 02 2930 Sicherungsring — Circlip — Anneau de retenue — Anillo de seguridad „Seeger”	97 0226	311 733 000 170	2		
23		Pojistný kroužek 20×1,2 ČSN 02 2930 Sicherungsring — Circlip — Anneau de retenue — Anillo de seguridad „Seeger”	97 0229	311 733 000 200	1		
24		Pojistný kroužek 35×1,5 ČSN 02 2930 Sicherungsring — Circlip — Anneau de retenue — Anillo de seguridad „Seeger”	97 0239	311 733 000 350	1		
25		Pojistný kroužek 40×1,75 ČSN 02 2931 Sicherungsring — Circlip — Anneau de retenue — Anillo de seguridad „Seeger”	97 0291	311 733 100 400	1		
26		Pojistný kroužek 47×1,75 ČSN 02 2931 Sicherungsring — Circlip — Anneau de retenue — Anillo de seguridad „Seeger”	97 0294	311 733 100 470	1		
27		Matice KM 4 ČSN 02 3630 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	97 0703	324 971 000 400	1		
28		Kroužek 62 ČSN 02 3648 Ring — Ring — Anneau — Anillo	97 0777	324 971 000 800	1		
29		Ložisko 6007 ČSN 02 4633 Lager — Bearing — Roulement — Cojinete	97 1008	324 165 070 000	1		
30		Ložisko 6203 ČSN 02 4636 Lager — Bearing — Roulement — Cojinete	97 1034	324 162 030 000	2		
31		Ložisko 6204 ČSN 02 4636 Lager — Bearing — Roulement — Cojinete	97 1035	324 162 040 000	2		
32		Ložisko 6305 N ČSN 02 4642 Lager — Bearing — Roulement — Cojinete	97 1141	324 163 054 900	1		

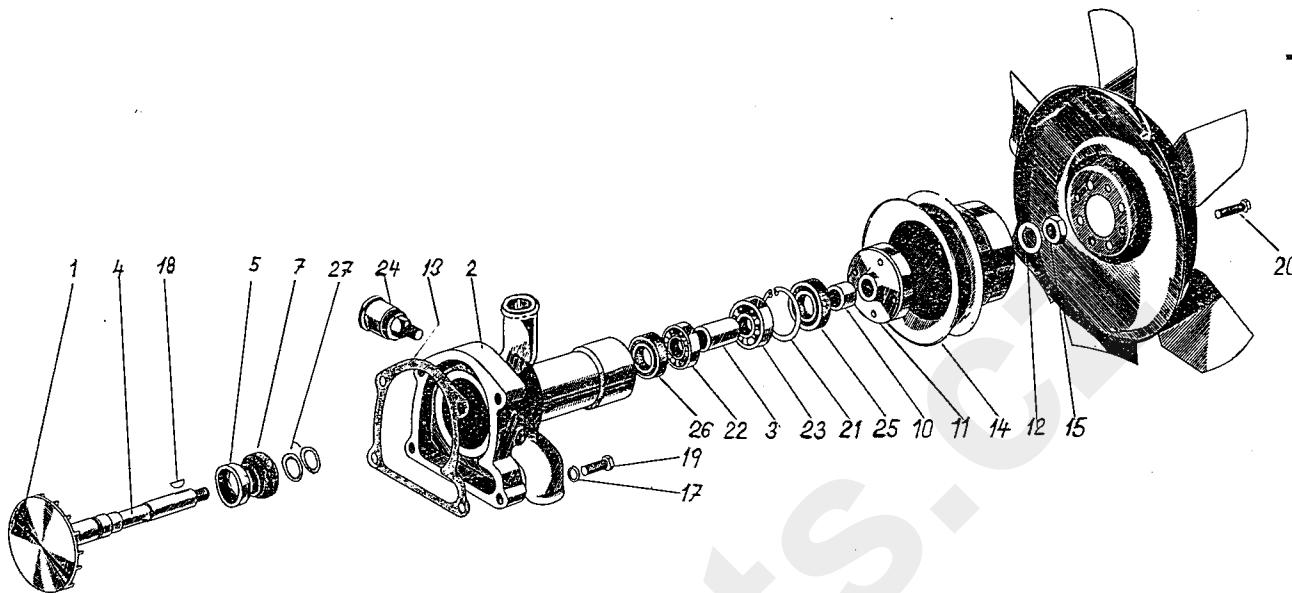


HLAVA VÁLCE
ZYLINDERKOPF — CYLINDER HEAD — CULASSE — CULATA

1	2	3	4	5	6	7	8
5	1	Odtokové potrubí Ablaufrohrleitung — Outlet pipe — Tuyau de départ — Tubo de salida	3001 0501	531 930 010 501	1		
2	2	Sací potrubí Saugleitung — Suction pipe — Tuyau d'aspiration — Tubo de aspiración	3001 0502	531 930 010 502	1		
3	3	Výfuková příruba Auspuffflansche — Exhaust flange — Bride d'échappement — Brida de escape	3001 0503	531 930 010 503	1		
4	4	Hlava váleč Zylinderkopf — Cylinder head — Culasse — Culata	95 0538*)	531 900 950 538*)	3		
5	5	Pouzdro držáku vstříkovače Buchse des Einspritzdüsenhalters — Injector holder bush — Bague de support de l'injecteur — Buje del porta-tobera de inyección	95 0502	531 900 950 502	3		
6	6	Těsnící podložka Dichtungsunterlage — Sealing washer — Rondelle d'étanchéité — Arandela de junta	95 0503	531 900 950 503	3		
7	7	Vedení sacího ventilu Einlassventilführung — Inlet valve guide — Guide de soupape d'admission — Guía de la válvula de admisión	95 0504	531 900 950 504	3		

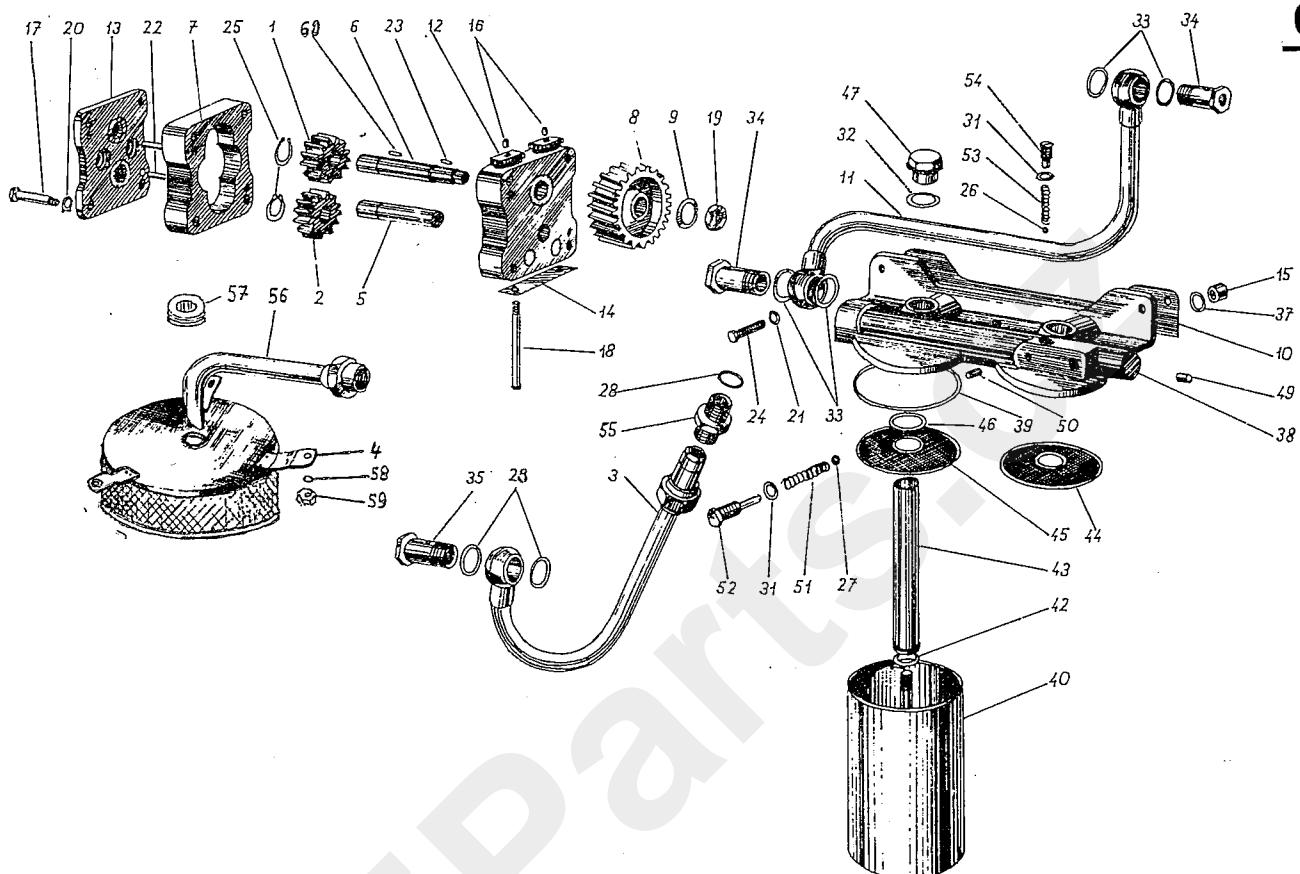
1	2	3	4	5	6	7	8
5	8	Sáč ventil Einlassventil — Inlet valve — Soupape d'admission — Válvula de admisión	95 0505	531 900 950 505	3		
9		Výfukový ventil Auslassventil — Exhaust valve — Soupape d'échappement — Válvula de escape	95 0506	531 900 950 506	3		
10		Pružina ventilu vnitřní Innere Ventilfeder — Valve inner spring — Ressort de soupape, pièce intérieure — Resorte interior de la válvula	95 0507	531 900 950 507	6		
11		Pružina ventilu vnější Äussere Ventilfeder — Valve outer spring — Ressort de soupape, pièce extérieure — Resorte exterior de la válvula	95 0508	531 900 950 508	6		
12		Miska pružiny ventilu Ventilfenderschale — Spring retainer cup — Cuvette du ressort de soupape — Platillo del resorte de la válvula	95 0509	531 900 950 509	3		
13		Kuželová vložka Kegelförmige Einlage — Valve cotter — Cône de soupape — Imposición cónica (media luna)	95 0510	531 900 950 510	3		
14		Šroub kozlíku vahadel Kipphebelbolzschraube — Rocker arm bracket bolt — Vis du support de l'axe de culbuteurs — Tornillo de caballete de balancines	95 0511	531 900 950 511	3		
15		Kozlík vahadel Kipphebelbock — Rocker arm bracket — Support de l'axe de culbuteurs — Caballete de balancines	95 0512	531 900 950 512	3		
16		Vahadlo sacího ventilu Kipphebel des Einlassventils — Inlet valve rocker arm — Culbuteur de la soupape d'admission — Balancín de la válvula de admisión	95 0513	531 900 950 513	3		
17		Vahadlo výfukového ventilu Kipphebel des Auslassventils — Exhaust valve rocker arm — Culbuteur de la soupape d'échappement — Balancín de la válvula de escape	95 0514	531 900 950 514	3		
18		Pouzdro vahadla Kipphebelbuchse — Rocker arm bush — Bagu de culbuteur — Buje de balancín de la válvula	95 0515	531 900 950 515	6		
19		Seřizovací šroub Stellschraube — Adjusting screw — Vis de réglage — Tornillo de ajuste	95 0516	531 900 950 516	6		
20		Matice seřizovacího šroubu Stellschraubenmutter — Adjusting screw nut — Ecrou de vis de réglage — Tuerca del tornillo de ajuste	95 0517	531 900 950 517	6		
21		Podložka vahadla Kipphebel-Unterlagscheibe — Rocker arm washer — Rondelle de culbuteur — Arandela del balancín	95 0518	531 900 950 518	6		
22		Těsnění hlavy Kopfdichtung — Cylinder head gasket — Joint d'étanchéité de la culasse — Junta de la culata de cilindro	6701 0521	531 967 010 521	3		
23		Kryt ventilu Ventilabdeckung — Valve-cover — Couvre-culbuterie — Cubreválvulas	95 0521	531 900 950 521	3		
24		Těsnění krytu Abdeckungsdichtung — Rocker box gasket — Joint d'étanchéité de couvre-culbuterie — Junta del cubreválvulas	95 0522	531 900 950 522	3		
25		Těsnění Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Junta	95 0524	531 900 950 524	3		
26		Těsnění Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Junta	5501 0508	531 955 010 508	3		
27		Těsnění Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Junta	5501 0510	531 955 010 510	3		
28		Vedení lanka Seilführung — Cable guide — Guide-câble — Guía-cable	95 0528	531 900 950 528	1		
29		Počto Schelle — Clamp — Attache — Lazo	95 0529	531 900 950 529	3		
30		Vedení výfukového ventilu Führung des Auslassventils — Exhaust valve guide — Guide de soupape d'échappement — Guía de la válvula de escape	95 0530	531 900 950 530	3		

1	2	3	4	5	6	7	8
5	31	Miska pružiny výfukového ventilu Schale der Auslassventilfeder — Exhaust valve spring retainer cup — Cuvette du ressort de soupape d'échappement — Platillo de resorte de la válvula de escape	95 0531	531 900 950 531	3		
32	Válcová vložka Zylinderförmige Einlage — Cylindrical liner — Cylindre de clavetage — Imposición cilíndrica	95 0532	531 900 950 532	3			
33	Čepička Kappe — Cap — Chapeau — Caperuza	95 0533	531 900 950 533	3			
34	Šroub M 10×22 ČSN 02 1103.19 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1028	309 103 410 022	6			
35	Šroub M 10×25 ČSN 02 1176.29 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 2545	309 276 410 025	2			
36	Šroub M 8×60 ČSN 02 1176.25 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 2572	309 276 108 060	6			
37	Matice Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	5501 0517	531 955 010 517	12			
38	Matice M 12 ČSN 02 1403.20 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3772	311 120 301 120	3			
39	Matice M 8 ČSN 02 1431.25 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 4011	311 123 111 080	3			
40	Podložka Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	5501 0504	531 955 010 504	12			
41	Podložka 10,2 ČSN 02 1740,09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4507	311 204 040 102	6			
42	Podložka 12,2 ČSN 02 1740.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4608	311 204 000 122	3			
43	Podložka 8,2 ČSN 02 1744.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4806	311 204 010 082	12			
44	Kolík 6m6×14 ČSN 02 2150 Stift — Pin — Goujille cylindrique — Pasador	99 6356	311 515 006 014	6			
45	Šroub M 8×18 ČSN 02 1103.15 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 9006	309 103 108 018	12			
46	Pojistný kroužek 16×1 ČSN 02 2930 Sicherungsring — Circlip — Anneau de retenue — Anillo de seguridad „Seeger”	97 0225	311 733 020 160	6			
47	Plechová zátka 30 ČSN 02 1399.1 Blechstopfen — Sheet metal plug — Bouchon de tôle — Tapón de chapa	97 2311	548 241 559 382	15			
	Hlava válce se zátkami a pouzdry (poz. 4—7, 30, 47) Zylinderkopf mit Stopfen und Buchsen (Pos. 4—7, 30, 47) Cylinder head with plugs and bushings (items 4—7, 30, 47) Culasse bouchonnée et baguée (postes 4—7, 30, 47) Culata de cilindro con tapones y bujes (item 4—7, 30, 47)	95 0539	531 900 950 539	3			
	Vahadlo výfukového ventilu úplné (poz. 17 a 18) Vollst. Auslassventil-Kipphebel (Pos. 17 und 18) Exhaust valve rocker arm assembly (items 17 and 18) Culbuteur du soupape d'échappement complet (postes 17 et 18) Balancín de la válvula de escape, completo (item 17 y 18)	95 0597	531 900 950 597	3			
	Vahadlo sacího ventilu úplné (poz. 16 a 18) Vollst. Einlassventil-Kipphebel (Pos. 16 und 18) Inlet valve rocker arm assembly (item 16 and 18) Culbuteur de soupape d'admission complet (postes 16 et 18) Balancín de la válvula de admisión, completo (item 16 y 18)	95 0598	531 900 950 598	3			

**VODNÍ ČERPADLO****WASSERPUMPE — WATER PUMP — POMPE À EAU — BOMBA DE AGUA**

1	2	3	4	5	6	7	8
6	Vodní čerpadlo — celek Wasserpumpe - Einheit — Water pump assembly — Pompe à eau complète — Bomba de agua completa		3001 0610	531 930 010 610	1		
1	Odstředivé kolo Schleuderrad — Impeller wheel — Roue à palettes — Rodete de la bomba de agua		3001 0602*)	531 930 010 602*)	1		
2	Skříň vodního čerpadla Wasserpumpengehäuse — Water pump housing — Corps de la pompe à eau — Caja de la bomba de agua	95 0616	531 900 950 616	1			
3	Distanční trubka Distanzrohr — Spacer tube — Tube entretoise — Tubo distanciador	95 0602	531 900 950 602	1			
4	Hřídel Welle — Shaft — Arbre — Árbol	5501 0603*)	531 955 010 603*)	1			
5	Tlačný kroužek Druckring — Thrust ring — Anneau de pression — Anillo de presión	5501 0602	531 955 010 602	1			
7	Těsnění vodního čerpadla Wasserpumpendichtung — Water pump gasket — Joint d'étanchéité de la pompe à eau — Junta de la bomba de agua	5501 0606	531 955 010 606	1			
10	Vložka Einlage — Spacer — Cale — Imposición	95 0609	531 900 950 609	1			
11	Náboj řemenice Riemenscheibennabe — Belt pulley hub — Moyeu de poulie — Cubo de la polea	95 0610	531 900 950 610	1			
12	Podložka přítažné matice Unterlagscheibe der Anziehmutter — Lock nut washer — Rondelle de l'écrou de pression — Arandela de la tuerca de apriete	95 0612	531 900 950 612	1			
13	Těsnění skříně Gehäusedichtung — Housing gasket — Joint d'étanchéité de corps de la pompe à eau — Junta de la caja de la bomba de agua	95 0613	531 900 950 613	1			
14	Řemenice vodního čerpadla Wasserpumpen-Riemenscheibe — Water pump belt pulley — Poulie de la pompe à eau — Polea de la bomba de agua	95 0614	531 900 950 614	1			
15	Matice M 14x1,5 ČSN 02 1403.25 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3690	311 120 313 140	1			
17	Podložka 10,2 ČSN 02 1740.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondele — Arandela	99 4807	311 204 010 102	4			
18	Pero 4x6,5 ČSN 30 1385.21 Feder — Key — Clavette — Chaveta	99 8108	311 728 504 006	1			

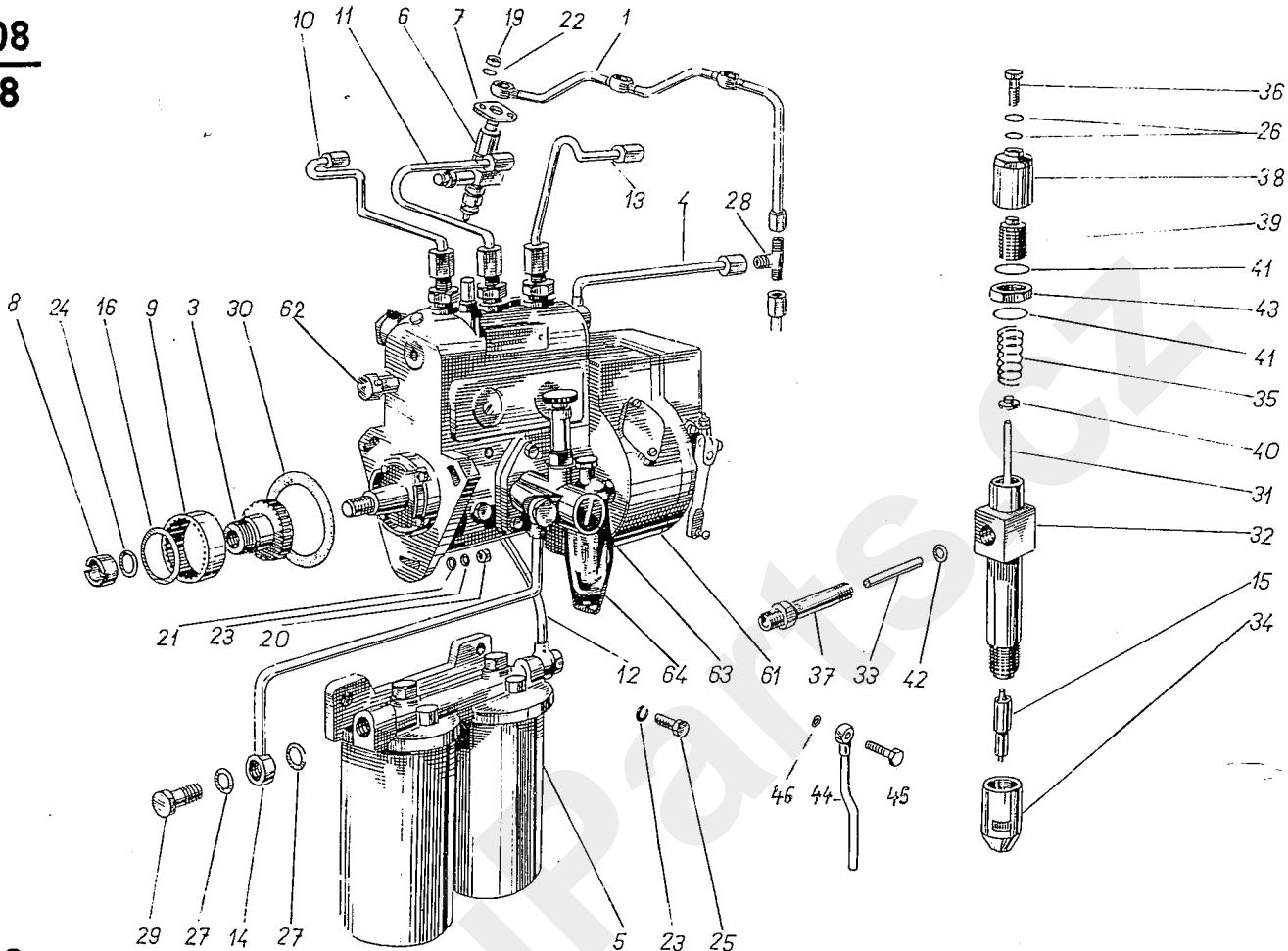
1	2	3	4	5	6	7	8
6	19	Šroub M 10×35 ČSN 02 1101.15 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 8678	309 101 110 035	4		
20		Šroub M 8×18 ČSN 02 1103.13 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 9006	309 103 108 018	4		
21		Pojistný kroužek 47×1,75 ČSN 02 2931 Sicherungsring — Circlip — Anneau de retenue — Anillo de seguridad „Seeger”	97 0294	311 733 100 470	1		
22		Ložisko 6203 ČSN 02 4636 Lager — Bearing — Roulement — Cojinete	97 1034	324 162 030 000	1		
23		Ložisko 6303 ČSN 02 4637 Lager — Bearing — Roulement — Cojinete	97 1054	324 163 030 000	1		
24		Maznice 12 ČSN 02 7410 Schmiernippel — Lubricating nipple — Graisseur à pression — Engrasador	97 2802	425 112 306 012	1		
25		Hřídelové těsnění Gufero 24×47×10 Wellendichtung Gufero — Shaft sealing Gufero — Joint d'étanchéité Gufero — Anillo obturador Gufero	97 4120		1		
26		Hřídelové těsnění Gufero 20×40×10 Wellendichtung Gufero — Shaft sealing Gufero — Joint d'étanchéité Gufero — Anillo obturador Gufero	97 4116		1		
27		Kroužek 22×18 ČSN 02 9280.2 Ring — Ring — Anneau — Anillo Hřídel úplný (poz. 1, 4) Vollst. Welle (Pos. 1, 4) — Shaft assembly (items 1, 4) — Arbre complet (postes 1, 4) — Árbol completo (item 1, 4)	97 4366 3001 0698	531 930 010 698	2 1		

**MAZACÍ SYSTÉM****SCHMIERSYSTEM — LUBRICATING SYSTEM — SYSTÈME DE GRAISSAGE —****SISTEMA DE LUBRICACIÓN**

1	2	3	4	5	6	7	8
7	Olejové čerpadlo úplné (poz. 1, 2, 5—9, 12, 13, 17, 19, 20, 22, 23, 25, 29, 36) Vollst. Ölpumpe (Pos. 1, 2, 5—9, 12, 13, 17, 19, 20, 22, 23, 25, 29, 36) Oil pump assembly (items 1, 2, 5—9, 12, 13, 17, 19, 20, 22, 23, 25, 29, 36) Pompe à huile complète (postes 1, 2, 5—9, 12, 13, 17, 19, 20, 22, 23, 25, 29, 36) Bomba de aceite completa (item 1, 2, 5—9, 12, 13, 17, 19, 20, 22, 23, 25, 29, 36)	4001 0797	531 940 010 797	1			
1	Čerpací kolo hnací Antriebspumpenrad — Pump drive gear — Pignon de pompe - menant — Rueda motriz de la bomba de aceite	4001 0704	531 940 010 704	1			
2	Čerpací kolo hnané Angetriebens Pumpenrad — Pump driven gear — Pignon de pompe, mené — Rueda impulsada de la bomba de aceite	4001 0705	531 940 010 705	1			
3	Výtláčná trubka úplná Vollst. Druckrohr — Delivery pipe assembly — Tube de refoulement, complet — Tubo de presión, completo	4701 0730	531 947 010 730	1			
4	Sací koš Saugkorb — Suction strainer — Crépine d'aspiration — Alcachofa	5501 0715	531 955 010 715	1			
5	Čep čerpacího kola Pumpenradzapfen — Pump gear pin — Axe du pignon de pompe — Perno de la rueda motriz de la bomba de aceite	4001 0708	531 940 010 708	1			
6	Hřídel čerpadla Pumpenwelle — Pump shaft — Arbre de pompe — Árbol de la bomba de aceite	4001 0709	531 940 010 709	1			
7	Střední část skříně olejového čerpadla Mittelteil des Öl pumpengehäuses — Middle part of oil pump housing — Corps de la pompe à huile, pièce centrale — Parte central de la caja de la bomba de aceite	4001 0710	531 940 010 710	1			

1	2	3	4	5	6	7	8
7	8	Kolo náhonu olejového čerpadla Rad des Öl pumpen antriebes — Oil pump driving gear — Pignon moteur de la pompe à huile — Rueda de accionamiento de la bomba de aceite	95 0702	531 900 950 702	1		
9		Podložka Unterlagscheibe — Pad — Rondelle — Arandela	95 0703	531 900 950 703	1		
10		Těsnění olejového čističe Ölfilterdichtung — Oil filter gasket — Joint d'étanchéité du filtre à huile — Junta del purificador de aceite	95 0706	531 900 950 706	1		
11		Trubka olejového čističe Ölfilterrohr — Oil filter tube — Tube du filtre à huile — Tubo del purificador de aceite	95 0707	531 900 950 707	1		
12		Přední část skříně olejového čerpadla Vorderteil des Öl pumpengehäuses — Front part of oil pump housing — Corps de la pompe à huile, pièce ayant — Parte delantera de la caja de la bomba de aceite	95 0708	531 900 950 708	1		
13		Víko olejového čerpadla Ölpumpendeckel — Oil pump cover — Couvercle de la pompe à huile — Tapa de la bomba de aceite	95 0714	531 900 950 714	1		
14		Podložka Unterlagscheibe — Pad — Rondelle — Arandela	95 0710	531 900 950 710	1		
15		Těsnící trubka olejového čističe Dichtungsrohr des Ölfilters — Oil filter sealing tube — Tube antifuite du filtre à huile — Tubo obturador del purificador de aceite	95 0711	531 900 950 711	1		
16		Centrační trubka olejového čerpadla Zentrierrohr der Öl pumpe — Oil pump centering tube — Tube de centrage de la pompe à huile — Tubo de centrar de la bomba de aceite	95 0712	531 900 950 712	2		
17		Šroub M 8×50 ČSN 02 1101.10 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 0156	309 101 008 050	4		
18		Šroub M 10×130 ČSN 02 1101.10 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 0194	309 101 010 130	2		
19		Matic M 10 ČSN 02 1403.20 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3771	311 120 301 100	1		
20		Podložka 8,4 ČSN 02 1751.00 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4706	311 205 100 084	4		
21		Podložka 10,2 ČSN 02 1740.03 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4807	311 204 010 102	3		
22		Kolík 6m6×45 ČSN 02 1740.03 Stift — Pin — Goupille cylindrique — Pasador	99 6350	311 515 006 045	2		
23		Pero 4h9×4×12 ČSN 02 2562 Feder — Key — Clavette — Chaveta Dvoustupňový jednoduchý čistič oleje (poz. 26, 27, 31—33, 38—54) Zweistufiger einfacher Ölfilter (Pos. 26, 27, 31—33, 38—54) Two-stage simple oil filter (items 26, 27, 31—33, 38—54) Filtre à huile simple à deux étages (postes 26, 27, 31—33, 38—54) Purificador de aceite bigradual, simple (item 26, 27, 31—33, 38—54)	95 0705	443 744 100 000	1		
24		Šroub M 10×22 ČSN 02 1103.15 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 9028	309 103 110 022	3		
25		Pojistný kroužek 14×1 ČSN 02 2930 Sicherungsring — Circlip — Anneau de retenue — Anillo de seguridad „Seeger“	97 0223	311 733 020 140	2		
26		Kulička III 5/16" ČSN 02 3680 Kugel — Ball — Bille de verrouillage — Bola	97 0335		1		
27		Kulička III 1/2" ČSN 02 3680 Kugel — Ball — Bille de verrouillage — Bola	97 0943	324 912 010 252	1		
28		Těsnící kroužek 18×24 ČSN 02 9310.3 Dichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité — Anillo de junta	97 2140	319 531 831 203	2		
29		Těsnící kroužek 26×32 ČSN 02 9310.3 Dichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité — Anillo de junta	97 2151	319 531 831 313	1		
31		Těsnící kroužek 16×20 ČSN 02 9310.4 Dichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité — Anillo de junta	97 2196	443 962 001 183	1		

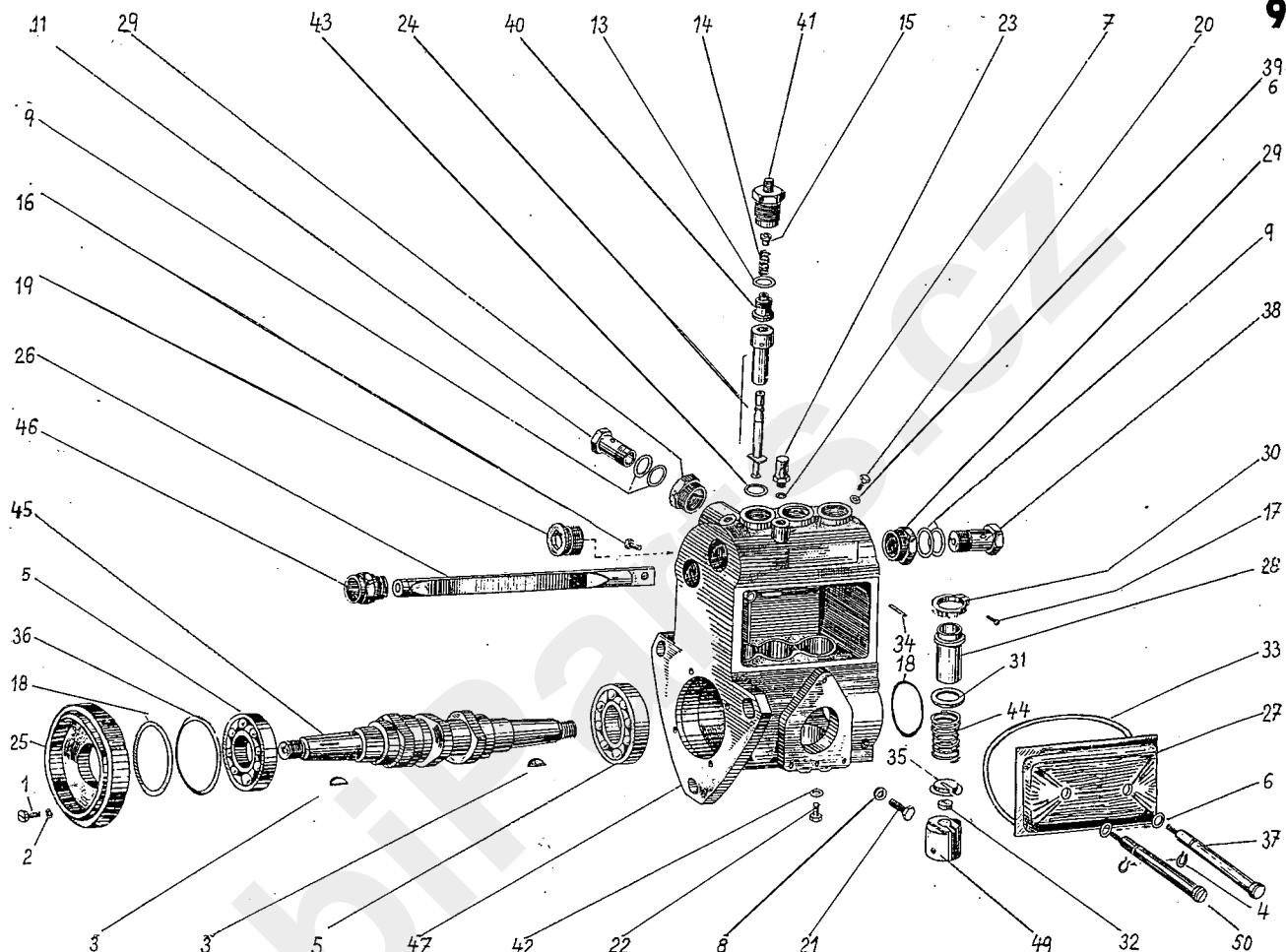
1	2	3	4	5	6	7	8
7	32	Těsnící kroužek 20x26 ČSN 02 9310.4 Dichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité — Anillo de junta	97 2197	443 962 001 182	1		
	33	Těsnící kroužek 18x24 ČSN 02 9310.2 Dichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité — Anillo de junta	97 2185	319 531 831 202	4		
	34	Šroub 13 ČSN 13 7993.12 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	97 2473	531 900 972 473	2		
	35	Šroub 13 ČSN 13 7993.01 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	97 2480	531 900 972 480	1		
	36	Hrdlo k zašroubování Einschraubstutzen — Neck for screwing in — Tubulure filetée — Tubuladura roscada	95 0715	531 900 950 715	1		
	37	Kroužek 16x12 ČSN 02 9280.1 Ring — Ring — Anneau — Anillo	97 4247	273 111 010 280	1		
	38	Těleso čisticí Filterkörper — Filter body — Corps de filtre — Cuerpo del purificador	93 1101	443 965 345 013	1		
	39	Těsnící kroužek Abdichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité — Anillo de junta	93 1102	443 962 001 189	2		
	40	Baňka s dříkem Gefäß mit Schaft — Bowl with stem — Cylindre avec cheville — Recipiente del purificador con espiga	93 1103	443 960 740 008	2		
	42	Těsnící kroužek Dichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité — Anillo de junta	93 1105	443 962 001 171	2		
	43	Odběrná trubka Ableitungsrohr — Outlet tube — Tube de décharge — Tubo de evacuación	93 1106	443 960 742 006	2		
	44	Filtr I — plnoprůtočný Filter I - Hauptstrom — Filter I - full-flow — Filtre I à debit total — Elemento (cartucho) filtrante I - de pleno paso	93 1107	443 960 742 008	12		
	45	Filtr II - odtokový Filter II - Nebenstrom — Filter II - drain — Filtre II de décharge — Elemento (cartucho) filtrante II - de paso auxiliar	93 1108	443 960 742 009	12		
	46	Těsnící kroužek Abdichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité — Anillo de junta	93 1109	443 962 001 172	2		
	47	Matice Mutter — Nut — Écrou — Tuerca	93 1110		2		
	49	Zátka M 12x1,5 Sp 3 Pfropfen — Plug — Bouchon — Tapón roscado	93 1112		1		
	50	Zátka M 14x1,5 Sp 3 Pfropfen — Plug — Bouchon — Tapón roscado	93 1113		1		
	51	Pružina Feder — Spring — Ressort — Resorte	93 1114		1		
	52	Šroub Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	93 1115	443 960 742 037	1		
	53	Pružina Feder — Spring — Ressort — Resorte	93 1116		1		
	54	Šroub Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	93 1117	443 962 421 004	1		
	55	Hrdlo k zašroubování 13 Einschraubstutzen — Neck for screwing-in (screw connector) — Tubulure filetée — Tubuladura roscada (Boca de admisión)	97 2495	531 900 972 495	1		
	57	Těsnění Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Junta	5501 0716	531 955 010 716	1		
	58	Podložka 8,4 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4636	311 204 410 084	1		
	59	Matice M 8 Mutter — Nut — Écrou — Tuerca	99 3610	311 120 111 080	1		
	60	Pero 4h9x4x20 Feder — Key — Clavette — Chaveta	99 7846	311 726 904 020	1		

**PALIVOVÝ SYSTÉM****KRAFTSTOFFSYSTEM — FUEL SYSTEM — SYSTÈME D'ALIMENTATION —****SISTEMA DE COMBUSTIBLE**

1	2	3	4	5	6	7	8
			4701 0820		1		
		Palivová souprava PP 3A 8P 315g - 2425					
		Kraftstoffgarnitur PP 3A 8P 315g - 2425 — Fuel unit					
		PP 3A 8P 315g - 2425 — Ensemble d'alimentation					
		PP 3A 8P 315g - 2425 — Unidad de combustible					
		PP 3A 8P 315g - 2425					
8	61	Mechanický výkonnostní regulátor					
		RV7A 225/1100 - 2810	93 3001		1		
		Mechanischer Leistungsregler RV7A 225/1100 - 2810 —					
		Mechanical output governor RV7A 225/1100 - 2810 —					
		Régulateur mécanique de puissance RV7A 225/1100 - 2810 —					
		Regulador y limitador de revoluciones, mecánico					
		RV7A 225/1100 - 2810					
62		Přidavač paliva ZS10-980	93 3433	443 725 009 800	1		
		Anreicher — Fuel adding device for better starting —					
		Dispositif de surcharge — Alimentador de combustible					
63		Dopravní čerpadlo CD 1A-2206	93 3201	443 724 022 060	1		
		Förderpumpe — Fuel delivery pump — Pompe					
		d'alimentation — Bomba de alimentación					
64		Čistič paliva FJ2R 1217	93 3220	443 741 017 800	1		
		Kraftstofffilter — Fuel filter — Filtre à combustible —					
		Purificador de combustible					
1		Odpadové potrubí ze vstřikovače	3001 0802	531 930 010 802	1		
		Einspritzventil-Abfalleitung — Fuel return piping from					
		injectors — Conduite de recueil des fuites injecteurs —					
		Multiple de bajada del combustible de las válvulas					
		de inyección					
3		Drážková spojka	3001 0806	443 914 111 202	1		
		Nutenkupplung — Grooved coupling — Joint cannelé —					
		Acoplamiento ranurado					

1	2	3	4	5	6	7	8
8	4	Odváděcí palivová trubka Kraftstoff-Ableitungsrohr — Fuel discharge pipe — Tube de trop-plein de combustible — Tubo de evacuación de combustible	3001 0809	531 930 010 809	1		
5	Dvoustupňový jednoduchý čistič paliva Einfacher Zweistufen-Kraftstofffilter — Two-stage simple fuel filter — Filtre simple à combustible à deux étages — Purificador de combustible de dos grados, simple	95 0808	443 741 100 000	1			
6	Vstřikovací ventil VA78S 453a-2622 (sestává z poz. 15, 26, 31—43) Einspritzventil VA78S 453a-2622 (besteht aus Pos. 15, 26, 31—43) — Injection valve VA78S 453a-2622 (consists of items 15, 26, 31—43) — Soupe d'injection VA78S 453a-2622 (constituée par les pièces de postes 15, 26, 31—43) — Válvula de inyección VA78S 453a-2622 (consiste de los ítems 15, 26, 31—43)	95 0811	443 713 026 220	3			
7	Třímen Bügel — Stirrup — Etrier — Estribo	95 0825	531 900 950 825	3			
8	Matice M 12×1,5 Mutter — Nut — Écrou — Tuerca	95 0835	443 970 023 607	1			
9	Drážková objímka Muffe mit Nuten — Grooved sleeve — Manchon cannelé — Abrazadera ranurada	95 0836	443 914 130 201	1			
10	Vstřikovací trubka 1. válce Einspritzrohr des 1. Zylinders — Injection pipe of 1st cylinder — Tube d'injection du 1er cylindre — Tubo de inyección al 1º cilindro	5501 0801	531 955 010 801	1			
11	Vstřikovací trubka 2. válce Einspritzrohr des 2. Zylinders — Injection pipe of 2nd cylinder — Tube d'injection du 2ème cylindre — Tubo de inyección al 2º cilindro	5501 0802	531 955 010 802	1			
12	Odváděcí trubka paliva Kraftstoff-Ableitungsrohr — Fuel discharge pipe — Tube de trop-plein de combustible — Tubo de evacuación de combustible	95 0841	531 900 950 841	1			
13	Vstřikovací trubka 3. válce Einspritzrohr des 3. Zylinders — Injection pipe of 3rd cylinder — Tube d'injection du 3ème cylindre — Tubo de inyección al 3º cilindro	5501 0803	531 955 010 803	1			
14	Přívaděcí palivová trubka Kraftstoff-Zuleitungsrohr — Fuel delivery pipe — Tube d'arrivée de combustible — Tubo alimentador de combustible	95 0843	531 900 950 843	1			
15	Tryska DOP 150S 525-53 - úplná Vollst. Einspritzdüse — Nozzle assembly — Injecteur complet — Tobera de inyección - completa	95 8512	443 714 135 301	3			
16	Pojistný kroužek 37×1,5 ČSN 02 2931 Sicherungsring — Circlip — Anneau de retenue — Anillo de seguridad „Seeger“	97 0290	311 733 100 370	1			
19	Matice M 8 ČSN 02 1401.23 Mutter — Nut — Écrou — Tuerca	99 3610	311 120 111 080	6			
20	Matice M 10 ČSN 02 1401.23 Mutter — Nut — Écrou — Tuerca	99 3611	311 120 111 100	3			
21	Podložka 10,5 ČSN 02 1701.23 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4310	311 200 110 105	3			
22	Podložka 8,2 ČSN 02 1740.03 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4806	311 204 010 082	6			
23	Podložka 10,2 ČSN 02 1740.03 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4807	311 204 010 109	5			
24	Podložka 12,2 ČSN 02 1740.03 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4808	311 204 010 122	1			
25	Šroub M 10×22 ČSN 02 1103.13 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 9028	309 103 110 022	2			
26	Těsnící kroužek 8×12 ČSN 02 9310.3 Dichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité — Anillo de junta	97 2125	319 531 831 053	2			
27	Těsnící kroužek 14×18 ČSN 02 9310.2 Dichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité — Anillo de junta	97 2179	319 531 831 132	4			

1	2	3	4	5	6	7	8
8	28	Spojka 8 ČSN 13 7891.1 Muffe — Coupling — Raccord — Acoplamiento	97 2386		1		
	29	Dutý šroub 8 ČSN 13 7993.12 Hohlschraube — Hollow bolt — Vis creuse — Tornillo hueco	97 2466	531 900 972 466	2		
	30	Kroužek 75x3 ČSN 02 9281.2 Ring — Ring — Anneau — Anillo	97 4524		1		
	31	Tlačný čep Druckbolzen — Thrust pin — Poussoir — Perno de presión	93 0502	443 976 800 345	1		
	32	Těleso držáku Halterkörper — Holder body — Corps de porte-injecteur — Cuerpo del porta-tobera	93 0503	443 972 830 130	1		
	33	Čisticí vložka Filterinlage — Cleaning insertion — Cartouche filtrante — Elemento filtrante	93 0504	443 972 803 172	1		
	34	Maticce Mutter — Nut — Écrou — Tuerca	93 0505	443 972 802 214	1		
	35	Pružina Feder — Spring — Ressort — Resorte	93 0506	443 970 800 128	1		
	36	Dutý šroub Hohlschraube — Hollow screw — Vis creuse — Tornillo hueco	93 0511	443 970 637 404	1		
	37	Hrdlo Stutzen — Connection — Tubulure — Boca de admisión	93 0512	443 970 630 445	1		
	38	Kryt Abdeckung — Cover — Couvercle — Tapa	93 0513		1		
	39	Regulační zátka Regelstopfen — Governor plug — Bouchon de réglage — Tapón de regulación de la presión de abertura	93 0515		1		
	40	Miska tlačného čepu Druckbolzenschale — Thrust pin cup — Cuvette de poussoir — Platillo del perno de presión	93 0516		1		
	41	Podložka Unterlagscheibe — Washer — Cale — Arandela	93 0517	443 970 040 147	2		
	42	Podložka Unterlagscheibe — Washer — Cale — Arandela	93 0518	443 970 040 104	1		
	43	Pojistná maticce Sicherungsmutter — Lock nut — Écrou de sûreté — Tuerca de seguridad	93 0519	443 970 021 131	1		
	44	Přepadová trubka Überlaufrohr — Overflow pipe — Tuyau de trop-plein — Tubo de rebosadero	95 0840	531 900 950 840	1		
	45	Šroub Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	93 3489		1		
	46	Těsnění 10x14 ČSN 02 9310.3 Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Junta	97 2127	319 531 831 073	2		

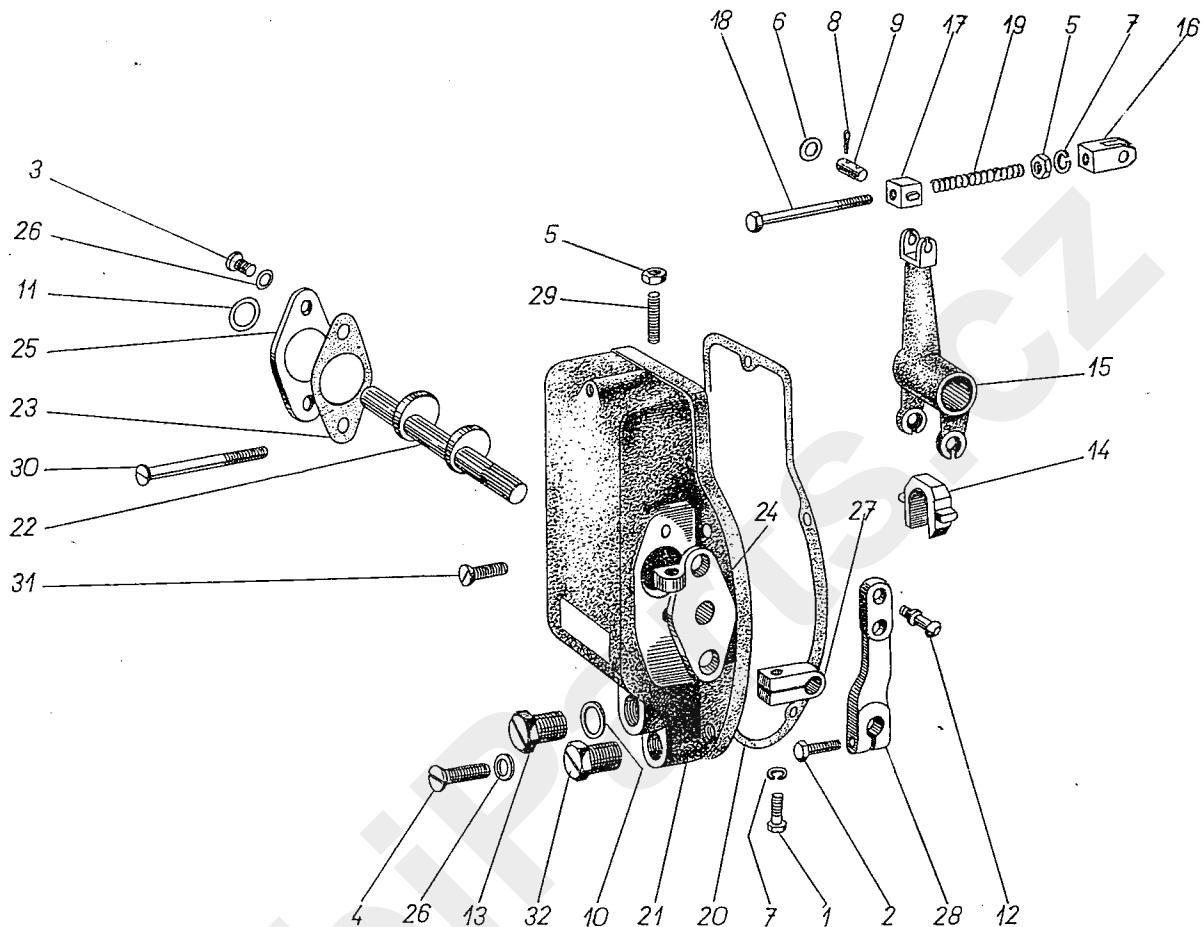
**PALIVOVÝ SYSTÉM****KRAFTSTOFFSYSTEM — FUEL SYSTEM — SYSTÈME D'ALIMENTATION —****SISTEMA DE COMBUSTIBLE**

1	2	3	4	5	6	7	8
9	1	Šroub M 6x14 ČSN 02 1131.42 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 2052		4		
2		Podložka 6,1 ČSN 02 1740.02 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4805	311 204 010 061	4		
3		Pero 3x6,5 ČSN 30 1385.11 Feder — Key — Clavette — Chaveta	99 8056		2		
4		Pojistný kroužek 6 ČSN 02 2925 Sicherungsring — Circlip — Anneau de retenue — Anillo de seguridad	97 0152	311 732 510 060	2		
5		Ložisko 6204 ČSN 02 4636 Lager — Bearing — Roulement — Cojinete	97 1035	324 162 040 000	2		
6		Těsnění 6x10 ČSN 02 9310.3 Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Junta	97 2121	319 531 006 103	3		
7		Těsnění 8x12 ČSN 02 9310.3 Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Junta	97 2125	319 531 831 053	1		
8		Těsnění 10x14 ČSN 02 9310.3 Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Junta	97 2127	319 531 831 073	3		
9		Těsnění 14x20 ČSN 02 9310.3 Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Junta	97 2134*)	319 531 831 143*)	4		
11		Šroub 8 ČSN 31 7993.22 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	97 2466	531 900 972 466	1		
12		Hřídelové těsnění 17x28x2 Wellendichtung — Shaft sealing — Joint d'arbre — Anillo obturador	97 4194		1		

1	2	3	4	5	6	7	8
9	13	Těsnění ventilu Ventildichtung — Valve seal — Joint de soupape — Anillo de junta de la válvula	93 0306	443 970 680 813	3		
14		Pružina ventilu Ventilfeder — Valve spring — Ressort de soupape — Resorte de la válvula	93 0307		3		
15		Plnič Füller — Filler — Téton de remplissage — Elemento de carga	93 0308	443 970 072 001	3		
16		Stavěcí šroub Stellschraube — Adjusting screw — Vis de réglage — Tornillo de ajuste	93 0312	443 970 004 803	1		
17		Šroub prstenu Ringschraube — Ring screw — Vis de secteur — Tornillo del anillo dentado	93 0317	443 970 004 105	3		
18		Kroužek Ring — Ring — Anneau — Anillo	93 0327	443 970 680 667	2		
19		Závěrný šroub Verschlusschraube — Lock bolt — Vis obturatrice — Tornillo de cierre	93 0331	443 970 241 403	1		
20		Odvzdušňovací šroub Entlüftungsschraube — Bleeder bolt — Vis de purge — Tornillo de purgador de aire	93 0369	443 970 240 206	1		
21		Zátka Pfropfen — Plug — Bouchon — Tapón	93 0341	443 970 240 202	1		
22		Zátka Pfropfen — Plug — Bouchon — Tapón	93 3049	443 970 637 033	1		
23		Odvzdušňovač Entlüfter — Bleeder — Reniflard — Purgador de aire	93 3061	443 975 620 104	1		
24		Element EA 8Pg Element — Element — Elément — Elemento de bombeo	93 3102	443 976 040 025	3		
25		Středící víko Zentrierdeckel — Centering cap — Couvercle de centrage — Tapa del centrar	93 3104	443 972 002 602	1		
26		Regulační tyč Regelstange — Governor rod — Tige de réglage — Barra de regulación	93 3057	443 970 468 005	1		
27		Víko Deckel — Cover — Couvercle — Tapa	93 3482	443 970 292 511	1		
28		Regulační objímka Regelhülse — Governor sleeve — Manchon de réglage — Manguito de regulación	93 3114	443 972 001 413	3		
29		Hrdlo přívodu Zuleitungsstützen — Fuel inlet neck — Tubulure d'alimentation — Tubuladura de admisión	93 3115	443 970 630 103	2		
30		Ozubený prsten Verzahnter Ring — Geared ring — Secteur denté — Anillo dentado	93 3116	443 970 467 508	3		
31		Horní miska pružiny Obere Federschale — Spring top cup — Coupelle de ressort — Platillo superior del resorte	93 3117	443 970 441 706	3		
32		Vymezovací podložka 5,7 Ausgleichunterlage — Adjusting shim — Rondelle de réglage — Arandela distanciadora	93 3123	443 970 440 287	3		
		Vymezovací podložka 5,6 Ausgleichunterlage — Adjusting shim — Rondelle de réglage — Arandela distanciadora	93 3124	443 970 440 286	3		
		Vymezovací podložka 5,5 Ausgleichunterlage — Adjusting shim — Rondelle de réglage — Arandela distanciadora	93 3125	443 970 440 285	3		
		Vymezovací podložka 5,4 Ausgleichunterlage — Adjusting shim — Rondelle de réglage — Arandela distanciadora	93 3126	443 970 440 284	3		
		Vymezovací podložka 5,3 Ausgleichunterlage — Adjusting shim — Rondelle de réglage — Arandela distanciadora	93 3127	443 970 440 283	3		
		Vymezovací podložka 5,2 Ausgleichunterlage — Adjusting shim — Rondelle de réglage — Arandela distanciadora	93 3128	443 970 440 282	3		

1	2	3	4	5	6	7	8
9	32	Vymezovací podložka 5,1 Ausgleichunterlage — Adjusting shim — Rondelle de réglage — Arandela distanciadora	93 3129	443 970 440 281	3		
	33	Kroužek 100x3 Ring — Ring — Anneau — Anillo	97 4527		1		
	34	Válcový kolík Zylinderförmiger Stift — Cylindrical pin — Goupille cylindrique — Clavija cilíndrica	93 3135	443 970 070 045	3		
	35	Dolní miska pružiny Untere Federschale — Spring bottom cup — Cuvette de ressort inférieure — Platillo inferior del resorte	93 3136	443 970 042 607	3		
	36	Vymezovací podložka 0,3 Ausgleichunterlage — Adjusting shim — Rondelle de réglage — Arandela distanciadora	93 3137	443 970 040 583	2		
		Vymezovací podložka 0,2 Ausgleichunterlage — Adjusting shim — Rondelle de réglage — Arandela distanciadora	93 3138	443 970 040 582	1		
		Vymezovací podložka 0,1 Ausgleichunterlage — Adjusting shim — Rondelle de réglage — Arandela distanciadora	93 3139	443 970 040 581	1		
		Vymezovací podložka 0,05 Ausgleichunterlage — Adjusting shim — Rondelle de réglage — Arandela distanciadora	93 3140	443 970 040 580	1		
37		Šroub předního víka s otvorem Schraube mit Loch des Vorderdeckels — Front cover screw with orifice — Vis percée du couvercle avant — Tornillo de la tapa delantera, con agujero	93 3142	443 970 004 417	1		
38		Přetlakový ventil Überdruckventil — Overload relief valve — Clapet du sûreté — Válvula de sobre-presión	93 3144	443 976 904 107	1		
39		Těsnění Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Junta	93 3475	443 970 680 657	2		
40		Výtláčný ventil Druckventil — Delivery valve — Soupape de refoulement — Válvula de presión	93 3402	443 976 004 109	3		
41		Hrdlo šroubení Verschraubungsstutzen — Pipe union neck — Tubulure de raccord — Tubuladura (racor de empalme)	93 3403	443 970 630 617	3		
43		Podložka válce Zylinderunterlage — Cylinder pad — Cale de cylindre — Arandela de cilindro	93 3429	443 970 681 382	3		
44		Pružina pístu Kolbenfeder — Piston ring — Ressort de piston — Resorte del pistón	93 3431		3		
45		Vačkový hřídel Nockenwelle — Camshaft — Arbre à cames — Árbol de levas	93 3451	443 972 001 938	1		
46		Pouzdro regulační tyče Regelstangenbüchse — Governing rod bush — Manchon de tige de réglage — Buje de la barra de regulación	93 3446	443 970 420 702	1		
47		Těleso čerpadla úplné Vollst. Pumpenkörper — Pump body assembly — Corps de pompe, complet — Caja de la bomba de inyección, completa	93 3460	443 976 002 709	1		
48		Šroub předního víka Schraube des Vorderdeckels — Front cover bolt — Vis du couvercle avant — Tornillo de la tapa delantera	93 8020	443 970 004 418	1		
49		Úplný zvedák (sestává ze souč. 93 3143, 93 3456, 93 3457 a 93 3458) Vollst. Stössel (besteht aus Bestandteilen 93 3143, 93 3456, 93 3457 und 93 3358) Plunger tappet assembly (consists of parts No. 93 3143, 93 3456, 93 3457 and 93 3458) Poussoir complet (constitué par les pièces réf. 93 3143, 93 3456, 93 3457 et 93 3458) Botador completo (consiste de las piezas No. 93 3143, 93 3456, 93 3457 y 93 3458)	93 3455	443 976 002 259	3		

1	2	3	4	5	6	7	8
9	Čep kladky		93 3143	443 970 070 053	3		
	Rollenzapfen — Roller pin — Axe de galet — Perno de la roldana						
	Těleso zvedáku		93 3456	443 972 002 259	3		
	Stösselkörper — Plunger tappet body — Corps de poussoir — Cuerpo del botador						
	Kladka		93 3457	443 979 535 052	3		
	Rolle — Roller — Galet — Roldana						
	Pouzdro kladky		93 3458	443 970 420 152	3		
	Rollenbuchse — Roller bushing — Bague de galet — Buje de la roldana						

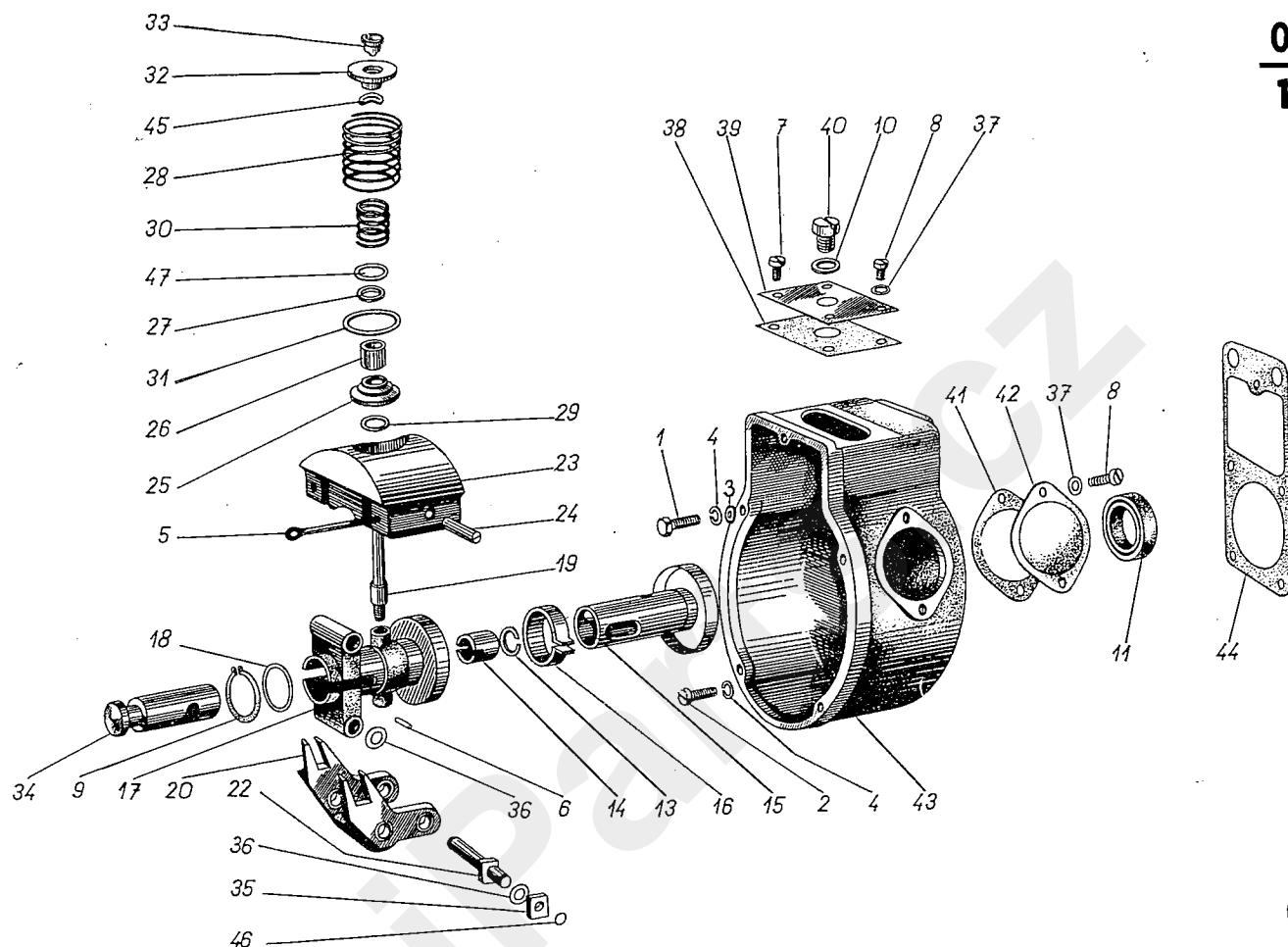


08

PALIVOVÝ SYSTÉM**KRAFTSTOFFSYSTEM — FUEL SYSTEM — SYSTÈME D'ALIMENTATION —****SISTEMA DE COMBUSTIBLE**

1	2	3	4	5	6	7	8
61	Mechanický výkonnostní regulátor RV7A 225/1100 - 2810	93 3001		1			
	Mechanischer Leistungsregler — Mechanical output						
	governor — Régulateur mécanique de puissance —						
	Regulador y limitador de revoluciones mecánico						
10	1 Šroub M 6x14 ČSN 02 1103.55	99 1456	309 503 106 014	1			
	Schraube — Bolt — Vis — Tornillo						
2	2 Šroub M 6x18 ČSN 02 1103.10	99 1188	309 203 006 018	1			
	Schraube — Bolt — Vis — Tornillo						
3	3 Šroub M 5x16 ČSN 02 1151.29	99 2246		4			
	Schraube — Bolt — Vis — Tornillo						
4	4 Šroub M 5x20 ČSN 02 1155.29	99 2359	309 455 205 020	3			
	Schraube — Bolt — Vis — Tornillo						
5	5 Matici M 6 ČSN 02 1401.20	99 3709	311 120 101 060	2			
	Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca						
6	6 Podložka 6,4 ČSN 02 1740.02	99 4308	311 200 110 064	1			
	Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela						
7	7 Pružná podložka 6,1 ČSN 02 1740.02	99 4805	311 204 010 061	1			
	Elastische Unterlage — Flexible washer — Rondelle						
	élastique — Arandela elástica						
8	8 Závlácka 1,6x12 ČSN 02 1781.025	99 5072	311 318 101 612	2			
	Splint — Split pin — Goupille fendue — Pasador de						
	aletas						
9	9 Čep 6x18x13,5 ČSN 02 2108	99 5524	311 310 906 018	1			
	Bolzen — Pin — Axe — Perno						
10	10 Těsnění 10x14 ČSN 02 9310.3	97 2127	319 531 831 073	2			
	Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Junta						
11	11 Těsnící kroužek 14x10 ČSN 02 9280	97 4245		2			
	Dichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité —						
	Anillo de junta						

1	2	3	4	5	6	7	8
10	12	Kulový čep 10×8 ČSN 30 1541.22 Kugelzapfen — Ball pivot — Rotule — Perno esférico	97 5325	1			
13		Závěrný šroub Verschlüssechraube — Lock screw — Vis obturatrice — Tornillo de cierre	93 3066 443 970 240 202	1			
14		Oko Öse — Eye — Oeillet — Ojal	93 0433 443 972 301 315	1			
15		Páka Hebel — Lever — Levier — Palanca	93 0434 443 970 477 617	1			
16		Vidlice Gabel — Fork — Fourchette — Horquilla	93 0435 443 970 094 306	1			
17		Kluzátko Gleitstück — Slide block — Patin — Patín (taco)	93 0436 443 970 495 602	1			
18		Stavěcí šroub Stellschraube — Adjusting screw — Vis de réglage — Tornillo de ajuste	93 0437 443 970 000 114	1			
19		Pružina Feder — Spring — Ressort — Resorte	93 0438	1			
20		Těsnění Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Junta	93 0439	1			
21		Víko skříně Gehäusedeckel — Housing cover — Couvercle de la boîte — Tapa de la caja	93 0440 443 972 300 633	1			
22		Výstředný hřídel Exzenterwelle — Eccentric shaft — Arbre excentré — Árbol excéntrico	93 0441 443 970 403 114	1			
23		Těsnění Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Junta	93 0442 443 970 684 203	2			
24		Ložisko Lager — Bearing — Roulement — Cojinete	93 0443 443 970 414 547	1			
25		Ložisko Lager — Bearing — Roulement — Cojinete	93 0444 334 970 414 546	1			
26		Podložka Unterlagscheibe — Pad — Cale — Arandela	93 0445 443 970 681 375	7			
27		Palec Daumen — Dog — Doigt — Dedo tope	93 0446 443 970 478 607	1			
28		Páka Hebel — Lever — Levier — Palanca	93 3494 443 970 470 418	1			
29		Šroub Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	93 0448 443 970 009 115	1			
30		Šroub Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	93 0450 443 970 004 201	1			
31		Šroub Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	93 0451 443 970 004 115	1			
32		Závěrný šroub Verschlüssechraube — Closing screw — Vis obturatrice — Tornillo de cierre	93 3049 443 970 637 033	1			
		Úplné víko Vollst. Gehäusedeckel — Cover assembly — Couvercle complet — Tapa completa	93 3065 443 976 300 639	1			



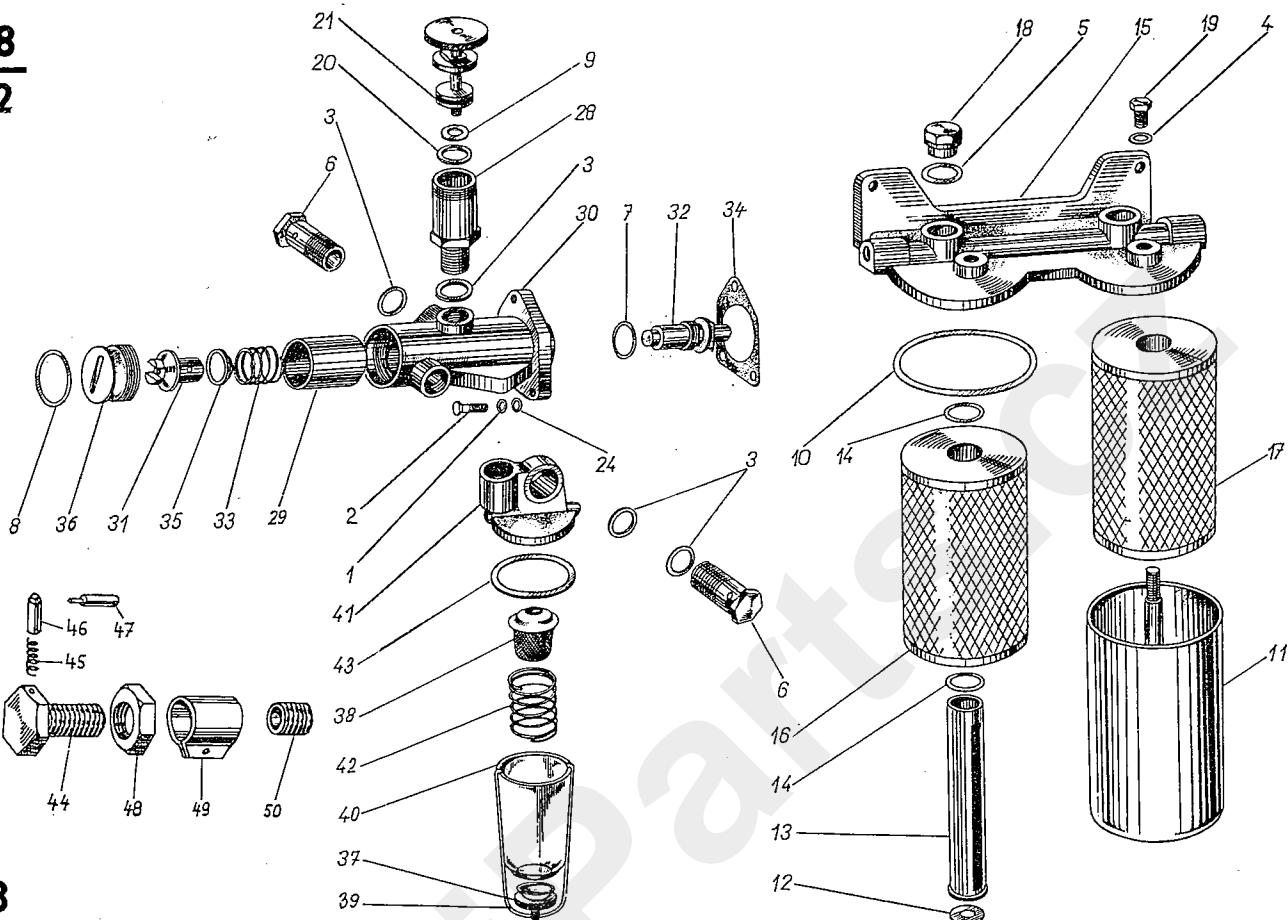
08

PALIVOVÝ SYSTÉM
**KRAFTSTOFFSYSTEM — FUEL SYSTEM — SYSTÈME D'ALIMENTATION —
SISTEMA DE COMBUSTIBLE**

1	2	3	4	5	6	7	8
61	Mechanický výkonnostní regulátor RV7A 225/1100—2810	93 3001		1			
	Mechanischer Leistungsregler — Mechanical output governor — Régulateur mécanique de puissance — Regulador y limitador de revoluciones mecánico						
11	1 Šroub M 6×18 ČSN 02 1103.50	Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1188	309 203 006 018	1		
	2 Šroub M 6×16 ČSN 02 1255.42	Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 2373	309 455 206 016	4		
3	Podložka 8,4 ČSN 02 1701.02	Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4308	311 200 110 064	1		
4	Pružná podložka 6,4 ČSN 02 1740.02	Elastische Unterlage — Elastic washer — Rondelle élastique — Arandela elástica	99 4805	311 204 010 061	2		
5	Závlačka 3,2×45 ČSN 02 1781.02	Splint — Split pin — Goupille fendue — Pasador de aletas	99 4964	311 318 103 245	4		
6	Kolík 2×16 ČSN 02 2150	Stift — Pin — Goupille cylindrique — Clavija	99 6233	311 515 002 016	2		
7	Šroub M 5×10 ČSN 02 1103.22	Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1491	309 203 005 010	3		
8	Šroub	Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	93 3488		3		
9	Pojistný kroužek 25×1,2 ČSN 02 2930	Sicherungsring — Circlip — Anneau de retenue — Anillo de seguridad „Seeger“	97 0233	311 733 020 250	1		
10	Těsnění 10×16 ČSN 02 9310.3	Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Junta	97 2127	319 531 831 073	1		

1	2	3	4	5	6	7	8
11	11	Hřidelové těsnění Gufero 17x28x7 Wellendichtung Gufero — Shaft sealing Gufero — Joint d'arbre Gufero — Anillo obturador Gufero	97 4194		1		
13		Podložka Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	93 0405	443 970 042 501	1		
14		Matice Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	93 0406	443 970 023 607	1		
15		Úplný náboj spojky Vollst. Kupplungsnahe — Clutch hub assembly — Moyeu complet d'accouplement — Cubo del acoplamiento, completo	93 0407	443 975 485 510	1		
16		Třílistá pružina Dreieblattfeder — Three-leaf spring — Ressort à trois lames — Resorte de tres hojas	93 0408	443 975 845 104	1		
17		Nosič závaží Gewichtsträger — Weight carrier — Porte-masselottes — Porta-contra-pesos	93 0409	443 972 301 215	1		
18		Vymezovací podložka 0,1 Ausgleichunterlage — Adjusting shim — Rondelle de réglage — Arandela distanciadora	93 0410	443 970 040 189	1		
		Vymezovací podložka 0,05 Ausgleichunterlage — Adjusting shim — Rondelle de réglage — Arandela distanciadora	93 0418	443 970 040 186	1		
		Vymezovací podložka 0,5 Ausgleichunterlage — Adjusting shim — Rondelle de réglage — Arandela distanciadora	93 0411	443 970 040 165	1		
19		Svorník pružiny Federklemmschraube — Spring pin — Cheville de ressort — Perno roscado guía - resorte	93 0412	443 970 071 710	2		
20		Dvojitá páka úplná Vollst. Doppelarmhebel — Double lever assembly — Balancier complet — Palanca doble completa	93 0413	443 976 302 111	2		
		Pouzdro dvojté páky Buchse des Doppelarmhebels — Double lever bush — Bagu de balancier — Buje de la palanca doble	93 3465	443 970 420 115	4		
		Pouzdro dvojté páky Buchse des Doppelarmhebels — Double lever bush — Bagu de balancier — Buje de la palanca doble	93 3466	443 970 420 112	4		
22		Čep Bolzen — Pin — Axe — Perno	93 0415	443 970 070 115	3		
23		Závaží Gewicht — Weight — Masselotte — Contrapeso	93 3485	443 972 301 149	2		
24		Čep Bolzen — Pin — Axe — Perno	93 0417	443 970 070 111	4		
25		Dolní miska pružiny Untere Federschale — Spring bottom cup — Cuvette de ressort inférieure — Platillo inferior del resorte	93 0419	443 970 042 827	2		
26		Matice Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	93 0420	443 970 022 613	2		
27		Zajišťovací matice Sicherungsmutter — Lock nut — Ecrou du sûreté — Tuerca de seguridad	93 0421	443 970 022 603	2		
28		Pružina vnější Äussere Feder — Outer spring — Ressort extérieur — Resorte exterior	93 0424		2		
29		Podložka Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	93 0423	443 970 040 006	2		
		Podložka Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	93 3409	443 972 301 215	2		
		Podložka Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	93 3410	443 970 040 008	2		
		Podložka Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	93 0466	443 970 040 036	2		
		Podložka Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	93 0467	443 970 040 037	2		
		Podložka Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	93 0468	443 970 040 038	2		

1	2	3	4	5	6	7	8
11	30	Pružina vnitřní Innere Feder — Inner spring — Ressort intérieur — Resorte interior	93 0422		2		
31		Vymezovací podložka 0,5 Ausgleichunterlage — Adjusting shim — Rondelle de réglage — Arandela distanciadora	93 0425	443 970 040 154	2		
		Vymezovací podložka 2 Ausgleichunterlage — Adjusting shim — Rondelle de réglage — Arandela distanciadora	93 3407	443 970 040 149	2		
		Vymezovací podložka 1 Ausgleichunterlage — Adjusting shim — Rondelle de réglage — Arandela distanciadora	93 3408	443 970 040 155	2		
32		Horní miska pružiny Obere Federschale — Spring top cup — Coupelle de ressort — Platillo superior del resorte	93 0426	443 970 042 809	2		
33		Staviteľná matice Stellmutter — Adjusting nut — Ecrou de réglage — Tuerca ajustable	93 0427	443 970 022 604	2		
34		Střední čep Zentralbolzen — Central pin — Axe central — Perno central	93 0428	443 970 071 716	1		
35		Kámen Gleitstein — Block — Dé — Patín (taco)	93 0429	443 970 495 504	4		
36		Vymezovací podložka 0,5 Ausgleichunterlage — Adjusting shim — Rondelle de réglage — Arandela distanciadora	93 0432	443 970 040 124	4		
37		Těsnění Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Junta	93 0469	443 970 681 138	6		
38		Těsnění Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Junta	93 0452		1		
39		Horní víko Oberer Deckel — Top cover — Couvercle supérieur — Tapa superior	93 0453	443 970 291 377	1		
40		Závěrný šroub Verschlusschraube — Lock bolt — Vis obturatrice — Tornillo de cierre	93 0454	443 970 240 316	1		
41		Těsnění Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Junta	93 0455		1		
42		Boční víko Seitendeckel — Side cover — Couvercle latéral — Tapa latéral	93 0456	443 970 291 125	1		
43		Skříň regulátoru Reglergehäuse — Governor housing — Boîte de régulateur — Caja del regulador de revoluciones	93 3059	443 972 300 146	1		
44		Těsnění Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Junta	93 3060		1		
45		Podložka Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	93 3064	443 970 044 301	2		
46		Pojistný kroužek 7 Sicherungsring — Circlip — Anneau de retenue — Anillo de seguridad	93 3406	443 970 049 041	6		
47		Podložka pružiny 1 Federunterlagscheibe — Spring pad — Cale de ressort — Arandela del resorte	93 3413	443 970 040 517	2		
		Podložka pružiny 0,5 Federunterlagscheibe — Spring pad — Cale de ressort — Arandela del resorte	93 3414	443 970 040 518	2		
		Podložka pružiny 2 Federunterlagscheibe — Spring pad — Cale de ressort — Arandela del resorte	93 3415	443 970 040 519	2		
		Rotor úplný Vollst. Rotor — Rotor assembly — Rotor complet — Rotor completo	93 3062	443 975 301 227	1		

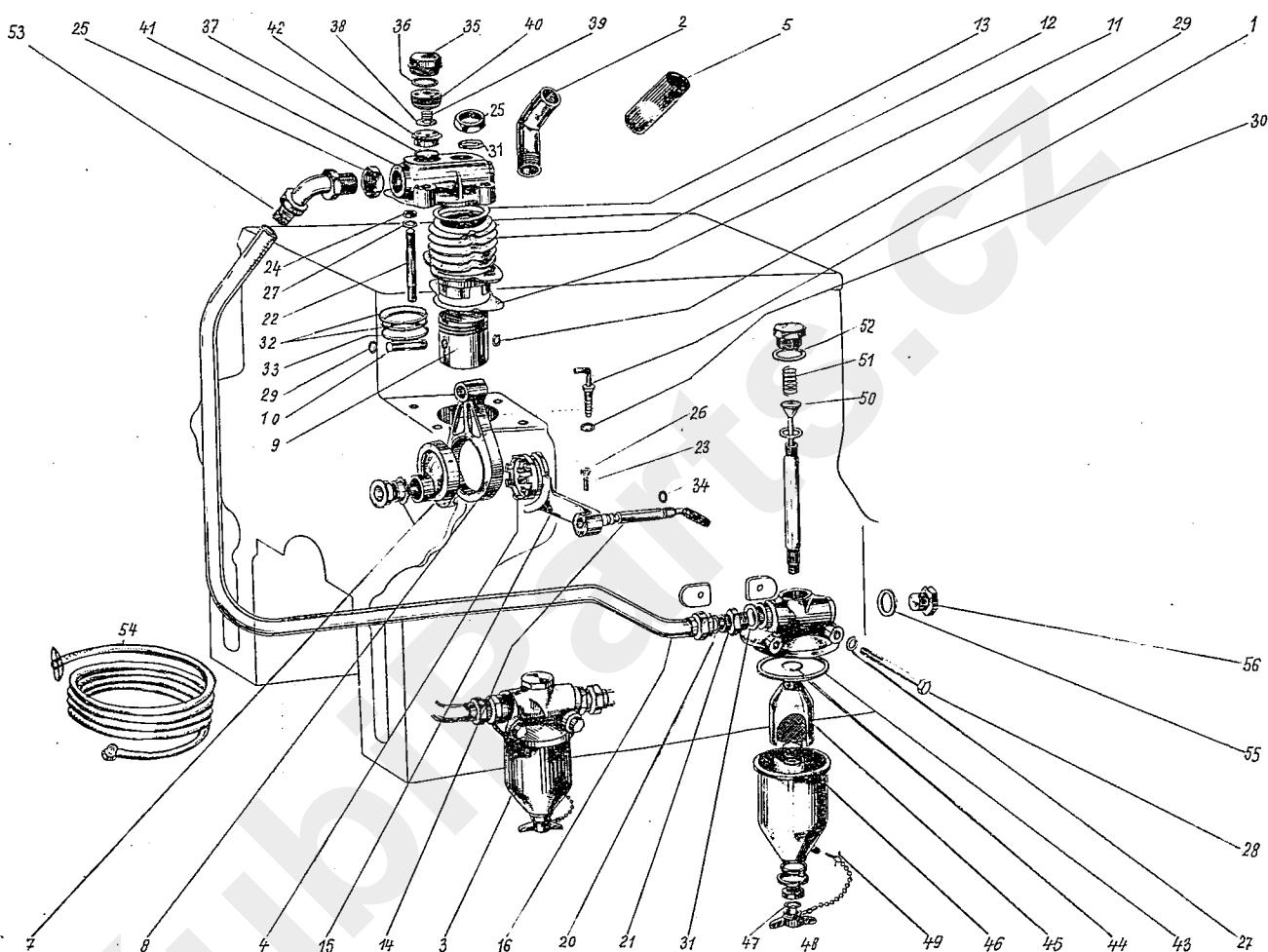


PALIVOVÝ SYSTÉM
KRAFTSTOFFSYSTEM — FUEL SYSTEM — SYSTÈME D'ALIMENTATION —
SISTEMA DE COMBUSTIBLE

1	2	3	4	5	6	7	8
12	1	Podložka 6,1 ČSN 02 1740.03 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4805	311 204 010 016	3		
	2	Šroub M 6×18 ČSN 02 3106.13 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 2013	309 231 106 012	3		
	3	Těsnící kroužek 14×20 ČSN 02 9310.3 Dichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité — Anillo de junta	97 2134	319 531 831 143	7		
	4	Těsnící kroužek 10×16 ČSN 02 9310.4 Dichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité — Anillo de junta	97 2194	443 962 001 181	2		
	5	Těsnící kroužek 20×26 ČSN 02 9310.4 Dichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité — Anillo de junta	97 2197	443 962 001 182	2		
	6	Závěrný šroub 8 ČSN 31 3823.12 Verschlusschraube — Plug screw — Vis obturatrice — Tornillo de cierre	97 2466	531 900 972 466	4		
	7	Těsnící kroužek 22×18 ČSN 02 9280 Dichtungsring — Sealing ring — Anneau d'étanchéité — Anillo de junta	97 4251		1		
	8	Těsnící kroužek 25×21 ČSN 02 9280 Dichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité — Anillo de junta	97 4253		1		
	9	Těsnění 7×11 ČSN 02 9280 Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Junta Dvoustupňový jednoduchý čistič paliva (cestavá z poz. 4, 5, 10—19) Einfacher Zweistufen-Kraftstofffilter (besteht aus Pos. 4, 5, 10—19) Two-stage simple fuel filter (consist of items 4, 5, 10—19) Filtre à combustible à deux étages simple (constitué par les pièces 4, 5, 10—19) Purificador de combustible de dos grados, sencillo (consta de los ítemes 4, 5, 10—19)	97 4281 95 0808	272 212 204 191 443 741 100 000	1 1		

1	2	3	4	5	6	7	8
12	10	Těsnící kroužek Dichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité — Anillo de junta	93 1102		2		
11		Baňka s dříkem Kolben mit Schaft — Bowel with stem — Cuve avec cheville centrale — Recipiente con vástago	93 1103	443 960 740 008	2		
12		Těsnící kroužek Dichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité — Anillo de junta	93 1105		2		
13		Odběrná trubka Entnahmehoře — Take-off pipe — Tube de prise — Tubo de descarga	93 1106	443 962 712 006	2		
14		Těsnící kroužek Dichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité — Anillo de junta	93 1109		4		
15		Těleso čističe Filterkörper — Filter body — Corps de filtre — Cuerpo del purificador	93 1201	443 965 325 039	1		
16		Čisticí vložka I - hrubá Grober Filtereinsatz I — Filter element I - coarse — Tamis de filtre I - gros — Imposición filtrante I - gruesa	93 1207	443 960 740 015	1		
17		Čisticí vložka II - jemná Feiner Filtereinsatz II — Filter element II - fine — Tamis de filtre II - fin — Imposición filtrante II - fina	93 1209	443 960 740 016	2		
18		Maticce Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	93 1210	443 962 221 001	2		
19		Odvzdušňovací šroub Entlüftungsschraube — Bleeder screw — Vis de purge d'air — Tornillo desaerador	93 1212	443 962 421 001	1		
8	63	Dopravní čerpadlo CD 1A-2206 (sestává z poz. 1—3, 7, 8, 20—37) Förderpumpe CD 1A-2206 (besteht aus Pos. 1—3, 7, 8, 20—37) Fuel delivery pump CD 1A-2206 (consists of items No. 1—3, 7, 8, 20—37) Pompe d'alimentation CD 1A-2206 (constituée par les pièces 1—3, 7, 8, 20—37) Bombia alimentadora CD 1A-2206 (consta de los ítemes 1—3, 7, 8, 20—37)	93 3201	443 724 022 060	1		
		Úplné ruční čerpadlo (sestává z poz. 9, 20—23, 27, 28) Vollst. Handpumpe (besteht aus der Pos. 9, 20—23, 27, 28) Hand primer assembly (consists of items 9, 20—23, 27, 28) Pompe à main complète (constituée par les pièces de postes 9, 20—23, 27, 28) Bomba auxiliar de mano, completa (consta de los ítemes 9, 20—23, 27, 28)	93 0616	443 979 215 144	1		
12	20	Těsnící kroužek pístu Kolbendichtungsring — Plunger sealing ring — Segment d'étanchéité de piston — Anillo de empaqueadura del pistón	93 0617		1		
21		Úplný píst ručního čerpadla s hrdlem Vollst. Handpumpenkolben mit Stutzen — Hand primer plunger assembly with connection — Piston de pompe à main complet avec raccord — Pistón completo de la bomba de mano con tubuladura	93 0626	443 976 101 246	1		
24		Podložka Unterlagscheibe — Pad — Rondelle — Arandela	93 3474	443 970 040 544	3		
28		Válec ručního čerpadla Handpumpenzylinder — Hand primer cylinder — Cylindre de pompe à main — Cilindro de la bomba de mano	93 0633	443 972 101 145	1		
29		Úplný píst Vollst. Kolben — Plunger assembly — Piston complet — Pistón completo	93 3203	443 976 101 219	1		
30		Těleso čerpadla Pumpenkörper — Pump body — Corps de pompe — Cuerpo de la bomba	93 3204	443 976 100 119	1		
31		Sací ventil Saugventil — Intake valve — Soupape d'aspiration — Válvula de admisión	93 3205	443 975 647 119	1		

1	2	3	4	5	6	7	8
12	32	Vložka s čepem Einlage mit Bolzen — Liner with pin — Pièce intercalaire avec cheville — Imposición con perno	93 3206	443 975 425 101	1		
	33	Pružina pístu Kolbenfeder — Plunger spring — Ressort de piston — Resorte del pistón	93 3207		1		
	34	Těsnění Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Junta	93 3208				
	35	Těsnění Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Junta	93 3209				
	36	Zátka Stopfen — Plug — Bouchon — Tapón	93 3210	443 970 241 419	1		
	37	Úplná matic třmen Vollst. Bügelmutter — Yoke nut assembly — Ecrou d'étrier complet — Tuerca completa del estribo	93 0611	443 975 024 806	1		
8		Hrubý čistič paliva FJ2R-1217 (sestává z poz. 3, 6, 38—43) Kraftstoff-Grobfilter FJ2R-1217 (besteht aus Pos. 3, 6, 38—43) Coarse fuel filter FJ2R-1217 (cosists of items 3, 6, 38—43) Filtre à combustible gros FJ2R-1217 (constitué par les pièces de postes 3, 6, 38—43) Purificador grueso (primario) del combustible F2R-1217 (consta de los ítemes 3, 6, 38—43)	93 3220	443 741 017 800	1		
12	38	Sító čističe Filtersieb — Filterstrainer — Tamis de filtre — Tamiz del purificador	93 3221	443 976 104 317	1		
	39	Úplný třmen Vollst. Bügel — Yoke assembly — Etrier complet — Estribo completo	93 3487	443 975 257 514	1		
	40	Sklenka čističe Filterkolben — Filter glass bowl — Cuve de filtre — Ampolla de vidrio del antefiltro de combustible	93 3224	443 972 903 203	1		
	41	Těleso čističe Filterkörper — Filter body — Corps de filtre — Cuerpo del filtro	93 3225	443 972 900 204	1		
	42	Pružina Feder — Spring — Ressort — Resorte	93 3226		1		
	43	Těsnění Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Junta	93 3227		1		
	44	Těleso přídavače paliva Brennstoffanlassvorrichtungskörper — Fuel starting device body — Corps de surcharge — Cuerpo del alimentador de combustible	93 3301	443 972 003 017	1		
	45	Pružina Feder — Spring — Ressort — Resorte	93 3302		1		
	46	Čep dorazu Anschlagbolzen — Stop pin — Tige de butée — Perno de tope	93 3303	443 970 070 513	1		
	47	Tlačítko Druckstift — Button — Bouton pousoir — Botón	93 3304	443 970 070 213	1		
	48	Maticice Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	93 3305	443 970 021 133	1		
	49	Objímka Muffe — Collar — Manchon — Manchón	93 3306	443 970 080 213	1		
	50	Závitové pouzdro Gewindebuchse — Thread bushing — Bague filetée — Buje rosado	93 3307	443 970 420 517	1		

**KOMPRESOR****LUFTVERDICHTER — COMPRESSOR — COMPRESSEUR D'AIR — COMPRESOR**

1	2	3	4	5	6	7	8
		Kompresor úplný Vollst. Luftverdichter — Compressor assembly — Compresseur complet — Compresor completo	95 0950		1		
13	1	Pojistka přesouvání Schlatsicherung — Shifter interlock — Bonhomme de verrouillage — Fiador del cambio	95 0915	531 900 950 915	1		
2		Koleno Knie — Elbow — Coude — Codo	95 0924	531 900 950 924	1		
3		Plnič pneumatik (poz. 43—52) Reifenfüller (Pos. 43—52) — Tyre inflator (items 43—52) — Gonfleur de pneus (postes 43—52) — Inflaneumáticos (item 43—52)	95 0927	443 613 012 800	1		
4		Přesouvací objímka Schiebehülse — Shifter sleeve — Manchon baladeur — Manguito desplazable	95 0928	531 900 950 928	1		
		Hlava kompresoru úplná (poz. 35—42) Vollst. Luftverdichter-Zylinderkopf (Pos. 35—42) — Compressor head assembly (items 35—42) — Culasse complète de compresseur (postes 35—42) — Culata completa del compresor (item 35—42)	95 0933	443 919 810 104	1		
5		Hadice Schlauch — Hose — Tuyau — Manguera	95 0931	531 900 950 931	1		

1	2	3	4	5	6	7	8
13	7	Excentr úplný Vollst. Exzenter — Eccenter assembly — Excentrique complet — Excéntrica completa	95 0935	531 900 950 935	1		
8		Ojnice kompresoru úplná Vollst. Luftverdichter — Pleuelstange — Compressor connecting rod assembly — Bielle complète de compresseur — Biela del compresor, completa	95 0937	531 900 950 937	1		
9		Píst kompresoru Luftverdichterkolben — Compressor piston — Piston de compresor — Pistón del compresor	95 0939	531 900 950 939	1		
10		Pístní čep Kolbenbolzen — Piston pin — Axe de piston — Bulón del pistón	95 0940	531 900 950 940	1		
11		Těsnění válce Zylinderdichtung — Cylinder gasket — Joint de cylindre — Junta del cilindro	95 0941	531 900 950 941	1		
12		Válec kompresoru Luftverdichterzylinder — Compressor cylinder — Cylindre de compresseur — Cilindro del compresor	95 0942	531 900 950 942	1		
13		Těsnění pod hlavou Zylinderkopfdichtung — Cylinder head gasket — Joint sous culasse — Junta de la culata del compresor	95 0943	531 900 950 943	1		
14		Zasouvací páka Schaltebel — Engaging lever — Levier de mise en marche — Palanca de embrague	95 0944	531 900 950 944	1		
15		Présouvací vidlice Schaltgabel — Shifting fork — Fourchette de commande — Horquilla de embrague del compresor	95 0945	531 900 950 945	1		
16		Trubka plniče Füllerrohr — Tyre inflator pipe — Tube de gonfleur — Tubo del inflanuemáticos	95 0946	531 900 950 946	1		
20		Těsnící kroužek Dichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité — Anillo de junta	95 6804		4		
21		Dvojté hrdlo M 22×1,5 Doppelstützen — Double connection — Tubulure double — Tubuladura (racor) doble	95 6907		2		
22		Šroub M 8×95 ČSN 02 1176,25 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 2578	309 276 108 095	4		
23		Šroub M 6×12 ČSN 02 1183,20 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 2792	309 283 706 012	1		
24		Matic M 8 ČSN 02 1401,23 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3610	311 120 111 080	4		
25		Matic M 22×1,5 ČSN 02 1403,23 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3694	311 120 313 220	2		
26		Matic M 6 ČSN 02 1403,20 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3769	311 120 301 060	1		
27		Podložka 8,2 ČSN 02 1740,05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4806	311 204 010 082	6		
28		Šroub M 8×50 ČSN 02 1101,15 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 8662	309 101 108 080	2		
29		Pojistný kroužek 18 ČSN 02 2931 Sicherungsring — Circlip — Anneau de retenue — Anillo de seguridad „Seeger“	97 0277	311 733 120 180	2		
30		Těsnící kroužek 10×14 ČSN 02 9310,3 Dichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité — Anillo de junta	97 2127	319 531 831 073	1		
31		Těsnící kroužek 22×27 ČSN 02 9310,3 Dichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité — Anillo de junta	97 2145	319 531 831 263	1		
32		Pístní kroužek 65×2,5 ČSN 02 7011 00 Kolbenring — Piston ring — Segment de piston — Aro del pistón del compresor	97 3132	326 130 001 460	2		
33		Pístní kroužek 65×4,5 ČSN 02 7019,00 Kolbenring — Piston ring — Segment de piston — Aro del pistón del compresor	97 3304	327 450 001 461	1		
34		Kroužek 12×8 ČSN 02 9280,1 Ring — Ring — Anneau — Anillo	97 4244		1		

1	2	3	4	5	6	7	8
13	35	Zátka Stopfen — Plug — Bouchon — Tapón	93 0902	1			
36		Těsnění Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Junta	93 0903	1			
37		Těsnící podložka Dichtungsunterlage — Sealing pad — Cale d'étanchéité — Arandela de junta	93 0904	2			
38		Talířový ventil Scheibenventil — Disc valve — Souape à plateau — Válvula de plato	93 0906	2			
39		Pružina Feder — Spring — Ressort — Resorte	93 0907	2			
40		Narážkový ventilový kotouč Ventil-Anschlagscheibe — Valve stop plate — Disque butée de soupape — Disco tope de la válvula	93 0908	2			
41		Hlava kompresoru Luftverdichterkopf — Compressor head — Culasse de compresseur — Culata del compresor	93 0901	1			
42		Sedlo ventilu kompresoru Luftverdichter-Ventilsitz — Compressor valve seat — Siège de soupape de compresseur — Asiento de la válvula del compresor	93 0912	2			
43		Těsnění Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Junta	93 0921	1			
44		Těsnění 27x18 Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Junta	93 0922	1			
45		Vložka filtru Filtereinlage — Filter-element — Cartouche filtrante — Elemento filtrante del purificador	93 0923	1			
46		Spodní dno sítka Unterer Siebboden — Lower sieve bottom — Fond inférieur du tamis — Fondo inferior del tamiz	93 0931	1			
47		Těsnění 15x10 Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Junta	93 0925	1			
48		Uzávěr Verschluss — Plug — Capuchon — Cierre	93 0926	443 917 202 601	1		
49		Vypouštěcí kohout Ablasshahn — Drain cock — Robinet de vidange — Grifo de purga	93 0927	443 919 302 501	1		
50		Těsnící kuželka Dichtungskegel — Valve cone — Cône d'étanchéité — Cono obturador	93 0928	443 919 343 001	1		
51		Pružina Feder — Spring — Ressort — Resorte	93 0929		1		
52		Těsnění Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Junta	93 0930		1		
53		Koleno BM 22x1,5 Knie — Elbow — Coude — Codo	95 6810	443 965 621 003	1		
54		Hadice k plnění pneu vzduchem Schlauch für Reifenfüllung mit Luft — Tyre air filling hose — Tuyau de gonflage des pneus — Manguera para llenar los neumáticos con aire	95 9014	531 800 959 014	1		

Nemontuje-li se skupina 68, montují se ve skupině 09 součástky:

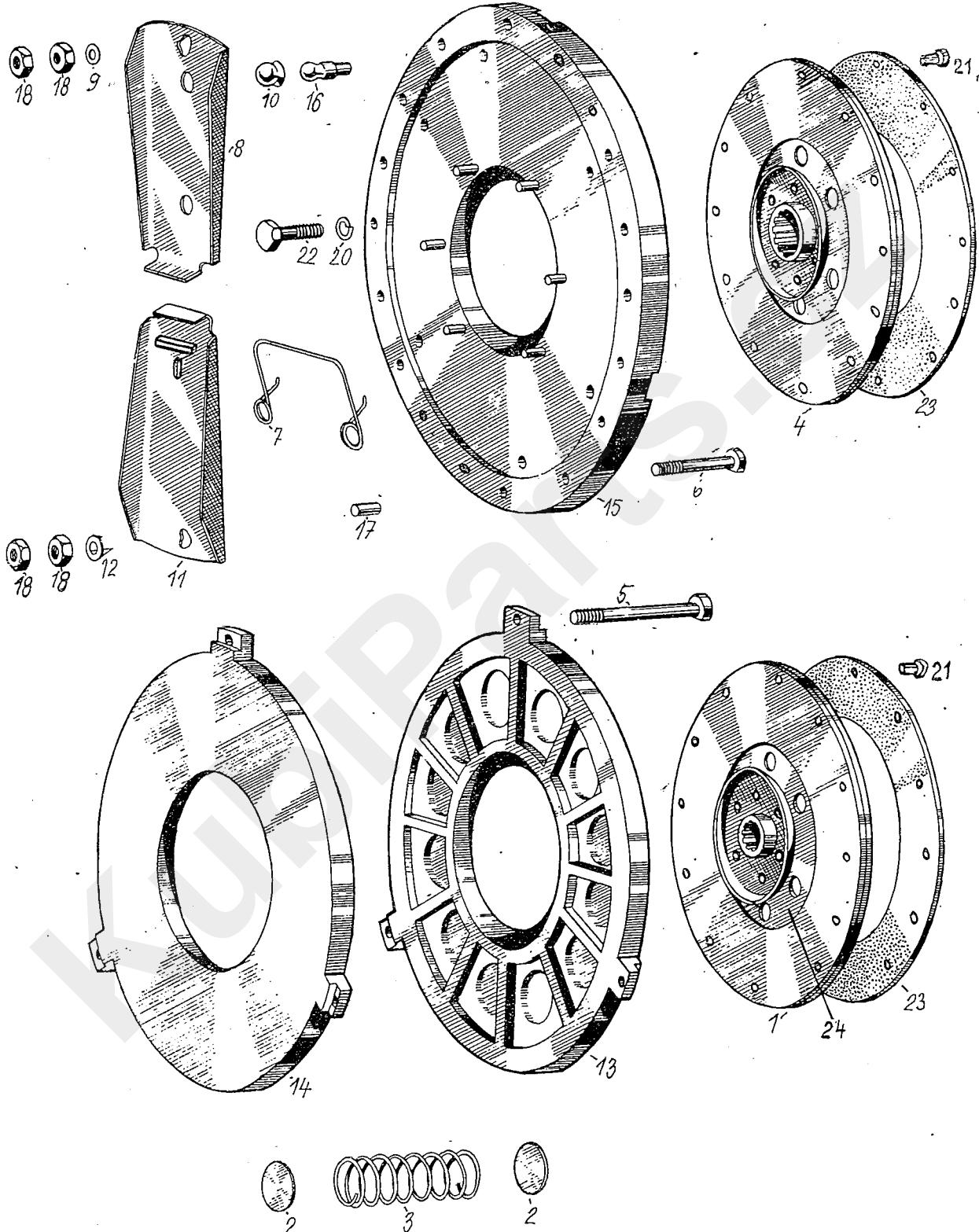
Wird die Gruppe 68 nicht montiert, werden in der Gruppe 09 diese Bestandteile montiert:

If Group No. 68 is not mounted, the following parts of the group 09 are fitted:

Si l'on n'adapte pas le groupe 68, le groupe 09 doit être complété par les pièces ci-après:

Al no ir montado el grupo 68, se montan además en el grupo 09 las piezas dadas a continuación:

13	55	Těsnící kroužek 22x27 ČSN 02 9310.3 Dichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité — Anillo de junta	97 2145	319 531 831 263	1
56		Vypouštěcí šroub M 22x1,5 ČSN 02 1919 Ablassschraube — Drain plug — Vis de vidange — Tapón de purga	97 5049	311 971 410 220	1



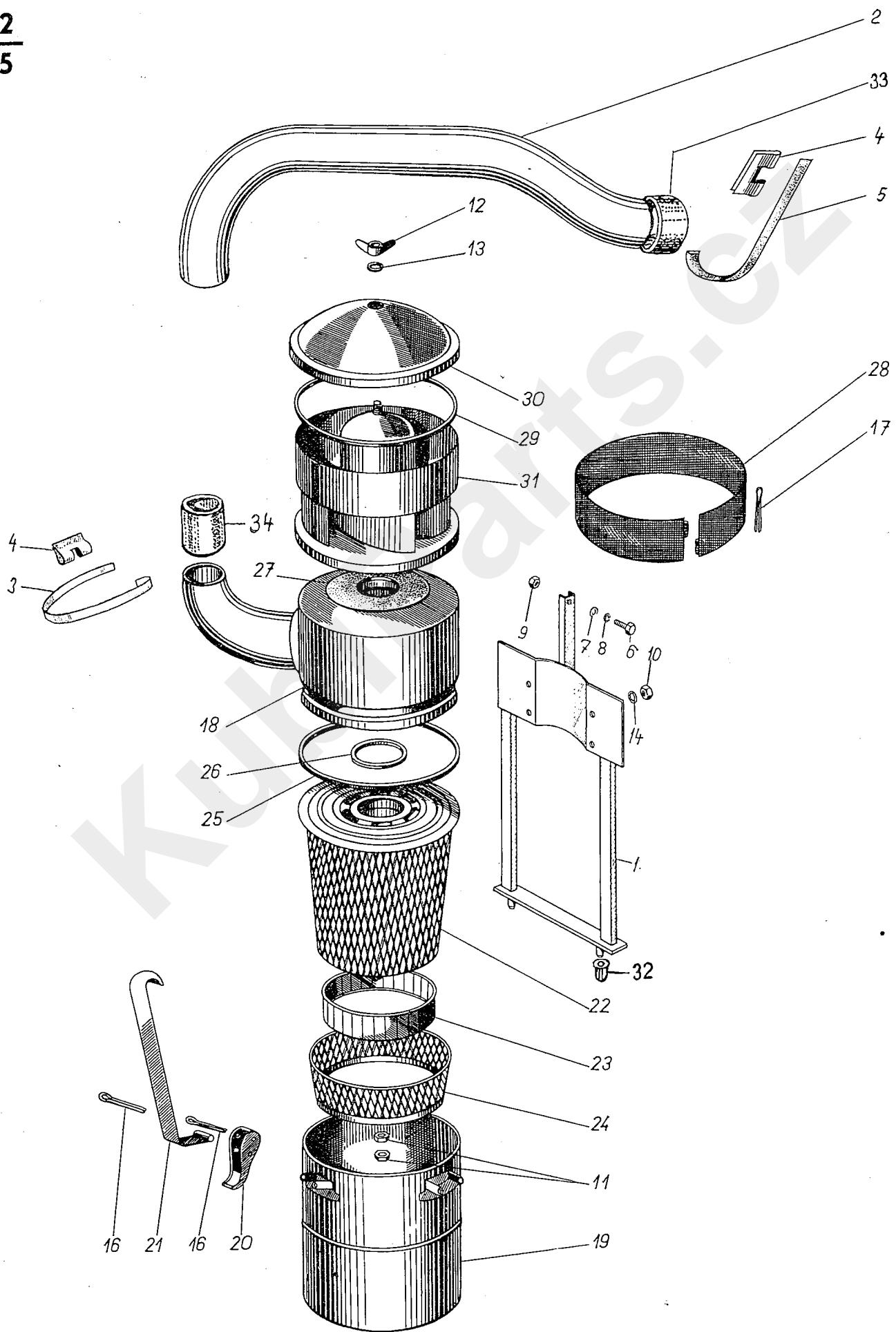
11

SPOJKA DVOJITÁ

DOPPELKUPPLUNG — DUAL CLUTCH — EMBRAYAGE À DOUBLE EFFET —
EMBRAGUE DE DOBLE EFECTO

	1	2	3	4	5	6	7	8	
14	1	Lamela pojazdové spojky Fahrkupplungslamelle — Travelling clutch plate — Disque de l'embrayage de marche — Disco del embrague, completo (para marcha)			95 1101	531 900 951 101	1		
2	Izolační podložka Isolierunterlage — Insulating pad — Rondelle isolante — Arandela aislante		3		95 1104	531 900 951 104	18		

1	2	3	4	5	6	7	8
14	3	Pružina spojky Kupplungsfeder — Clutch spring — Ressort de l'embrayage — Resorte del embrague	5501 1104	531 955 011 104	9		
	4	Lamela pomocného náhonu Hilfsantrieblamelle — PTO clutch plate — Disque de l'embrayage de prise de force — Disco del embrague, (del árbol de toma de fuerza)	95 1106	531 900 951 106	1		
	5	Vypínač šroub Ausrückschraube — Release screw — Vis de débrayage — Tornillo de desembrague	5501 1105	531 955 011 105	3		
	6	Unášecí šroub Mitnehmerschraube — Driver screw — Entraîneur — Tornillo arrastrador	95 1110	531 900 951 110	3		
	7	Napínací pružina Spannfeder — Tension spring — Ressort tendeur — Resorte de llamada	95 1112	531 900 951 112	6		
	8	Vypínač páčka pojedzu Fahrkupplungs-Ausrückhebel — Travel release lever — Levier de débrayage de la marche — Palanquita de desembrague	5501 1106	531 955 011 106	3		
	9	Podložka Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	5501 1109	531 955 011 109	3		
	10	Opěrná vložka Stützeinlage — Buttress — Chapeau d'appui — Guarñición de apoyo.	95 1116	531 900 951 116	3		
	11	Vypínač páčka pomocného náhonu Hilfsantrieb-Ausrückhebel — PTO release lever — Levier de débrayage de la prise de force — Palanquita de desembrague de toma de fuerza	6701 1121	531 967 011 121	3		
	12	Podložka s nosem Unterlagscheibe mit Nase — Nosed pad — Rondelle à bec — Arandela con saliente	95 1118	531 900 951 118	6		
	13	Tlačný věnec spojky pojezdu Fahrkupplungs-Druckscheibe — Travel clutch pressure ring — Plateau de pression de l'embrayage de marche — Corona de presión del embrague de marcha	5501 1107	531 955 011 107	1		
	14	Tlačný věnec spojky náhonu Antriebskupplung-Druckscheibe — PTO clutch pressure ring — Plateau de pression de l'embrayage de prise de force — Corona de presión del embrague de toma de fuerza	5501 1108	531 955 011 108	1		
	15	Kryt spojky Kupplungsabdeckung — Clutch guard — Couvercle d'embrayage — Cubierta del embrague	5501 1110	531 955 011 110	1		
	16	Opěrný kolík Abstützstift — Thrust pin — Goupille d'appui — Espiga de apoyo	95 1122	531 900 951 122	3		
	17	Vypínač kolík Ausrückstift — Release pin — Goupille de débrayage — Clavija de desembrague	95 1123	531 900 951 123	3		
	18	Matice M 10×1 ČSN 02 1403.23 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerc	99 3688	311 120 313 100	12		
	20	Podložka 8,2 ČSN 02 1740.03 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4806	311 204 010 082	12		
	21	Nýt 5×10 ČSN 02 2381.1 Niet — Rivet — Remache	99 7518	311 668 105 010	36		
	22	Šroub M 8×35 ČSN 02 1101.13 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 8653	309 101 108 035	12		
	23	Obložení 280 ČSN 30 3128.11 Kupplungsbeflag — Clutch lining — Garniture — Revestimiento de embrague	97 5002	278 642 080 000	4		
	24	Unášecí lamely pojedzu Lamellenabe — Plate hub — Moyeu de disque — Cubo del disco	95 1102	531 900 951 102	1		

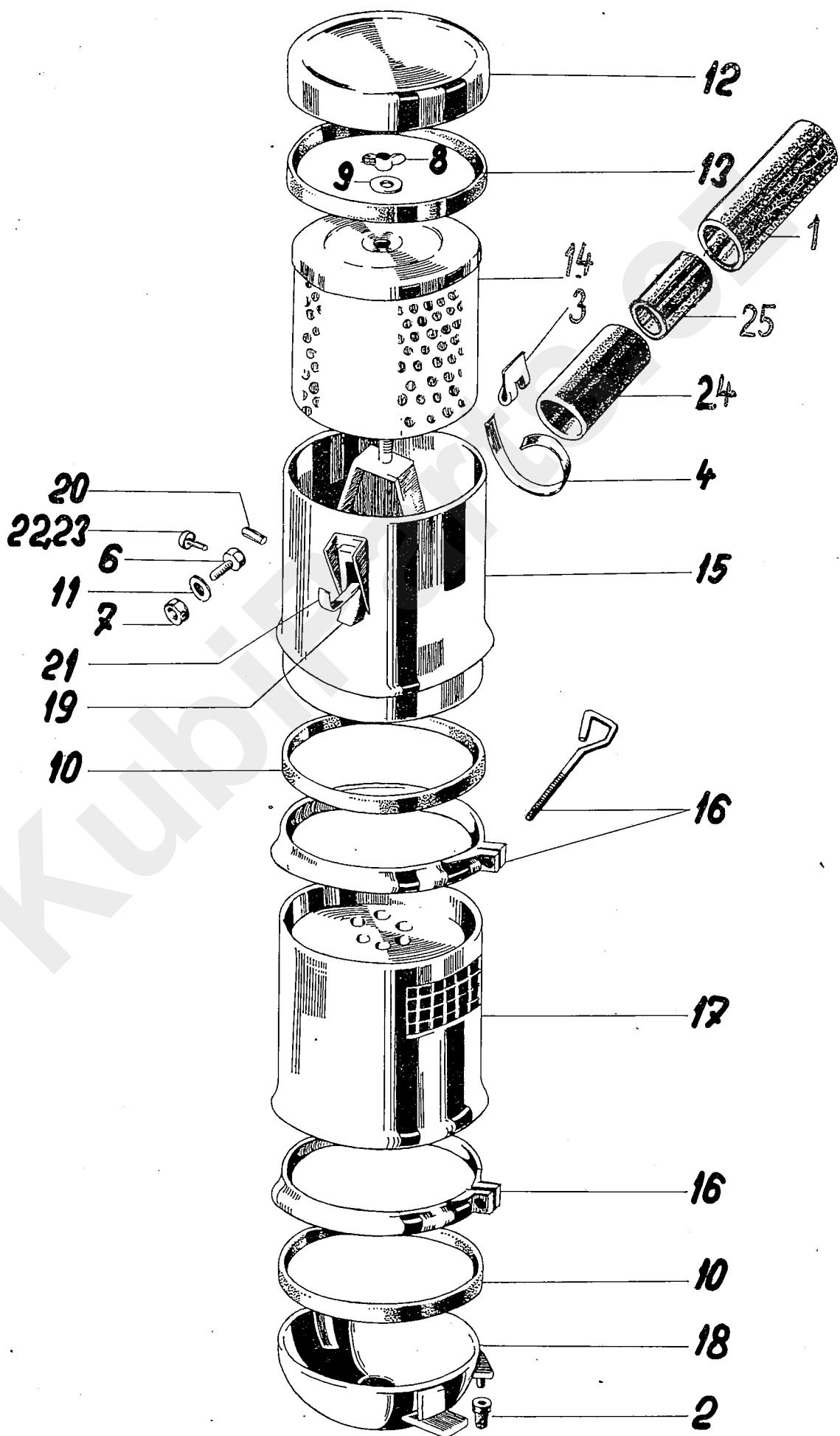


ČISTIČ VZDUCHU

LUFTREINIGER — AIR CLEANER — FILTRE À AIR — DEPURADOR DE AIRE

	1	2	3	4	5	6	7	8
			Čistič vzduchu VT 251 úplný (poz. 11—13, 16—31)	5501 1213	1			
			Luftreiniger VT 251, vollständig (Pos. 11—13, 16—31)					
			Air cleaner VT 251 assembly (items 11—13, 16—31)					
			Filtre à air VT 251 complet (constitué par les pièces de postes 11—13, 16—31)					
			Depurador de aire VT 251, completo (ítemes 11—13, 16—31)					
15	1	Držák čističe vzduchu	5501 1212	531 955 011 212	1			
		Luftreinigerhalter — Air cleaner bracket — Support de filtre à air — Porta-depurador de aire						
	2	Sací trubka s odvodem ke kompresoru	95 1212	531 900 951 212	1			
		Saugrohr mit Luftpfeitsstutzen — Inlet tube with branch to air compressor — Tube d'aspiration avec branche vers le compresseur — Tubo de aspiración con salida al compresor						
	3	Páska 9×490 ČSN 02 2757	97 6044		2			
		Band — Strap — Collier — Cinta						
	4	Spona 9 ČSN 02 2751.9	97 6022		4			
		Schelle — Clip — Agrafe — Hebilla						
	5	Páska 9×490 ČSN 02 2757	97 6044		2			
		Band — Strap — Collier — Cinta						
	6	Šroub M 10×25 ČSN 02 1103.19	99 1029	309 103 410 025	1			
		Schraube — Bolt — Vis — Tornillo						
	7	Podložka 10,5 ČSN 02 1701.09	99 4441	311 200 140 105	1			
		Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela						
	8	Podložka 10,2 ČSN 02 1740.09	99 4507	311 204 040 120	1			
		Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela						
	9	Matici M 10 ČSN 02 1401.29	99 3511	311 120 141 100	1			
		Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca						
	10	Matici M 8 ČSN 02 1401.25	99 3510	311 120 141 080	4			
		Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca						
	11	Matici M 6 ČSN 02 1601	99 4102		2			
		Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca						
	12	Matici M 6 ČSN 02 1665	99 4124	311 106 501 060	1			
		Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca						
	13	Podložka 6,4 ČSN 02 1702.80	99 4470	311 210 100 064	1			
		Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela						
	14	Podložka 8,2 ČSN 02 1740.05	99 4506	311 204 040 082	4			
		Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela						
	16	Závlačka 2,5×25 ČSN 02 1781	99 5043	311 328 102 525	6			
		Splint — Split pin — Goupille fendue — Pasador de aletas						
	17	Závlačka 2,5×40 ČSN 02 1781	99 5046	311 328 102 540	1			
		Splint — Split pin — Goupille fendue — Pasador de aletas						
	18	Víko čističe	93 1318	443 900 815 878	1			
		Luftreinigerdeckel — Air cleaner cover — Chapeau de filtre — Tapa del depurador del aire						
	19	Plášt čističe	93 1302		1			
		Mantel des Luftreinigers — Air cleaner housing — Enveloppe de filtre — Envoltorio del depurador de aire						
	20	Napínák spony	93 1303	443 900 511 187	3			
		Schellenspannvorrichtung — Clip tensioner — Tendeur d'agrafe — Tensor del gancho de cierre rápido						
	21	Háček spony	93 1304	443 900 720 280	3			
		Schellenhaken — Clip hook — Crochet d'agrafe — Gancho de cierre rápido						
	22	Vložka čističe	93 1305	443 900 810 007	1			
		Filtereinlage — Filter element — Cartouche filtrante — Elemento (cartucho) filtrante del depurador de aire						
	23	Lopatkový rozváděč	93 1306		1			
		Beschauftes Leitrad — Vane wheel — Distributeur à pales — Distribuidor de aletas						
	24	Odrážový talíř	93 1307	443 900 815 038	1			
		Anprallteller — Baffle plate — Plateau de réflexion — Plato de choque						

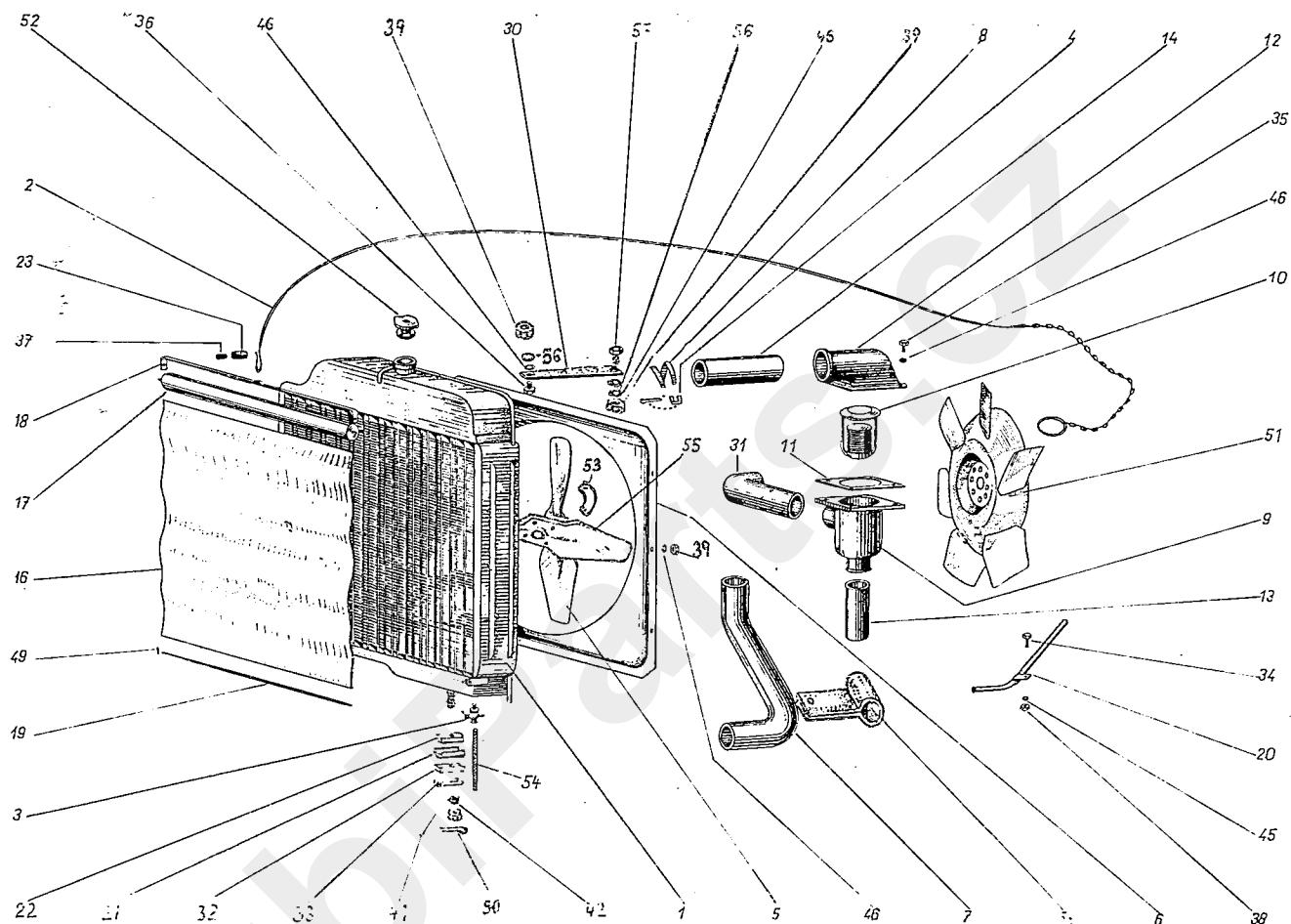
1	2	3	4	5	6	7	8
15	25	Těsnění víka Deckeldichtung — Cover gasket — Joint de chapeau — Junta de la tapa	93 1308		1		
26		Těsnění hrdla Dichtung des Stutzens — Neck gasket — Joint de tubulure — junta de la tubuladura	93 1309	443 900 420 032	1		
27		Těsnění předčističe Dichtung des Vorreinigers — Pre-filter gasket — Joint de préfiltre — Junta del purificador previo	93 1310		1		
28		Sítø Sieb — Strainer — Tamis filtrant — Tamiz	93 1312	443 900 815 467	1		
29		Těsnění víka Deckeldichtung — Cover gasket — Joint de chapeau — Junta de la tapa	93 1314	443 900 420 059	1		
30		Víko předčističe Deckel des Vorreinigers — Pre-filter cover — Chapeau de préfiltre — Tapa del purificador previo	93 1316		1		
31		Předčistič PC 251 Vorreiniger — Pre-filter — Préfiltre — Purificador previo	93 1317	443 743 351 800	1		
32		Podložka Unterlagscheibe — Washer — Rondella — Arandela	5501 1203	531 955 011 203	2		
33		Hadice II Schlauch II — Hose II — Tuyau II — Manguera II	95 1214	531 900 951 214	1		
34		Hadice I Schlauch I — Hose I — Tuyau I — Manguera I	4501 1202	531 945 011 202	1		



+ ČISTIČ VZDUCHU

LUFTREINIGER — AIR CLEANER — FILTRE À AIR — DEPURADOR DE AIRE

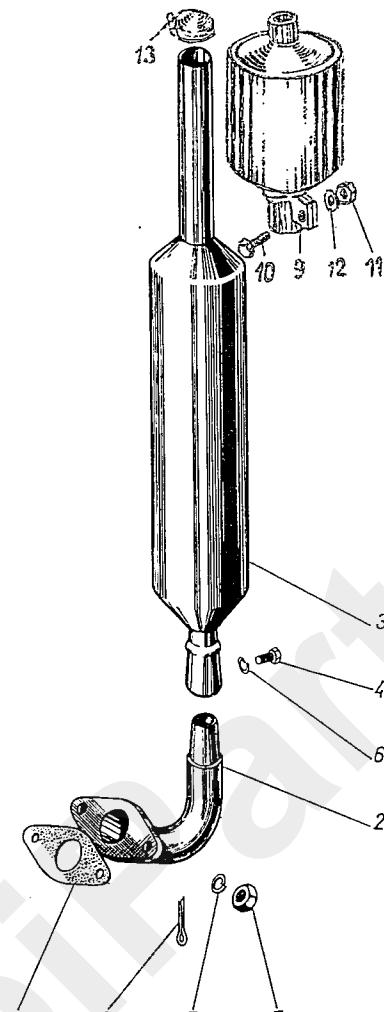
1	2	3	4	5	6	7	8
		Čistič vzduchu VTCP 250 Luftfilter — Air cleaner — Filtre à air — Depurador de aire	5501 9083				
16	1	Sací trubka I Saugrohr — Suction tube — Tube d'aspiration — Tubo de aspiración	4701 1201	531 947 011 201	1		
	2	Podložka Unterlagscheibe — Pad — Rondelle — Arandela	5501 1203	531 955 011 203	2		
	3	Spona 9 ČSN 02 2751.9 Schelle 9 — Clip 9 — Agrafe 9 — Hebilla 9	97 6022		4		
	4	Páska 9×490 ČSN 02 2757 Band — Band — Bande — Banda	97 6044		4		
	6	Šroub M 10×25 ČSN 02 1103.15 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1029	309 103 410 025	1		
	7	Matici M 10 ČSN 02 1401.29 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3511	311 120 141 100	1		
	8	Matici M 6 ČSN 02 1665.00 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 4124	311 106 501 060	1		
	9	Podložka 6,4 ČSN 02 1701.15 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4308	311 200 110 064	1		
	10	Kroužek 200×5 ČSN 02 9281.2 Ring — Ring — Anneau — Anillo	97 4533		2		
	11	Podložka 10,2 ČSN 02 1740.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4507	311 204 040 102	1		
	12	Víko čističe Luftfilterdeckel — Air cleaner cover — Couvercle du filtre à air — Tapa del depurador de aire	93 1324		1		
	13	Těsnění víka Deckeldichtung — Cover gasket — Joint de chapeau — Junta de la tapa	93 1325		1		
	14	Papírová vložka Papierereinlage — Paper insertion — Pièce intercalée de papier — Pieza intercalada de papel	93 1334		1		
	15	Plášt mikročističe Mikrofiltermantel — Microcleaner casing — Evenlopper du microfiltre — Caja del micropurificador	93 1327		1		
	16	Objímka úplná Vollst. Muffe — Complete sleeve — Manchon complet — Manchón completo	93 1328		2		
	17	Plášt multicyklonu Multizyklonmantel — Multcyclon casing — Enveloppe du multicyclone — Caja de multiciclón	93 1329		1		
	18	Zásobník prachu úplný Vollst. Staubsaumller — Dust collector assembly — Collecteur de la poussière, complet — Colector del polvo completo	93 1330		1		
	19	Napínák spony Schellenspannvorrichtung — Clip tensioner — Tendeur d'agrafe — Tensor del gancho de cierre rápido	93 1331		3		
	20	Rozpěrná trubka Distanzrohr — Distance tube — Tube d'entretoise — Tubo distanciador	93 1332		3		
	21	Háček spony Schellenhaken — Clip hook — Crochet d'agrafe — Gancho de cierre rápido	93 1333		3		
	22	Nýt 3×25 ČSN 02 2301.04 Niet — Rivet — Rivet — Remache	99 7030	311 620 103 020	3		
	23	Nýt 3×20 ČSN 02 2301.04 Niet — Rivet — Rivet — Remache	99 7032	311 690 108 035	3		
	24	Sací trubka II Saugrohr — Suction tube — Tube d'aspiration — Tubo de aspiración	4701 1202	531 947 011 202	1		
	25	Trubka Rohr — Tube — Tube — Tubo	4701 1204	531 947 011 204	1		

**CHLADICÍ SYSTÉM****KÜHLSYSTEM — COOLING SYSTEM — SYSTÈME DE REFROIDISSEMENT —****SISTEMA DE REFRIGERACIÓN**

1	2	3	4	5	6	7	8
17	1	Chladič Kühler — Radiator — Radiateur — Radiador	4001 1301	443 511 312 104	1		
	2	Řetěz úplný Vollst. Kette — Chain assembly — Chaîne complète — Cadenita del cable, completa	3001 1303	531 930 011 303	1		
	3	Výpustný kohout Auslassventil — Drain cock — Robinet de vidange — Llave de purga	95 0118	443 511 424 000	1		
	4	Spona 9 ČSN 02 2751,9 Schelle — Clip — Agrafe — Grapa	97 6022		8		
	5	Křídlo větráku Lüfterflügel — Fan blade — Hélice de ventilateur — Aleta del ventilador	95 1301	531 900 951 301	1		
	6	Sběrač vzduchu Luftsammler — Air collector — Collecteur d'air — Colector de aire	5501 1315	531 955 011 315	1		
	7	Sací trubka Saugrohr — Inlet tube — Tube d'aspiration — Tubo de aspiración	95 1306	531 900 951 306	1		
	8	Páska 9×360 ČSN 02 2757 Band — Strap — Collier — Cinta	97 6042		8		
	9	Těleso termoregulátoru Thermoreglerkörper — Thermostatic temperature control body — Corps de thermorégulateur — Caja del termoregulador	95 1308		1		

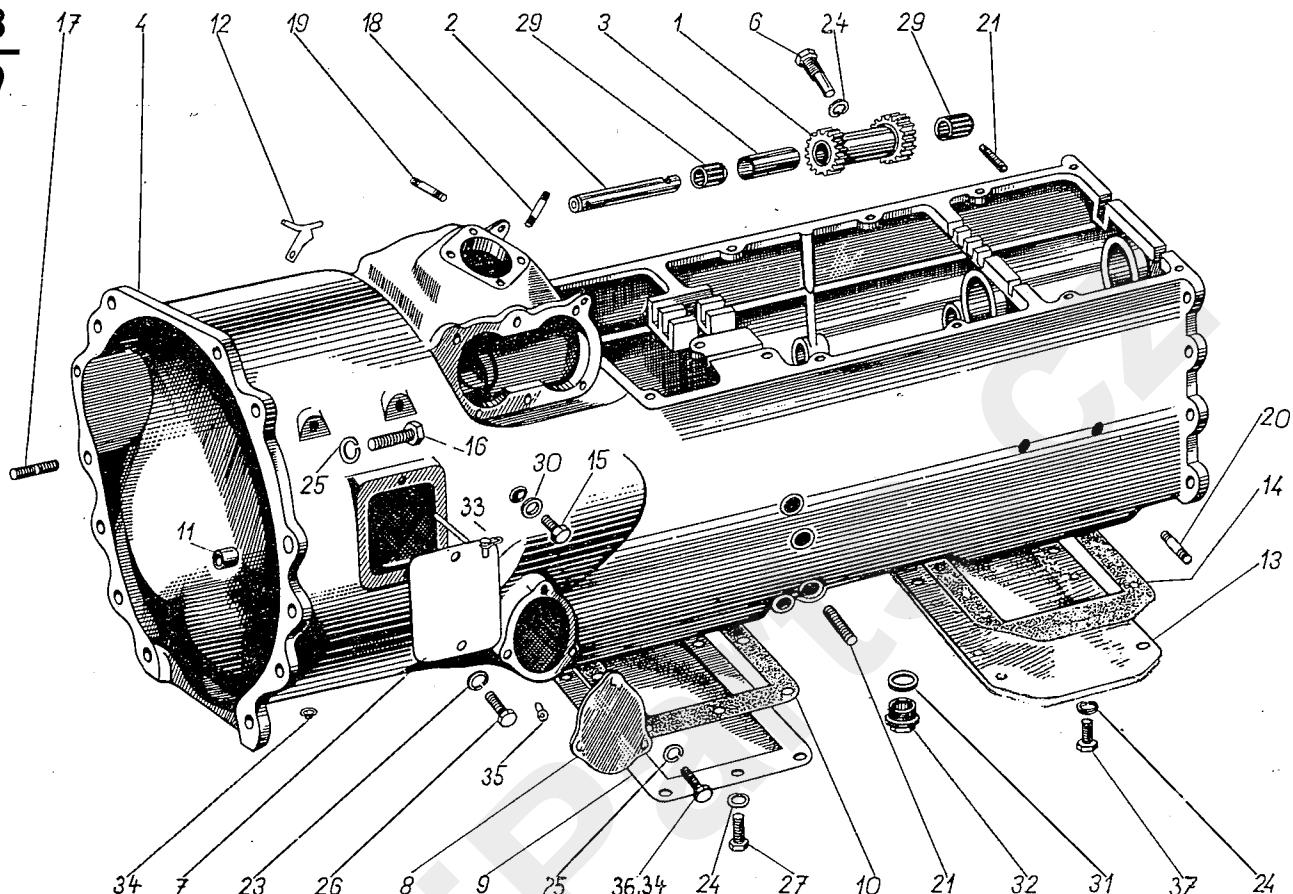
1	2	3	4	5	6	7	8
17	10	Termoregulátor úplný Vollst. Thermoregulator — Thermostatic temperature control assembly — Thermorégulateur complet — Termoregulador completo	95 1309		1		
11		Těsnění termoregulátoru Thermoreglerdichtung — Thermostatic temperature control gasket — Joint de thermorégulateur — Junta del termoregulador	95 1310	273 432 110 258	1		
12		Odvádčí hrdlo Ableitungsstutzen — Outlet neck — Tubulure de sortie — Tubo de salida	95 1311	531 900 951 311	1		
13		Hadice Schlauch — Hose — Tuyau — Manguera	95 1312	531 900 951 312	1		
14		Trubka Rohr — Tube — Tube — Tubo	95 1314	531 900 951 314	1		
16		Clona Blende — Blind — Rideau de radiateur — Persiana arrollable del radiador	95 1318	531 900 951 318	1		
17		Navijecí válec Aufwickelwalze — Winder — Rouleau enrouler — Rodillo de arollamiento	95 1319	531 900 951 319	1		
18		Rám clony chladiče Rahmen der Kühlerblende — Radiator blind frame — Cadre du rideau de radiateur — Cuadro de la persiana arrollable	95 1320	531 900 951 320	1		
19		Držák clony Blendehalter — Blind bracket — Porte-rideau — Porta-persiana del radiador	95 1321	531 900 951 321	1		
20		Vedení lanka Seilführung — Cable guide — Guide câble — Guía-cable Bowden	95 1328 5601 1301*	531 900 951 328 531 956 011 301*	1	*Z 4718	
21		Pojistný plech Sicherungsblech — Tab washer — Tôle de protection — Chapa de seguridad	95 1330	531 900 951 330	2		
22		Podložka chladiče Kühlergehäuse — Unterlagscheibe — Radiator pad — Tampon de radiateur — Placa de asiento del radiador	95 1331	531 900 951 331	2		
23		Qčko lanka Seilöse — Cable eylet — Boucle de câble — Ojal del cable	95 1334	531 900 951 334	1		
30		Pás Band — Band — Bande — Banda	5501 1314	531 955 011 314	1		
31		Hadice Schlauch — Hose — Tuyau — Manguera	95 1313	531 900 951 313	1		
32		Podložka chladiče spodní Unteres Kühlergehäuse — Radiator bottom pad — Tampon inférieur de radiateur — Placa de asiento del radiador, inferior	95 1358	531 900 951 358	2		
33		Chránič podložky Unterlagenschutzvorrichtung — Pad guard — Couvercle silentbloc — Protector de la placa de asiento	95 5227	531 900 955 227	2		
34		Šroub M 5×8 ČSN 02 1103.19 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 0963	309 103 705 008	1		
35		Šroub M 6×20 ČSN 02 1103.19 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 0989	309 103 406 020	4		
36		Šroub M 6×10 ČSN 02 1103.19 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 0985	309 103 406 010	1		
37		Šroub M 4×10 ČSN 02 1185 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 2821	309 285 904 010	1		
38		Matice M 5 ČSN 02 1401.29 Muter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3508	311 120 141 050	1		
39		Matice M 6 ČSN 02 1401.29 Muter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3509	311 120 141 060	8		
40		Matice M 8 ČSN 02 1403.29 Mutter — nut — Ecrou — Tuerca	99 3510	311 120 141 080	2		
41		Matice M 10 ČSN 02 1411 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3511	311 120 141 100	1		
42		Podložka 10,5 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4441	311 200 141 105	2		

1	2	3	4	5	6	7	8
17	45	Podložka 5,1 ČSN 02 1740.09 Unterlagscheibe — Pad — Cale — Arandela	99 4504	311 204 040 051	1		
	46	Podložka 6,1 ČSN 02 1740.09 Unterlagscheibe — Pad — Cale — Arandela	99 4505	311 204 040 061	12		
	49	Závlačka 1x8 ČSN 02 1781.09 Splint — Split pin — Goupille fendue — Pasador de aletas	99 4909	311 318 161 008	2		
	50	Závlačka 2x20 ČSN 02 1781.09 Splint — Split pin — Goupille fendue — Pasador de aletas	99 4910	311 338 102 020	2		
	52	Uzávěrka ČSN 30 2630 Verschluss — Filler cap — Fermeture — Cierre	97 2501	443 950 879 104	1		
	53	Podložka Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	95 1345	531 900 951 345	2		
	54	Hadička Schlauch — Small hose — Petit tuyau — Manguerita	5501 1318	531 955 011 318	1		
	55	Křídlo větráku Lufterflügel — Fan blade — Hélice de ventilateur — Aleta del ventilador	95 1326	531 900 951 326	1		
		Clona úplná (poz. 16—19) Vollst. Blende (Pos. 16—19) — Blind assembly (items 16—19) — Rideau de radiateur complet (postes 16—19) — Persiana arrollable del radiador, completa (item 16—19)	95 1359	531 900 951 359	1		
	56	Podložka 6,4 ČSN 02 1701.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4535	311 202 604 064	2		
	57	Šroub M 6x16 ČSN 02 1103.19 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 0988	309 103 206 216	1		
	58	Příložka Lasche — Adapter — Contre -plateau — Cara	5501 1319	531 955 011 319	1		

**VÝFUK****AUSPUFF — EXHAUST — ÉCHAPPEMENT — ESCAPE**

1	2	3	4	5	6	7	8
		Horní výfuk (poz. 1—8) Oberer Auspuff (Pos. 1—8) — Top exhaust (items 1—8). Echappement vertical (mené par le haute - postes 1—8) — Escape superior (items 1—8)	5501 1400 5601 1400* 531 955 011 400 531 956 011 400*	531 955 011 400 531 956 011 400*	1	1	*Z 4718
18	1	Těsnění Dichtung — Gasket — Joint — Junta	95 1403	531 900 951 403	1		
	2	Výfukové koleno Auspuffkniestück — Exhaust elbow — Coude d'échappement — Codo del tubo de escape	5501 1405 5601 1405*	531 955 011 405 531 956 011 405*	1	1	*Z 4718
	3	Tlumič výfuku Auspuffdämpfer — Exhaust silencer — Silencieux d'échappement — Silenciador del escape	95 1405 5601 1401*	531 900 951 405 531 956 011 401*	1	1	*Z 4718
		Tlumič výfuku ZGU (Francie) Auspuffdämpfer ZGU (Frankreich) — Exhaust silencer ZGU (France) — Silencieux d'échappement ZGU (France) — Silenciador del escape ZGU (Francia)	6701 1401*	531 967 011 401*	1		*Z 4718
	4	Šroub M 6×8 ČSN 02 1103.15 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 0984	309 103 406 008	1		
	5	Matici M 10 ČSN 02 1601 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 4204	311 100 101 100	2		
	6	Podložka 6,1 ČSN 02 1740.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4505	311 204 040 061	1		
	7	Podložka 10,2 ČSN 02 1740.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4507	311 204 040 102	3		

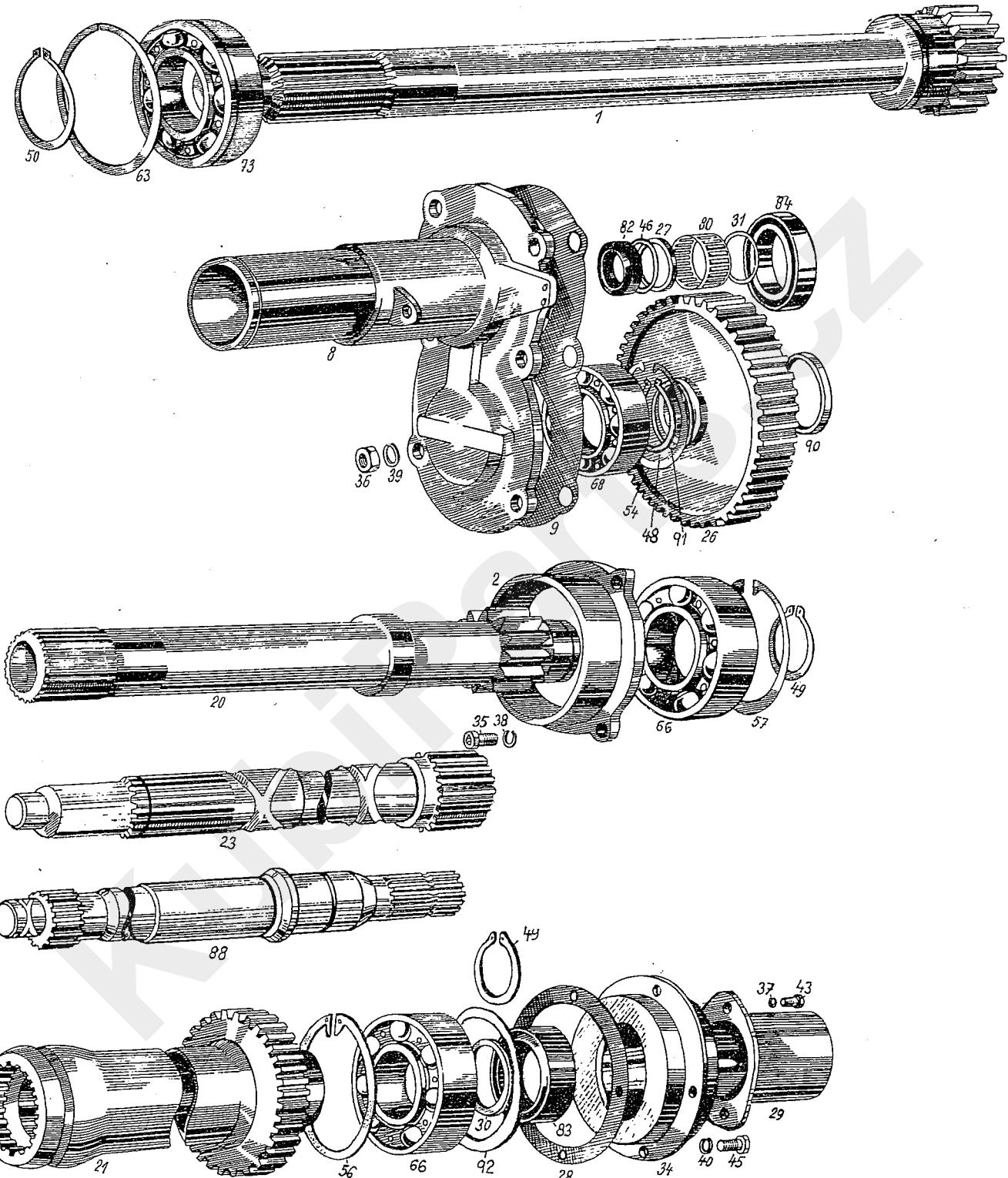
18
19



18

SKŘÍŇ PŘEVODOVÝKY A ZPĚTNÝ CHOD
GETRIEBEKASTEN UND RÜCKWÄRTSGANG — GEARBOX AND REVERSE GEAR —
BOÎTE DE VITESSES ET MARCHE ARRIÈRE — CAJA DE CAMBIOS CON RUEDA
DE MARCHA ATRÁS

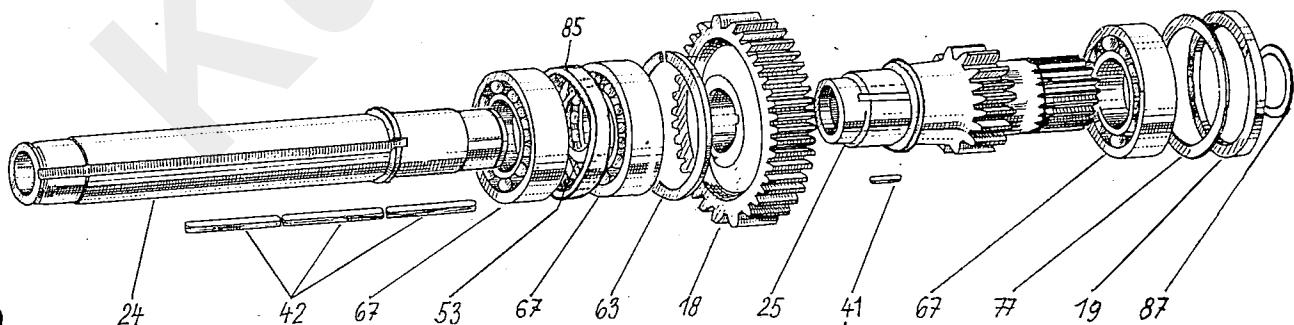
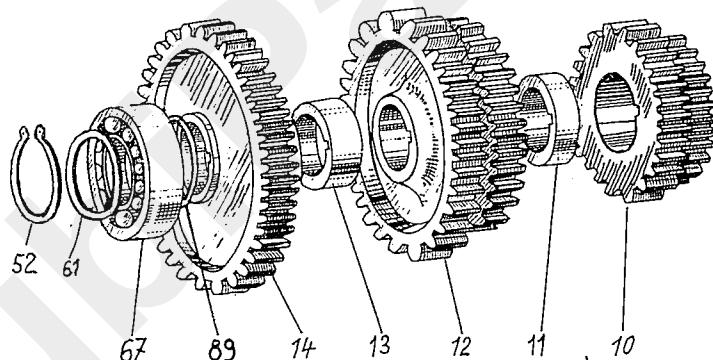
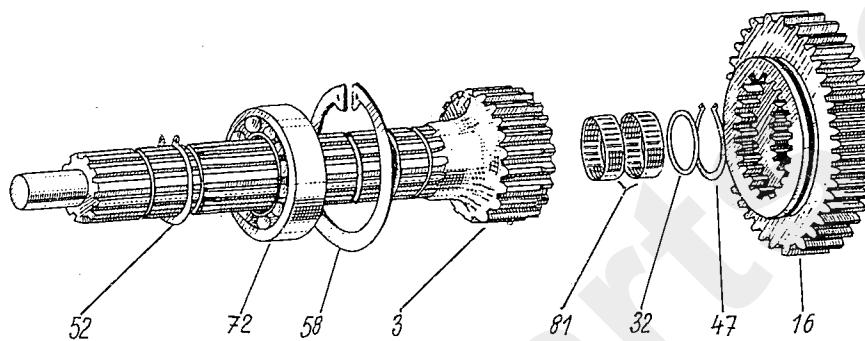
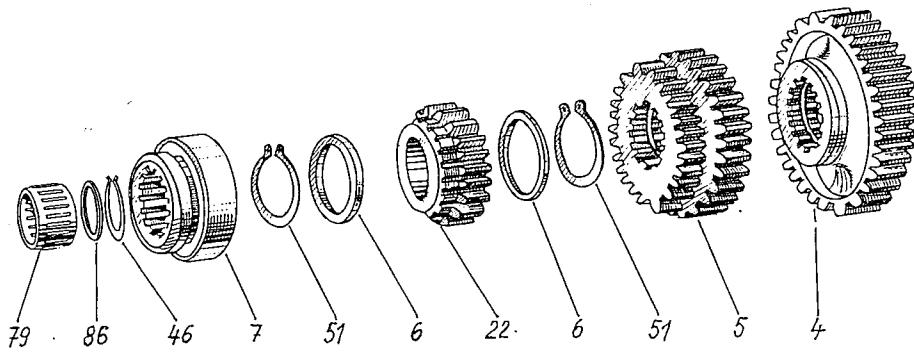
1	2	3	4	5	6	7	8
19	1	Kolo zpětného chodu Rad des Rückwärtsganges — Reverse gear — Pignon de marche arrière — Rueda de marcha atrás	3011 1802	531 930 111 802	1		
2	2	Čep kola zpětného chodu Zapfen des Rückwärtsgangrades — Reverse gear pin — Axe du pignon de marche arrière — Perno de la rueda de marcha atrás	3011 1803	531 930 111 803	1		
3	3	Trubka Rohr — Tube — Tube — Tubo	3011 1804	531 930 111 804	1		
4	4	Skříň převodovky Getriebeckasten — Gearbox — Boîte de vitesses — Caja de cambios	3711 1801	531 937 111 801	1		
6	6	Pojistovací šroub Sicherungsschraube — Lock screw — Vis de verrouillage — Tornillo prisionero	95 1801	531 900 951 801	1		
7	7	Víčko s trubkou Deckel mit Rohr — Cap with pipe — Couvercle avec tube — Tapa con tubo	95 1802	531 900 951 802	1		
8	8	Boční víčko Seitendeckel — Side cover — Couvercle latéral — Tapa lateral	3711 1802	531 937 111 802	2		
9	9	Víko spodní Unterer Deckel — Bottom cover — Couvercle inférieur — Tapa inferior	95 1804	531 900 951 804	1		
10	10	Těsnění spodního víka Dichtung des unteren Deckels — Bottom cover gasket — Joint du couvercle inférieur — Junta de la tapa inferior	95 1805	531 900 951 805	1		
11	11	Centrační vedení Zentrierführung — Centering guide — Guide de centrage — Guía de centrar	95 1806	531 900 951 806	2		



SPOJKOVÝ, PŘEDLOHOVÝ, DRÁŽKOVÝ HŘÍDEL A REDUKCE KUPPLUNGS-, VORGELEGE-, NUTENWELLE UND REDUKTION — CLUTCH SHAFT, LAYSHAFT, SPLINED SHAFT AND REDUCTION GEAR — ARBRES D'EMBRAYAGE, INTERMÉDIAIRE, CANNELÉ ET DÉMULTIPLICATEUR — ÁRBOL MOTOR, EJE DE MANDO, EJE RANURADO, REDUCCIÓN

1	2	3	4	5	6	7	8
20	1	Spojkový hřídel Kupplungswelle — Clutch shaft — Arbre d'embrayage — Árbol del embrague	3711 1901	531 937 111 901	-	1	

1	2	3	4	5	6	7	8
20	2	Víčko horní Oberdeckel — Top cap — Couvercle supérieur — Tapa superior	3711 1906	531 937 111 906	1		
21	3	Drážkový hřídel Nutenwelle — Splined shaft — Arbre cannelé — Árbol ranurado	3711 1904	531 937 111 904	1		
	4	Přesuvné kolo I. a zpáteční rychlosti Schaltrad des I. und des Rückwärtsganges — 1st and reverse gear sliding gear — Pignon baladeur de première vitesse et de marche arrière — Rueda desplazable de la 1º velocidad y de la marcha atrás	3011 1954	531 930 111 954	1		
	5	Přesuvné kolo II. a III. rychlosti Schaltrad des II. und III. Ganges — 2nd and 3rd speed sliding gear — Pignon baladeur de 2ème et 3ème vitesses — Rueda desplazable de 2a y 3a velocidad	3011 1952	531 930 111 952	1		
	6	Opěrný kroužek Stützring — Thrust ring — Anneau d'appui — Anillo de apoyo	3011 1909	531 930 111 909	2		
	7	Spojka IV. a V. rychlosti Kupplung der IV. und V. Gangstufe — 4th and 5th speed gear bush — Manchon baladeur de 4ème et 5ème vitesses Acoplamiento de la 4a y 5a velocidad	3011 1912	531 930 111 912	1		
20	8	Přední víko Vorderdeckel — Front cover — Couvercle avant — Tapa delantera	3711 1914	531 937 111 914	1		
	9	Těsnění předního víka Dichtung des Vorderdeckels — Front cover gasket — Joint d'étanchéité du couvercle avant — Junta de la tapa delantera	3011 1914	531 930 111 914	1		
21	10	Kolo I. a II. rychlosti Rad der I. und II. Gangstufe — 1st and 2nd speed gear — Pignon de la 1ère et de la 2ème vitesses — Rueda de la 1a y 2a velocidad	3711 1905	531 937 111 905	1		
	11	Kroužek I Ring I — Ring I — Bague entretoise I — Anillo distanciador I	5511 1906	531 955 111 906	1		
	12	Kolo IV. a III. rychlosti Rad der IV. und III. Gangstufe — 4th and 3rd speed gear — Pignon de la 4ème et de la 3ème vitesses — Rueda de la 4a y 3a velocidad	3711 1907	531 937 111 907	1		
	13	Kroužek II Ring II — Ring II — Bague entretoise II — Anillo distanciador II	5511 1908	531 955 111 908	1		
	14	Kolo stálého záběru Dauereingriffsrad — Constant mesh gear — Pignon en prise constante — Rueda de engrane constante	3711 1909	531 937 111 909	1		
	16	Přesuvné kolo redukce Schaltrad der Reduktion — Reduction sliding gear — Pignon baladeur du démultiplicateur — Rueda desplazable de la reducción	3711 1915	531 937 111 915	1		
	18	Kolo stálého záběru redukce Dauereingriffsrad der Reduktion — Constant mesh reduction gear — Pignon du démultiplicateur en prise constante — Rueda de reducción de engrane constante	3711 1912	531 937 111 912	1		
	19	Přítlačný kroužek Druckring — Thrust ring — Anneau de pression — Anillo de presión	3011 1932	531 930 111 932	1		
20	20	Dutý spojkový hřídel Kupplungshohlwelle — Hollow clutch shaft — Arbre creux d'embrayage — Eje hueco del embrague	3711 1903	531 937 111 903	1		
	21	Kolo hydrauliky úplné Vollst. Rad der Hydraulik — Hydraulik power lift gear — Pignon du relevage hydraulique — Rueda del dispositivo hidráulico	3711 1996	531 937 111 996	1		
21	22	Kolo IV. rychlosti Rad der IV. Gangstufe — 4th speed gear — Pignon de la 4ème vitesse — Rueda de la 4a velocidad	3011 1941	531 930 111 941	1		
20	23	Vývodový hřídel I Zapfwelle — PTO shaft — Arbre de prise de force — Eje de toma de fuerza	3711 1997	531 937 111 997	1		



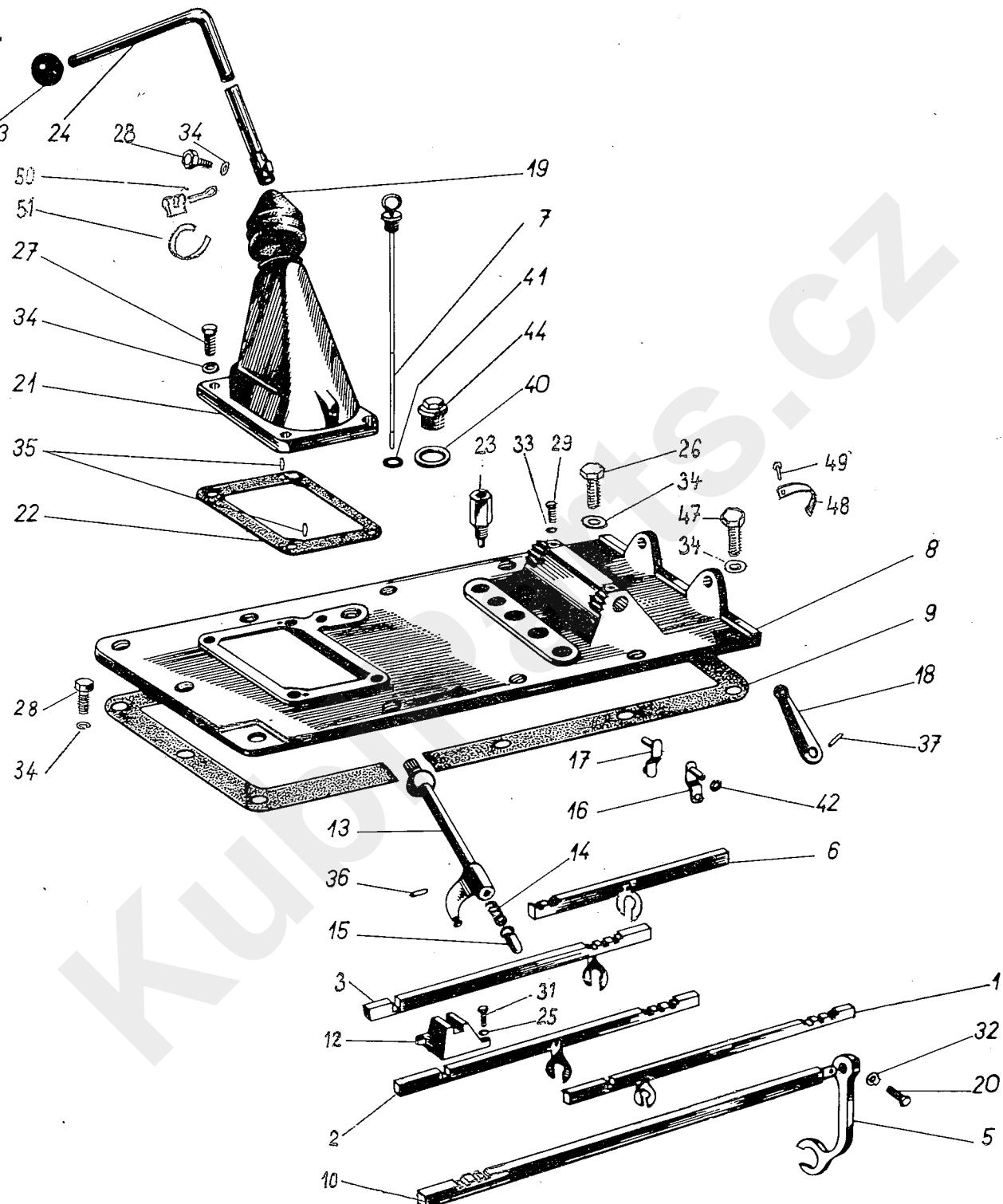
19

1	2	3	-	4	5	6	7	8
21	24	Předložkový hřídel úplný Vollst. Vorgelegewelle — Layshaft assembly — Arbre intermédiaire, complet — Eje de la contramarcha, completo		3711 1999	531 937 111 999	1		
25	Dutý hřídel redukce Hohlwelle der Reduktion — Reduction hollow shaft — Arbre creux du démultiplicateur — Eje hueco de la reducción			3711 1998	531 937 111 998	1		
20	26	Kolo náhonu Antriebsrad — Drive wheel — Pignon de commande — Rueda de mando		3711 1920	531 937 111 920	1		
27	Opěrný kroužek Stützring — Thrust ring — Anneau d'appui — Anillo de apoyo			3711 1902	531 937 111 902	1		

1	2	3	4	5	6	7	8
21	28	Těsnění Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Junta	95 1905	531 900 951 905	1		
	29	Kryt vývodového hřídele Zapfwellenabdeckung — PTO shaft guard — Tôle de protection de l'arbre de prise de force — Cubre-eje de toma de fuerza	95 1906	531 900 951 906	1		
20	30	Podložka Unterlagscheibe — Pad — Rondelle — Arandela	6711 1910	531 967 111 910	2		
21	31	Opěrný kroužek Stützring — Thrust ring — Anneau d'appui — Anillo de apoyo	95 1909	531 900 951 909	1		
	32	Opěrný kroužek Stützring — Thrust ring — Anneau d'appui — Anillo de apoyo	95 1911	531 900 951 911	1		
20	34	Víčko Deckel — Cap — Couvercle — Tapa	6711 1909	531 967 111 909	1		
	35	Šroub M 8×20 ČSN 02 1143.51 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 2114	309 543 108 020	3		
	36	Matice M 8 ČSN 02 1401.25 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3610	311 120 111 080	6		
	37	Podložka 7 ČSN 02 1721.0 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4373	311 202 110 066	2		
	38	Podložka 8,2 ČSN 02 1740.00 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4606	311 204 000 082	3		
	39	Podložka 8,2 ČSN 02 1740.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4806	311 204 010 082	6		
	40	Podložka 10,2 ČSN 02 1740.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4807	311 204 010 102	4		
21	41	Pero 14×9×29 ČSN 02 2562 Feder — Key — Clavette — Chaveta	99 8030	311 728 214 029	1		
	42	Pero 14×69 ČSN 30 1382.12 Feder — Key — Clavette — Chaveta	99 8036	311 728 216 043	3		
20	43	Šroub M 6×10 ČSN 02 1103.13 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 8985	309 103 106 010	2		
	45	Šroub M 10×55 ČSN 02 1201.25 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 2990		4		
21	46	Pojistný kroužek 30 ČSN 02 2925 Sicherungsring — Circlip — Anneau de retenue — Anillo de seguridad „Seeger“	97 0166	311 732 510 300	2		
	47	Pojistný kroužek 50 ČSN 02 2930 Sicherungsring — Circlip — Anneau de retenue — Anillo de seguridad „Seeger“	97 0171	311 732 510 500	1		
20	48	Pojistný kroužek 35 ČSN 02 2930 Sicherungsring — Circlip — Anneau de retenue — Anillo de seguridad „Seeger“	97 0239	311 733 000 350	1		
	49	Pojistný kroužek 40 ČSN 02 2930 Sicherungsring — Circlip — Anneau de retenue — Anillo de seguridad „Seeger“	97 0242	311 733 000 400	2		
	50	Pojistný kroužek 45 ČSN 02 2925 Sicherungsring — Circlip — Anneau de retenue — Anillo de seguridad „Seeger“	97 0244	311 733 000 450	1		
21	51	Pojistný kroužek 48 ČSN 02 2930 Sicherungsring — Circlip — Anneau de retenue — Anillo de seguridad „Seeger“	97 0245	311 733 000 480	2		
	52	Pojistný kroužek 50 ČSN 02 2930 Sicherungsring — Circlip — Anneau de retenue — Anillo de seguridad „Seeger“	97 0246	311 733 000 500	1		
	53	Pojistný kroužek 50 ČSN 02 2930 Sicherungsring — Circlip — Anneau de retenue — Anillo de seguridad „Seeger“	97 0246	311 733 000 500	2		
20	54	Pojistný kroužek 52 ČSN 02 2931 Sicherungsring — Circlip — Anneau de retenue — Anillo de seguridad „Seeger“	97 0297	311 733 100 520	1		
	56	Pojistný kroužek 80 ČSN 02 2931 Sicherungsring — Circlip — Anneau de retenue — Anillo de seguridad „Seeger“	97 0309	311 733 100 800	1		

1	2	3	4	5	6	7	8
20	57	Pojistný kroužek 80 ČSN 02 2931 Sicherungsring — Circlip — Anneau de retenue — Anillo de seguridad „Seeger“	97 0309	311 733 100 800	1		
21	58	Pojistný kroužek 110 ČSN 02 2931 Sicherungsring — Circlip — Anneau de retenue — Anillo de seguridad „Seeger“	97 0315	311 733 101 100	2		
	61	Distanční podložka 50×62×0,5 Distanzunterlage — Adjusting shim — Entretoise — Arandela distanciadora	97 1805	531 900 971 805	1		
		Distanční podložka 50×62×0,2 Distanzunterlage — Adjusting shim — Entretoise — Arandela distanciadora	97 1802	531 900 971 802	2		
	63	Kroužek 85 ČSN 02 3648 Ring — Ring — Anneau — Anillo	97 0782	324 992 018 500	1		
20	66	Ložisko 6208 ČSN 02 4636 Lager — Bearing — Roulement — Cojinete	97 1039	324 162 080 000	1		
21	67	Ložisko 6210 ČSN 02 4636 Lager — Bearing — Roulement — Cojinete	97 1041	324 162 100 000	4		
20	68	Ložisko 6304 ČSN 02 4637 Lager — Bearing — Roulement — Cojinete	97 1055	324 163 040 000	1		
	72	Ložisko 6310 ČSN 02 4637 Lager — Bearing — Roulement — Cojinete	97 1061	324 163 100 000	1		
	73	Ložisko 6209 N ČSN 02 4642 Lager — Bearing — Roulement — Cojinete	97 1128	324 162 094 900	1		
	77	Distanční podložka 80×95×0,2 Distanzunterlage — Adjusting shim — Entretoise — Arandela distanciadora	97 1857	531 900 971 857	2		
		Distanční podložka 80×95×0,3 Distanzunterlage — Adjusting shim — Entretoise — Arandela distanciadora	97 1858	531 900 971 858	2		
		Distanční podložka 80×95×0,5 Distanzunterlage — Adjusting shim — Entretoise — Arandela distanciadora	97 1859	531 900 971 859	1		
	79	Jehlové ložisko ZKL K 25×30×13 Nadellager — Needle bearing — Roulement à aiguilles — Cojinete de agujas	97 1914	324 592 513 200	2		
	80	Jehlové ložisko ZKL K 25×30×13 Nadellager — Needle bearing — Roulement à aiguilles — Cojinete de agujas	97 1914	324 592 513 200	1		
21	81	Jehlové ložisko ZKL K 40×45×17 Nadellager — Needle bearing — Roulement à aiguilles — Cojinete de agujas	97 1925	324 592 537 000	2		
20	82	Hřídelové těsnění Gufero 25×35×7 Wellendichtung Gufero — Shaft seal Gufero — Joint d'étanchéité de l'arbre Gufero — Anillo obturador Gufero	97 4221		1		
	83	Hřídelové těsnění Gufero 40×70×12 Wellendichtung Gufero — Shaft seal Gufero — Joint d'étanchéité de l'arbre Gufero — Anillo obturador Gufero	97 4003		1		
	84	Hřídelové těsnění Gufero 48×72×12 Wellendichtung Gufero — Shaft seal Gufero — Joint d'étanchéité de l'arbre Gufero — Anillo obturador Gufero	97 4225		1		
21	85	Kroužek Ring — Ring — Anneau — Anillo	3711 1911	531 937 111 911	1		
	86	Opěrný kroužek Stützring — Thrust ring — Anneau d'appui — Anillo de apoyo	3711 1902	531 937 111 902	1		
	87	Vložka Einlage — Spacer — Cale — Imposición	3711 1918	531 937 111 918	1		
20	88	Vývodový hřídel II Zapfwelle — PTO shaft — Arbre de prise de force — Eje de toma de fuerza	3711 1921	531 937 111 921	1		
21	89	Podložka Unterlagscheibe — Washer — Arandella — Rondele	3711 1924	531 937 111 924	2		
20	90	Vložka Einlage — Spacer — Cale — Imposición	5511 1919	531 955 111 919	1		

1	2	3	4	5	6	7	8
20	91	Distanční podložka 35×42×0,3 Distanzunterlage — Adjusting shim — Entretoise — Arandela distanciadora	97 1813	531 900 971 813	1		
		Distanční podložka 35×42×1 Distanzunterlage — Adjusting shim — Entretoise — Arandela distanciadora	97 1814	531 900 971 814	1		
		Distanční podložka 35×42×0,5 Distanzunterlage — Adjusting shim — Entretoise — Arandela distanciadora	97 1815	531 900 971 815	1		
92		Distanční podložka 70×80×0,2 Distanzunterlage — Adjusting shim — Entretoise — Arandela distanciadora	97 1847	531 900 971 847	2		
		Distanční podložka 70×80×0,5 Distanzunterlage — Adjusting shim — Entretoise — Arandela distanciadora	97 1849	531 900 971 849	1		



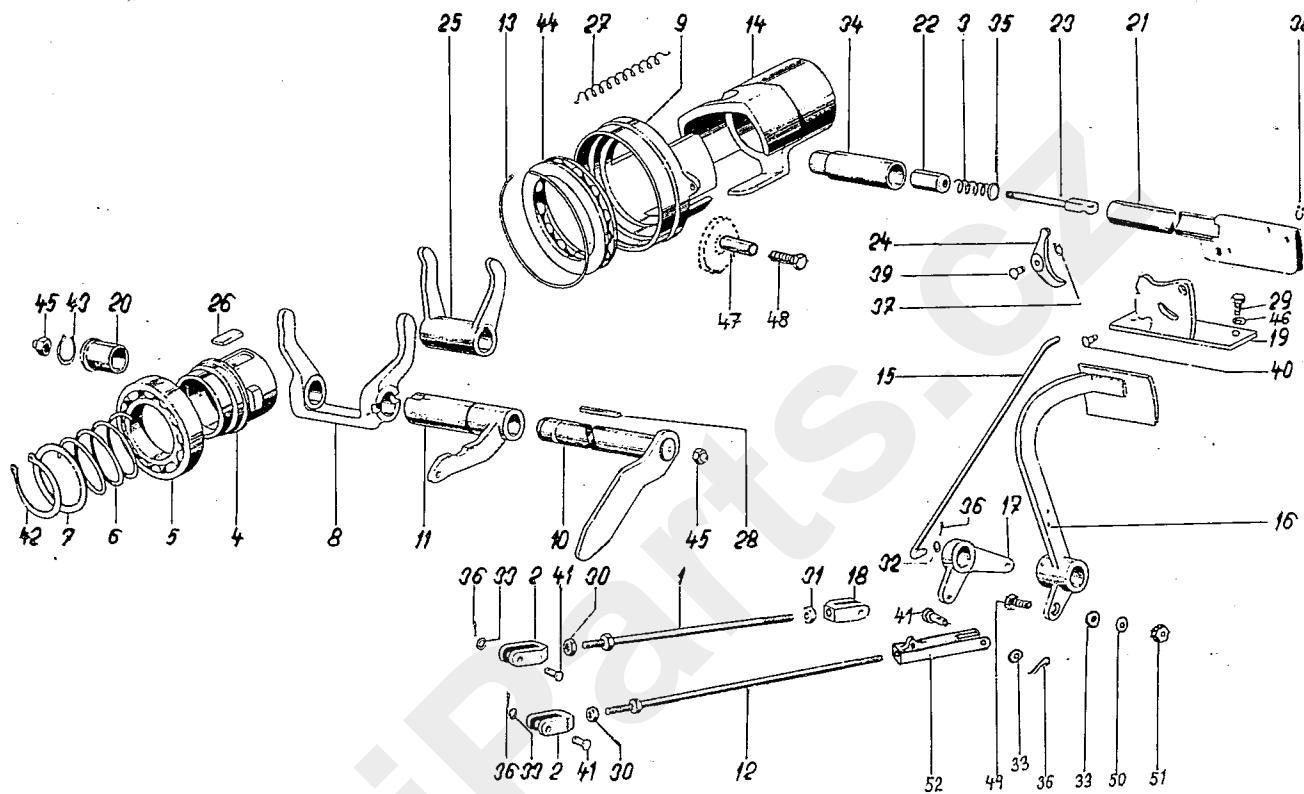
ŘAZENÍ

SCHALTUNG — GEAR SHIFTING MECHANISM — MÉCANISME DE CHANGEMENT
DE VITESSES — CAMBIO DE VELOCIDADES

22	1	Přesouvací vidlice IV. a V. rychlosti Schaltgabel der IV. und V. Gangstufe — Shifting fork of 4th and 5th speed — Fourchette de commande des quatrième et cinquième vitesses — Horquilla cambiadengrane de la 4 ^a y 5 ^a velocidad	3011 2015	531 930 112 015	1		
22	2	Přesouvací vidlice II. a III. rychlosti Schaltgabel der II. und III. Gangstufe — Shifting fork of 2nd and 3rd speed — Fourchette de commande des deuxième et troisième vitesses — Horquilla cambiadengrane de la 2 ^a y 3 ^a velocidad	3011 2002	531 930 112 002	1		

1	2	3	4	5	6	7	8
22	3	Přesouvací vidlice I. a zpáteční rychlosť Schaltgabel der I. und der Rückwärtsgangstufe — Shifting fork of 1st and reverse gear — Fourchette de commande de première vitesse et de marche arrière — Horquilla cambiaengrane de la 1 ^a velocidad y de la marcha atrás	3011 2003	531 930 112 003	1		
4	Vidlice vypínání samovazu Selbstbinder-Ausrückgabel — Binder shifter fork — Fourchette de commande de moissonneuse-lieuse — Horquilla de desembrague del mando de la segadora-agavilladora	3011 2005	531 930 112 005	1			
5	Vidlice hydrauliky Schaltgabel der Hydraulik — Hydraulic power steering fork — Fourchette de relèvage hydraulique — Horquilla del dispositivo hidráulico	3011 2006	531 930 112 006	1			
6	Přesouvací vidlice redukce Schlatgabel der Reduktion — Reduction shifting fork — Fourchette de commande du démultiplicateur — Horquilla cambiaengrane de la reducción	3711 2004	531 937 112 004	1			
7	Ukazatel oleje Ölstandzeiger — Oil dipstick — Jauge d'huile — Indicador del nivel de aceite	3011 2011	531 930 112 011	1			
8	Víko převodovky Getriebekastendeckel — Gearbox cover — Couvercle de la boîte de vitesses — Tapa de la caja de cambios	3711 2006	531 937 112 006	1			
9	Těsnění Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Junta	3011 2013	531 930 112 013	1			
10	Přesouvací tyč hydrauliky Schaltstange der Hydraulik — Hydraulic power shifting rod — Axe de fourchette de relèvage hydraulique — Perno de la horquilla cambiaengrane para el sistema hidráulico	3711 2005	531 937 112 005	1			
12	Vedení Führung — Guide — Guidage — Guía	95 2001	531 900 952 001	1			
13	Spodek řazení Unterteil der Schaltvorrichtung — Gear shift base — Dessous du mécanisme de changement de vitesses — Parte inferior del mecanismo de cambio de velocidades	95 2002	531 900 952 002	1			
14	Pružina Feder — Spring — Ressort — Resorte	95 2003	531 900 952 003	1			
15	Čep Bolzen — Pin — Axe — Perno	95 2004	531 900 952 004	1			
16	Páka náhonu úplná Vollst. Antriebshebel — PTO lever assembly — Levier de commande de l'arbre de prise de force — Palanca de mando del árbol de toma de fuerza	95 2020	531 900 952 020	1			
17	Páka redukce úplná Vollst. Hebel der Reduktion — Reduction lever assembly — Levier de commande du démultiplicateur, complet — Palanca de la reducción, completa	95 2021	531 900 952 021	1			
18	Páka Hebel — Lever — Levier — Palanca	95 2007	531 900 952 007	2			
19	Měch Balg — Dust boot — Soufflet pare-poussière — Fuelle guarda-polvo	95 2010	531 900 952 010	1			
20	Šroub Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	95 2013	531 900 952 013	1			
21	Ložisko řazení Schaltlager — Gearshift bearing — Logement du mécanisme de changement — Cojinete del cambio de velocidades	95 2014	531 900 952 014	1			
22	Těsnění Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Junta	95 2015	531 900 952 015	1			
23	Pojistka Sicherung — Lock — Arrêteoir — Fiador	95 2016	531 900 952 016	5			
24	Páka řazení úplná Vollst. Schaltthebel — Gear shifting lever assembly — Levier de changement, complet — Palanca del cambio de velocidades, completa	95 2017	531 900 952 017	1			

1	2	3	4	5	6	7	8
22	25	Pojistná podložka Sicherungsunterlage — Tab washer — Cale de sûreté — Arandela de seguridad	95 2018	531 900 952 018	1		
26		Šroub M 8×40 ČSN 02 1101.53 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 0554	309 501 408 040	2		
27		Šroub M 8×45 ČSN 02 1101.93 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 0555	309 501 108 045	4		
28		Šroub M 8×22 ČSN 02 1101.55 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1462	309 503 108 022	1		
29		Šroub M 6×18 ČSN 02 1115 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1806	309 015 106 015	2		
31		Šroub M 8×20 ČSN 02 1207.55 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 3005	309 507 108 020	2		
32		Podložka 8,2 ČSN 02 1740.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4706	311 205 100 084	1		
33		Podložka Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	95 2022	531 900 952 022	2		
34		Podložka 8,2 ČSN 02 1740 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4806	311 204 010 082	16		
35		Kolík 6×16 ČSN 02 2150 Stift — Pin — Goupille cylindrique — Pasador	99 6467	311 515 006 016	2		
36		Kolík 3p6×22 ČSN 02 2150 Stift — Pin — Goupille cylindrique — Pasador	99 6551	311 515 003 022	1		
37		Kolík 5p6×25 ČSN 02 2150 Stift — Pin — Goupille cylindrique — Pasador	99 6567	311 515 005 025	2		
40		Kroužek 20×26 ČSN 02 9310.3 Ring — Ring — Anneau — Anillo	97 2143	319 531 831 223	1		
41		Kroužek 14×12 ČSN 02 9310.6 Ring — Ring — Anneau — Anillo	97 4503		1		
42		Kroužek 16×16 ČSN 02 9280.1 Ring — Ring — Anneau — Anillo	97 4247	273 111 010 280	2		
43		Koule 40 ČSN 02 5181.21 Kugel — Ball — Boule — Bola	97 5308	321 461 010 870	1		
44		Vypouštěcí šroub M 20×1,5 ČSN 02 1915.09 Ablassschraube — Drain plug — Vis de vidange — Tapón de purga	97 2725	311 971 540 200	1		
47		Šroub M 8×35 ČSN 02 1101.53 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 0551	309 501 108 035	8		
48		Štítek Schild — Identity plate — Plaque du constructeur — Rótulo	5511 2002	531 955 112 002	1		
49		Hřeb 3×6 Nagel — Nail — Clou — Clave	99 6972	311 519 503 006	4		
50		Spona 5 Schelle — Clip — Agrafe — Hebilla	97 6025		1		
51		Páska 5×235 Band — Strap — Collier — Cinta	97 6052		1		

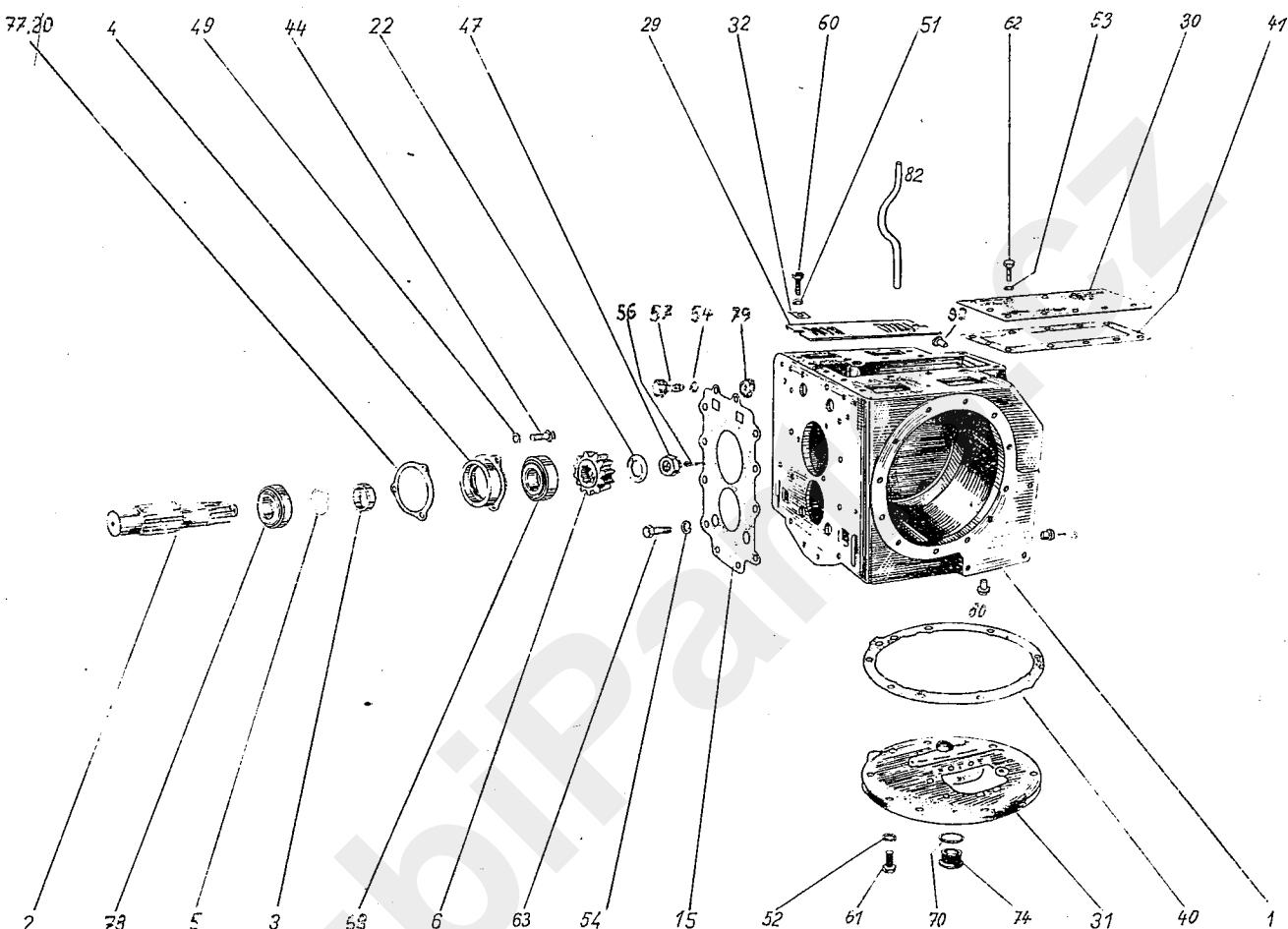


+ RUČNÍ VYPÍNÁNÍ SPOJKY VÝVODOVÉHO HŘÍDELE
HANDAUSRÜCKEN DER KUPPLUNG DER ZAPFWELLE — HAND CONTROLLED
DECLUTCHING OF PTO — DÉBRAYAGE À MAIN DE L'ARBRE DE PRISE DE FORCE —
DESEMBRAGUE MANUAL DEL ÁRBOL DE TOMA DE FUERZA

1	2	3	4	5	6	7	8
23	1	Táhlo spojky úplné Vollst. Kupplungszugstange — Clutch tie rod assembly — Tige complète de l'embrayage — Tirante completo del embrague	95 2745	531 900 952 745	1		
	2	Vidlice Gabel — Fork — Fourchette — Horquilla	5511 2616	531 955 112 616	2		
	3	Pružina uzávěru Feder — Spring — Ressort — Resorte	5511 2706	531 955 112 706	1		
	4	Vysouvací objímka I Ausrückmuffe I — Releasing sleeve I — Manchon de butée I — Manguito de desenganche I	5711 2101	531 957 112 101	1		
	5	Vypínací ložisko Ausrückklager — Disengaging bearing — Butée de débrayage — Rodamiento de desembrague	5711 2102	531 957 112 102	1		
	6	Pružina Feder — Spring — Ressort — Resorte	5711 2103	531 957 112 103	1		
	7	Kroužek Ring — Ring — Anneau — Anillo	5711 2104	531 957 112 104	1		
	8	Vysouvací páka II Ausrückhebel II — Releasing lever II — Levier de débrayage II — Palanca de desenganche II	5711 2123	531 957 112 123	1		
	9	Vysouvací objímka II Ausrückmuffe II — Releasing sleeve II — Manchon de butée II — Manguito de desenganche II	5711 2120	531 957 112 120	1		
10	10	Hřídel spojky I Kupplungswelle I — Clutch shaft I — Arbre d'embrayage I — Eje del embrague I	3711 2101	531 937 1f2 101	1		

1	2	3	4	5	6	7	8
23	11	Hřídel spojky II Kupplungswelle II — Clutch shaft II — Arbre d'embrayage II — Eje del embrague II	5711 2108	531 957 112 108	1		
12		Táhlo spojky úplné I Vollst. Kupplungszugstange I — Clutch tie rod assembly I — Tige complète de l'embrayage I — Tirante completo del embrague I	3711 2703	531 937 112 703	1		
13		Pojistný kroužek Sicherungsring — Circlip — Anneau de retenue — Anillo de seguridad	5711 2110	531 957 112 110	1		
14		Vodicí pouzdro Führungsbuchse — Guiding sleeve — Manchon de guidage — Buje de guía	5711 2118	531 957 112 118	1		
15		Táhlo Zugstange — Tie rod — Tringle de commande — Tirante	2011 2712	531 920 112 712	1		
16		Pedál spojky Kupplungsfusshebel — Clutch pedal — Pédales de l'embrayage — Pedal de embrague	3711 2102	531 937 112 102	1		
17		Páka ruční spojky Handkupplungshebel — Hand clutch lever — Levier de l'embrayage à main — Palanca del embrague de mano	5711 2114	531 957 112 114	1		
18		Vidlice levá Linke Gabel — LH fork — Fourchette gauche — Horquilla izquierda	3011 2709	531 930 112 709	2		
19		Konzola úplná Vollst. Konsole — Bracket assembly — Console complète — Consola completa	5711 2116	531 957 112 116	1		
20		Pouzdro Buchse — Bush — Bague — Buje	5711 2117	531 957 112 117	1		
21		Páka Hebel — Lever — Levier — Palanca	5711 2721	531 957 112 721	1		
22		Knoflík Druckknopf — Push button — Bouton — Botón	3011 2710	531 930 112 710	1		
23		Táhlo úplné Vollst. Zugstange — Tie rod assembly — Tringle de commande complète — Tirante completo	3011 2711	531 930 112 711	1		
24		Západka Klinke — Catch — Cliquet — Trinquette	5711 2724	531 957 112 724	1		
25		Vysouvací páka ložiska Lagerausrückhebel — Bearing releasing lever — Levier de commande de la butée de débrayage — Palanca de desenganche del rodamiento de desembrague	95 2703	531 900 952 703	1		
26		Plst Filz — Felt liner — Feutre — Fieltro	95 2705	531 900 952 705	1		
27		Pružina pedálu Fusshebfeder — Pedal spring — Ressort de pédales — Resorte del pedal	95 2717	531 900 952 717	2		
28		Pero Feder — Key — Clavette — Chaveta	95 2733	531 900 952 733			
29		Šroub M 8×40 ČSN 02 1101.55 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 0554	309 501 408 040	2		
30		Mácie M 8 ČSN 02 1401.25 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3610	311 120 111 080	2		
31		Mácie M 8 levá Linke Mutter — LH nut — Ecrou gauche — Tuerca izquierda	99 3652	311 120 111 080	2		
32		Podložka 8,4 ČSN 02 1701.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4309	311 200 110 084	4		
33		Podložka 10,5 ČSN 02 1701.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandella	99 4310	311 200 110 105	4		
34		Rukojet Handgriff — Grip — Poignée — Mango	5711 2739	531 957 112 739	1		
35		Podložka 8,4 ČSN 02 1701.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4440	311 200 140 084	1		
36		Závlačka 3,2×20 ČSN 02 1781.05 Splint — Split pin — Goupille fendue — Pasador de aletas	99 4905	311 328 103 220	6		

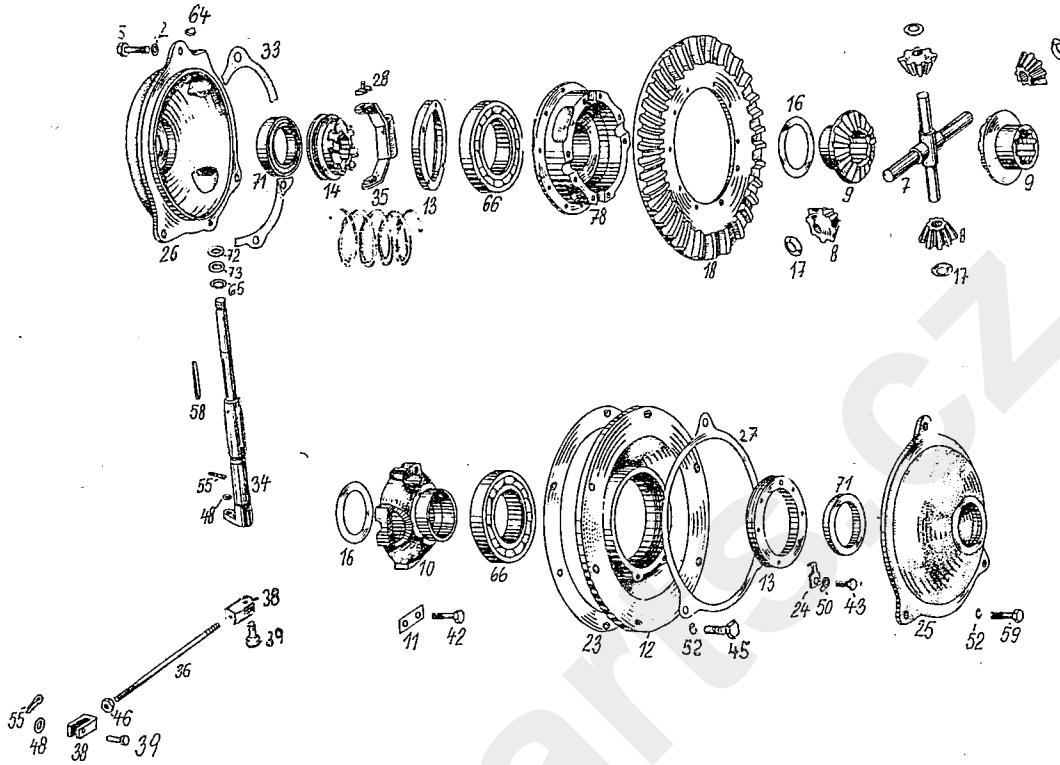
1	2	3	4	5	6	7	8
23	37	Pojistný kroužek 6 ČSN 02 2929 Sicherungsring — Circlip — Anneau de retenue — Anillo de seguridad	97 0210	311 732 930 060	1		
	38	Pojistný kroužek 9 ČSN 02 2929 Sicherungsring — Circlip — Anneau de retenue — Anillo de seguridad	97 0214	311 732 930 090	1		
	39	Čep Bolzen — Pin — Axe — Perno	5711 2737	531 957 112 737	1		
	40	Čep Bolzen — Pin — Axe — Perno	5711 2736	531 957 112 736	1		
	41	Čep 10×28×25 ČSN 02 2111 Bolzen — Pin — Axe — Perno	99 5733		4		
	42	Pojistný kroužek 58 ČSN 02 2930 Sicherungsring — Circlip — Anneau de retenue — Anillo de seguridad	97 0249	311 733 000 580	1		
	43	Pojistný kroužek 22 ČSN 02 2930 Sicherungsring — Circlip — Anneau de retenue — Anillo de seguridad	97 0431	311 733 030 220	1		
	44	Ložisko 51122 ČSN 02 4730 Lager — Bearing — Roulement — Cojinete	97 1517		1		
	45	Hlavice KM 10×1 ČSN 02 7421.5 Schmiernippel — Greasing nipple — Graisseur à pression — Cabezal - engrasador	97 2814	425 111 211 043	2		
	46	Podložka 8,4 ČSN 02 1701.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4309	311 200 110 084	1		
	47	Pouzdro Buchse — Bush — Manchon — Buje	95 3556	531 900 953 556	1		
	48	Šroub M 8×22 ČSN 02 1103.15 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 9008	309 103 108 022	1		
	49	Šroub M 10×22 ČSN 02 1103.15 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 9028	309 103 110 022	1		
	50	Podložka 10,2 ČSN 02 1740.03 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4807	311 204 010 102	1		
	51	Matice M 10 ČSN 02 1401.25 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3611	311 120 111 100	1		
	52	Přesouvací vidlice Schaltgabel — Shifting fork — Fourchette de commande — Horquilla cambiaengrane	5511 2712	531 955 112 712	1		



25

SKŘÍŇ HLAVNÍHO PŘEVODU, NÁHON DIFERENCIÁLU A UZÁVĚRKA DIFERENCIÁLU
HAUPTGETRIEBEKASTEN, AUSGLEICHGETRIEBEANTRIEB UND
AUSGLEICHGETRIEBESPERRE — MAIN TRANSMISSION HOUSING, DIFFERENTIAL
DRIVE AND DIFFERENTIAL LOCK — PONT ARRIÈRE, COMMANDE ET BLOCAGE
DU DIFFÉRENTIEL — CAJA DE LA TRANSMISIÓN PRINCIPAL, MANDO Y FIADOR
DEL DIFERENCIAL

	1	2	3	4	5	6	7	8
24	1	Skříň hlavního převodu Hauptgetriebekasten — Main transmission housing — Carter du pont arrière — Caja de la transmisión principal		3711 2501	531 937 112 501	1		
	2	Hřídel pastorku Ritzelwelle — Bevel pinion shaft — Arbre du pignon d'attaque — Eje del piñón		3711 2502	531 937 112 502	1		
	3	Rozpěrný kroužek Spreitzring — Spacing ring — Bague entretoise — Anillo distanciador		3711 2503	531 937 112 503	1		
	4	Pouzdro Buchse — Bush — Manchon — Buje		3711 2504	531 937 112 504	1		
	5	Distanční podložka Distanzunterlage — Adjusting shim — Rondelle de réglage — Arandela distanciadora		3711 2505	531 937 112 505	2		
		Distanční podložka 45x55x0,1 Distanzunterlage — Adjusting shim — Rondelle de réglage — Arandela distanciadora		97 1793	531 900 971 793	2		

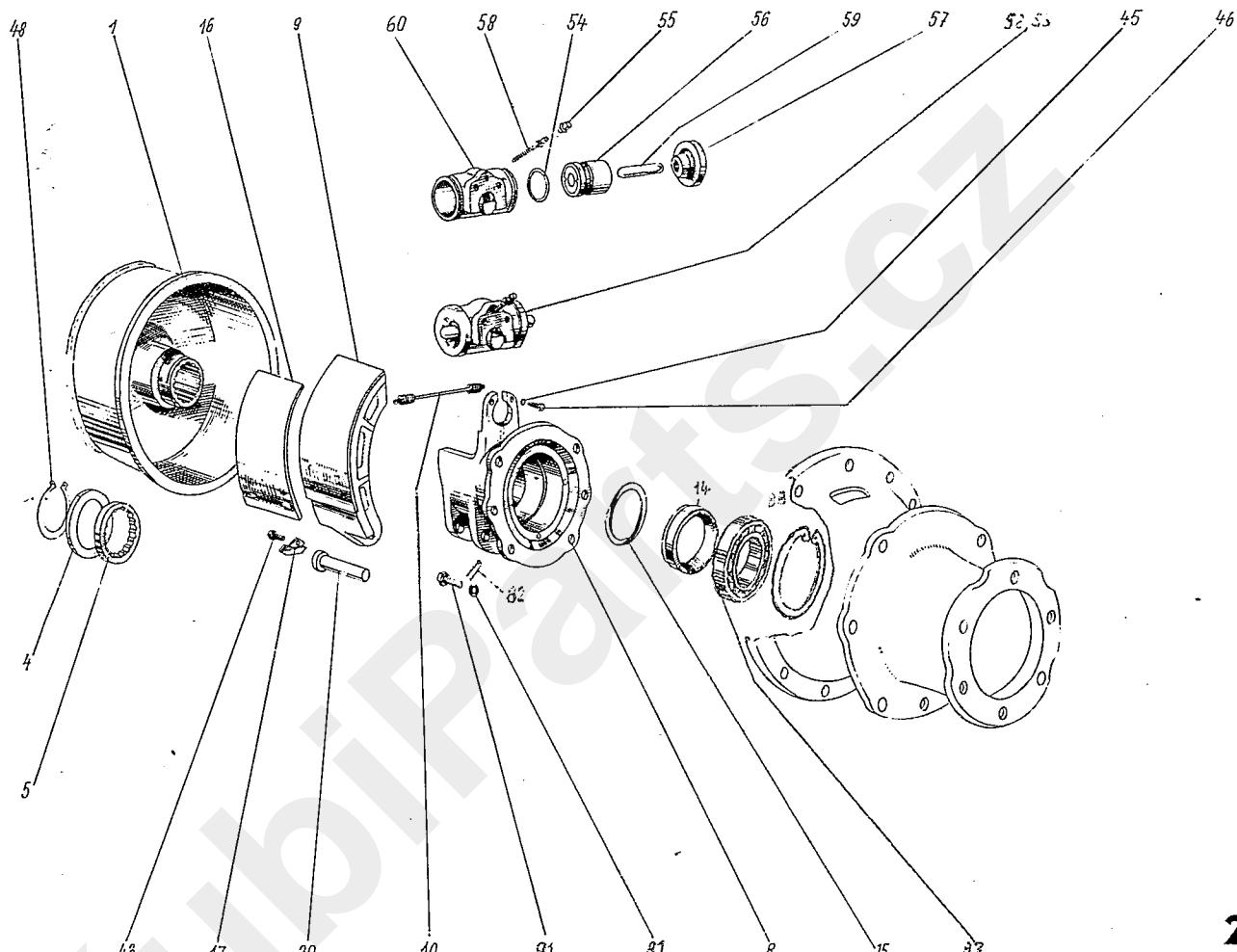


1	2	3	4	5	6	7	8
24	5	Distanční podložka 45x55x0,2 Distanzunterlage — Adjusting shim — Rondelle de réglage — Arandela distanciadora	97 1794	531 900 971 794	2		
		Distanční podložka 45x55x0,5 Distanzunterlage — Adjusting shim — Rondelle de réglage — Arandela distanciadora	97 1798	531 900 971 798	2		
6	Pastorek Ritzel — Bevel pinion — Pignon d'attaque — Piñón	3711 2506*)	531 937 112 506*)	1			
25	7 Čep satelitu Umlaufradzapfen — Planet pin — Axe de satellites — Perno de los satélites	3011 2530	531 930 112 530	2			
8	Satelit Umlaufrad — Planet — Satellite — Satélite	3011 2510	531 930 112 510	4			
9	Planetové kolo Planetenrad — Sun wheel — Planétaire — Piñón satélite	3011 2511	531 930 112 511	2			
10	Levá polovina klece diferenciálu Linke Hälfte des Ausgleichgetriebekäfigs — LH half of differential cage — Demi-coquille gauche de différentiel — Mitad izquierda de la jaula del diferencial	3011 2512*)	531 930 112 512*)	1			
11	Pojistný plech Sicherungsblech — Tab washer — Plaquette d'arrêt — Chapa de seguridad	3011 2514	531 930 112 514	4			
12	Příruba Flansch — Flange — Bride — Brida	3011 2515	531 930 112 515	2			
13	Seřizovací matice Stellmutter — Adjusting nut — Ecrou de réglage — Tuerca de ajuste	3011 2533	531 930 112 533	2			
14	Objímka uzávěrky Hülse der Ausgleichgetriebesperre — Differential lock socket — Manchon baladeur de blocage — Manguito del fiador del diferencial	3711 2511	531 937 112 511	1			
24	15 Těsnění Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Junta	3011 2519	531 930 112 519	1			
25	16 Podložka Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	3011 2520	531 930 112 520	2			
17	Kulová podložka Kugelförmige Unterlage — Spherical pad — Rondelle sphérique — Arandela esférica circular	3011 2529	531 930 112 529	4			
18	Talířové kolo Tellerrad — Crown wheel — Grande couronne — Rueda de corona	3711 2508*)	531 937 112 508*)	1			

1	2	3	4	5	6	7	8
24	20	Distanční podložka Distanzunterlage — Adjusting shim — Rondelle de réglage — Arandela distanciadora	3011 2525	531 930 112 525	1		
	22	Podložka Unterlage — Pad — Rondelle — Arandela	3711 2507	531 937 112 507	1		
25	23	Těsnění Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Junta	95 2502	531 900 952 502	2		
	24	Pojistka Sicherung — Lock — Plaquette d'arrêt — Fiador	95 2503	531 900 952 503	2		
25	25	Víko Deckel — Cover — Couvercle — Tapa	95 2504	531 900 952 504	1		
	26	Víko uzávěrky Deckel der Ausgleichgetriebesperre — Differential lock cover — Couvercle du mécanisme de blocage — Tapa del fiador del diferencial	95 2505	531 900 952 505	1		
27	27	Těsnění Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Junta	95 2506	531 900 952 506	1		
28	28	Kámen vidlice Gabel-Gleitstein — Fork block — Dé d'appui de fourchette — Bloque de la horquilla	95 2509	531 900 952 509	2		
24	29	Krycí plech brzd Bremsen-Abdeckblech — Brake cover sheet — Tôle de protection des freins — Cubierta de chapa de los frenos	95 2513	531 900 952 513	2		
	30	Víko Deckel — Cover — Couvercle — Tapa	95 2514	531 900 952 514	1		
31	31	Víko úplné Vollst. Deckel — Cover assembly — Couvercle complet — Tapa completa	95 2539	531 900 952 539	1		
	32	Přechytka Schelle — Clamp — Attache — Sujetador	95 2518	531 900 952 518	1		
25	33	Těsnění Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Junta	95 2519	531 900 952 519	1		
	34	Vypínač páka uzávěrky Ausrückhebel der Ausgleichgetriebesperre — Differential lock lever — Levier de déblocage — Palanca de desembrague del fiador del diferencial	5511 2532	531 955 112 532	1		
35	35	Vidlice Gabel — Fork — Fourchette — Horquilla	95 2522	531 900 952 522	1		
36	36	Táhlo uzávěrky Zugstange der Ausgleichgetriebesperre — Lock tie-rod — Tringle de blocage — Tirante del fiador del diferencial	3711 2512	531 937 112 512	1		
	37	Pružina uzávěrky Feder der Ausgleichgetriebesperre — Lock spring — Ressort de blocage — Resorte del fiador del diferencial	3011 2518	531 930 112 518	1		
38	38	Vidlice Gabel — Fork — Fourchette — Horquilla	5511 2616	531 955 112 616	2		
	39	Čep 10x28x25 ČSN 02 2111 Božen — Pin — Goupille cylindrique — Pasador	99 5733	311 511 110 028	2		
24	40	Těsnění Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Junta	95 4626	531 900 954 626	1		
	41	Těsnění Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Junta	95 4827	531 900 954 827	1		
25	42	Šroub M 10x40 ČSN 02 1101.50 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 0561	309 501 010 040	8		
	43	Šroub M 6x12 ČSN 02 1103.15 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 8986	309 103 106 012	2		
24	44	Šroub M 10x20 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 9027	309 103 110 020	3		
25	45	Šroub M 10x25 ČSN 02 1103.55 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1468	309 503 110 025	5		
	46	Maticce M 8 ČSN 02 1401.25 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3570	311 120 341 080	2		
24	47	Maticce M 24x2 ČSN 02 1412.20 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3982	311 121 203 240	1		
25	48	Podložka 10,5 ČSN 02 1701.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4310	311 200 110 105	2		

1	2	3	4	5	6	7	8
24	49	Podložka 10,2 ČSN 02 1740.00 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4807	311 204 010 102	3		
25	50	Podložka 6,1 ČSN 02 1740.03 Unterlagcheibe — Washér — Rondelle — Arandela	99 4805	311 204 010 061	2		
24	51	Podložka 8,1 ČSN 02 1740.03 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4806	311 204 010 082	2		
	52	Podložka 10,2 ČSN 02 1740.03 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4807	311 204 010 102	21		
	53	Podložka 12,2 ČSN 02 1740.03 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4808	311 204 010 122	11		
25	54	Podložka 14,2 ČSN 02 1740.03 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4809	311 204 010 142	12		
	55	Závlačka 3,2×20 ČSN 02 1781.02 Splint — Split pin — Goupille fendue — Pasador de aletas	99 4905	311 318 163 220	1		
24	56	Závlačka 4x36 ČSN 02 1781.00 Splint — Split pin — Goupille fendue — Pasador de aletas	99 4990	311 318 164 036	1		
25	58	Pero 5x5x50 ČSN 02 2562 Feder — Key — Clavette — Chaveta	99 8011	311 728 205 047	1		
	59	Šroub M 10x30 ČSN 02 1101.15 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 9031	309 103 110 030	7		
24	60	Šroub 8x10 ČSN 02 1103.13 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 9003	309 103 108 010	2		
	61	Šroub M 10x35 ČSN 02 1101.15 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 8678	309 101 110 035	7		
		Šroub M 10x40 ČSN 02 1101.15 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 8679	309 101 110 040	1		
		Šroub M 10x50 ČSN 02 1101.15 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 8682	309 101 110 055	1		
	62	Šroub M 12x25 ČSN 02 1103.13 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 9052	309 103 112 025	11		
	63	Šroub M 14x35 ČSN 02 1101.15 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 9065	309 103 114 035	10		
25	64	Pojistný kroužek 15 ČSN 02 2930 Sicherungsring — Circlip — Anneau de retenue — Anillo de seguridad	97 0224	311 733 000 150	1		
	65	Pojistný kroužek 20 ČSN 02 2930 Sicherungsring — Circlip — Anneau de retenue — Anillo de seguridad	97 0229	311 733 000 200	1		
	66	Ložisko 30215 ČSN 02 4720 Lager — Bearing — Roulement — Cojinete	97 1382	324 712 150 000	2		
24	68	Ložisko 30309 ČSN 02 4722 Lager — Bearing — Roulement — Cojinete	97 1427	324 713 090 000	2		
	70	Těsnící kroužek 20x26 ČSN 02 9310.3 Dichtungsring — Sealing ring — Baguie d'étanchéité — Anillo de junta	97 2143	319 531 831 223	1		
25	71	Hřídelové těsnění 58x80x13 D Wellendichtung Gufero — Shaft sealing ring Gufero — Joint d'étanchéité Gufero — Anillo obturador Gufero	97 4233		2		
	72	Kroužek 15x11 ČSN 02 9280.1 Ring — Ring — Anneau — Anillo	97 4246		1		
	73	Kroužek 20x16 ČSN 02 9280.1 Ring — Ring — Anneau — Anillo	97 4250		1		
24	74	Vypouštěcí šroub B M 20x1,5 ČSN 02 1914.05 Ablassschraube — Drain plug — Vis de vidange — Tapón de purga	97 2725	311 971 540 200	1		
	77	Distanční podložka 0,2 Distanzunterlage — Adjusting shim — Rondelle de réglage — Arandela distanciadora	3011 2505	531 930 112 505	2		
		Distanční podložka 0,3 Distanzunterlage — Adjusting shim — Rondelle de réglage — Arandela distanciadora	3011 2506	531 930 112 506	2		
		Distanční podložka 0,5 Distanzunterlage — Adjusting shim — Rondelle de réglage — Arandela distanciadora	3011 2507	531 930 112 507	1		
25	78	Ložisko 30209 ČSN 02 4720 Lager — Bearing — Roulement — Cojinete	97 1376	324 712 090 000	1		

1	2	3	4	5	6	7	8
25	79	Matic M 14.. ČSN 02 1401.25 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3613	311 120 111 140	2		
24	80	Zaslepovací zátká pro závit M 12 Verblendungsstopfen für Gewinde M 12 — Blinding plug for theard M 12 — Bouchon d'aveugleur pour le filet M 12 — Tapón de cegar para roscas M 12	95 2536	531 900 952 536	10		
	81	Zaslepovací zátká pro závit M 16 Verblendungsstopfen für Gewinde M 16 — Blinding plug for theard M 16 — Bouchon d'aveugleur pour le filet M 16 — Tapón de cegar para roscas M 16	95 2538	531 900 952 538	6		
82		Trubka Rohr — Tube — Tube — Tubo	3711 2513	531 937 112 513	1		
		Těleso diferenciálu s talířovým kolem (pos. 10, 11, 18, 42) Ausgleichgetriebekörper mit Tellerrad Differential body with crown wheel Corps du différentiel avec grande couronne Cuerpo del diferencial con rueda de corona	3711 2598	531 937 112 598	1		
		Talířové kolo s pastorkem Tellerrad mit Ritzel — Crown wheel with bevel pinion — Grande couronne avec pignon d'attaque — Rueda de corona con piñón	3711 2597	531 937 112 597	1		



26

NOŽNÍ BRZDA

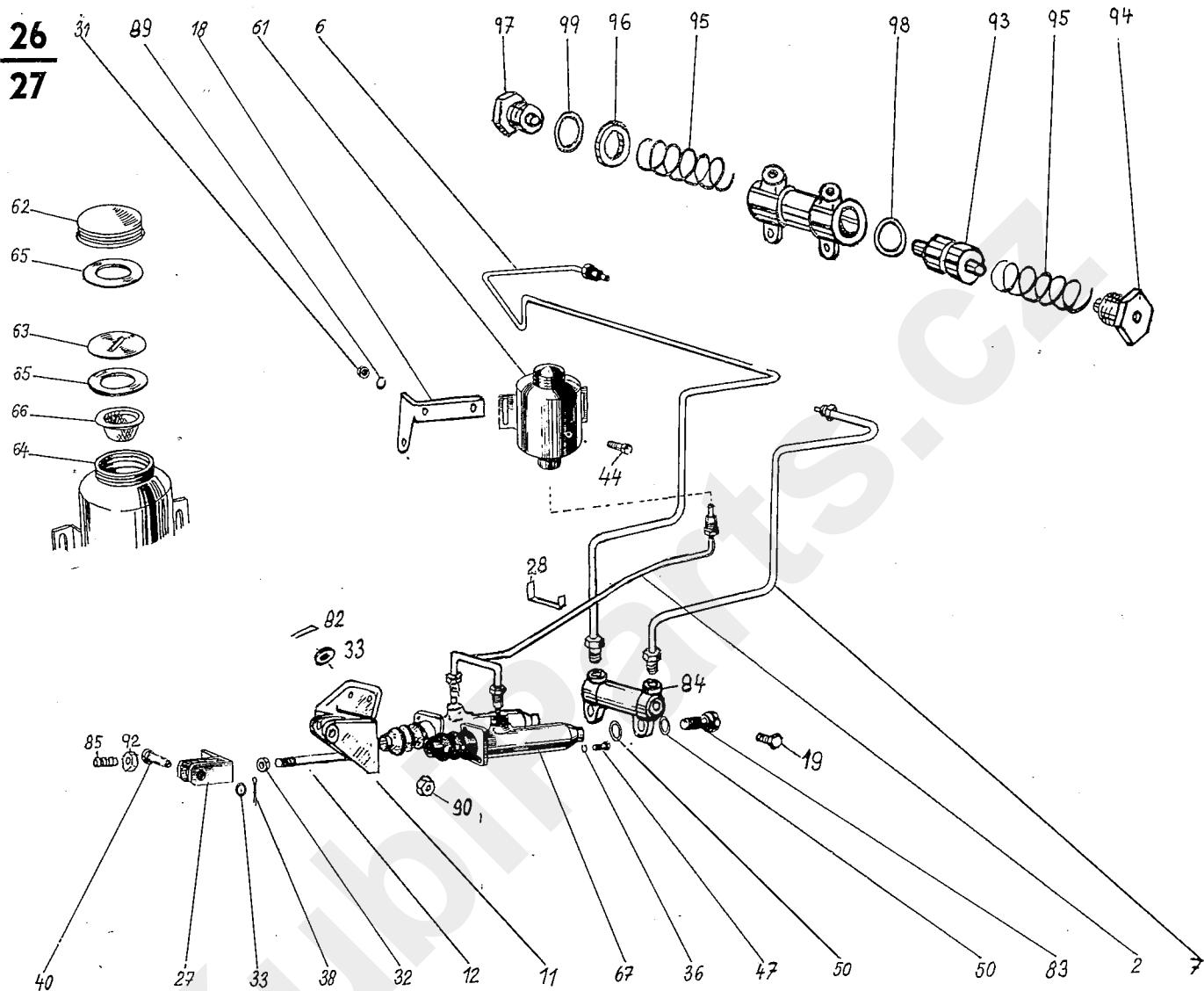
FUSSBREMSE — FOOT OPERATED BRAKE — FREIN À PIED — FRENO DE PIE

1	2	3	4	5	6	7	8
26	1	Brzdový buben Bremstrommel — Brake drum — Tambour de frein — Tambor de freno	3711 2609	531 937 112 609	2		
27	2	Trubka od nádržky Rohr vom Behälter — Tube from tank — Tube portant du réservoir — Tubo desde el tanque	3711 2607	531 937 112 607	1		
26	4	Opěrný kroužek Abstützring — Thrust ring — Anneau d'appui — Anillo de apoyo	3011 2613	531 930 112 613	2		
5	Profilové těsnění Profildichtung — Moulded gasket — Joint profilé — Junta perfilada	3011 2608	531 930 112 608	2			
27	6	Trubka k pravému brzdovému válci Rohr zum rechten Bremszylinder — Pipe to the RH brake cylinder — Tuyau au cylindre droit de frein — Tubo al cilindro de freno derecho	3511 9015	531 835 119 015	1		
7	Trubka k levému brzdovému válci Rohr zum linken Bremszylinder — Pipe to the LH brake cylinder — Tuyau au cylindre gauche de frein — Tubo al cilindro de freno izquierdo	3511 9016	531 835 119 016	1			
26	8	Držák čelistí Bremsbackenhalter — Brake shoe holder — Porte- segments de frein — Soporte de las zapatas de freno	3711 2604	531 937 112 604	2		
9	Čelist Bremsbacke — Brake shoe — Segment de frein — Zapata de freno	3711 2608	531 937 112 608	4			

1	2	3	4	5	6	7	8
26	Čelist úplná (poz. 9, 16)	3711 2606	531 937 112 606	4			
	Vollst. Bremsbacke (Pos. 9, 16) — Brake shoe assembly (items 9, 16) — Segment de frein complet (postes 9, 16) — Zapata de freno completa (item 9, 16)						
10	Pružina čelisti	6711 2606	531 967 112 606	4			
	Bremsbackenfeder — Brake shoe pull-off spring — Ressort de rappel de segment de frein — Resorte de la zapata de freno						
27	11 Konsola brzdových válců	3711 2605	531 937 112 605	1			
	Konsole der Bremszylinder — Brake cylinder bracket — Console des cylindres de frein — Consola de los cilindros de freno						
12	Tlačný čep	5511 2613	531 955 112 613	2			
	Druckbolzen — Thrust pin — Tige poussoir — Perno de presión						
26	14 Pojistný kroužek	3511 2602	531 935 112 602	2			
	Sicherungsring — Safety ring — Anneau de retenue — Anillo de seguridad						
15	Kroužek 52×42 ČSN 02 9280.2	97 4373	273 111 010 460	2			
	Ring — Ring — Anneau — Anillo						
16	Obložení	3511 9064	531 835 119 064	4			
	Bremsbelag — Brake lining — Garniture de segment de frein — Revestimiento de freno						
17	Pojistný plech	95 2629	531 900 952 629	2			
	Sicherungsblech — Tab washer — Plaque d'arrêt — Chapa de seguridad						
27	18 Konzola vyrovnávací nádržky	5611 2630	531 956 112 630	1			
	Konsole des Ausgleichbehälters — Compensating tank bracket — Console du réservoir compensateur — Consola del tanque compensador						
19	Kapalinový brzdový spínač	80.350.921	531 980 350 921	1			
	Flüssigkeit Bremsschalter — Liquid brake switch — Interrupteur hydraulique de frein — Interruptor hidráulico de frenos						
27	Vidlice s dorazem	3711 2603	531 937 112 603	2			
	Gabel mit Anschlag — Fork with stop — Fourchette avec butée — Horquilla con tope						
28	Příchytká	5718 2602	531 957 182 602	1			
	Schelle — Clip — Attache — Anillo de apriete						
31	Podložka 6,4 ČSN 02 1701.05	99 4308	311 200 110 064	2			
	Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela						
32	Matic M 8 ČSN 02 1403.29	99 3570	311 120 341 080	2			
	Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca						
33	Podložka 10,5 ČSN 02 1701.05	99 4310	311 200 110 105	5			
	Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela						
36	Podložka 8,2 ČSN 02 1740.09	99 4806	311 204 010 082	4			
	Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela						
37	Podložka 10,2 ČSN 02 1740.09	99 4807	311 204 010 102	19			
	Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela						
38	Závlačka 3,2×20 ČSN 02 1781.00	99 4905	311 218 113 220	2			
	Splint — Split pin — Goupille fendue — Pasador de aletas						
26	39 Čep 20×45 ČSN 02 2109	99 5630	311 510 920 045	4			
	Bolzen — Pin — Axe — Perno						
27	40 Čep 10×28×25 ČSN 02 2111	99 5732	311 511 110 028	2			
	Bolzen — Pin — Axe — Perno						
26	43 Šroub M 6×10 ČSN 02 1103.15	99 0985	309 103 406 010	2			
	Schraube — Bolt — Vis — Tornillo						
27	44 Šroub M 6×10 ČSN 02 1103.19	99 0984	309 103 406 008	2			
	Schraube — Bolt — Vis — Tornillo						
26	45 Podložka 8,2 ČSN 02 1740.05	99 4506	311 204 040 082	4			
	Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela						
46	Šroub M 8×20 ČSN 02 1103.13	99 1007	309 103 408 020	6			
	Schraube — Bolt — Vis — Tornillo						
47	Šroub M 8×20 ČSN 02 1103.15	99 9007	309 103 108 020	3			
	Schraube — Bolt — Vis — Tornillo						
48	Pojistný kroužek 42 ČSN 02 2925	97 0243	311 733 020 420	2			
	Sicherungsring — Circlip — Anneau de retenue — Anillo de seguridad						

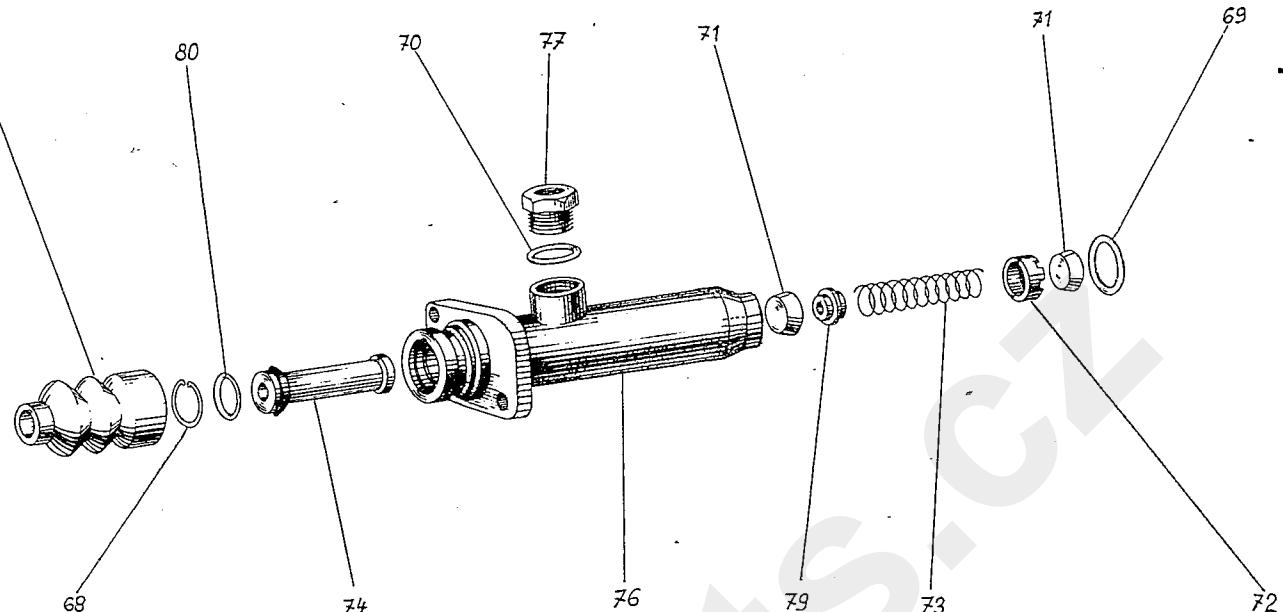
1	2	3	4	5	6	7	8
27	50	Těsnící kroužek 12x18 ČSN 02 9310.2 Dichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité — Anillo de seguridad	97 2180	319 531 831 102	4		
	51	Šroub M 10x20 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1027	309 103 410 020	12		
26	52	Brzdový váleček - levý Linker Bremszylinder — LH brake cylinder — Cylindre de roue gauche — Cilindro izquierdo de freno	6711 2603		1		
	53	Brzdový váleček - pravý Rechter Bremszylinder — RH brake cylinder — Cylindre de roue droit — Cilindro derecho	6711 2604		1		
	54	Kroužek Ring — Ring — Anneau — Anillo	93 0756		4		
	55	Čepička Kappe — Cap — Chapeau — Capezura	97 5102		3		
	56	Čelistník (úběžná čelist) Bremsenregler (ablaufende Bremsbacke) — Brake piston (trailing shoe) — Piston de cylindre de roue (segment de frein tendu) — Pistón del cilindro de freno (zapata de freno tendida)	93 0755		2		
		Čelistník (náběžná čelist) Bremsenregler (anlaufende Bremsbacke) — Brake piston (leading shoe) — Piston de cylindre de roue (segment de frein comprimé) — Pistón del cilindro de freno (zapata de freno comprimida)	93 0757		2		
57	Prachovka Staubkappe — Dust cap — Pare-poussière — Manguito guarda-polvo	93 0753	273 125 995 032	4			
58	Odvzdušňovací šroub Entlüftungsschraube — Bleeder screw — Vis de purge — Tornillo purgador	93 0704		2			
59	Tlāčná tyčka Druckstange — Push rod — Tige pousoir — Barra empuje	93 0758		4			
27	60	Kolový válec Radzylinger — Wheel brake cylinder — Cylindre de roue — Cilindro frenador de la rueda	93 0754		2		
	61	Nádržka 0,2 ČSN 30 3525 Behälter — Tank — Réservoir — Depósito	97 5051	443 611 073 000	1		
62	Víčko Deckel — Cap — Couvercle — Tapa	93 0745	443 403 560 600	1			
63	Těsnění Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Junta	93 0732	443 409 560 315	1			
64	Nádržka Behälter — Tank — Réservoir — Tanque	93 0746	443 409 863 702	1			
65	Gumové těsnění Gummidichtung — Rubber seal — Joint de caoutchouc — Junta de goma	93 0748		1			
66	Sítko Sieb — Strainer — Tamis filtrant — Tamiz	93 0747		1			
67	Hlavní válec 19 ČSN 30 3515 Hauptzylinder — Master cylinder — Maître-cylindre — Cilindro maestro	97 5032	443 611 000 000	2			
28	68	Pojistka Sicherung — Safety lock — Arrêteoir — Fiador	93 0726		1		
	69	Těsnící kroužek 24x30 ČSN 02 9310.2 Dichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité — Anillo de junta	97 2189	319 531 240 302	1		
	70	Těsnění Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Junta	93 0721		1		
	71	Manžeta Manschette — Cap — Gaine — Manguito	93 0722		2		
	72	Pomocný píst Hilfskolben — Auxiliary piston — Piston auxiliare — Émbolo auxiliar	93 0723		1		
	73	Pružina Feder — Spring — Ressort — Resorte	93 0724		1		

26
27



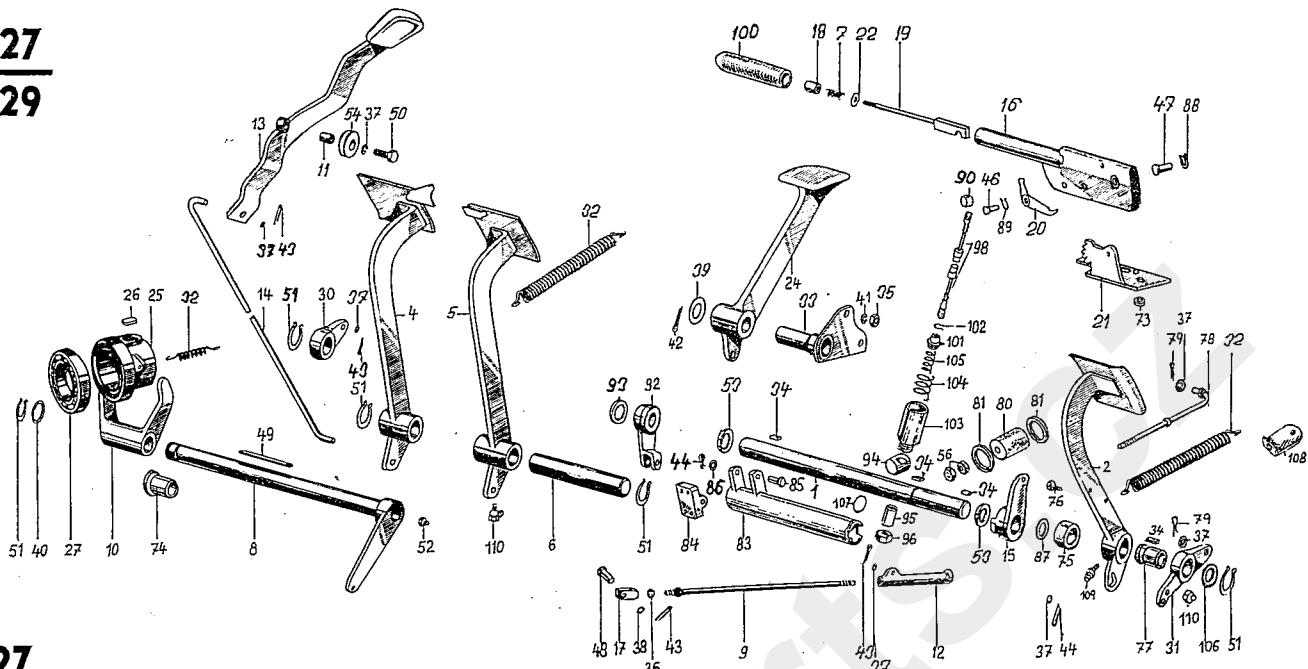
26

1	2	3	4	5	6	7	8
28	74	Píst Kolben — Piston — Piston — Pistón	93 0725		1		
75		Prachovka Staubkappe — Dust cap — Pare-poussière — Guarda-polvo	93 0727		1		
76		Těleso hlavního válce Hauptbremszylinderkörper — Master cylinder body — Corps de maître-cylindre — Cuerpo del cilindro maestro	93 0736		1		
77		Šroubení hlavního válce Hauptbremszylinder-Verschraubung — Master cylinder pipe union — Raccord fileté de maître-cylindre — Raccord del cilindro maestro	93 0737		1		
79		Podložka pera Federunterlage — Spring washer — Cale de ressort — Placa de asiento del resorte	93 0739	443 403 690 902	1		
80		Víko hlavního válce Hauptzylinderdeckel — Master cylinder cover — Couvercle de maître-cylindre — Tapa del cilindro maestro	93 0740	443 403 560 014	1		
27	81	Podložka 10,2 ČSN 02 1740.09 Unterlagsheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4507	311 204 040 102	12		
82		Pojistná vložka Sicherungseinlage — Tab washer — Bague de sûreté — Imposición de seguridad	95 2810	531 900 952 810	6		
83		Přívodní šroub M 12×1 Zuleitungsschraube — Hollow screw — Vis creuse — Tornillo hueco	97 5091		2		



26

1	2	3	4	5	6	7	8
28	84	Vyrovňávač tlaku Druckausgleichvorrichtung — Pressure compensator — Compensateur de pression — Compensador de presion	6711 2612	531 967 112 612	1		
85		Šroub M 8×40 ČSN 02 1183.29 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 2881	309 283 908 040	2		
26	86	Šroub M 6×10 ČSN 02 1103.19 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 8985	309 103 106 010	2		
87		Ložisko 6209 - 2RS Lager — Bearing — Roulement — Cojinete	97 1083	324 162 090 020	2		
88		Pojistný kroužek 85 ČSN 02 2930 Sicherungsring — Circlip — Anneau de retenue — Anillo de seguridad	97 0310	311 733 100 850	2		
89		Podložka 6,1 ČSN 02 1740.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4505	311 204 040 061	2		
27	90	Maticice M 10 ČSN 02 1401.25 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3642	311 150 111 100	3		
26	91	Šroub M 10×20 ČSN 02 1103.59 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1568	309 503 410 020	12		
27	92	Maticice M 8 ČSN 02 1403.25 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3670	311 120 311 080	2		
93		Píst Kolben — Piston — Piston — Pistón	6711 2614	511 967 112 614	2		
94		Zátka Stopfen — Plug — Bouchon — Tapón	6711 2615	531 967 112 615	1		
95		Pružina Feder — Spring — Ressort — Resorte	6711 2616	531 967 112 616	2		
96		Kroužek Ring — Ring — Anneau — Anillo	6711 2617	531 967 112 617	2		
97		Zátka Stopfen — Plug — Bouchon — Tapón	80.227.042	531 980 227 042	1		
98		Těsnící kroužek Dichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité — Anillo de junta	97 4268		1		
99		Těsnící kroužek 25×21 ČSN 02 9280.9 Dichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité — Anillo de junta	97 4390		2		



27

PEDÁLY

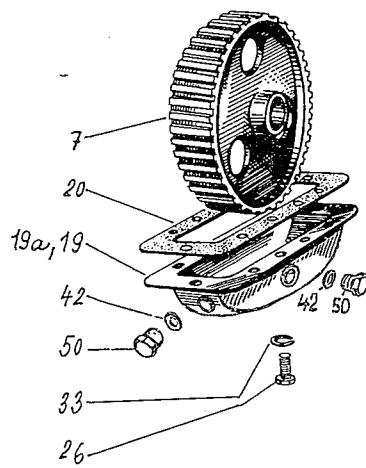
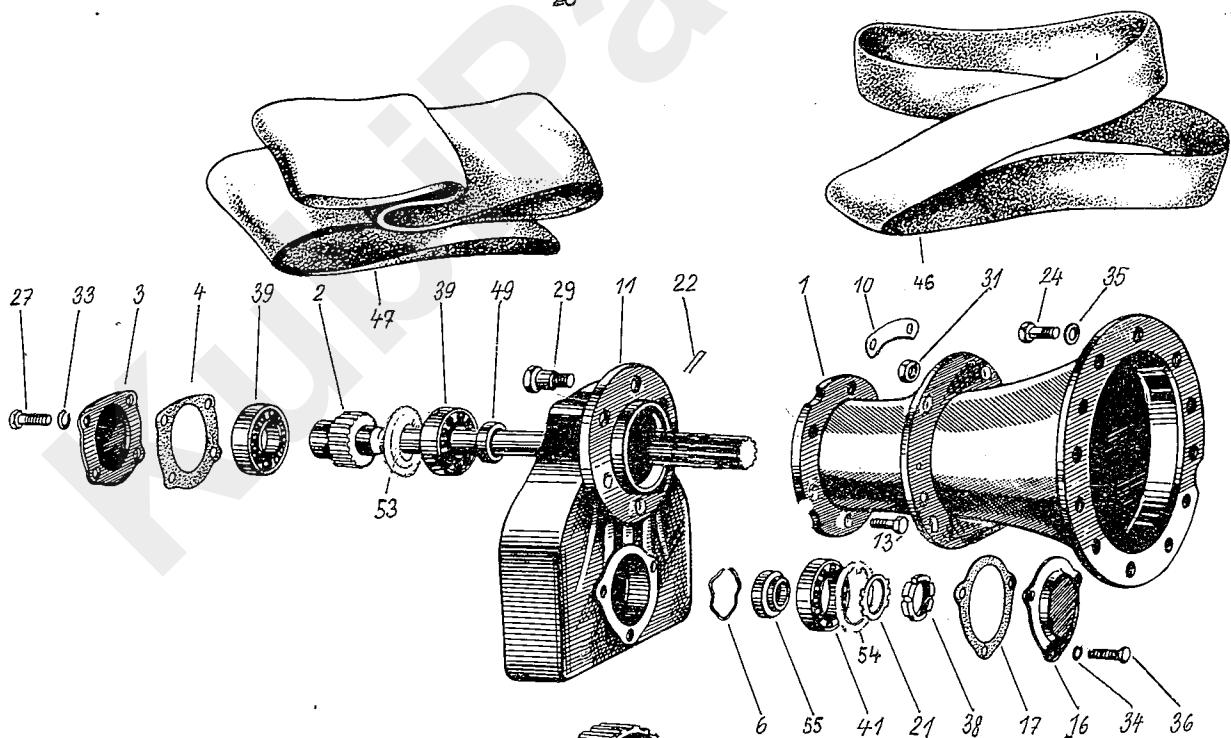
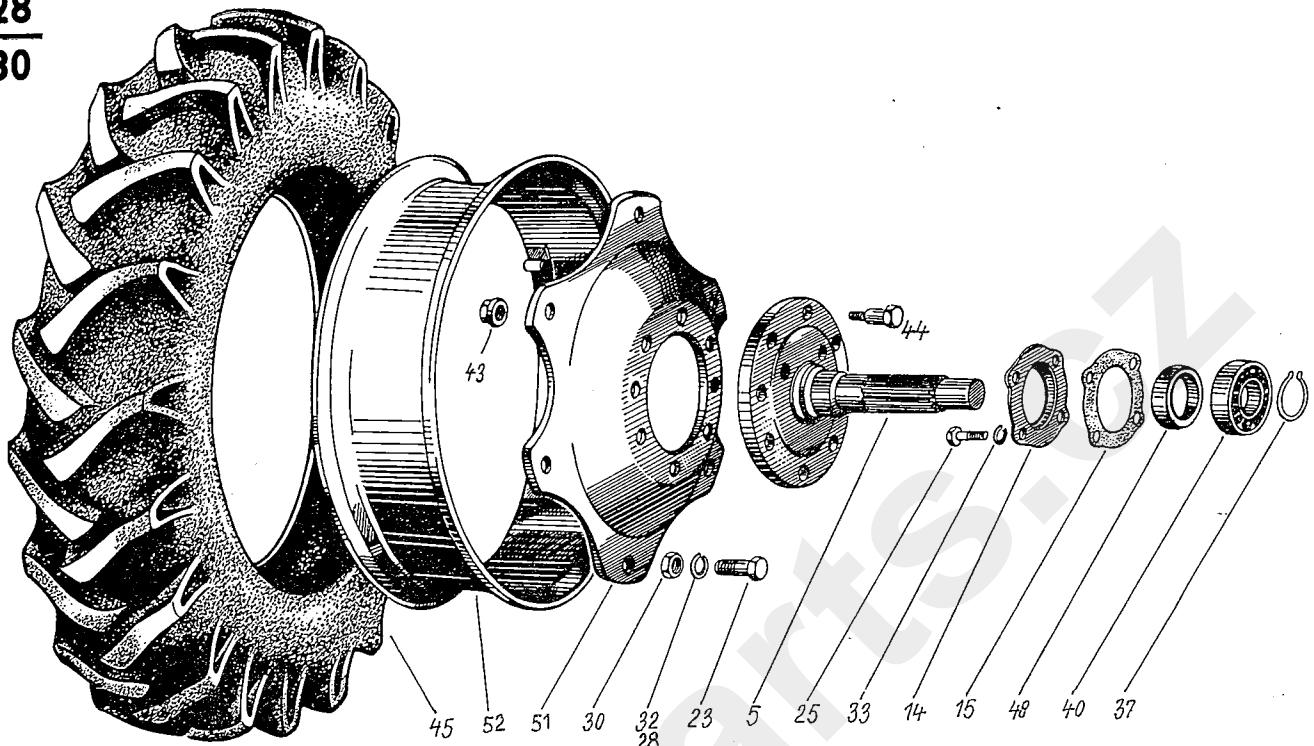
FUSSHEBEL — PEDALS — PÉDALES — PEDALES

	1	2	3	4	5	6	7	8
29	1	Hřídel pedálů Fusshebelwelle — Pedals shaft — Arbre de pédales — Eje de los pedales		3711 2710	531 937 112 710	1		
	2	Pedál spojky Kupplungsfusshebel — Clutch pedal — Pédale de débrayage — Pedal del embrague		3711 2704	531 937 112 704	1		
	4	Vnější pedál Äusserer Fusshebel — Outer pedal — Pédale extérieure — Pedal de freno, exterior		3711 2724	531 937 112 724	1		
	5	Vnitřní pedál Innerer Fusshebel — Inner pedal — Pédale intérieure — Pedal de freno, interior		3711 2715	531 937 112 715	1		
	6	Hřídel brzdových pedálů Bremsfusshebelwelle — Brake pedals shaft — Arbre de pédales de frein — Eje de los pedales de freno		5611 2717	531 956 112 717	1		
	7	Pružina uzávěru Verschlussfeder — Lock spring — Ressort de blocage — Resorte del fiador		5511 2706	531 955 112 706	1		
	8	Hřídel spojky Kupplungswelle — Clutch shaft — Arbre d'embrayage — Eje del embrague		3711 2702	531 937 112 702	1		
	9	Táhlo spojky úplné Vollst. Kupplungszugstange — Clutch tie rod assembly — Tringle de commande de l'embrayage — Tirante del embrague, completo		3711 2703	531 937 112 703	1		
	10	Vysouvací páka ložiska Lagerausrückhebel — Bearing release lever — Levier de commande de la butée de débrayage — Palanca ahorquillada del cojinete de desembrague		95 2703	531 900 952 703	1		
	11	Pouzdro Buchse — Bush — Bague — Buje		5511 2711	531 955 112 711	1		
	12	Přesouvací výdlice Schaltgabel — Shifting fork — Fourchette de commande — Horquilla cambiaengrane		5511 2712	531 955 112 712	1		
	13	Páka úplná Vollst. Hebel — Lever assembly — Levier complet — Palanca completa		5511 2710	531 955 112 710	1		
	14	Táhlo Zugstange — Tie rod — Tringle — Tirante		5711 2713	531 957 112 713	1		
	15	Páka ruční brzdy Handbremshobel — Hand brake lever — Levier de frein à main — Palanca del freno de mano		5711 2705	531 957 112 705	1		

1	2	3	4	5	6	7	8
29	16	Páka Hebel — Lever — Levier — Palanca	3011 2710	531 930 112 710	1		
17		Vidlice Gabel — Fork — Fourchette — Horquilla	5511 2727	531 955 112 727	1		
18		Knoflík Knopf — Button — Bouton-pousoir — Botón	5711 2722	531 957 112 722	1		
19		Táhlo Zugstange — Tie rod — Tringle — Tirante	3011 2711	531 930 112 711	1		
20		Západka Klinke — Catch — Doigt d'enclinquetage — Puño	5711 2724	531 957 112 724	1		
21		Konzola úplná Vollst. Konsole — Bracket assembly — Console complète — Soporte completo	5711 2720	531 957 112 720	1		
22		Podložka 8,4 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4440	311 200 140 084	1		
24		Pedál uzávěrky Verschlusshebel — Lock pedal — Pédale de blocage — Pedal del fiador	95 2729	531 900 952 729	1		
25		Vysouvací objímka Ausrückmuffe — Release sleeve — Manchon de débrayage — Manguito de desenganche	95 2704	531 900 952 704	1		
26		Plst' Filz — Felt liner — Feutre — Fieltro	95 2705	531 900 952 705	1		
27		Vypínací ložisko Ausrücklager — Release bearing — Butée de débrayage — Cojinete de desembrague	95 2706	531 900 952 706	1		
30		Náboj brzdy Bremsnabe — Brake hub — Moyeu de frein — Cubo del freno	95 2711	531 900 952 711	2		
31		Páka pružiny Hebel der Feder — Spring lever — Levier de ressort — Palanca del resorte	5711 2731	531 957 112 731	1		
32		Pružina pedálu Fusshebefeder — Pedal spring — Ressort de pédale — Resorte del pedal	95 2717	531 900 952 717	8		
33		Držák pedálu Fusshebelhalter — Pedal bracket — Support de pédale — Soporte del pedal	2711 2704	531 927 112 704	1		
34		Pero Feder — Key — Clavette — Chaveta	5711 2735	531 957 112 735	3		
35		Matice M 10 ČSN 02 1401.25 Mutter — Nut — Écrou — Tuercia	99 3611	311 120 111 100	2		
36		Matice M 10 ČSN 02 1402.25 Mutter — Nut — Ecrou — Tuercia	99 3805	311 120 111 100	1		
37		Podložka 8,4 ČSN 02 1701.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4309	311 200 110 084	5		
38		Podložka 10,5 ČSN 02 1701.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4310	311 200 110 105	2		
39		Podložka 15 ČSN 02 1701.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4312	311 200 110 150	1		
40		Podložka 23 ČSN 02 1701.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4316	311 200 110 230	1		
41		Podložka 10,2 ČSN 02 1740.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4807	311 204 010 102	2		
42		Závlačka 3,2×22 ČSN 02 1781.02 Splint — Split pin — Goupille fendue — Pasador de aletas	99 4903	311 338 103 222	1		
43		Závlačka 3,2×20 ČSN 02 1781.05 Splint — Split pin — Goupille fendue — Pasador de aletas	99 4905	311 328 103 220	5		
44		Závlačka 2×14 ČSN 02 1781.05 Splint — Split pin — Goupille fendue — Pasador de aletas	99 5031	311 328 102 012	1		
46		Čep II Bolzen — Pin — Axe — Perno	5711 2737	531 957 112 737	2		
47		Čep I Bolzen — Pin — Axe — Perno	5711 2736	531 957 112 736	1		

1	2	3	4	5	6	7	8
29	48	Čep 10×28×25 ČSN 02 2111 Bolzen — Pin — Axe — Perno	99 5733		2		
49		Pero Feder — Key — Clavette — Chaveta	95 2733	531 900 952 733	1		
50		Šroub M 8×35 ČSN 02 1101.15 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 8653	309 101 108 035	1		
51		Pojistný kroužek 22 ČSN 02 2930 Sicherungsring — Circlip — Anneau de retenue — Anillo de seguridad	97 0431	311 733 030 220	5		
52		Hlavice KM 10×1 ČSN 02 7421.5 Schmiernippel — Greasing nipple — Graisseur à pression — Cabezal engrasador	97 2814	425 111 211 043	2		
53		Kroužek 32×45×7 Ring — Ring — Anneau — Anillo	97 4202		1		
54		Kladička Rolle — Roller — Galet — Roldana	95 3555	531 900 953 555	1		
56		Matice M 8 ČSN 02 1403.29 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3570	311 120 341 080	2		
73		Podložka Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	3011 2705	531 930 112 705	1		
74		Pouzdro Buchse — Bushing — Douille — Buje	3711 2701	531 937 112 701	1		
75		Distanční trubka Distanzrohr — Spacing tube — Tube entretoise — Tubo distanciador	5711 2703	531 957 112 703	1		
76		Šroub s okem Schraube mit Öse — Eye bolt — Vis à œillet — Tornillo con ojal	95 6812	531 900 956 812	1		
77		Pouzdro Buchse — Bushing — Douille — Buje	5711 2709	531 957 112 709	1		
78		Táhlo s dorazem Zugstange mit Anschlag — Tie rod with stop — Tige avec la butée — Tirante con tope	5711 2706	531 957 112 706	1		
79		Závlačka 3,2×18 ČSN 02 1781.05 Splint — Split pin — Goupille fendue — Pasador de aletas	99 4911	311 328 103 218	1		
80		Pružina Feder — Spring — Ressort — Resorte	5711 2707	531 957 112 707	1		
81		Podložka Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	5711 2708	531 957 112 708	2		
83		Nosič brzdy Bremsträger — Brake carrier — Porte-frein — Porta-freno	3711 2711	531 937 112 711	1		
84		Čelist úplná Vollst. Bremsbacke — Brake shoe assembly — Segment de frein, complet — Zapata de freno, completa	5711 2712	531 957 112 712	1		
85		Čep 8×45×38,5 ČSN 02 2112 Bolzen — Pin — Axe — Perno	99 5827		1		
86		Podložka 9,5 ČSN 02 1721.0 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4474	311 202 100 090	1		
87		Kroužek 25×21 ČSN 02 9280.1 Ring — Ring — Anneau — Anillo	97 4253		1		
88		Kroužek 9 ČSN 02 2929.04 Ring — Ring — Anneau — Anillo	97 0214	311 732 930 090	1		
89		Kroužek 6 ČSN 02 2929.04 Ring — Ring — Anneau — Anillo	97 0210	311 732 930 060	2		
90		Čep Bolzen — Pin — Axe — Perno	5711 2725	531 957 112 725	1		
92		Páka ruční brzdy Handbremshebel — Hand brake lever — Manette de frein à main — Palanca del freno a mano	3711 2716	531 937 112 716	1		
93		Kroužek 25×35×7 Ring — Ring — Anneau — Anillo	97 4198		1		
94		Čep Bolzen — Pin — Axe — Perno	3711 2727	531 937 112 727	1		
95		Trubka Rohr — Tube — Tube — Tubo	5711 2728	531 957 112 728	1		

1	2	3	4	5	6	7	8
29	96	Máťice Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3509	311 120 141 060	2		
98		Bowden Bowden — Bowden — Bowden — Bowden	3711 2713	531 937 112 713	1		
99		Šroub M 10x20 ČSN 02 1103.15 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 9027	309 103 110 020	2		
100		Rukojet Handgriff — Grip — Poignée — Mango	5711 2739	531 957 112 739	1		
101		Víčko Deckel — Cap — Couvercle — Tapa	5711 2741	531 957 112 741	1		
102		Pojistný kroužek 26 ČSN 02 2931 Sicherungsring — Circlip — Anneau de retenue — Anillo de seguridad	97 0164	311 732 510 260	1		
103		Pouzdro Buchse — Bushing — Douille — Buje	5711 2742	531 957 112 742	2		
104		Pružina vnější Äussere Feder — Outer spring — Ressort extérieur — Resorte exterior	5711 2743	531 957 112 743	1		
105		Pružina vnitřní Innere Feder — Inner spring — Ressort intérieur — Resorte interior	5711 2744	531 957 112 744	1		
106		Distanční podložka 25x32x1 Distanzunterlage — Adjusting shim — Rondelle de réglage — Arandela distanciadora	97 1772	531 900 971 772	1		
		Distanční podložka 25x32x0,5 Distanzunterlage — Adjusting shim — Rondelle de réglage — Arandela distanciadora	97 1771	531 900 971 771	1		
107		Pojistka Sicherung — Safety lock — Arrêteoir — Fiador	5711 2745	531 957 112 745	1		
108		Příchytká pružiny Schelle der Feder — Spring clamp — Attache du ressort — Fijación del resorte	5645 2701	531 956 452 701	1		
109		Hlavice KM 10x1 ČSN 02 7423.5 Schmiernippel — Greasing nipple — Graisseur de pression — Cabezal engrasador	97 2832	425 111 233 043	1		
110		Hlavice KM 10x1 šikmá Schmierekopf schräg — Lubricating nipple inclined — Graisseur à pression incliné — Cabezal engrasador inclinado	97 2822	425 111 223 045	2		



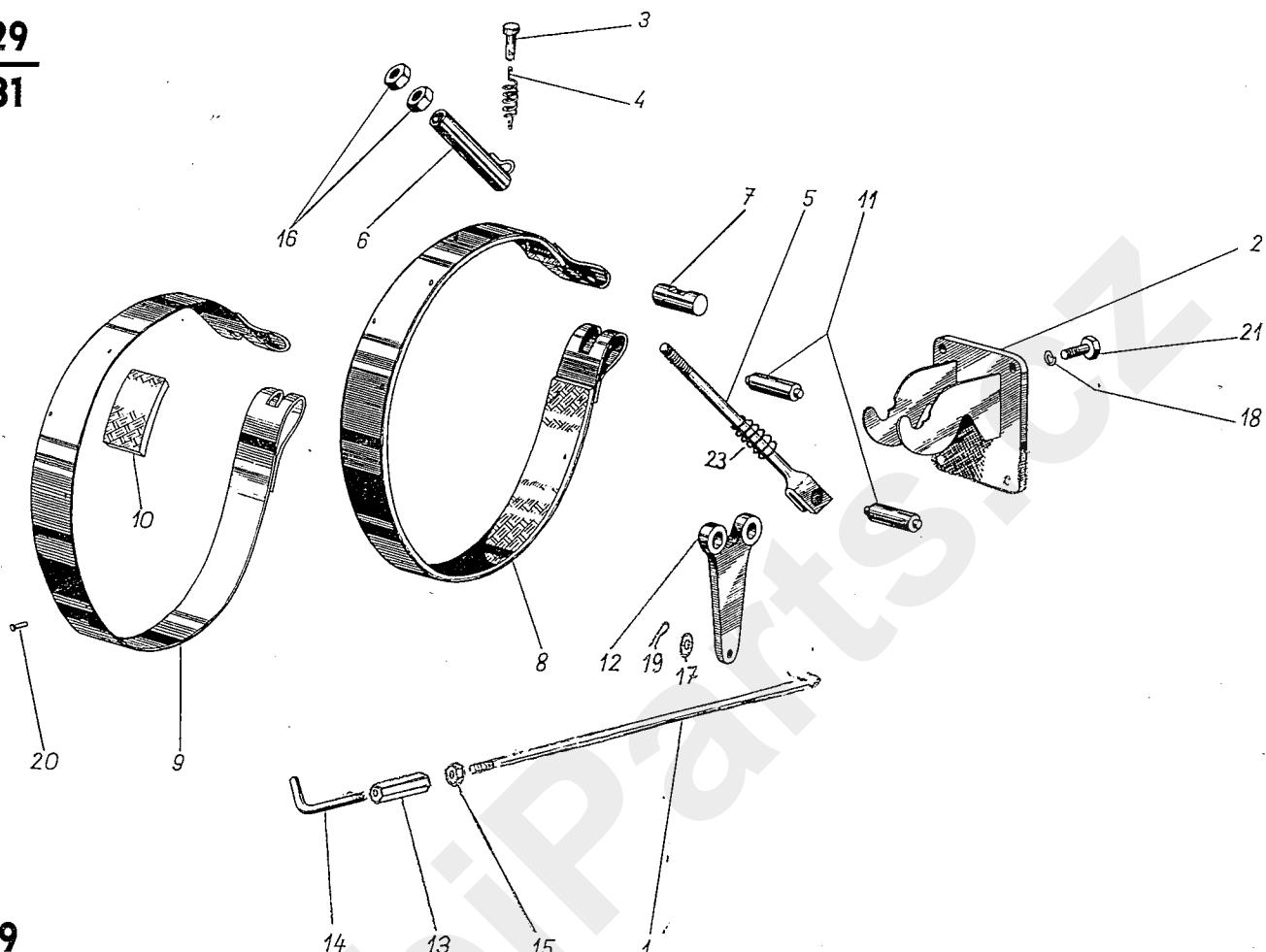
ZADNÍ POLOOSA S PORTÁLEM

**HINTERE HALBACHSE MIT PORTAL — REAR HALF-AXLE WITH PORTAL
DEMI-ARBRE ARRIÈRE AVEC PORTIQUE — SEMI-EJE TRASERO CON PORTAL**

1	2	3	4	5	6	7	8
30	1	Pouzdro zadní nápravy Hinterachsgehäuse — Rear axle housing — Trompette du pont arrière — Caja del puente trasero	3711 2801	531 937 112 801	2		
	2	Hřídel diferenciálu Ausgleichgetriebewelle — Differential shaft — Arbre de différentiel — Eje del diferencial	3711 2802	531 937 112 802	2		
	3	Víčko horní Oberdeckel — Top cap — Couvercle supérieur — Tapa superior	3711 2810	531 937 112 810	2		
	4	Těsnění I Dichtung I — Gasket I — Joint d'étanchéité I — Junta I	3711 2809	531 937 112 809	2		
	5	Hřídel kola Radwelle — Wheel shaft — Arbre de roue — Eje de la rueda	5711 2803	531 957 112 803	2		
	6	Pružina Feder — Spring — Ressort — Resorte	3711 2804	531 937 112 804	2		
	7	Ozubené kolo Zahnrad — Gear wheel — Pignon — Rueda dentada	3711 2803	531 937 112 803	2		
10		Pojistná podložka Sicherungsunterlage — Tab washer — Bague de sûreté — Arandela de seguridad	4011 2803	531 940 112 803	6		
11		Portál Portal — Portal — Portique — Portal	3711 2807	531 937 112 807	2		
13		Šroub M 16×40 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	4011 2823	531 940 112 823	8		
14		Víko přední Vorderdeckel — Front cover — Couvercle avant — Tapa delantera	95 2801	531 900 952 801	2		
15		Těsnění II Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Junta	95 2802	531 900 952 802	2		
16		Víko zadní Rückwärtiger Deckel — Rear cover — Couvercle arrière — Tapa trasera	5711 2817	531 957 112 817	2		
17		Těsnění III Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Junta	5711 2812	531 957 112 812	2		
18		Disk Scheibe — Disc — Voile de roue — Disco de la rueda	5711 2814	531 957 112 814	2		
19		Víko portálu levé Linker Portaldeckel — LH portal cover — Couvercle de portique, côté gauche — Tapa del portal izquierdo	5511 2813	531 955 112 813	1		
19a		Víko portálu pravé Rechter Portaldeckel — RH portal cover — Couvercle de portique, côté droit — Tapa del portal derecha	5511 2814	531 955 112 814	1		
20		Těsnění IV Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Junta	4011 2812	531 940 112 812	2		
21		Pojistná podložka Sicherungsunterlage — Tab washer — Cale de sûreté — Platina de fijación	5711 2811	531 957 112 811	2		
22		Pojistná vložka Sicherungseinlage — Tab washer — Bague de sûreté — Imposición de seguridad	95 2810	531 900 952 810	12		
23		Šroub M 16×1,5×100 ČSN 02 1101 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 0542		12		
24		Šroub M 12×35 ČSN 02 1103.53 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1478	309 503 112 035	22		
25		Šroub M 8×20 ČSN 02 1103.55 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1464	309 503 108 020	8		
26		Šroub M 8×25 ČSN 02 1207.55 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 3007	309 507 108 025	20		
27		Šroub M 8×6 ČSN 02 1103.55 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1459	309 503 108 016	8		

1	2	3	4	5	6	7	8
30	28	Podložka Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	5545 3012	531 955 453 012	12		
29		Šroub M 16x50 ČSN 02 1103.53 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1796	309 912 016 050	4		
30		Matice M 16x1,5 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3746		12		
31		Matice M 16 ČSN 02 1401.23 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3515	311 190 111 160	4		
32		Podložka 16,3 ČSN 02 1740.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4510	311 204 040 163	12		
33		Podložka 8,2 ČSN 02 1740.03 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4806	311 204 010 082	36		
34		Podložka 10,2 ČSN 02 1740.03 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4807	311 204 010 102	6		
35		Podložka 12,2 ČSN 02 1740.03 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4808	311 204 010 122	24		
36		Šroub M 10x50 ČSN 02 1103.13 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 8681	309 101 110 050	6		
37		Pojistný kroužek 70 ČSN 02 2930 Sicherungsring — Circlip — Anneau de retenue — Anillo de seguridad	97 0254	311 733 020 700	2		
38		Matice KM 11 ČSN 02 3630 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	97 0710	324 971 001 100	2		
39		Ložisko 6310 ČSN 02 4637 Lager — Bearing — Roulement — Cojinete	97 1061	324 163 100 000	4		
40		Ložisko 30214 ČSN 02 4720 Lager — Bearing — Roulement — Cojinete	97 1381	324 717 140 000	2		
41		Ložisko 32211 ČSN 02 4721 Lager — Bearing — Roulement — Cojinete	97 1406	324 717 110 000	2		
42		Těsnící kroužek 20x26 ČSN 02 9310.5 Dichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité — Anillo de junta	97 2143	319 531 020 263	4		
43		Matice M 22x1,5 ČSN 02 3751.129 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	97 3645		16		
44		Šroub M 22x1,5x53 ČSN 02 3762.29 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	4011 2815	531 940 112 815	16		
45		Pláštět 11-28 WB Reifen — Tyre casing — Enveloppe de pneu — Neumático (cubierta)	97 3754	274 153 531 314	2		
46		Vložka 11-28 WB Felgenband — Tyre tube protecting band — Bande de protection de chambre à air — Protector de la cámara de aire	97 3764	274 615 211 111	2		
47		Vzdušnice 11-28 Luftschlauch — Tyre tube — Chambre à air — Cámara de aire	97 3794		2		
48		Hřídelové těsnění Gufero 80x100x13 D Wellendichtung Gufero — Shaft sealing ring Gufero — Joint d'étanchéité Gufero — Anillo obturador Gufero	97 4229		2		
49		Hřídelové těsnění Gufero 50x72x12 Wellendichtung Gufero — Shaft sealing ring Gufero — Joint d'étanchéité Gufero — Anillo obturador Gufero	97 4235		2		
50		Zátka M 20x1,5 ČSN 02 1915.09 Stopfen — Plug — Bouchon — Tapón Vodní ventil Ventil für Wasserfüllung — Valve for water filling — Valve à eau — Válvula de agua (para neumáticos de agua)	97 2725	311 971 540 200	4		
		Zadní kolo bez pneu (pos. 23, 28, 30, 32, 51, 52) Hinterrad ohne Reifen — Rear wheel without tyre — Roue arrière sans pneu — Rueda trasera sin neumático	3011 2899	531 930 112 899	2		
		Kolo s diskem levé (pos. 23, 28, 30, 32, 45—47, 51, 52) Linkes Rad mit Scheibe — LH wheel with disc — Roue avec disque, gauche — Rueda con el disco, izquierda	3011 2861	531 930 112 861	1		
		Kolo s diskem pravé (pos. 23, 28, 30, 32, 45—47, 51, 52) Rechter Rad mit Scheibe — RH wheel with disc — Roue avec disque, droite — Rueda con el disco, derecha	3011 2860	531 930 112 860	1		

1	2	3	4	5	6	7	8
30	51	Disk Scheibe — Disc — Voile de roue — Disco de la rueda	5711 2814	531 957 112 814	2		
52		Ráfek s patkami Felge mit Hörnern — Beaded wheel rim — Jante avec pattes d'attache — Llanta de la rueda con patas	3711 2811	531 937 112 811	2		
53		Krycí plech Schutz blech — Schield — Tôle de protection — Chapa protectora	3711 2806	531 937 112 806	2		
54		Kroužek Ring — Ring — Baguette entretoise — Anillo distanciador	5511 2807	531 955 112 807	2		
55		Rozpěrná vložka Distanzstück — Distance pièce — Cale entretoise — Arandela distanciadora	5511 2812	531 955 112 812	2		

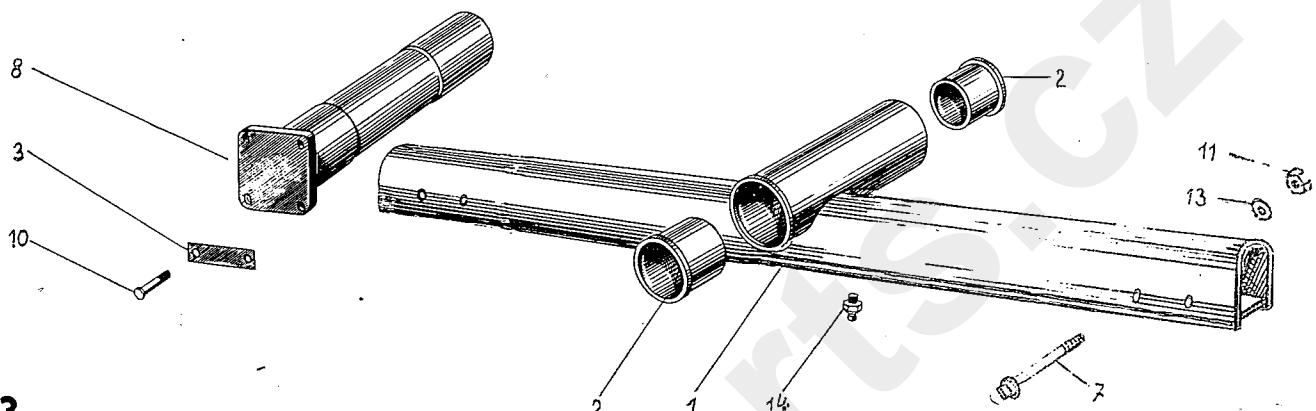
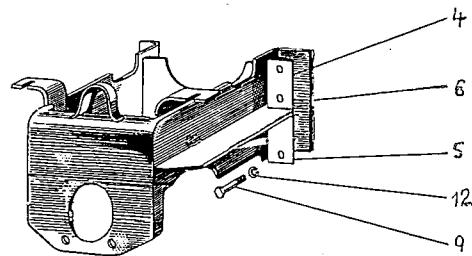


29

RUČNÍ BRZDA**HANDBREMSE — HAND BRAKE — FREIN À MAIN — FRENO DE MANO**

1	2	3	4	5	6	7	8
31	1	Tyč ruční brzdy Handbremsenstange — Band bracket — Tige de commande du frein à main — Barra de tiro del freno de mano	3011 2903	531 930 112 903	2		
	2	Konzola pásu Bremsbandkonsole — Band brake link — Console de ruban — Consola de la banda del freno de mano	95 2901	531 900 952 901	2		
3	Čep Bolzen — Pin — Axe — Perno	95 2902	531 900 952 902	2			
4	Vzpruha Feder — Spring — Ressort — Resorte	95 2903	531 900 952 903	2			
5	Seřizovací šroub Stellschraube — Adjusting screw — Vis de réglage — Tornillo de ajuste	5511 2904	531 955 112 004	2			
6	Vymezovací pouzdro Ausgleichsbuchse — Adjusting sleeve — Manchon de rattrapage du jeu — Tubo distanciador	-95 2905	531 900 952 905	2			
7	Čep pásu Bremsbandbolzen — Band pin — Axe de ruban — Perno de la banda	95 2906	531 900 952 906	2			
8	Pás brzdy úplný (poz. 9, 10, 20) Vollst. Bremsband (Pos. 9, 10, 20) — Brake band assembly (items 9, 10, 20) — Ruban de frein, complet (postes 9, 10, 20) — Banda del freno de mano, completa (ítemes 9, 10, 20)	3711 2901	531 937 112 901	2			
9	Pás brzdy Bremsband — Brake band — Ruban de frein — Banda del freno de mano	5511 2907	531 955 112 907	2			

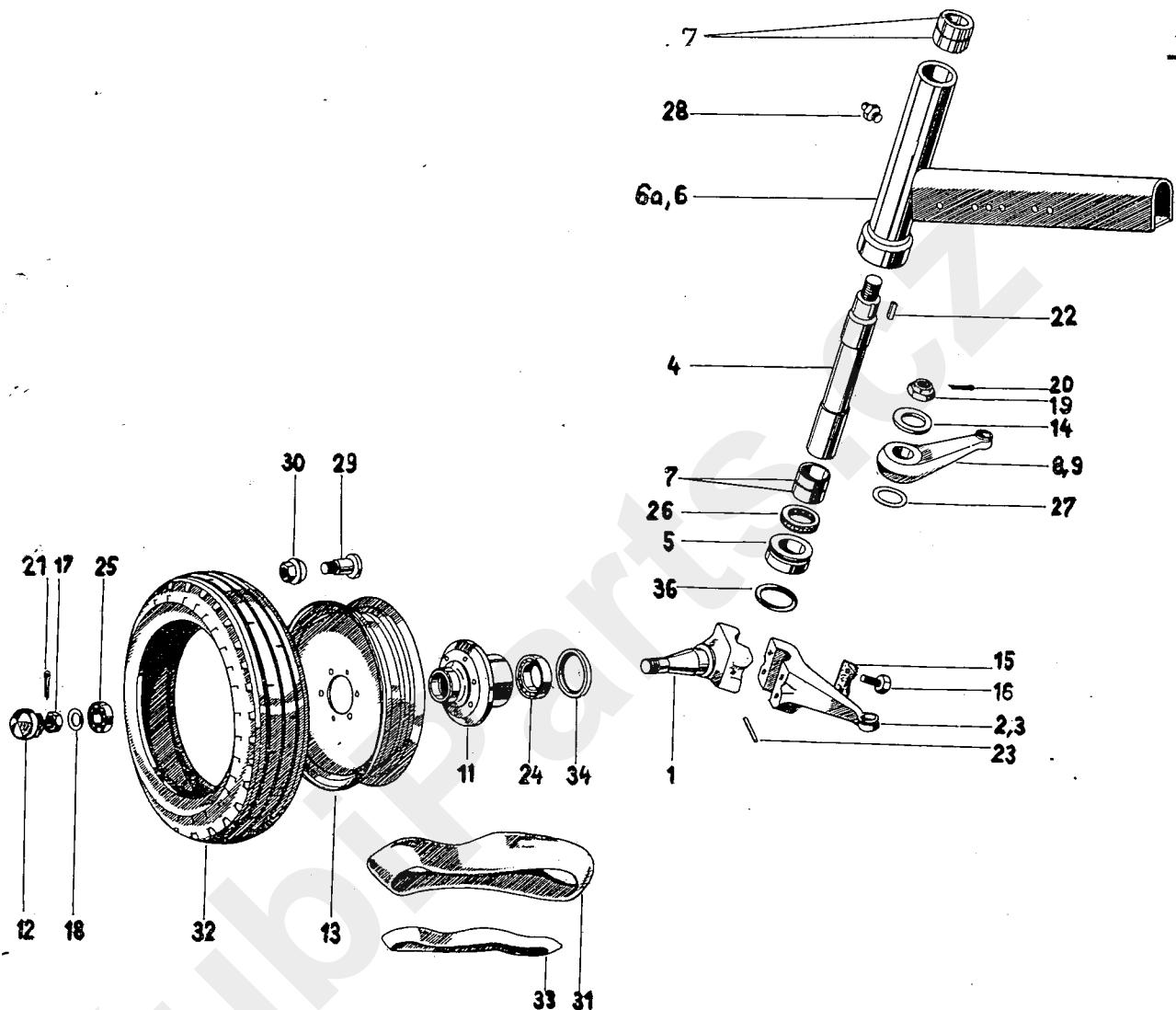
1	2	3	4	5	6	7	8
31	10	Obložení pásu brzdy Bremsbandbelag — Brake band lining — Garniture du ruban de frein — Revestimiento de la banda del freno de mano	3711 2903	531 937 112 903	2		
11		Čep páčky Hebelbolzen — Lever pin — Axe de levier — Perno de la palanca del freno de mano	95 2910	531 900 952 910	4		
12		Páčka brzdy Bremshebel — Brake lever — Levier de frein — Palanca del freno de mano	5511 2902	531 955 112 902	2		
13		Regulační matice Stellmutter — Regulating nut — Ecrou de réglage — Tuerca de regulación	95 2914	531 900 952 914	2		
14		Táhlo Zugstange — Tie rod — Tirant — Tirante del freno de mano	95 2913	531 900 952 913	2		
15		Matice M 8 ČSN 02 1403.29 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3570	311 120 341 080	2		
16		Matice M 12 ČSN 02 1401 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3612	311 120 111 120	4		
17		Podložka 8,4 ČSN 02 1701.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4309	311 200 110 084	2		
18		Podložka 10,2 ČSN 02 1740.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4807	311 204 010 142	8		
19		Závlačka 3,2×20 ČSN 02 1781.05 Splint — Split pin — Goupille fendue — Pasador de aletas	99 4905	311 318 113 220	2		
20		Nýt 4×6 ČSN 02 2381.70 Niet — Rivet — Rivet — Remache	99 7503	311 668 104 006	24		
21		Šroub M 10×25 ČSN 02 1103.15 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 9029	309 103 110 025	8		
23		Pružina Feder — Spring — Ressort — Resorte	95 2915	531 900 952 915	2		



33

PŘEDNÍ NÁPRAVA S KONZOLOU**VORDERACHSE MIT KONSOLE — FRONT AXLE WITH BRACKET — ESSIEU AVANT****ET MAIN SUPPORT — EJE DELANTERO CON CONSOLA**

1	2	3	4	5	6	7	8
32	1	Přední náprava Vorderachse — Front axle — Essieu avant — Eje delantero	3711 3301	531 937 113 301	1		
	2	Pouzdro Buchse — Bushing — Bague — Buje	95 3303	531 900 953 303	2		
	3	Pojistný plech Sicherungsblech — Joint washer — Plaquette d'arrêt — Platina de fijación	95 3311	531 900 953 311	2		
	4	Podložka II Unterlagscheibe — Pad — Cale — Arandela	95 3312	531 900 953 312	2		
	5	Podložka I Unterlagscheibe — Pad — Cale — Arandela	95 3313	531 900 953 313	2		
	6	Konzola přední nápravy Vorderachsenkonsole — Front axle bracket — Main support de l'essieu avant — Consola del eje delantero	4511 3301	531 945 113 301	1		
	7	Šroub Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	5511 3314	531 955 113 314	4		
	8	Čep Bolzen — Pin — Axe — Perno	95 9059	531 800 959 059	1		
	9	Šroub M 12×28 ČSN 02 1103.53 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1478	309 503 112 035	8		
	10	Šroub M 12×25 ČSN 02 1105.53 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 9052	309 103 112 025	4		
	11	Matic M 14×1,5 ČSN 02 1402.29 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3536	311 120 143 180	4		
	12	Podložka 12,2 ČSN 02 1740.03 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4808	311 204 010 122	10		
	13	Podložka 14,2 ČSN 02 1740.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4511	311 204 040 183	4		
	14	Hlavice M 10×1 ČSN 02 7423.5 Schmierkopf — Greasing nipple — Graisseur à pression — engrasador	97 2814	425 111 211 043	1		



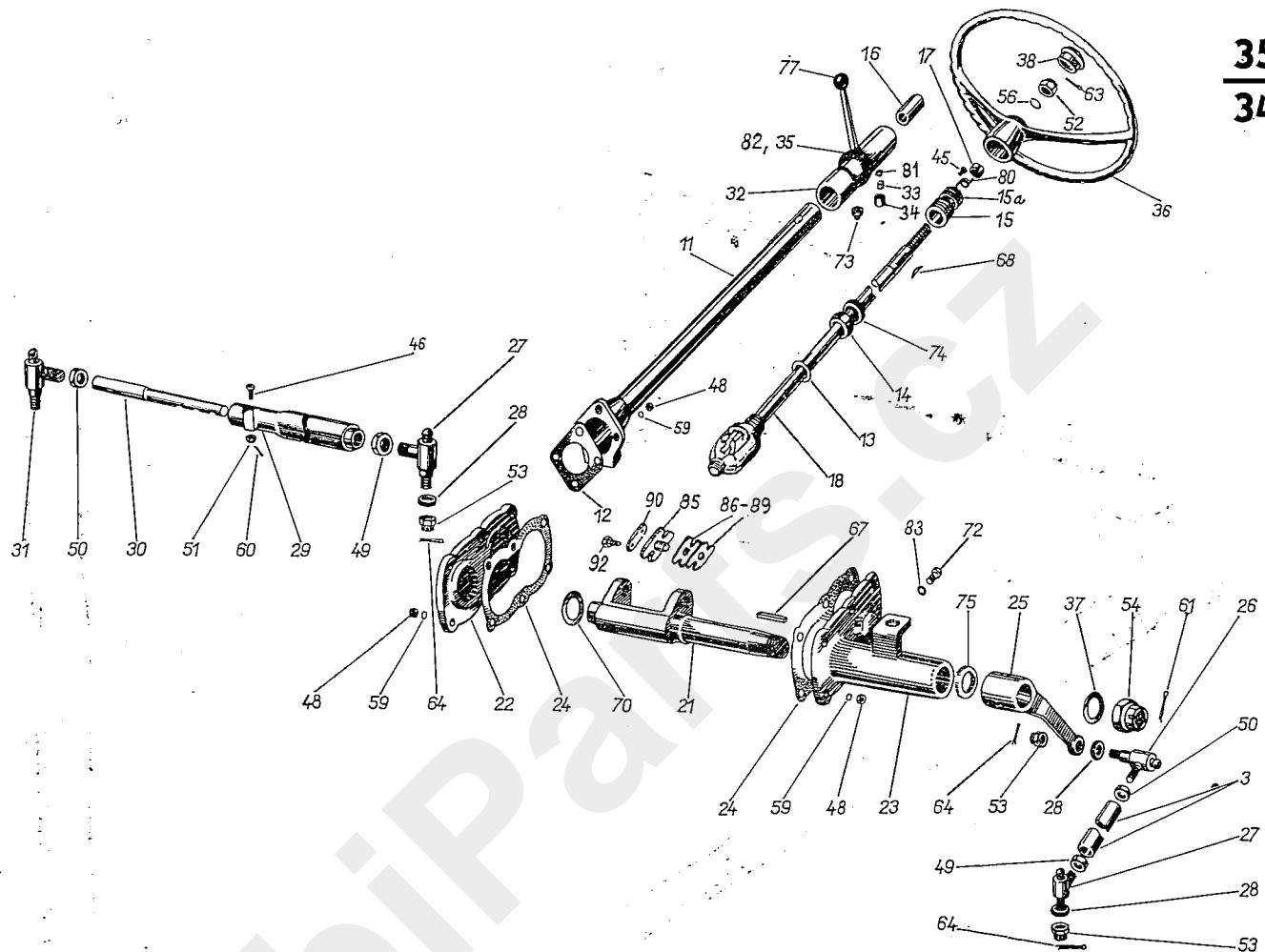
NÁSTAVCE S KOLY 6,00-16 - PEVNÉ

FESTE ANSÄTZE MIT RÄDERN 6,00-16 — RIGID EXTENSIONS WITH WHEELS 6,00-16 —

EMBOUTS RIGIDES AVEC ROUES 6,00-16 — EXTENSIONES RIGIDAS CON RUEDAS 6,00-16

1	2	3	4	5	6	7	8
33	1	Otočný čep Drehbolzen — Pivot — Pivot de fusée — Pivote	95 8997	531 800 958 997	2		
2	Páka řízení levá Linker Lenkhebel — LH steering arm — Levier de direction, côté gauche — Palanca izquierda de dirección	3511 9022	531 835 119 022	1			
3	Páka řízení pravá Rechter Lenkhebel — RH steering arm — Levier de direction, côté droit — Palanca derecha de dirección	3511 9023	531 835 119 023	1			
4	Svislý čep Achsschenkelbolzen — King pin — Pivot de roue — Pivote vertical	5711 3403	531 957 113 403	2			
5	Kroužek Ring — Ring — Anneau — Anillo	4011 3412	531 940 113 412	2			
6	Nástavec levý Linker Achsansatz — LH extension — Embout gauche — Extensión ajustable, izquierda	5711 3401	531 957 113 401	1			
6a	Nástavec pravý Rechter Achsansatz — RH extension — Embout droit — Extensión ajustable, derecha	5711 3406	531 957 113 406	1			
7	Pouzdro MB 4030 DX Buchse — Bush — Bague — Buje	5711 3402	531 957 113 402	8			
8	Páka řízení Lenkhebel — Steering arm — Levier de direction — Palanca de dirección	5511 3409	531 955 113 409	1			

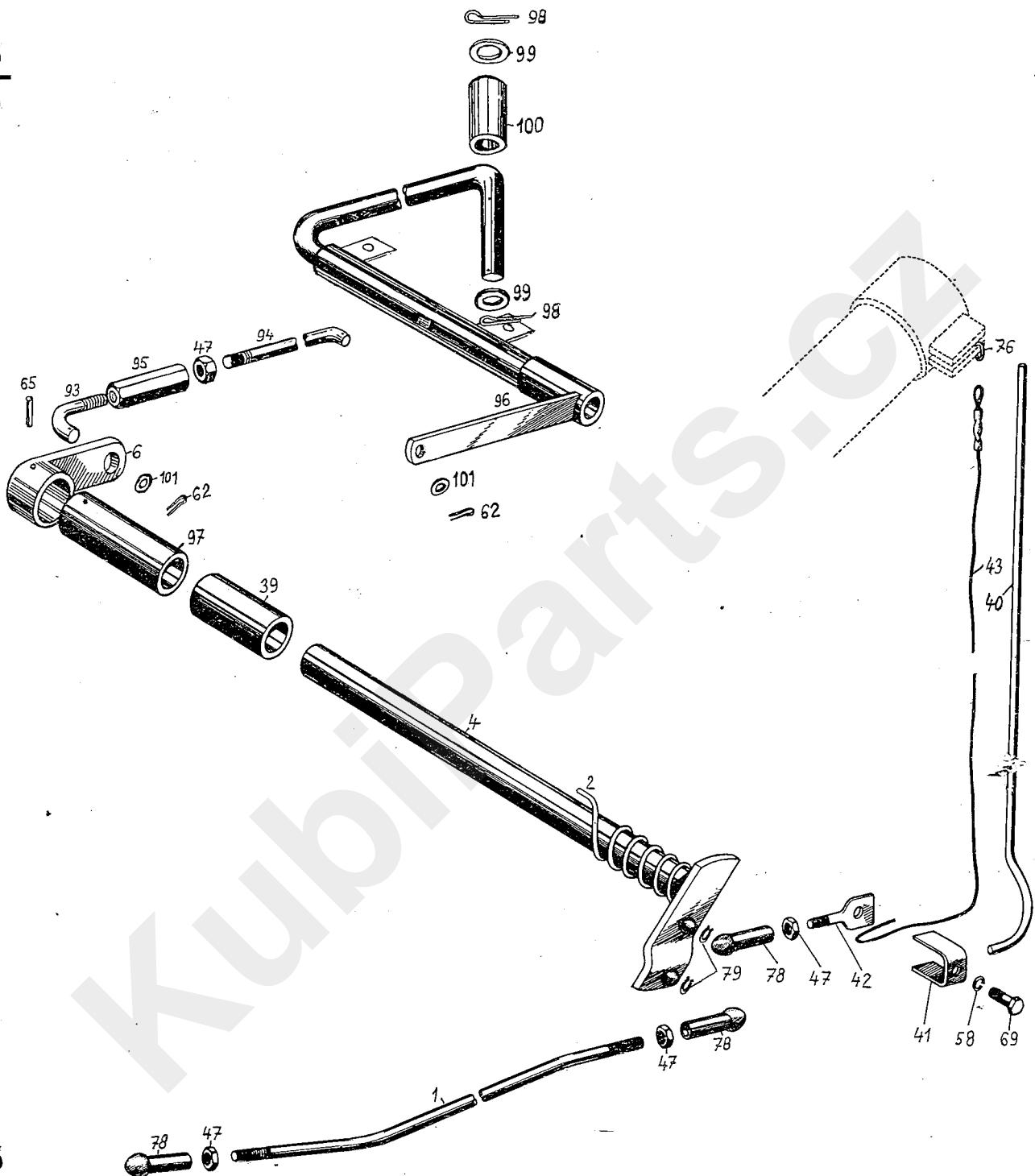
1	2	3	4	5	6	7	8
33	9	Hlava řízení Lenkkopf — Steering head — Tête de direction — Cabezal de dirección	5511 3410	531 955 113 410	1		
11		Náboj předního kola Vorderradnabe — Front wheel hub — Moyeu de la roue avant — Cubo de la rueda delantera	5711 3404	531 957 113 404	2		
12		Závěrná matice Verschlussmutter — Cap nut — Ecrou-chapeau — Tuerca de cierre	95 3411	531 900 953 411	2		
13		Diskové kolo 4,50E×16 Scheibenrad — Disc wheel — Roue à voile — Rueda de disco	5711 3405	531 957 113 405	2		
14		Podložka Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	5511 3629	531 955 113 629	2		
15		Pojistná podložka Sicherungsunterlagscheibe — Safety pad — Rondelle de sûreté — Arandela de seguridad	95 3410	531 900 953 410	4		
16		Šroub M 14×1,5×75 ČSN 02 1101.75 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 0388	309 701 115 075	8		
17		Přítážná matice Klemmutter — Back nut — Ecrou de serrage — Tuerca de apriete	95 3417	531 900 953 417	2		
18		Podložka Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	95 3419	531 900 953 419	2		
19		Matic M 24×2 ČSN 02 1412.25 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3881	311 121 213 240	2		
20		Závlačka 5×45 ČSN 02 1781.09 Splint — Split pin — Goupille fendue — Pasador de aletas	99 5091	311 338 105 045	2		
21		Závlačka 4×36 ČSN 02 1781.00 Splint — Split pin — Goupille fendue — Pasador de aletas	99 4977	311 318 104 036	2		
22		Pero 12×8×27 ČSN 30 1382.12 Feder — Key — Clavette — Chaveta	99 8026	311 728 212 027	2		
23		Kolík 12×63 ČSN 02 2150.2 Stift — Pin — Goupille cylindrique — Pasador	99 6518	311 515 012 063	2		
24		Ložisko 32208 ČSN 02 4721 Lager — Bearing — Roulement — Cojinete	97 1403	324 717 080 000	2		
25		Ložisko 30305 ČSN 02 4722 Lager — Bearing — Roulement — Cojinete	97 1423	324 713 050 000	2		
26		Ložisko 51108 ČSN 02 4730 Lager — Bearing — Roulement — Cojinete	97 1509	324 311 080 000	2		
27		Distanční podložka 45×55×0,5 Distanzunterlage — Adjusting shim — Entretoise — Arandela distanciadora	97 1825	531 900 971 825	4		
		Distanční podložka 45×55×1 Distanzunterlage — Adjusting shim — Entretoise — Arandela distanciadora	97 1826	531 900 971 826	2		
28		Hlavice KM 10×1 ČSN 02 7421.5 Schmierkopf — Lubricating nipple — Graisseur à pression — Cabezal-engrasador	97 2814	425 111 211 043	2		
29		Šroub M 14×1,5×8×48 ČSN 30 3761.29 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	97 3624		12		
30		Matic M 14×1,5 ČSN 30 3751.124 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	97 3637	443 992 922 023	12		
31		Duše 6,00—16 Luftschlauch — Tyre tube — Chambre à air — Cámara de aire	97 3916	274 451 131 411	2		
32		Plášť 6,00—16 Reifen — Tyre casing — Enveloppe de pneu — Neumático (cubierta)	97 3936	274 151 221 321	2		
33		Vložka 6,00—16 Felgenband — Tyre tube protecting band — Bande de protection — Protector de la cámara	97 3926	274 613 151 111	2		
34		Gufero 70×85×8 Ring mit Balgschutz — Ring with dust cap — Anneau avec pare-poussière — Anillo con guarda-polvo	97 4160		2		
36		Kroužek 63×53 ČSN 02 9280.1 Ring — Ring — Anneau — Anillo	97 4270		2		



ŘÍZENÍ A REGULACE PALIVA

LENKUNG UND KRAFTSTOFFREGELUNG — STEERING AND THROTTLE CONTROL —
DIRECTION ET ACCÉLÉRATION — DIRECCIÓN Y REGULACIÓN DE COMBUSTIBLE

1	2	3	4	5	6	7	8	
35	1	Táhlo ruční regulace Zugstange der Handregelung — Hand control link — Tringle de commande de l'accélérateur à main — Tirante de la regulación de mano	3011 3512	531 930 113 512	1			
	2	Pružina Feder — Spring — Ressort — Resorte	4011 3521	531 940 113 521	1			
34	3	Táhlo řízení Lenkzugstange — Steering link — Tringle de direction — Tirante de dirección	3711 3501	531 937 113 501	1			
35	4	Hřídel s páčkou Welle mit Hebel — Shaft with lever — Arbre avec levier — Eje con palanca	4511 9024	531 845 119 024	1			
	6	Páčka nožní regulace Zugstange der Fussregelung — Accelerator pedal — Levier de l'accélérateur à pied — Pedal de regulación de combustible	5511 3515	531 955 113 515	1			
34	11	Sloupek řízení Lenksäule — Steering column — Colonne de direction — Columna de dirección	5511 3509	531 955 113 509	1			
	12	Těsnění držáku Halterdichtung — Holder gasket — Joint de support — Junta del sujetador	5511 3510	531 955 113 510	1			
	13	Podložka Unterlagscheibe — Pad — Rondelle — Arandela	5511 3511	531 955 113 511	1			
	14	Ložisko volantu Steuerrad-Lager — Steering wheel bearing — Roulement du volant de direction — Cojinete del volante de dirección	5511 3512	531 955 113 512	2			

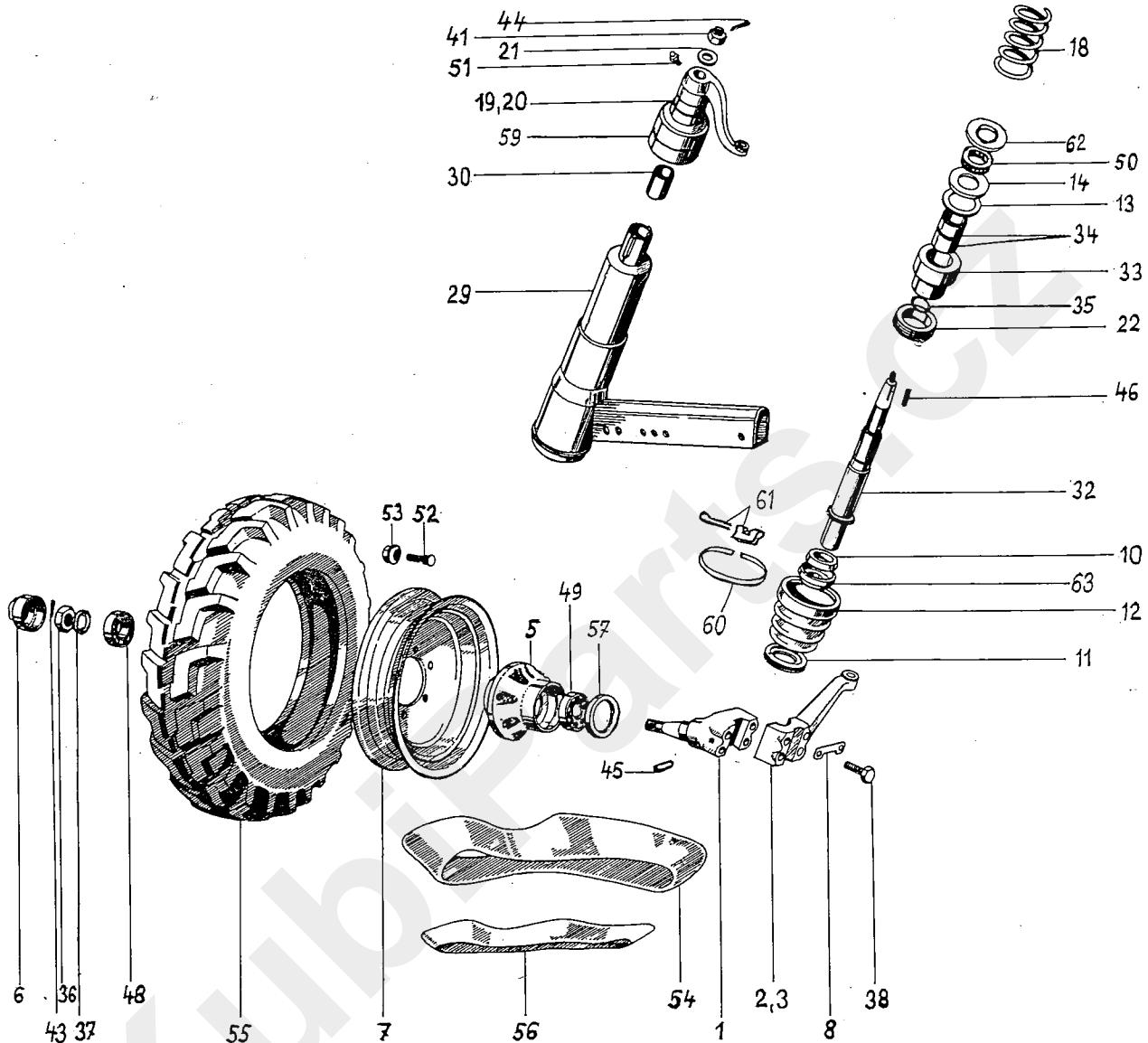


			1	2	3	4	5	6	7	8
34	15	Matic spodní Untere Mutter — Bottom nut — Ecrou inférieur — Tuerca inferior	5511 3550	531 955 113 550			1			
15a		Matic horní Obere Mutter — Upper nut — Ecrou supérieur — Tuerca superior	5511 3551	531 955 113 551			1			
16		Distanční trubka Distanzrohr — Spacing tube — Tube entretoise — Tubo distanciador	5511 3518	531 955 113 518			1			
17		Matic Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	5511 3544	531 955 113 544			2			
18		Kuličkový šroub s maticí Kugelschraube mit Mutter — Ball screw with nut — Vis à billes avec écrou — Tornillo de bolas con tuerca	5511 3598	531 955 113 598			1			
21		Hřídel řízení Lenkwellle — Steering shaft — Arbre de direction — Eje de la dirección	5511 3573	531 955 113 573			1			

1*	2	3	4	5	6	7	8
34	22	Pouzdro hřídele pravé Rechte Wellenbuchse — RH shaft bushing — Baguе d'arbre, côté droit — Buje derecho del árbol	5511 3526	531 955 113 526	1		
	23	Pouzdro hřídele levé Linke Wellenbuchse — LH shaft bushing — Baguе d'arbre, côté gauche — Buje izquierdo del árbol	5511 3527	531 955 113 527	1		
	24	Těsnění Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Junta	5511 3528	531 955 113 528	2		
	25	Hlavní páka řízení Hauptlenkhebel — Steering drop arm — Bielle pendante de direction — Palanca principal de la dirección	5511 3529	531 955 113 529	1		
	26	Hlavice šikmá Schrägkopf — Inclined head — Tête de bielle inclinée — Cabezal inclinado	5511 3530	531 955 113 530	1		
	27	Hlavice levá Linker Kopf — LH head — Tête de bielle, côté gauche — Cabezal izquierdo	5511 3531	531 955 113 531	2		
	28	Kryt Abdeckung — Guard — Pare-poussière — Cubierta	5511 3532	531 955 113 532	2		
	29	Svěrná trubka Klemmrohr — Clamping tube — Tube de serrage — Tubo de apriete	5711 3502	531 957 113 502	1		
	30	Výsuvná část Ausrückteil — Slipping out tube — Tube à retirer — Tubo de sacar	5711 3503	531 957 113 503	1		
	31	Hlavice pravá Rechter Kopf — RH head — Tête de bielle, côté droit — Cabezal derecho	5511 3535	531 955 113 535	1		
	32	Objímka s páčkou Muffe mit Hebel — Clamp with lever — Manchon avec levier — Manguito con palanquita de regulación (acceleradora)	5511 3549	531 955 113 549	1		
	33	Třecí vložka Reibeinlage — Friction inserted piece — Pièce intercalaire de friction — Garnición de fricción	5511 3538	531 955 113 538	1		
	34	Matici Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	5511 3539	531 955 113 539	1		
	35	Kryt Abdeckung — Guard — Pare-poussière — Cubierta	5511 3540	531 955 113 540	1		
	36	Volant Lenkrad — Steering wheel — Volant de direction — Volante de dirección	5511 3541	531 955 113 541	1		
	37	Podložka Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	95 2501	531 900 952 501	1		
	38	Kryt Abdeckung — Cover — Pare-poussière — Cubierta	95 3513	531 900 953 513	1		
35	39	Distanční trubka I Distanzrohr I — Spacing tube I — Tube entretoise I — Tubo distanciador I	95 3528	531 900 953 528	2		
	40	Trubka z novoplastu Kunststoffrohr — Tube made of NOVOPLAST — Tube en plastique — Tubo de novoplast	95 3533	531 900 953 533	1		
	41	Svorka Schelle — Clamp — Pince — Grapa	95 3546	531 900 953 546	1		
	42	Oko Öse — Eye — Oeillet — Ojal	95 3549	531 900 953 549	1		
	43	Lanko s koncovkou Seil mit Schuh — Cable with shoe — Câble avec boucle — Cable con terminal	95 3559	531 900 953 559	1		
34	45	Šroub M 6x12 ČSN 02 1207.50 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1801	309 015 006 012	1		
	46	Šroub M 12x50 ČSN 02 1203.59 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 3041		1		
35	47	Matici M 6 ČSN 02 1401.25 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3609	311 120 111 060	3		
34	48	Matici M 10 ČSN 02 1401.25 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3611	311 120 111 100	15		

1	2	3	4	5	6	7	8
34	48	Matrice M 10 ČSN 02 1401.29 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3511	311 120 141 000	1		
	49	Matrice levá M 18x1,5 ČSN 02 1403.25 Linke Mutter — LH nut — Ecrou gauche — Tuerca, izquierda	99 3663	311 120 313 180	2		
	50	Matrice M 18x1,5 ČSN 02 1403.25 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3692	311 120 313 180	2		
	51	Matrice M 12 ČSN 02 1413.55 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 9707		1		
	52	Matrice M 12 ČSN 02 1412.20 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3964	311 121 201 120	1		
	53	Matrice M 16x1,5 ČSN 02 1412.29 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3978	311 121 243 160	4		
	54	Matrice M 20x1,5 ČSN 02 1412.29 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3988	311 121 243 200	1		
	56	Podložka 13 ČSN 02 1701.00 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4411	311 200 100 130	1		
35	58	Podložka 8,2 ČSN 02 1740.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4806	311 204 010 082	1		
34	59	Podložka 10,2 ČSN 02 1740.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4807	311 204 010 102	15		
	59	Podložka 10,5 ČSN 02 1744.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4640	311 204 440 105	1		
	60	Závlačka 3,2x22 ČSN 02 1781.09 Splint — Split pin — Goupille fendue — Pasador de aletas	99 4903	311 338 103 222	1		
	61	Závlačka 4x36 ČSN 02 1781.05 Splint — Split pin — Goupille fendue — Pasador de aletas	99 4904		1		
	62	Závlačka 1,6x12 ČSN 02 1781.02 Splint — Split pin — Goupille fendue — Pasador de aletas	99 5071	311 318 101 612	2		
	63	Závlačka 3,2x22 ČSN 02 1781.00 Splint — Split pin — Goupille fendue — Pasador de aletas	99 4959	311 318 103 222	1		
	64	Závlačka 4x32 ČSN 02 1781.05 Splint — Split pin — Goupille fendue — Pasador de aletas	99 5076	311 328 104 032	4		
35	65	Kolík 3x22 ČSN 02 2140.1 Stift — Pin — Axe — Pasador	99 6108	311 514 003 022	1		
34	67	Pero 10x8x43 ČSN 30 1382.12 Feder — Key — Clavette — Chaveta	99 8024	311 728 210 045	1		
	68	Pero 5x7,5 ČSN 30 1385.11 Feder — Key — Clavette — Chaveta	99 8063		1		
35	69	Šroub M 8x14 ČSN 02 1103.15 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 9002	309 103 108 014	1		
34	70	Podložka 35x42x0,3 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	97 1813	531 900 971 813	3		
	72	Zátká M 16x1,5 ČSN 02 1915.09 Stopfen — Plug — Bouchon — Tapón	97 2724	311 971 540 160	1		
	73	Hlavice KM 6 ČSN 02 7421.9 Schmiernippel — Lubricating nipple — Graisseur à pression — Cabezal-enrasador	97 2812		1		
	74	Kroužek 28x38x7 Ring — Ring — Anneau — Anillo	97 4199		2		
	75	Kroužek 35x47x7 Ring — Ring — Anneau — Anillo	97 4203	273 521 109 617	1		
35	76	Článek 4,2 ČSN 95 1216 Glied — Link — Elément — Eslabón	97 5202		1		
34	77	Koule 25 ČSN 02 5181.21 Kugel — Ball — Boule — Bola	97 5305	321 461 010 650	1		
35	78	Kulová pánev 10 ČSN 30 1542.15 Kugelschale — Ball bushing — Coussinet de rotule — Casco de rótula	97 5333	531 900 975 333	3		
	79	Rozpěrný kroužek 10 ČSN 30 1543 Distanzring — Spacing ring — Bague entretoise — Anillo distanciador	97 5342		3		
34	80	Pojistná podložka Sicherungsunterlage — Tab washer — Cale de sûreté — Platina de fijación	5511 3545	531 955 113 545	1		

1	2	3	4	5	6	7	8
34	81	Vložka Einlage — Insertion — Cale — Pieza intercalada	5511 3542	531 955 113 542	1		
82		Čroužek Ring — Ring — Anneau — Anillo	5511 3543	531 955 113 543	1		
83		Těsnící kroužek 16×20 ČSN 02 9310.3 Dichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité — Anillo de junta	97 2135	319 531 831 153	1		
		Kuličkové mízéní (poz. 18, 21, 85—92) Kugellenkung (Pôs. 18, 21, 85—92) — Ball steering (items 18, 21, 85—92) — Direction à billes (postes 18, 21, 85—92) — Dirección de bolas (item 18, 21, 85—92)	5511 3570	531 955 113 570	1		
85		Čep Bolzen — Pin — Axe — Perno	5511 3576	531 955 113 576	2		
86		Podložka Unterlagscheibe — Pad — Cale — Arandela	5511 3577	531 955 113 577	2		
87		Podložka Unterlagscheibe — Pad — Cale — Arandela	5511 3578	531 955 113 578	2		
88		Podložka Unterlagscheibe — Pad — Cale — Arandela	5511 3579	531 955 113 579	2		
89		Podložka Unterlagscheibe — Pad — Cale — Arandela	5511 3583	531 955 113 583	2		
90		Pojistný plech Sicherungsblech — Sheet metal locking piece — Tôle de sûreté — Chapa de seguro	5511 3580	531 955 113 580	2		
92		Šroub M 8×18 ČSN 02 1103.50 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1460	309 503 008 018	4		
35	93	Táhlo Zugstange — Tie rod — Tringle de commande — Tirante	4011 3514	531 940 113 514	1		
94		Táhlo Zugstange — Tie rod — Tringle de commande — Tirante	4011 3541	531 940 113 541	1		
95		Stavěcí matice Stellmutter — Adjusting nut — Ecrou de réglage — Tuerca de ajuste	95 3542	531 900 953 542	1		
96		Pedál regulace paliva Treibstoffregelungspedal — Fuel control pedal — Pédale de l'accélération — Pedal de la regulación de combustible	3511 9030	531 835 119 030	1		
97		Distanční trubka II Distanzrohr — Spacing tube — Tube entretoise — Tubo distanciador	5511 3503	531 955 113 503	1		
98		Závlačka 2×16 ČSN 02 1781.09 Splint — Split pin — Goupille fendue — Pasador de aletas	99 4949		2		
99		Podložka 10,5 ČSN 02 1701.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4310	311 200 110 105	2		
100		Kladka Rolle — Roller — Galet — Roldana	5511 5520	531 955 115 520	1		
101		Podložka 6,4 ČSN 02 1701.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4308	311 200 110 064	2		



36

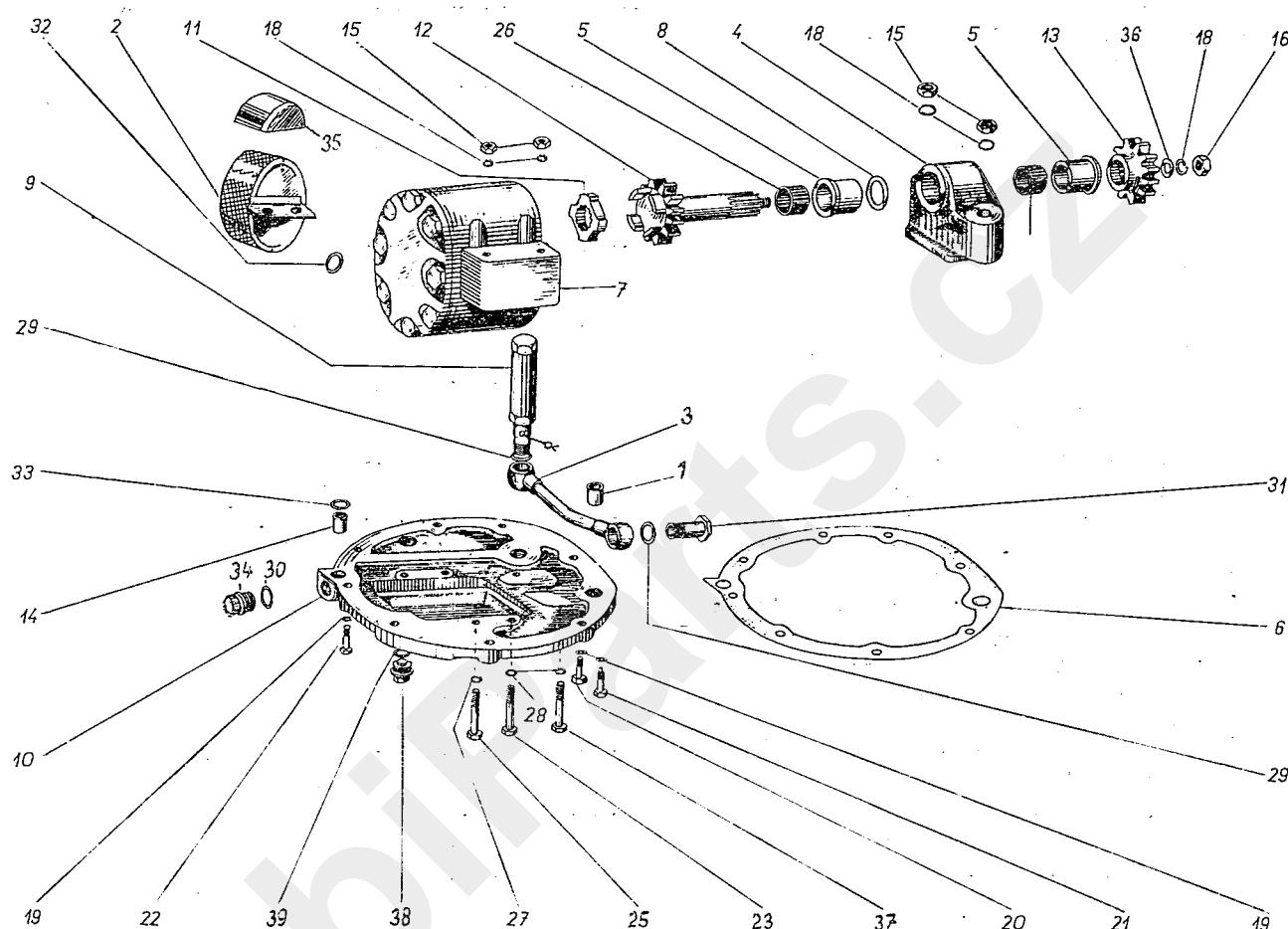
+ ODPÉROVANÉ NÁSTAVCE S KOLY PRO PNEU 6,00-16

**ABGEFEDERTE ANSÄTZE MIT RÄDERN FÜR REIFEN 6,00-16 — SPRUNG EXTENSIONS
WITH WHEELS FOR TYRES 6.00-16 — EMBOUTS À SUSPENSION AVEC ROUES POUR
PNEUS 6,00-16 — EXTENSIONES DE SUSPENSIÓN ELÁSTICA CON RUEDAS PARA
NEUMÁTICOS 6,00-16**

1	2	3	4	5	6	7	8
36	1	Otočný čep Drehbolzen — Pivot — Fusée de roue — Pivote	95 8997	531 800 958 997	2		
	2	Páka řízení levá Linker Lenkhebel — LH steering arm — Levier de direction, côté gauche — Palanca de dirección, izquierda	3511 9022	531 835 119 022	1		
	3	Páka řízení pravá Rechter Lenkhebel — RH steering arm — Levier de direction, côté droit — Palanca de dirección, derecha	3511 9023	531 835 119 023	1		
	5	Náboj předního kola Vorderradnabe — Front wheel hub — Moyeu de roue avant — Cubo de la rueda delantera	5711 3404	531 957 113 404	2		
	6	Závěrná matici Verschlussmutter — Cap nut — Ecrou à chapeau — Tuerca de cierre	95 3411	531 900 953 411	2		
	7	Diskové kolo 4,50E×16 Scheibenrad — Disc wheel — Roue à voile — Rueda de disco	5711 3405	531 957 113 405	2		

1	2	3	4	5	6	7	8
36	8	Pojistná podložka Sicherungsunterlage — Tab washer — Cale de sûreté — Platina de fijación	95 3410	531 900 953 410	4		
10		Tlumicí kroužek Dämpferring — Damping ring — Anneau d'amortissement — Anillo amortiguador	4011 3618	531 940 113 618	2		
11		Kroužek Ring — Ring — Anneau — Anillo	4011 3611	531 940 113 611	2		
12		Prachovka Staubkappe — Dust cap — Soufflet pare-poussière — Guarda-polvo	4011 3624	531 940 113 624	2		
13		Nárazník Anschlag — Bumper — Butée — Parachoques	5511 3607	531 955 113 607	2		
18		Pružina kola Radfeder — Wheel spring — Ressort de roue — Resorte de la rueda	4011 3608	531 940 113 608	2		
19		Páka řízení s narážkou Lenkhebel mit Anschlag — Steerin arm with stop — Levier de direction sur fusée à butée — Palanca de dirección con tope	5511 3603	531 955 113 603	1		
20		Hlava řízení s narážkou Lenkkopf mit Anschlag — Steering head with stop — Tête de direction avec butée — Cabezal de dirección con tope	5711 3604	531 957 113 604	1		
21		Podložka Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	5511 3629	531 955 113 629	2		
22		Maticice Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	4011 3622	531 940 113 622	4		
29		Nástavec Ansatz — Extension — Embout — Extensión del eje delantero	5711 3601	531 957 113 601	2		
30		Pouzdro Buchse — Bush — Bague — Buje	5711 3402	531 957 113 402			
32		Svislý čep Achsschenkelbolzen — King pin — Pivot de roue — Pivote vertical	5711 3602	531 957 113 602	2		
33		Vodicí pouzdro Führungsbuchse — Guiding bush — Douille de guidage — Buje de guía	5711 3605	531 957 113 605	2		
34		Pouzdro Buchse — Bush — Douille — Buje	5711 3606	531 957 113 606	4		
35		Těsnící kroužek Dichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité — Anillo de junta	5711 3609	531 957 113 609	2		
36		Přitažná matica Gegenmutter — Lock nut — Contre-écrou — Contratuercia	95 3417	531 900 953 417	2		
37		Podložka Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	95 3419	531 900 953 419	2		
38		Šroub M 14×1,5×75 ČSN 02 1101.75 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 0388	309 701 115 075	8		
41		Matice M 24×2 ČSN 02 1412-8G Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3881	311 121 213 240	2		
43		Závlačka 4×36 ČSN 02 1781.00 Splint — Split pin — Goupille fendue — Pasador de aletas	99 4977	311 318 104 036	2		
44		Závlačka 5×45 ČSN 02 1781.09 Splint — Split pin — Goupille fendue — Pasador de aletas	99 5091	311 338 105 045	2		
45		Kolík 12×63 ČSN 02 2150.2 Stift — Pin — Goupille cylindrique — Pasador	99 6518		2		
46		Pero 12×8×27 ČSN 30 1382.12 Feder — Key — Clavette — Chaveta	99 8026	311 728 212 027	2		
48		Ložisko 30305 ČSN 02 4722 Lager — Bearing — Roulement — Rodamiento	97 1423	324 713 050 000	2		
49		Ložisko 32208 ČSN 02 4721 Lager — Bearing — Roulement — Rodamiento	97 1403	324 717 080 000	2		

1	2	3	4	5	6	7	8
36	50	Ložisko 51108 ČSN 02 4730 Lager — Bearing — Roulement — Rodamiento	97 1509	324 311 080 000	2		
51		Hlavice KM 10×1 ČSN 02 7421.5 Schmierkopf — Greasing nipple — Graisseur à pression — Cabezal engrasador	97 2814	425 111 211 043	2		
52		Šroub M 14×1,5×8×48 ČSN 30 3761.29 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	97 3624		12		
53		Matice M 14×1,5 ČSN 30 3751.124 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	97 3637	443 992 922 023	12		
54		Duše 6,00—16 ČSN 02 1421 Luftschlauch — Tyre tube — Chambre à air — Cámarade aire	97 3916		2		
55		Plášt 6,00—16 ČSN 63 1243 Reifen — Tyre casing — Enveloppe de pneu — Neumático (cubierta)	97 3936		2		
56		Vložka 6,00-16 Felgenband — Tyre tube protecting band — Bande de protection — Protector de la cámara de aire	97 3926		2		
57		Kroužek s prachovkou 70×85×8 Ring mit Staubkappe — Ring with dust cap — Anneau avec pare-poussière — Anillo con quardapolvo	97 4160		2		
59		Kryt Abdeckung — Guard — Couvercle protecteur — Cubierta	4011 3626	531 940 113 626	2		
60		Páska Band — Band — Bande — Banda	95 1209	531 900 951 209	2		
61		Spona 9 ČSN 02 2751.9 Schelle — Clip — Agrafe — Hebilla	97 6022		2		
62		Podložka Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	4011 3607	531 940 113 607	2		
63		Opěrný kroužek Stützring — Thrust ring — Anneau d'appui — Anillo de apoyo	5711 3608	531 957 113 608	2		



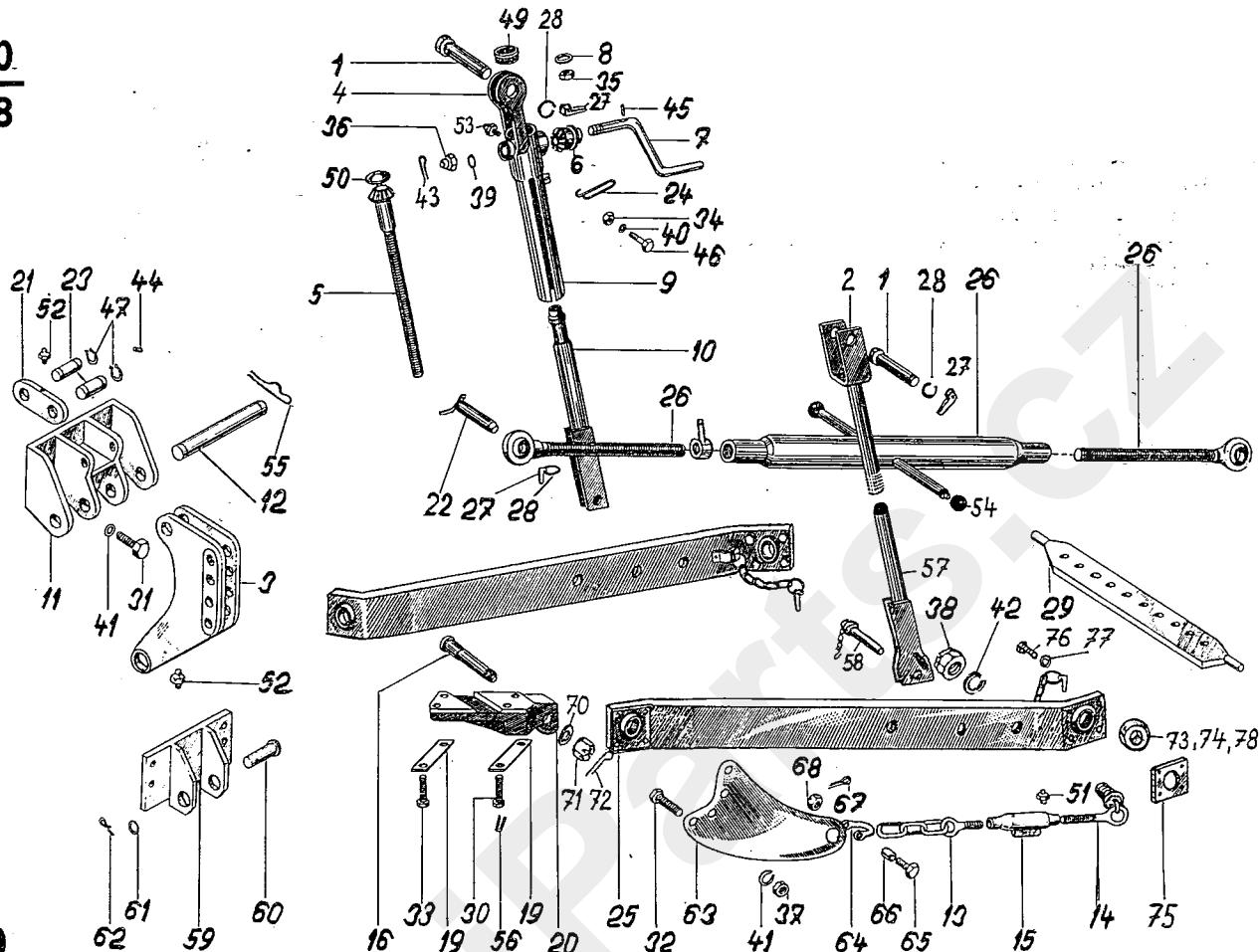
+ ČERPADLO HYDRAULIKY

**HYDRAULIKPUMPE — HYDRAULIC POWER LIFT PUMP — POMPE DE RELEVAGE
HYDRAULIQUE — BOMBA DEL DISPOSITIVO HIDRÁULICO**

1	2	3	4	5	6	7	8
37	Čerpadlo hydrauliky - celek	6711 4600	531 867 114 600	1			
	Hydraulikpumpe - Einheit — Hydraulic power lift pump assembly — Pompe de relevage hydraulique, complète — Bomba del dispositivo hidráulico - conjunto						
1	Centrální vedení	95 1806	531 900 951 806	1			
	Zentrierführung — Centering guide — Guide de centrage — Guía de centrar						
2	Síto	95 4651	531 900 954 651	1			
	Sieb — Suction strainer — Tamis — Tamiz						
3	Spojovací trubka	95 4615	531 900 954 615	1			
	Verbindungsrohr — Connecting pipe — Tube de jonction						
	Tubo de empalme						
4	Konzola	5511 4601	531 955 114 601	1			
	Konsole — Bracket — Console — Consola						
5	Pouzdro	95 4623	531 900 954 623	2			
	Buchse — Bush — Bague — Buje						
6	Těsnění	95 4626	531 900 954 626	1			
	Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Junta						
7	Čerpadlo	6711 4601	531 967 114 601	1			
	Pumpe — Pump — Pompe — Bomba						
8	Kroužek	5511 4603	531 955 114 603	1			
	Ring — Ring — Anneau — Anillo						

1	2	3	4	5	6	7	8
37	9	Pojistný ventil Sicherungsventil — Overload valve — Clapet de décharge — Válvula de seguridad	5511 4621	531 955 114 621	1		
10		Víko Deckel — Cover — Couvercle — Tapa	95 4654	531 900 954 654	1		
11		Plovoucí část spojky Schwimmender Kupplungsteil — Coupling floating part — Partie flottante de joint — Parte flotante del acoplamiento	95 4644	531 900 954 644	1		
12		Ozubené kolo s hřidelem Zahnrad mit Welle — Gear with shaft — Pignon à queue — Rueda dentada con eje	5511 4602	531 955 114 602	1		
13		Ozubené kolo Zahnrad — Gear — Pignon — Rueda dentada	95 4646	531 900 954 646	1		
14		Centrární vedení Zentrierführung — Centering guide — Guide de centrage — Guía de centrar	95 8013	531 900 958 013	1		
15		Matice M 10 ČSN 02 1401.20 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3711	311 120 101 100	6		
16		Matice M 10 ČSN 02 1403.20 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3771	311 120 301 100	1		
18		Podložka 10,2 ČSN 02 1740.00 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4607	311 204 000 102	7		
19		Podložka 10,2 ČSN 02 1740.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4807	301 204 010 102	9		
20		Šroub M 10×35 ČSN 02 1101.15 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 8678	309 101 110 035	7		
21		Šroub M 10×40 ČSN 02 1101.15 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 8679	309 101 110 040	1		
22		Šroub M 10×55 ČSN 02 1101.15 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 8682	309 101 110 052	1		
23		Šroub M 10×80 ČSN 02 1101.15 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 8687	309 101 110 080	2		
25		Šroub M 10×70 ČSN 02 1112 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 9175	309 112 110 080	2		
26		Jehlové ložisko ZKL-K 18×22×17 Nadellager — Needle roller bearing — Roulement à aiguilles — Cojinete de agujas	97 1909	324 592 510 000	2		
27		Těsnící kroužek 10×14 ČSN 02 9310.2 Dichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité — Anillo de junta	97 2181	319 531 831 072	2		
28		Těsnící kroužek Dichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité — Anillo de junta	95 4653	531 900 954 653	4		
29		Těsnící kroužek 18×22 ČSN 02 9310.2 Dichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité — Anillo de junta	97 2183	319 531 831 192	4		
30		Těsnící kroužek 16×20 ČSN 02 9310.2 Dichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité — Anillo de junta	97 2190	319 531 831 152	1		
31		Šroub 13 ČSN 13 7993.02 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	97 2468	531 900 972 468	1		
32		Kroužek 25×21 ČSN 02 9280.1 Ring — Ring — Anneau — Anillo	97 4253		1		
33		Kroužek 14×2 ČSN 02 9280.1 Ring — Ring — Anneau — Anillo	97 4503		2		
34		Vypouštěcí šroub M 16×1,5 ČSN 02 1915.05 Ablassschraube — Drain bolt — Vis de vidange — Tapón de purga	97 2723	311 971 510 160	1		
35		Kryt filtru Filterabdeckung — Filter guard — Tôle protecteur du filtre — Tapa de filtro	95 4652	531 900 954 652	1		
36		Podložka Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	5511 4604	531 955 114 604	1		
37		Šroub M 10×45 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1773	309 112 110 045	2		

1	2	3	4	5	6	7	8
37	38	Zátka M 20×1,5 ČSN 02 1914.05 Stopfen — Plug — Bouchon — Tapón	97 2703	311 971 410 200	1		
39		Těsnící kroužek 20×24 Dichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité — Anillo de junta	97 2073	319 531 831 212	1		



+ TŘÍBODOVÝ ZÁVĚS

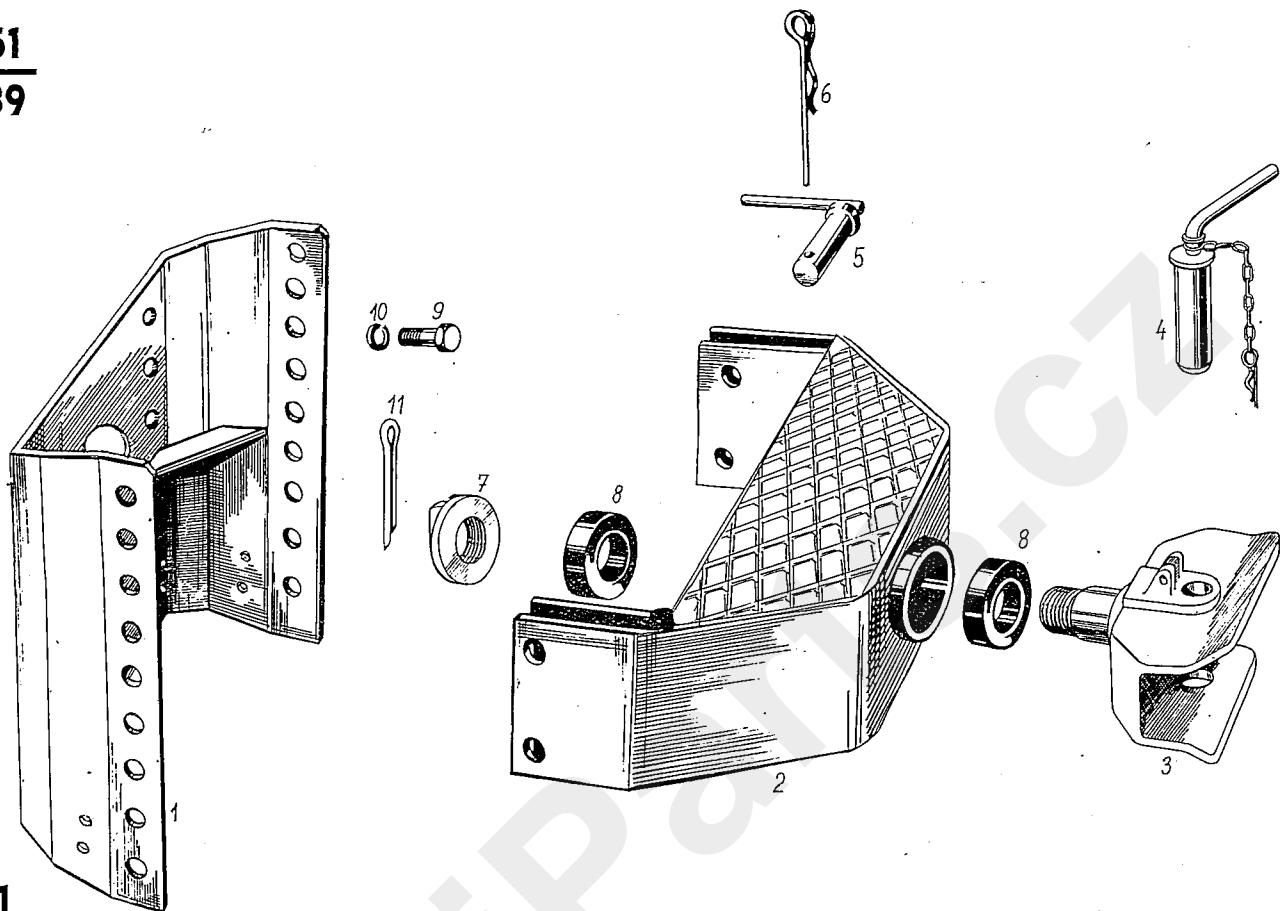
DREIPUNKTAUFGÄNGUNG — THREE-POINT LINKAGE — ATTACHEMENT TROIS POINTS — SUSPENSIÓN EN TRES PUNTOS

	1	2	3	4	5	6	7	8
			Tříbodový závěs pro regulační hydrauliku Dreipunktaufhängung für die Regelhydraulik — Three-point linkage for multi-control hydraulic system — Attelage trois points pour relevage hydraulique Zetromatic — Suspensión en tres puntos para el dispositivo hidráulico de regulación	5511 5075	531 855 115 075	1		
38	1	Čep ramene Armbolzen — Arm pin — Axe de bras relevage — Perno de brazo		5511 5082	531 955 115 082	2		
	2	Šroub vzpěry Schraubenstrebe — Strut screw — Vis du tirant — de relevage — Tornillo de suspensión		5511 5081	531 955 115 081	1		
	3	Konzola Konsole — Bracket — Patte d'attache — Consola		95 5025	531 900 955 025	1		
	4	Skříňka Kasten — Strut housing — Boîtier — Caja		5511 5001	531 955 115 001	1		
	5	Kolo vzpěry Strebenrad — Strut gear — Pignon sur tirant de relevage — Piñón impulsado de la suspensión ajustable		5511 5002	531 955 115 002	1		
	6	Pastorek vzpěry Strebenritzel — Strut pinion — Pignon sur manivelle de tirant — Piñón de ataque de la suspensión ajustable		5511 5003	531 955 115 003	1		
	7	Klika Kurbel — Crank — Manivelle — Manivela		5511 5004	531 955 115 004	1		
	8	Pojistný plech Sicherungsblech — Safety sheet metal part — Plaquette d'arrêt — Platina de fijación		5511 5005	531 955 115 005	1		
	9	Kryt Abdeckung — Cover — Couvercle — Tapa		5511 5006	531 955 115 006	1		

1	2	3	4	5	6	7	8
38	10	Vzpěra pravá Rechte Strebe — RH strut — Tirant de relevage, côté droit — Suspensión derecha	5511 5079	531 955 115 079	1		
11		Deska Platte — Plate — Plaque — Placa	5511 5010	531 955 115 010	1		
12		Čep Bolzen — Pin — Axe — Perno	95 5043	531 900 955 043	1		
13		Výztuha přední Vordere Versteifung — Front brace — Raidisseur avant — Refuerzo delantero	5511 5087	531 955 115 087	2		
14		Výztuha zadní Rückwärtige Versteifung — Rear brace — Raidisseur arrière — Refuerzo trasero	5511 5086	531 955 115 086	2		
15		Napínací matic Spannmutter — Tension nut — Ecrou tendeur — Tuerca tensora	5511 5096	531 955 115 096	2		
16		Čep Bolzen — Pin — Axe — Perno	5511 5077	531 955 115 077	2		
19		Pojistný plech Sicherungsblech — Safety tab washer — Plaquette d'arrêt — Platina de fijación	95 5020	531 900 955 020	4		
20		Konzola Konsole — Bracket — Patte d'attache — Consola	5511 5076	531 955 115 076	2		
21		Táhlo Zugstange — Tie rod — Tringle de commande — Tirante	95 5026	531 900 955 026	1		
22		Čep konzoly Konsolenbolzen — Bracket pin — Axe de patte d'attache — Perno de la consola	5511 5084	531 955 115 084	1		
23		Čep Bolzen — Pin — Axe — Perno	95 5032	531 900 955 032	2		
24		Pojistka Sicherung — Lock pin — Axe de verrouillage — Perno de seguridad	95 5037	531 900 955 037	1		
25		Táhlo spodní Untere Zugstange — Lower link — Bielle de traction inférieure — Tirante inferior	5511 5085	531 955 115 085	2		
26		Táhlo horní Obere Zugstange — Upper link — Bielle de poussée supérieure — Parte tensora del tirante superior	95 5053	531 900 955 053	1		
27		Kolík Stift — Pin — Goupille cylindrique — Pasador	95 6406	531 900 956 406	7		
28		Kroužek Ring — Ring — Anneau — Anillo	95 6407	531 900 956 407	7		
29		Líšta Leiste — Bar — Barre — Barra de enganche	95 9001+	531 800 959 001+	1		
30		Šroub M 14x70 ČSN 02 1101.55 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 0568	309 501 114 071	4		
31		Šroub M 16x55 ČSN 02 1101.55 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 0579	309 501 116 055	6		
32		Šroub M 16x50 ČSN 02 1103.55 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1483	309 503 116 050	8		
33		Šroub M 14x40 ČSN 02 1103.55 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1488	309 503 114 040	4		
34		Matice M 8 ČSN 02 1401.25 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3610	311 120 111 080	1		
35		Matice M 24x2 ČSN 02 1403.25 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3695	311 120 313 240	2		
36		Matice M 14x1,5 ČSN 02 1412 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3877	311 121 213 140	1		
37		Matice M 16 ČSN 02 1601.2 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 4106	311 120 111 160	1		
38		Matice M 20x1,5 ČSN 02 1411.25 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3845		2		
39		Podložka 15 ČSN 02 1701.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4312	311 200 110 150	1		

1	2	3	4	5	6	7	8
38	40	Podložka 8,2 ČSN 02 1740.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4806	311 204 010 082	1		
41		Podložka 16,3 ČSN 02 1740.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4810	311 204 010 163	14		
42		Podložka 20,5 ČSN 02 1740.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4813	311 204 010 205	2		
43		Závlačka 3,2×28 ČSN 02 1781.05 Splint — Split pin — Goupille fendue — Pasador de aletas	99 4916		1		
44		Hřeb 5×10 ČSN 02 2195.04 Nagel — Nail — Clou — Clave	99 6981	311 519 505 010	1		
45		Kolík 4×32 ČSN 02 2170 Stift — Pin — Goupille cylindrique — Pasador	99 6719	311 527 004 032	1		
46		Šroub M 8×45 ČSN 02 1101.15 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 8655	309 101 108 045	1		
47		Pojistný kroužek 19 ČSN 02 2930 Sicherungsring — Circlip — Bague de retenue — Anillo de seguridad	97 0228		4		
49		Ložisko 51105 ČSN 02 4730 Lager — Bearing — Roulement — Cojinete	97 1506		2		
50		Plechová zátka 54 ČSN 30 1399.1 Blechpropfen — Sheet metal plug — Bouchon de tôle — Tapón de chapa	97 2314		1		
52		Hlavice KM 10×1 ČSN 02 7421.5 Schmiernippel — Lubricating nipple — Graisseur à pression — Cabezal - engrasador	97 2814		2		
53		Hlavice KM 10×1 ČSN 02 7423.5 Schmiernippel — Lubricating nipple — Graisseur à pression — Cabezal-enrasador	97 2832		1		
54		Koule 32 ČSN 02 5681.21 Kugel — Ball — Boule — Bola	97 5307		2		
55		Pojistka Sicherung — Safety lock — Arrêttoir — Seguro	5511 5017	531 955 115 017	1		
56		Pojistná vložka Sicherungseinlage — Safety inserted part — Pièce intercalaire de sûreté — Pieza intercalada de seguridad	95 2810	531 900 952 810	4		
57		Vzpěra levá Linke Strebe — LH strut — Tirant de relevage, côté gauche — Suspensión izquierda	5511 5078	531 955 115 078	1		
58		Čep konzoly Konsolenbolzen — Bracket pin — Axe de patte d'attache — Perno de la consola	5511 5095	531 955 115 095	2		
59		Deska Platte — Plate — Plaque — Placa	5511 5088	531 955 115 088	1		
60		Čep Bolzen — Pin — Axe — Perno	5511 5089	531 955 115 089	1		
61		Podložka 36 ČSN 02 1721.0 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4386		1		
62		Závlačka 8×50 ČSN 02 1781.05 Splint — Split pin — Goupille fendue — Pasador de aletas	99 5018	311 328 108 050	1		
63		Deska Platte — Plate — Plaque — Placa	3711 5013	531 937 115 013	4		
64		Třmen Bügel — Stirrup — Etrier — Estribo	5511 5090	531 955 115 090	2		
65		Šroub M 16×1,5×70 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	5511 5091	531 955 115 091	2		
66		Trubka Rohr — Tube — Tube — Tubo	5511 5092	531 955 115 092	2		
67		Závlačka 4×32 ČSN 02 1781.05 Splint — Split pin — Goupille fendue — Pasador de aletas	99 5076	311 328 104 032	2		
68		Maticce M 16×1,5 ČSN 02 1412.25 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3878	311 121 213 160	2		
70		Podložka 21 ČSN 02 1701.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4315		3		
71		Maticce M 20×1,5 ČSN 02 1412 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3880		2		
72		Závlačka 4×40 ČSN 02 1781.05 Splint — Split pin — Goupille fendue — Pasador de aletas	99 4904		2		

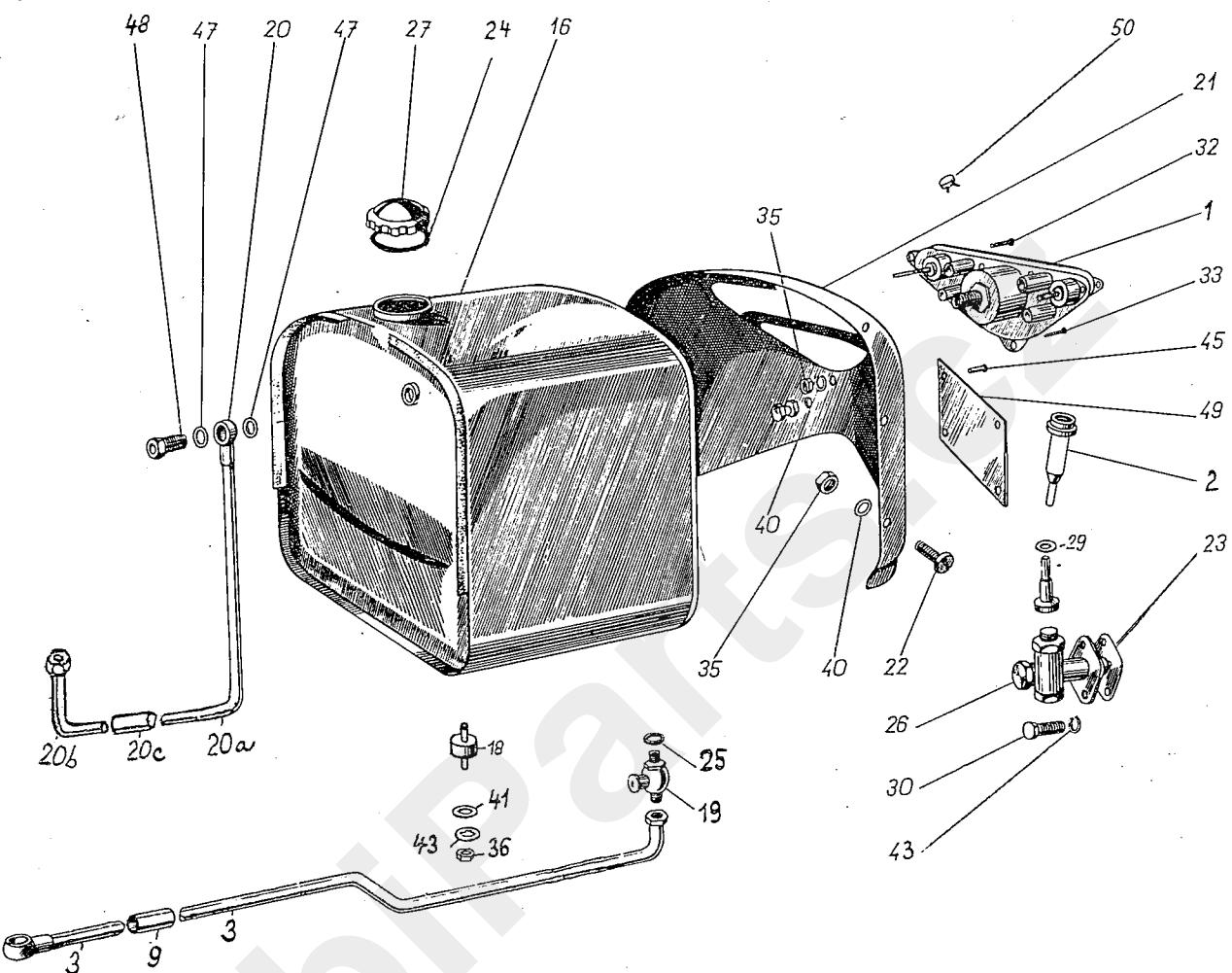
1	2	3	4	5	6	7	8
38	73	Koule ø 25,5 Kugel — Ball — Boule — Bola	5511 5093	531 955 115 093	2		
74		Koule ø 22,3 Kugel — Ball — Boule — Bola	5511 5094	531 955 115 094	2		
75		Příložka Lasche — Adapter — Contre-plateau — Cara	5511 5099	531 955 115 099	2		
76		Šroub M 8x25 ČSN 02 1207.55 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 3007	309 507 108 025	8		
77		Podložka 8,2 ČSN 02 1740.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4506	311 204 040 082	8		
78		Koule ø 28,5 Kugel — Ball — Boule — Bola Napínák spodních táhel (poz. 13—15, 51, 63—68) Spannmutter der unteren Zugstangen — Tension nut of the lower links — Tendeur des bielles de traction inférieures — Tensor de los tirantes inferiores Spodní táhlo úplné (poz. 25, 75—78) Vollst. untere Zugstange — Lower link assembly — Bielle de traction inférieure complète — Tirante inferior completo	97 5812 5511 5098	531 955 115 098	2		
			5511 5050	531 955 115 050	2	Koule ø 28 Kugel ø 28 Boule ø 28 Ball dia 28 Bola ø 28	
			5511 5073	531 955 115 072	2	Koule ø 22 Kugel ø 22 Boule ø 22 Ball dia 22 Bola ø 22	
			5511 5074	531 955 115 074	2	Koule ø 25 Kugel ø 25 Boule ø 25 Ball dia 25 Bola ø 25	
		Konzola levá (poz. 16, 20) Linke Konsole — LH bracket — Patte d'attache gauche — Consola izquierda	5511 5055	531 955 115 055	1		
		Konzola pravá (poz. 16, 20) Rechte Konsole — RH bracket — Patte d'attache droite — Consola derecha	5511 5056	531 955 115 056	1		
		Vzpěra pravá úplná (poz. 4—10, 24, 34—36, 39, 40, 43, 45, 46, 49, 52, 53) Vollst. rechte Strebe — RH strut assembly — Tirant de relevage droit complet — Riostra derecha completa	5511 5070	531 955 115 070	1		



+ ZÁVĚS PRO PŘÍVĚSY

ANHÄNGEVOHRICHTUNG FÜR ANBAUGERÄTE — TRAILER COUPLING — ATTELAGE DE REMORQUES — SUSPENSIÓN DE REMOLQUES

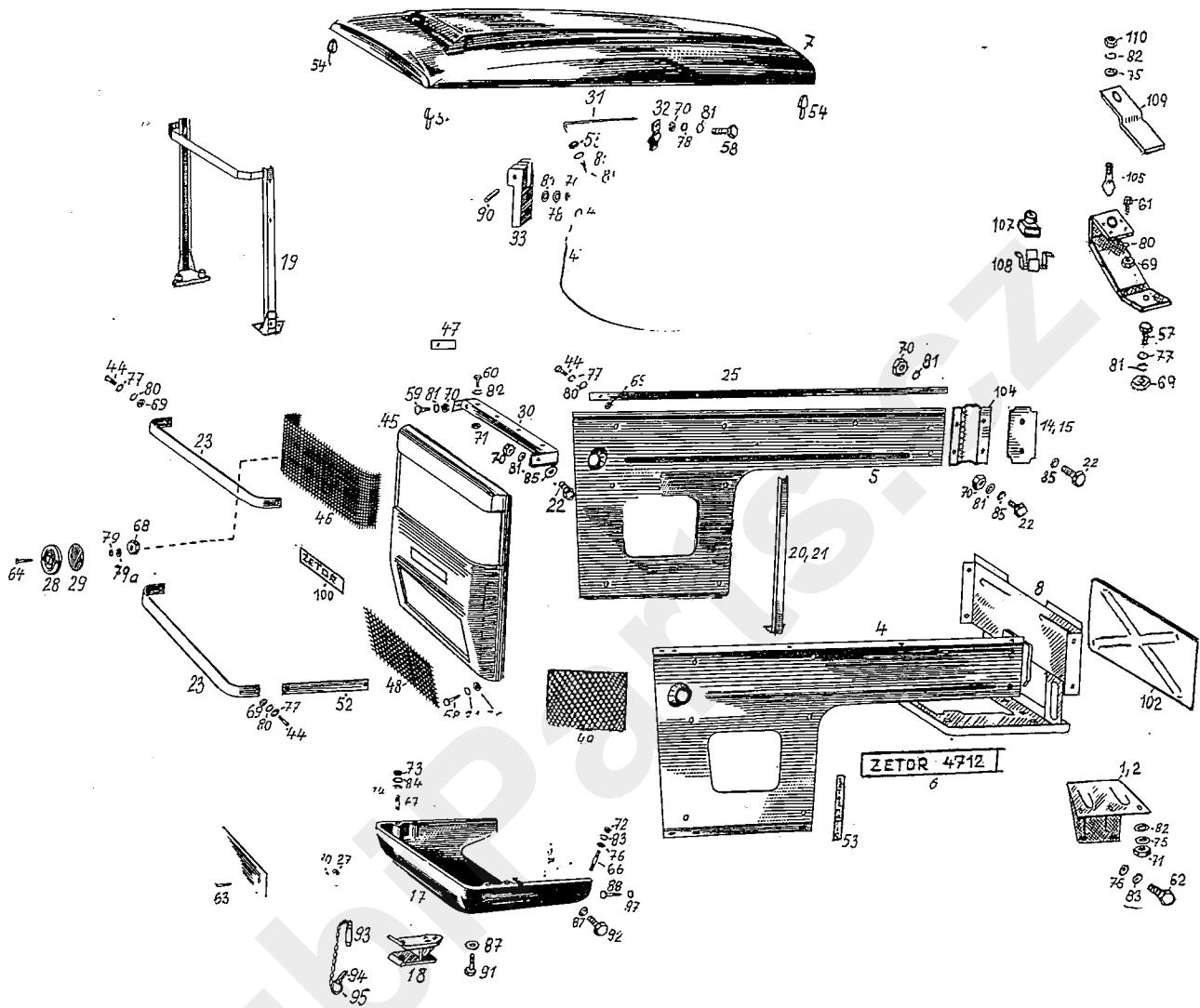
	1	2	3	4	5	6	7	8
			Závěs pro přívěsy (etážový) Anhängevorrichtung (Etagenaufhängung) für Anbaugeräte — Trailer coupling (multistage suspension linkage) — Attelage (à étages) de remorques — Suspensión (escalonada) de remolques	3711 5100	531 837 115 100	1		
39	1	Deska Platte — Plate — Plaque — Placa		3711 5101	531 937 115 101	1		
	2	Nosič závěsu Anhänger-Träger — Trailer carrier — Porte-remorque — Porta remolque		3711 5102	531 937 115 102	1		
	3	Hubice závěsu Anhänger-Düse — Trailer mouthpiece — Chape de remorque — Boquilla del remolque		4511 5103	531 945 115 103	1		
	4	Závěrný čep Verschlussbolzen — Lock pin — Axe de fermeture — Perno de cierre		4511 5104	531 945 115 104	1		
	5	Čep Bolzen — Pin — Axe — Perno		4511 5105	531 945 115 105	4		
	6	Pojistka Sicherung — Lock — Sûreté — Seguro		4511 5106	531 945 115 106	2		
	7	Matice Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca		5511 5104	531 955 115 104	1		
	8	Kroužek Ring — Ring — Anneau — Anillo		5511 5108	273 111 240 520	2		
	9	Šroub M 16×40 ČSN 02 1103.53 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo		99 1481	309 503 116 040	10		
	10	Podložka 16,2 ČSN 02 1740.03 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela		99 4810	311 204 010 163	10		
	11	Závlačka 8×71 ČSN 02 1781.02 Splint — Split pin — Goupille fendue — Pasador de aletas		99 5023	311 338 108 071	1		

**NÁDRŽ A PANEL**

BEHÄLTER UND PANEEL — FUEL TANK AND DASHBOARD — RÉSERVOIR ET TABLEAU DE BORD — DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE CON TABLERO DE INSTRUMENTOS

1	2	3	4	5	6	7	8
40	1	Sdružený panelový přístroj Paneelverbundgerät — Dashboard instrument cluster assembly — Tableau de bord — Instrumento combinado de tablero	95 5210	443 431 005 020	1		
2	2	Náhon Antrieb — Drive — Commande — Mando	3011 5212	443 441 028 040	1		
3	3	Palivová trubka Kraftstoffrohr — Fuel pipe — Tube d'alimentation — Tubo de combustible	3011 5216	531 930 115 216	1		
16	16	Nádrž Behälter — Fuel tank — Réservoir — Depósito combustible	3711 5201	531 937 115 201	1		
18	18	Pružina Feder — Spring — Ressort — Resorte	5511 5205	273 511 121 252	3		
19	19	Palivový kohout Kraftstoffhahn — Fuel tap — Robinet de combustible — Llave de combustible	95 5211	443 761 002 402	1		
20	20	Spojovací palivová trubka Kraftstoffverbindungsrohr — Connecting fuel tube — d'alimentation de connexion — Tubo de empalme, de combustible	3711 5202	531 937 115 202	1		
20a	20a	Trubka I Rohr I — Hose I — Tuyau I — Manguera I	3711 5203	531 937 115 203	1		
20b	20b	Trubka II Rohr II — Hose II — Tuyau II — Manguera II	4111 5206	531 941 115 206	1		
20c	20c	Hadička Schlauch — Hose — Tuyau — Manguero	95 5252	531 900 955 252	1		

1	2	3	4	5	6	7	8
40	21	Panel Paneel — Dashboard — Panneau de tableau de bord — Tablero de instrumentos	6711 5201	531 967 115 201	1		
22	Šroub Schraube — Bolt — Vis — Tornillo		95 5216	309 255 005 014	6		
23	Těsnění Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Junta		95 5223	531 900 955 223	1		
24	Těsnění Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Anillo de junta		5611 5208	531 956 115 208	1		
25	Těsnící kroužek 1 Dichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité — Anillo de junta		95 5228	531 900 955 228	1		
	Těsnící kroužek 1,2 Dichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité — Anillo de junta		95 5229	531 900 955 229	1		
	Těsnící kroužek 1,6 Dichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité — Anillo de junta		95 5231	531 900 955 231	1		
	Těsnící kroužek 2 Dichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité — Anillo de junta		95 5232	531 900 955 232	1		
26	Převodové kolínko PK po 02 1:1 Reduzierkniestück — Transmission elbow — Coude de renvoi — Codo de paso		95 5234	443 449 001 030	1		
27	Uzávěr plnicího hrda Verschluss des Füllstutzens — Filler cap — Fermeture de l'orifice de remplissage — Cierre de la boca de carga		5611 5207	531 956 115 207	1		
29	Těsnící kroužek 14×20 ČSN 02 9310.3 Dichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité — Anillo de junta		97 2134	319 531 831 143	1		
30	Šroub M 8×25 ČSN 02 1103.19 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo		99 1009	309 103 408 025	2		
32	Šroub M 5×20 ČSN 02 1155.29 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo		99 1921	309 231 405 020	2		
33	Šroub M 5×20 ČSN 02 1131.25 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo		99 2366	309 255 405 020	1		
35	Maticce M 5 ČSN 02 1401.25 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca		99 3508	311 120 141 050	9		
36	Maticce M 8 ČSN 02 1401.29 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca		99 3510	311 120 141 080	3		
40	Podložka 5,1 ČSN 02 1740.09 Unterlagscheibe — Wascher — Rondelle — Arandela		99 4504	311 204 040 051	9		
41	Podložka 9,5 ČSN 02 1740.29 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela		99 4542	311 202 940 095	3		
43	Podložka 8,2 ČSN 02 1740.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela		99 4506	311 204 040 082	2		
45	Nýt 3×6 ČSN 02 2330.31 Niet — Rivet — Rivet — Remache		99 7323	311 693 003 006	4		
47	Těsnící kroužek 14×20 ČSN 02 9310.2 Dichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité — Anillo de junta		97 2177	319 531 831 142	2		
48	Dutý šroub 8 ČSN 13 7993.22 Hohlschraube — Hollow screw — Vis creuse — Tornillo hueco		97 2466	531 900 972 466	1		
49	Štítek Z 4712 Schild — Identity plate — Plaque du constructeur — Rótulo		97 5756 97 5720*	531 900 975 756 531 900 975 720*	1 1	*Z 4718	
50	Zátka Stopfen — Plug — Bouchon — Tapón		95 9005	531 800 959 005	1		



53

41

53

KAPOTOVÁNÍ

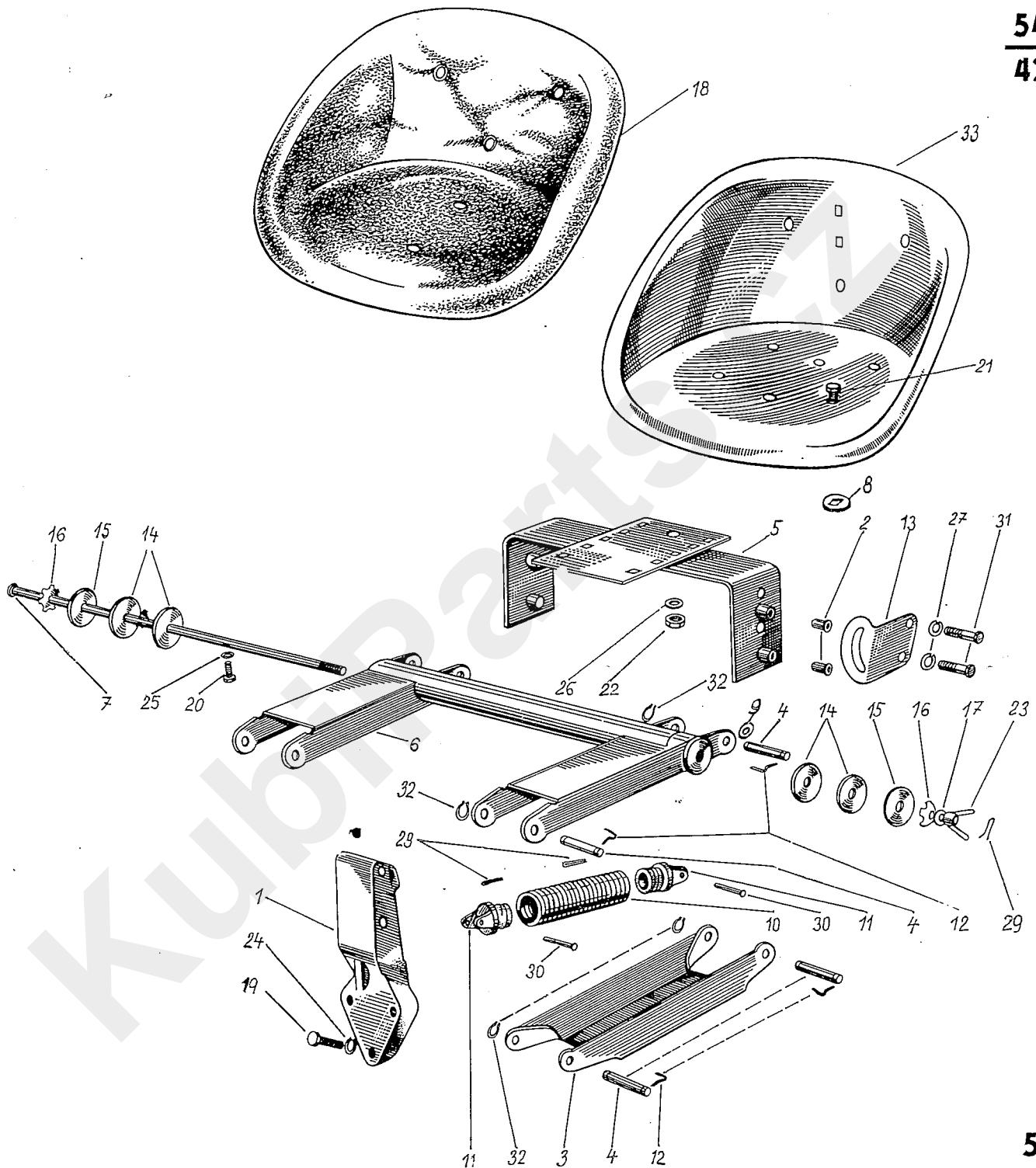
MOTORVERKLEIDUNG — ENGINE BONNET — CARÉNAGE — CAPOTAJE DEL MOTOR

1	2	3	4	5	6	7	8
41	1	Konzola akumulátoru levá Linke Batterienkonsole — LH storage battery bracket — Console de la batterie d'accumulateurs gauche — Consola de la batería izquierda	3711 5305	531 937 115 305	1		
2	2	Konzola akumulátoru pravá Rechte Batterienkonsole — RH storage battery bracket — Console de l'accumulateur droite — Consola del acumulador derecha	3711 5306	531 937 115 306	1		
4	4	Levá bočnice Linke Seitenwand — LH side part — Pièce latérale côté gauche — Pieza lateral izquierda	6711 5313	531 967 115 313	1		
5	5	Pravá bočnice Rechte Seitenwand — RH side part — Pièce latérale côté droit — Pieza lateral derecha	6711 5314	531 967 115 314	1		
6	6	Označení traktoru Schlepperbezeichnung — Plate with tractor mark — Désignation du tracteur — Rótulo con marca del tractor	3711 5301 4718 5301*	531 937 115 301 531 947 185 301*	2	*Z 4718	
7	7	Kapota Kühlerverkleidung — Bonnet — Carénage — Capó	3711 5302	531 937 115 302	1		
8	8	Držák bočnice Seitenwandhalter — Side wall holder — Support de la pièce latérale — Soporte de la cara lateral	3711 5307	531 937 115 307	1		
14	14	Prodložení bočnice levé Verlängerung der linken Seitenwand — LH side part extension — Allongement de la paroi latérale gauche — Prolongación de la cara lateral izquierda	3711 5308	531 937 115 308	1		

1	2	3	4	5	6	7	8
41	15	Prodloužení bočnice pravé Verlängerung der rechten Seitenwand — RH side part extension — Allongement de la paroi latérale droite — Prolongación de la cara lateral derecha	3711 5309	531 937 115 309	1		
17		Vana Wanne — Vat — Cuve — Cubo	4511 5301	531 945 115 301	1		
18		Tažný hák Zughaken — Draw hook — Crochet d'attelage — Gancho de tracción	4511 5302	531 945 115 302	1		
19		Držák přední Vorderer Halter — Front holder — Porte-capot avant — Pestillo del capó delantero	3711 5311	531 937 115 311	1		
20		Stojina levá úplná Vollst. linker Steg — LH holder assembly — Porte-capot gauche complet — Pestillo de capó izquierdo completo	5511 5307	531 955 115 307	1		
21		Stojina pravá úplná Vollst. rechter Steg — RH holder assembly — Porte-capot droit complet — Pestillo del capó derecho completo	5511 5308	531 955 115 308	1		
22		Šroub Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	6711 5322	531 967 115 322	20		
23		Lišta Leiste — Strip — Bande — Cinta	5511 5314	531 955 115 314	2		
25		Lišta pravá Rechte Leiste — RH strip — Bande droite — Cinta derecha	5511 5316	531 955 115 316	2		
27		Distanční podložka Distanzunterlage — Adjusting shim — Cale entretoise — Arandela distanciadora	5511 5321	531 955 115 321	4		
28		Tovární znak Fabriktypenschild — Factory emblem — Emblème du constructeur — Emblema de la fábrica	5511 5323	531 955 115 323	1		
29		Podložka továrního znaku Unterlagscheibe zum Fabriktypenschild — Factory emblem pad — Cale d'emblème du constructeur — Arandela del emblema de la fábrica	5511 5324	531 955 115 324	1		
30		Příčka Leiste — Stay — Montant — Soporte	4511 5305	531 945 115 305	1		
31		Vzpěra Strebe — Strut — Etai — Riostra	5511 5329	531 955 115 329	1		
32		Záhytnka Klinke — Clamp — Attache — Sujeción	5511 5330	531 955 115 330	2		
33		Upínka Klemme — Fixture — Porte-cápot — Sujeción del capó	5511 5331	531 955 115 331	2		
42		Lanko Seil — Cable — Câble — Cable	6711 5320	531 967 115 320	1		
43		Kroužek Ring — Ring — Anneau — Anillo	5511 5341	531 955 115 341	1		
44		Šroub Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	5511 5342	531 955 115 342	16		
45		Maska Schepverkleidung — Tractor mask — Grille de radiateur (masque) — Máscara del tractor	6711 5316	531 967 115 316	1		
46		Horní mřížka Oberes Gitter — Upper grill — Grille supérieure — Rejilla superior	6711 5317	531 967 115 317	1		
47		Přítlačný plech Druckblech — Thrust piece — Pièce de pression — Pieza de presión	5511 5345	531 955 115 345	4		
48		Dolní mřížka Unteres Gitter — Lower grill — Grille inférieure — Rejilla inferior	6711 5318	531 967 115 318	1		
49		Boční mřížka Seitengitter — Side grill — Grille latérale — Rejilla lateral	6711 5315	531 967 115 315	2		
51		Distanční trubka Distanzrohr — Spacing tube — Tube entretoise — Tubo distanciador	3711 5304	531 937 115 304	2		

1	2	3	4	5	6	7	8
41	52	Lišta dolní Untere Leiste — Bottom strip — Bande inférieure — Listón inferior	5511 5350	531 955 115 350	2		
53		Štítek Zetromatic Schild mit Aufschrift Zetromatic — Plate with inscription Zetromatic — Ecusson Zetromatic — Rótulo Zetromatic	6711 5306	531 967 115 306	2		
54		Vložka Einlage — Spacer — Cale — Imposición	5511 5353	531 955 115 353	3		
55		Průchodka 8×2 ČSN 63 3881.1 Tülle — Grommet — Traversée — Boquilla de paso	97 7335	273 121 120 070	1		
57		Šroub M 5x12 ČSN 02 1103.19 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 0966	309 103 405 012	2		
58		Šroub M 6x12 ČSN 02 1103.29 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 0986	309 103 406 012	3		
59		Šroub M 6x14 ČSN 02 1103.19 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 0990	309 103 406 014	4		
60		Šroub M 8x20 ČSN 02 1103.19 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1007	309 103 408 020	2		
61		Šroub M 5x10 ČSN 02 1131.29 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 2001	309 231 405 010	4		
62		Šroub M 10x20 ČSN 02 1207.59 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 3016	309 507 410 020	4		
63		Šroub M 5x16 ČSN 02 1146.2 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 2180	309 246 405 016	2		
64		Šroub M 4x20 ČSN 02 1155.29 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 2347	309 255 404 020	2		
66		Šroub M 10x20 ČSN 02 1176.25 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 2581	309 276 610 020	4		
67		Šroub M 12x22 ČSN 02 1776.25 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 2604	309 276 612 022	2		
68		Matice M 4 ČSN 02 1401.29 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3507	311 120 141 040	2		
69		Matrice M 5 ČSN 02 1401.29 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3508	311 120 141 050	26		
70		Matrice M 6 ČSN 02 1401.29 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3509	311 120 141 060	31		
71		Matrice M 8 ČSN 02 1401.29 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3510	311 120 141 080	6		
72		Matrice M 10 ČSN 02 1401.29 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3511	311 120 141 100	4		
73		Matrice M 12 ČSN 02 1401.29 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3512	311 120 141 120	2		
74		Podložka 13 ČSN 02 1701.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4341	311 200 140 130	2		
75		Podložka 8,4 ČSN 02 1701.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4440	311 200 140 084	4		
76		Podložka 10,5 ČSN 02 1701.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4441	311 200 140 105	8		
77		Podložka 5,3 ČSN 02 1701.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4442	311 200 140 053	18		
78		Podložka 6,4 ČSN 02 1701.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4443	311 200 140 064	5		
79		Podložka 4,3 ČSN 02 1726.19 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4531	311 212 640 043	2		
79a		Podložka 4,1 ČSN 02 1740.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4503	311 204 040 041	2		
80		Podložka 5,1 ČSN 02 1740.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4504	311 204 040 051	28		
81		Podložka 6,1 ČSN 02 1740.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4505	311 204 040 061	31		
82		Podložka 8,2 ČSN 02 1740.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4506	311 204 040 082	8		
83		Podložka 10,2 ČSN 02 1740.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4507	311 204 040 102	8		

1	2	3	4	5	6	7	8
41	84	Podložka 12,2 ČSN 02 1740.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4508	311 204 040 122	2		
85		Podložka 6,4 ČSN 02 1726.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4535	311 202 640 064	21		
87		Podložka 14,2 ČSN 02 1740.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4809	311 204 010 142	7		
88		Šroub M 14×45 ČSN 02 1101.55 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 0353	309 501 114 045	2		
89		Závlačka 2×12 ČSN 02 1781.09 Splint — Split pin — Goupille fendue — Pasador de aletas	99 5034	311 338 102 012	1		
90		Kolík 6×36 ČSN 02 2140.1 Stift — Pin — Goujille — Pasador	99 6132	311 534 006 036	2		
91		Šroub M 14×28 ČSN 02 1103.15 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 9063	309 103 114 028	3		
92		Šroub M 14×30 ČSN 02 1103.15 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1486	309 503 114 030	2		
93		Čep Bolzen — Pin — Axe — Perno	5511 6404	531 955 116 404	1		
94		Kolík Stift — Pin — Goujille — Espiga	95 6406	531 900 956 406	1		
95		Kroužek Ring — Ring — Anneau — Anillo	95 6407	531 900 956 407	1		
100		Čelní nápis Stirn-Schlepperbezeichnung — Front plate with tractor mark — Inscription frontale — Inscripción frontal	6711 5321	531 967 115 321	1		
101		Schéma elektrického zapojení Schema der elektrischen Anlage — Electrical system diagram — Schéma de l' installation électrique — Esquema de conexión eléctrica	3711 5303	531 937 115 303	1		
102		Izolační přepážka Isoliertrennwand — Insulating wall — Pièce intercalée isolante — Imposición aislante	2511 5203	531 925 115 203	1		
103		Šroub M 8×18 ČSN 02 1103.19 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1006	309 103 408 018	2		
104		Spojnice Verbinderungsstück — Connecting piece — Pièce de jonction — Pieza de unión	3711 5310	531 937 115 310	2		
105		Čep Bolzen — Pin — Axe — Perno	5511 5360	531 955 115 360	2		
106		Konzola Konsole — Small bracket — Petite console — Consola pequeña	5511 5361	531 955 115 361	2		
107		Lůžko Sitz — Bed — Siège — Asiento	5511 5362	273 122 071 160	2		
108		Držák lůžka Halter des Sitzes — Bed holder — Support du siège — Soporte del asiento	5511 5363	531 955 115 363	2		
109		Zvedátka Stössel — Lifter — Poussoir — Botador	5511 5364	531 955 115 364	2		
110		Matic M 8 ČSN 02 1403.29 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3570	311 120 341 080	4		

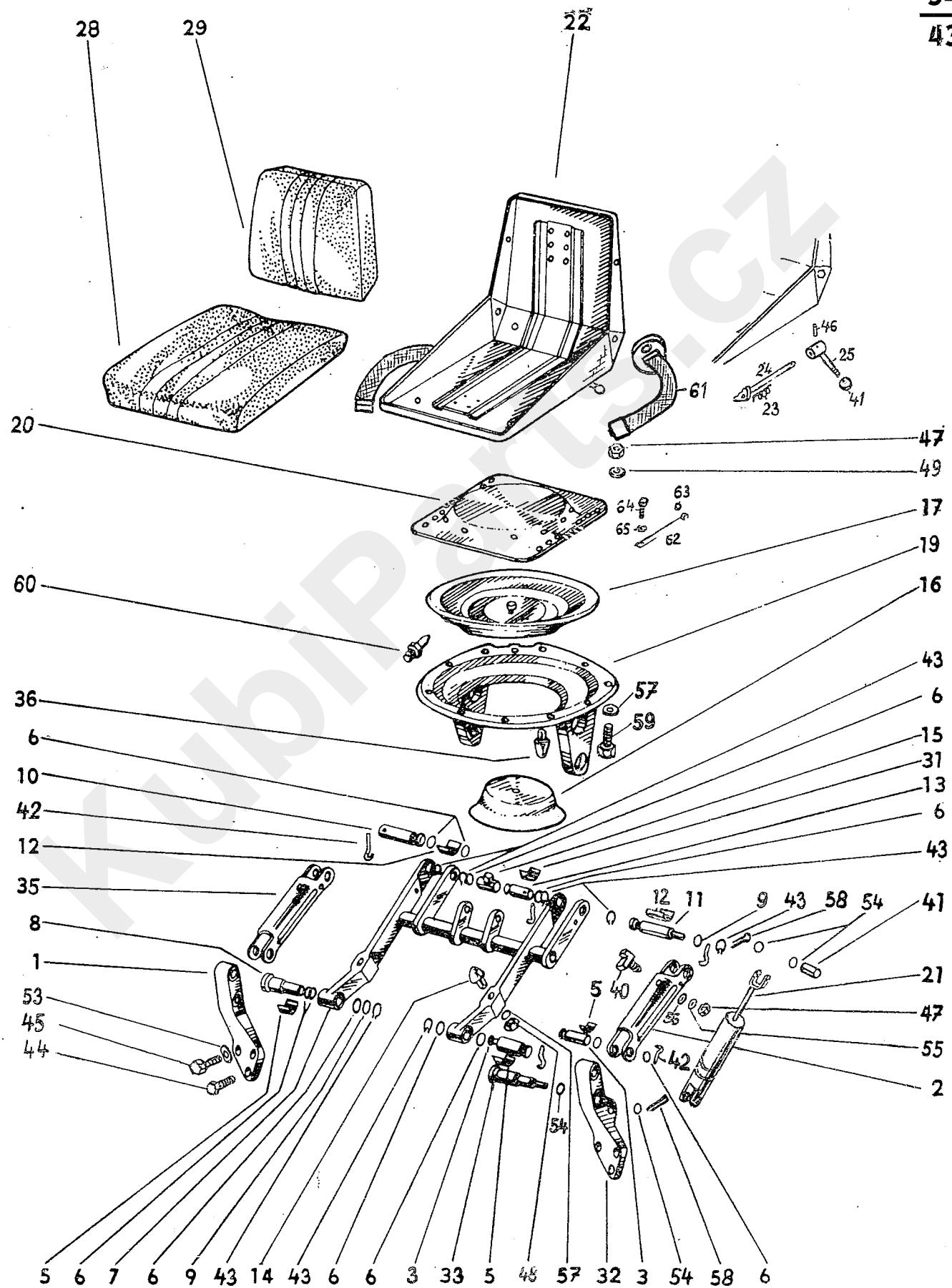


SEDADLO

SITZ — SEAT — SIÈGE — ASIENTO

1	2	3	4	5	6	7	8
42	Sedadlo úplné Vollst. Sitz — Seat assembly — Siège complet — Asiento completo		5511 5400	531 955 115 400	1		
1	Držák Halter — Holder — Support — Soporte		5511 5401	531 955 115 401	2		
2	Pouzdro Buchse — Bush — Bague — Buje		5511 5402	531 955 115 402	8		
3	Rameno úplné Vollst. Arm — Arm assembly — Bras complet — Brazo completo		5511 5403	531 955 115 403	2		

1	2	3	4	5	6	7	8
42	4	Čep Bolzen — Pin — Axe — Perno	5511 5404	531 955 115 404	8		
	5	Nosič Träger — Carrier — Porte-siège — Porta-asiento	5511 5405	531 955 115 405	1		
	6	Rameno tlumiče Stossdämpferarm — Damper arm — Bras d'amortisseur — Brazo del amortiguador	5511 5406	531 955 115 406	1		
	7	Šroub Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	5511 5407	531 955 115 407	1		
	8	Podložka Unterlagscheibe — Pad — Cale — Arandela	5511 5408	531 955 115 408	4		
	9	Podložka Unterlagscheibe — Pad — Cale — Arandela	5511 5409	531 955 115 409	16		
	10	Pružina Feder — Spring — Ressort — Resorte	5511 5410	531 955 115 410	2		
	11	Koncovka Endstück — End piece — Embout de ressort — Terminal del muelle	5511 5411	531 955 115 411	4		
	12	Pojistka Sicherung — Clip — Arrêteoir — Seguro	95 5406	531 900 955 406	8		
	13	Segment Segment — Segment — Secteur — Segmento	95 5411	531 900 955 411	2		
	14	Vložka Einlage — Spacer — Cale — Imposición	95 5414	531 900 955 414	4		
	15	Podložka Unterlagscheibe — Pad — Rondelle — Arandela	95 5415	531 900 955 415	2		
	16	Opěrka Stütze — Support — Pièce d'appui — Apoyo	95 5416	531 900 955 416	2		
	17	Pojistná podložka Sicherungsunterlage — Tab washer — Rondelle de sûreté — Arandela de seguridad	95 5417	531 900 955 417	1		
	18	Výplň sedadla úplná Vollst. Sitzfüllung — Complete upholstery of seat — Coussin de siège, complet — Cojín del asiento	95 5422	531 900 955 422	1		
	19	Šroub M 12×30 ČSN 02 1103.19 Schraubé — Bolt — Vis — Tornillo	99 1054	309 103 412 030	6		
	20	Šroub M 4×20 ČSN 02 1131.25 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1971	309 231 104 020	1		
	21	Šroub M 8×20 ČSN 02 1319 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 3238	309 019 108 020	4		
	22	Matic M 8 ČSN 02 1403.25 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3670	311 120 311 080	4		
	23	Matic M 8 ČSN 02 1665 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 4225	311 106 511 080	1		
	24	Podložka 12,2 ČSN 02 1740.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4508	311 204 040 122	6		
	25	Podložka 4,1 ČSN 02 1740.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4803	311 204 010 041	1		
	26	Podložka 8,2 ČSN 02 1740.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4806	311 204 010 082	4		
	27	Podložka 10,2 ČSN 02 1740.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4807	311 204 010 102	4		
	28	Závláčka 3,2×18 ČSN 02 1781.02 Splint — Split pin — Goupille fendue — Pasador de aletas	99 4911	311 328 103 218	4		
	29	Závláčka 1,6×12 ČSN 02 1781.02 Splint — Split pin — Goupille fendue — Pasador de aletas	99 5071	311 328 101 610	1		
	30	Čep 10×28×25 ČSN 02 2111 Bolzen — Pin — Axe — Perno	99 5733	311 511 110 028	4		
	31	Šroub M 10×14 ČSN 02 1101.15 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 9022	309 103 110 014	4		
	32	Pojistný kroužek 15 Sicherungsring — Circlip — Anneau de retenue — Anillo de seguridad	97 0215	311 732 910 150	8		
	33	Sedadlo Sitz — Seat — Siège — Asiento	97 5831	532 084 478 019	1		

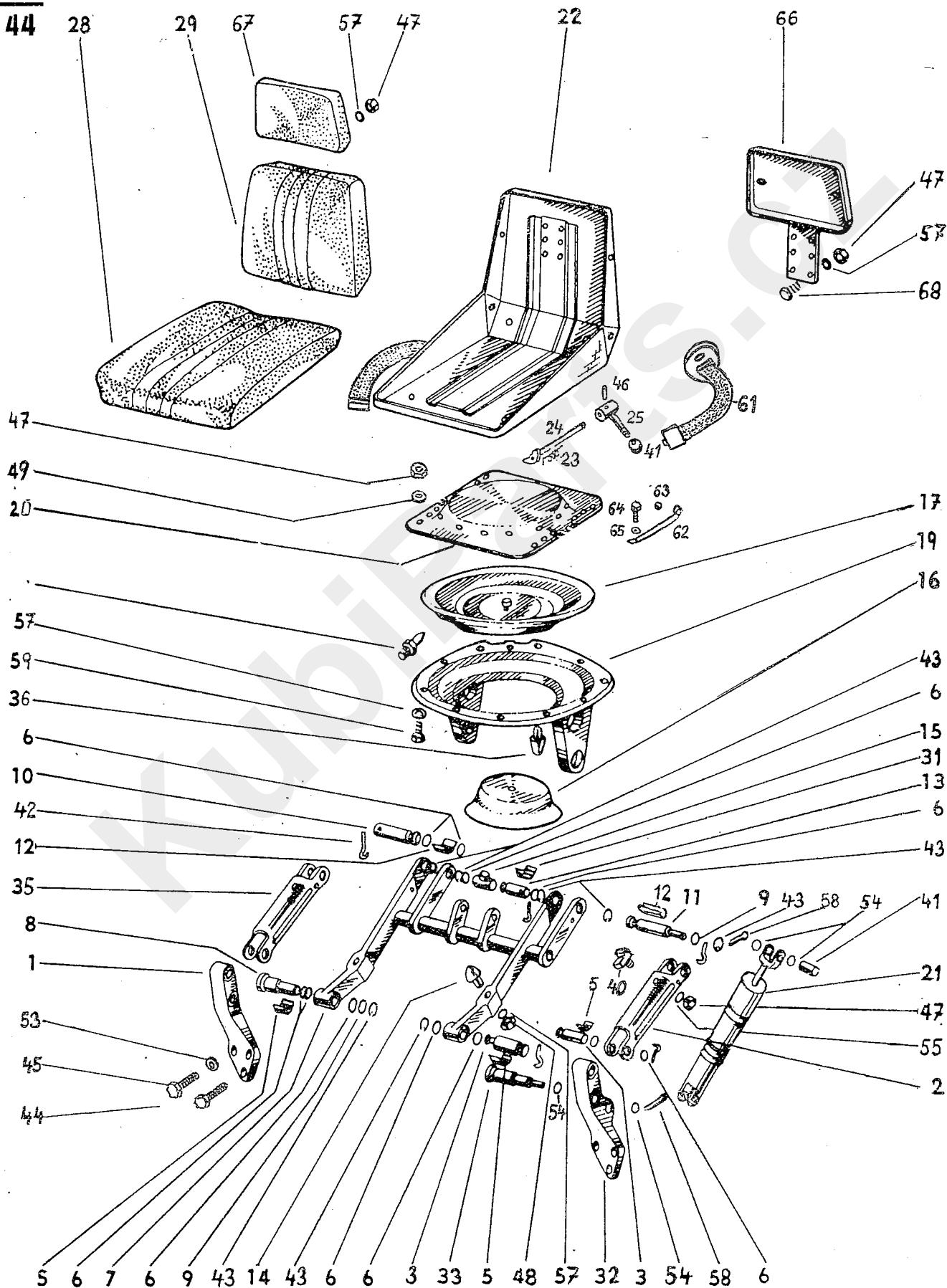


+ SEDADLO

SITZ — SEAT — SIÈGE — ASIENTO

1	2	3	4	5	6	7	8
		Sedadlo úplné Vollst. Sitz — Seat assembly — Siège complet — Asiento completo	3711 5400	531 937 115 400	1		
43	1	Držák pravý Rechter Halter — RH holder — Support droit — Soporte derecho	5711 5407	531 957 115 407	1		
	2	Rameno spodní levé Linker unterer Arm — LH bottom arm — Bras inférieur gauche — Brazo inferior izquierdo	4111 5402	531 941 115 402	1		
	3	Čep ramene Armzapfen — Arm pin — Axe du bras — Perno del brazo	5711 5408	531 957 115 408	4		
	5	Pouzdro Buchse — Bushing — Bague — Buje	5711 5409	531 957 115 409	6		
	6	Podložka Unterlagscheibe — Pad — Rondelle — Arandela	4111 5406	531 941 115 406	20		
	7	Vidlice Gabel — Fork — Fourchette — Horquilla	5711 5410	531 957 115 410	1		
	8	Čep páky Hebelzapfen — Lever pin — Axe du levier — Perno de la palanca	5711 5411	531 957 115 411	2		
	9	Podložka Unterlagscheibe — Pad — Rondelle — Arandela	4111 5409	531 941 115 409	2		
	10	Čep vidlice pravý Rechter Gabelzapfen — RH fork pin — Axe de fourchette droit — Perno derecho de la horquilla	5711 5412	531 957 115 412	1		
	11	Čep vidlice levý Linker Gabelzapfen — LH fork pin — Axe de fourchette gauche — Perno izquierdo de la horquilla	5711 5413	531 957 115 413	1		
	12	Pouzdro Buchse — Bushing — Bague — Buje	5711 5414	531 957 115 414	2		
	13	Čep vidlice Gabelzapfen — Fork pin — Axe de fourchette — Perno de la horquilla	5711 5415	531 957 115 415	1		
	14	Doraz zadní Hinterer Anschlag — Back stop — Butée arrière — Tope trasero	4111 5438	531 941 115 438	2		
	15	Náboj úplný Vollst. Nabe — Hub assembly — Moyeu complet — Cubo completo	5711 5417	531 957 115 417	1		
	16	Píst úplný Vollst. Kolben — Complete piston — Piston complet — Émbolo completo	4111 5416	531 941 115 416	1		
	17	Membrána Membrane — Diaphragm — Diaphragme — Díaphragma	4111 5417	531 941 115 417	1		
	19	Nosič úplný Vollst. Träger — Carrier assembly — Support complet — Soporte completo	5711 5418	531 957 115 418	1		
	20	Výko Deckel — Cover — Couvercle — Tapa	5711 5401	531 957 115 401	1		
	21	Tlumič Dämpfer — Silencer — Amortisseur — Amortiguador	4111 5447	531 941 115 447	1		
	22	Mísa Sitzschale — Pan — Cuvette — Cuveta	3711 5401	531 937 115 401	1		
	23	Pružina Feder — Spring — Ressort — Resorte	5711 5403	531 957 115 403	1		
	24	Západka Klinke — Catch — Doigt d'encliquetage — Puño	5711 5404	531 957 115 404	1		
	25	Páčka Hebel — Lever — Levier — Palanca	5711 5405	531 957 115 405	1		
	28	Polštář sedadla úplný Vollst. Sitzpolster — Complete seat upholstery — Coussin de siège complet — Cojín del asiento completo	4111 5430	531 941 115 430	1		

1	2	3	4	5	6	7	8
43	29	Poštář opěradla I - úplný Voßt. Sitzpolster der Rückenlehne I — Complete seat back upholstery I — Coussin complet du dossier I — Cojín del respaldo completo I	4111 5431	531 941 115 431	1		
31		Pouzdro Buchse — Bushing — Bague — Buje	5711 5416	531 957 115 416	1		
32		Držák levý Linker Halter — LH holder — Support gauche — Soporte izquierdo	5711 5419	531 957 115 419	1		
33		Čep tlumiče Dämpferzapfen — Silencer pin — Axe de l'amortisseur — Perno del amortiguador	4111 5446	531 941 115 446	1		
35		Rameno spodní pravé Rechter unterer Arm — RH bottom arm — Bras droit inferieur — Brazo derecho inferior	4111 5437	531 941 115 437	1		
36		Doraz zadní Hinterer Anschlag — Back stop — Butée arrière — Tope trasero	4111 5438	531 941 115 438	1		
40		Dóraz omezovací Begrenzungsanschlag — Limiting stop — Butée-limiteur — Tope limitador	4111 5444	531 941 115 444	2		
41		Koule 25 Kugel — Ball — Boule — Bola	97 5305		1		
42		Pojistka Sicherung — Clip — Arrêteoir — Seguro	95 5406	531 900 955 406	7		
43		Kroužek 15 ČSN 02 2929.02 Ring 15 — Ring 15 — Anneau 15 — Anillo 15	97 0215	311 732 910 150	9		
44		Šroub M 12×30 ČSN 02 1103.19 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1054	309 103 412 030	1		
45		Šroub M 12×35 ČSN 02 1103.19 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1055	309 103 412 035	5		
46		Kolík Stift — Pin — Goupille cylindrique — Pasador	99 6694	311 515 603 014	1		
47		Matic M 8 ČSN 02 1401.25 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3610	311 120 111 080	20		
48		Matic M 8 ČSN 02 1402.25 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3670	311 120 311 080	2		
49		Podložka 8,4 ČSN 02 1701.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4309	311 200 110 084	13		
53		Podložka 12,2 ČSN 02 1740.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4508	311 204 040 122	6		
54		Podložka 10,5 ČSN 02 1726.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4310	311 200 110 105	4		
55		Podložka 11,5 ČSN 02 1721.0 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4375	311 202 110 110	2		
56		Podložka 8,4 ČSN 02 1744.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4639	311 204 440 084	2		
57		Podložka 8,2 ČSN 02 1740.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4806	311 204 010 082	18		
58		Závlačka 2,5×14 ČSN 02 1781.09 Splint — Split pin — Goupille fendue — Pasador de aletas	99 5039	311 338 102 514	2		
59		Šroub M 8×30 ČSN 02 1103.15 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 9010	309 103 108 030	11		
60		Ventil Ventil — Valve — Valve — Válvula	97 3897		1		
61		Bezpečnostní pásy Sicherungsgurte — Safety belts — Ceinture de sûreté — Cinturón de seguridad	4111 5460	531 841 115 460	2		

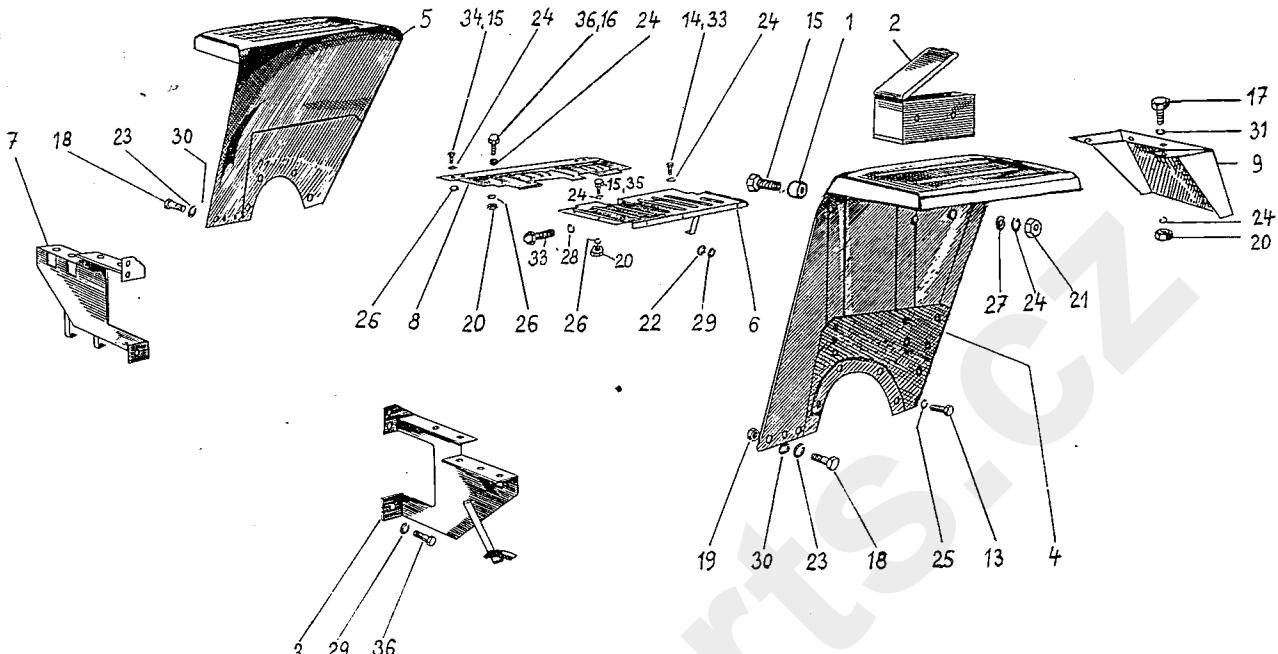


1	2	3	4	5	6	7	8
43	62	Pružina Feder — Spring — Ressort — Resorte	5711 5406	531 957 115 406	4		
63		Kuličky II 1/2" ČSN 02 3680 Kugel — Ball — Bille de verrouillage — Bola	97 0943	324 912 010 252	4		
64		Šroub M 6×7 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1556	309 503 106 007	4		
65		Podložka 6,1 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4805	311 204 010 061	4		

+ SEDADLO

SITZ — SEAT — SIÈGE — ASIENTO

1	2	3	4	5	6	7	8
44		Sedadlo úplné (3711 5400, pos. 47, 57, 66, 67, 68) Vollst. Sitz — Seat assembly — Siège complet — Asiento completo	5718 5400	531 857 185 400	1		
66		Opěradlo Rückenlehne — Seat back — Dossier — Réspaldo	4111 5428	531 941 115 428	1		
67		Polštář opěradla Vollst. Sitzpolster der Rückenlehne — Complete seat back upholstery — Coussin complet du dossier — Cojín del respaldo completo	4111 5432	531 941 115 432	1		
68		Šroub M 8×20 ČSN 02 1151.25 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 2281	309 251 108 020	4		



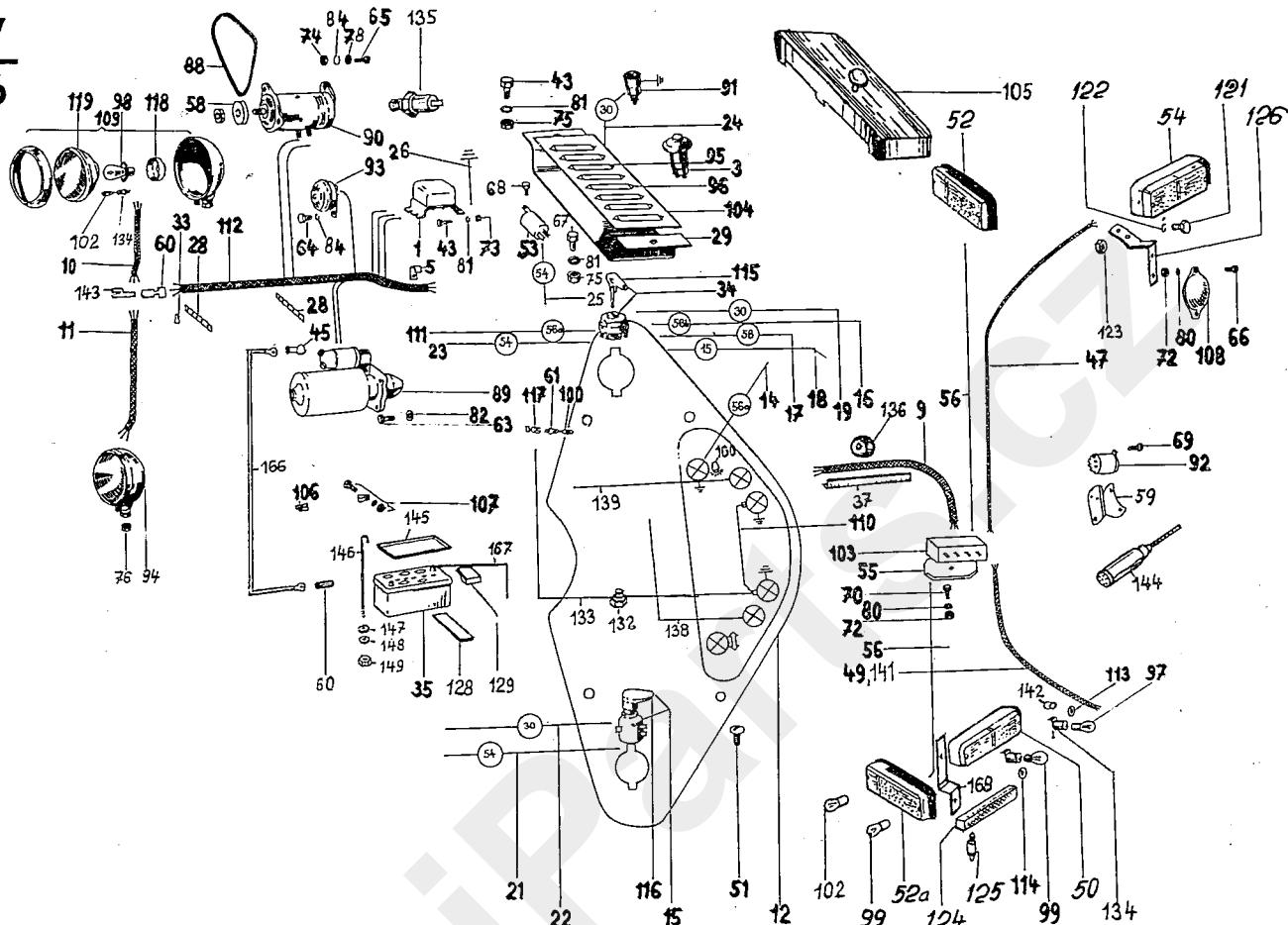
BLATNÍKY A PODLAHA

KOTFLÜGEL UND FUSSBODEN — MUDGUARDS AND FLOOR — AILES

ET PLANCHERS — GUARDABARROS Y PISO

1	2	3	4	5	6	7	8
45	1	Podložka horní Obere Unterlagscheibe — Top pad — Cale supérieure — Arandela superior	5711 5514	531 957 115 514	4		
	2	Skříňka na náradí Werkzeugkasten — Tool box — Boîte à outillage — Caja para herramientas	4011 9037	531 840 119 037	1		
	3	Konzola levá Linke Konsole — LH bracket — Console gauche — Consola derecha	3711 5504	531 937 115 504	1		
	4	Levý blatník Linker Kotflügel — LH mudguard — Aile gauche — Guardabarros izquierdo	3711 5507	531 937 115 507	1		
	5	Pravý blatník Rechter Kotflügel — RH mudguard — Aile droite — Guardabarros derecho	3711 5508	531 937 115 508	1		
	6	Levá podlaha Linker Fussboden — LH floor — Plancher gauche — Piso izquierdo	3711 5503	531 937 115 503	1		
	7	Konzola pravá úplná Vollst. rechte Konsole — RH bracket assembly — Console droite complète — Consola derecha, completa	3511 9020	531 835 119 020	1		
	8	Pravá podlaha Rechter Fussboden — RH floor — Plancher droit — Piso derecho	3511 9021	531 835 119 021	1		
	9	Nástavec blatníku Kotflügelansatz — Mudguard extension — Rallonge de l'aile — Extension del guardabarros	3711 5509	531 937 115 509	2		
	13	Šroub M 10×40 ČSN 02 1101.59 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 0659	309 501 410 040	8		
	14	Šroub M 8×20 ČSN 02 1103.19 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1007	309 103 408 020	2		
	15	Šroub M 8×25 ČSN 02 1103.19 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1009	309 103 408 025	4		
	16	Šroub M 8×30 ČSN 02 1103.19 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1010	309 103 408 030	1		
	17	Šroub M 8×16 ČSN 02 1103.19 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1011	309 103 408 016	6		
	18	Šroub M 6×25 ČSN 02 1103.19 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1190		6		

1	2	3	4	5	6	7	8
45	19	Matici M 6 ČSN 02 1401.29 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3509	311 120 141 060	6		
20		Matici M 8 ČSN 02 1401.29 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3510	311 120 141 080	10		
21		Matici M 8 ČSN 02 1403.29 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3570	311 120 341 080	4		
22		Matici M 12 ČSN 02 1401.25 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3612	311 120 111 120	4		
23		Podložka 6,1 ČSN 02 1740.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4505	311 204 040 061	6		
24		Podložka 8,2 ČSN 02 1740.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4506	311 204 040 082	28		
25		Podložka 10,2 ČSN 02 1740.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4507	311 204 040 102	8		
26		Podložka 8,4 ČSN 02 1726.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4540	311 202 640 084	4		
27		Podložka 9,5 ČSN 02 1729 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4542	311 202 940 095	4		
28		Podložka 8,2 ČSN 02 1740.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4806	311 204 010 082	6		
29		Podložka 12,2 ČSN 02 1740.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4808	311 204 010 122	6		
30		Podložka 7 ČSN 02 1727 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4832	311 202 740 070	4		
31		Podložka 9,5 ČSN 02 1727 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4834	311 202 740 095	10		
33		Šroub M 8x16 ČSN 02 1103.15 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 9004	309 103 108 016	3		
34		Šroub M 8x20 ČSN 02 1103.15 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 9007	309 103 108 020	1		
35		Šroub M 8x22 ČSN 02 1103.15 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 9008	309 103 108 022	1		
36		Šroub M 8x25 ČSN 02 1103.15 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 9009	309 103 108 025	1		
37		Šroub M 12x25 ČSN 02 1103.15 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 9052	309 103 112 025	2		

**ELEKTRIKA****ELEKTROINSTALLATION — ELECTRICAL EQUIPMENT — ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE
INSTALACIÓN ELÉCTRICA**

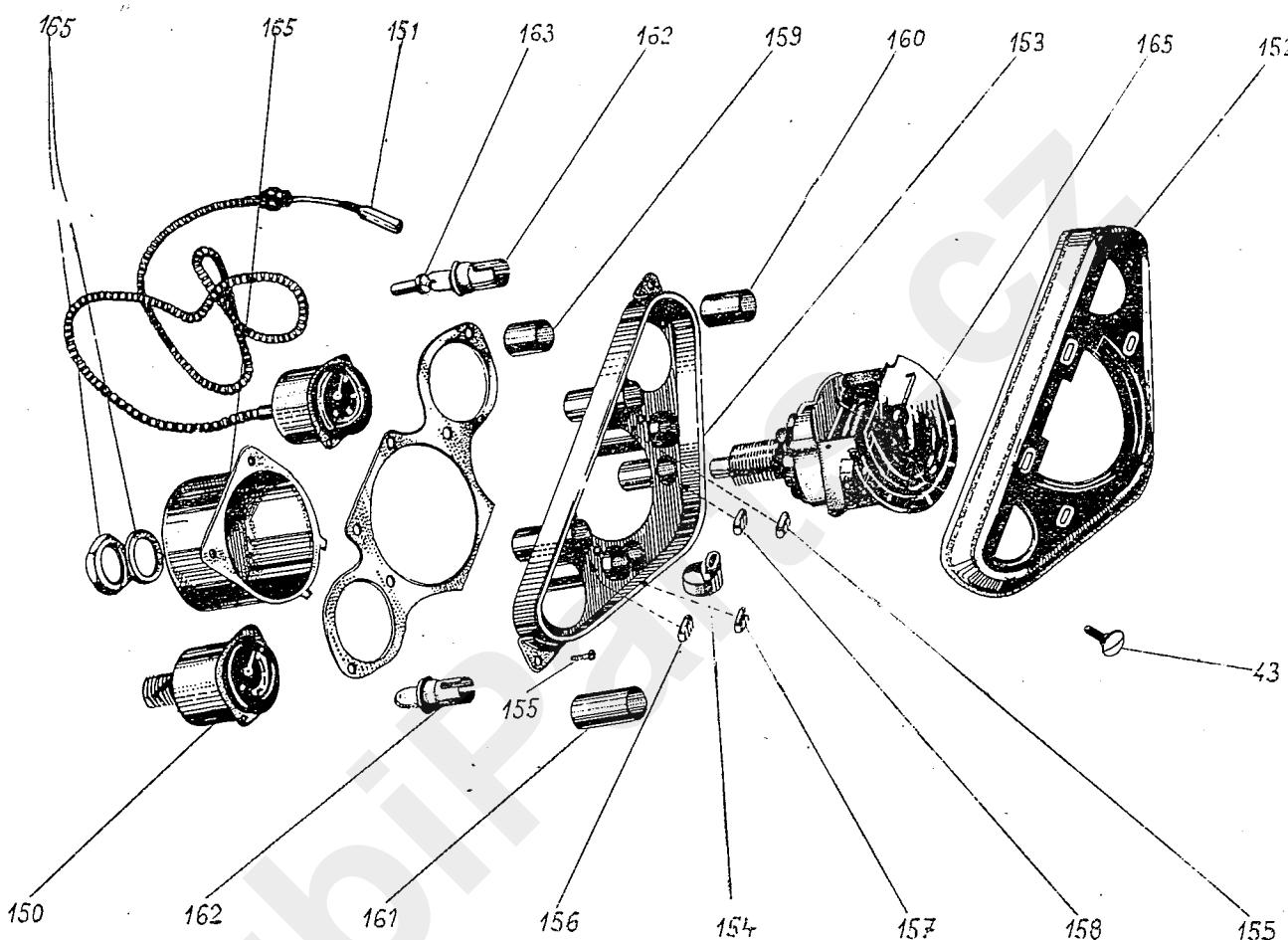
1	2	3	4	5	6	7	8
46	1	Regulační tříčívkové relé 12 V/150 W Dreispulen-Regelrelais — Three-coil regulating relay — Régulateur de tension à trois bobines — Relé de regulación de tres bobinas	3511 5709	443 116 407 640	1		
	3	Tlačítka Druckknopf — Push-button — Bouton-poussoir — Botón	5511 5727		1		
	9	Zadní kabel Rückwärtiges Kabel — Rear cable — Câble arrière — Cable trasero	3711 5704	531 937 115 704	1		
	10	Kabel pravého světlometu Kabel des rechten Scheinwerfers — RH headlamp cable — Câble du phare droit — Cable del faro derecho	6711 5729	531 967 115 729	1		
	11	Kabel levého světlometu Kabel des linken Scheinwerfers — LH headlamp cable — Câble du phare gauche — Cable del faro izquierdo	6711 5730	531 967 115 730	1		
	12	Přístrojová deska Instrumentenbrett — Dashboard — Tableau de bord — Tablero de instrumentos	5711 5705		1		
	14	Vodič 56a Leiter — Wire — Conducteur — Conductor	5511 5708	531 955 115 708	1		
	15	Přepínač směrníků Umschalter der Fahrtrichtungsanzeiger — Toggle switch — Commutateur de clignoteurs — Comutador de palanquita	5611 5734	443 853 069 053	1		
	16	Vodič 56b Leiter — Wire — Conducteur — Conductor	5511 5711	531 955 115 711	1		
	17	Vodič 58 Leiter — Wire — Conducteur — Conductor	5511 5712	531 955 115 712	1		

1	2	3	4	5	6	7	8
46	18	Vodič 54 Leiter — Wire — Conducteur — Conductor	5511 5713	531 955 115 713	1		
19		Vodič 30 Leiter — Wire — Conducteur — Conductor	5511 5714	531 955 115 714	1		
21		Vodič přerušovače Leiter zum Unterbrecher — Wire to breaker — Conducteur de rupteur — Conductor al interruptor	5511 5717 5611 5739*	531 955 115 717 531 956 115 739*	1 1	*Z 4718	
22		Vodič houkačky Signalhornleiter — Wire for horn — Conducteur de l' avertisseur — Conductor de bocina eléctrica	5511 5718	531 955 115 718	1		
23		Vodič spouštěče Leiter des Anlassers — Starter wire — Conducteur de démarreur — Conductor del motor de arranque eléctrico	5511 5719	531 955 115 719	1		
24		Vodič montážní zásuvky Steckdosenkabel — Socket cable — Câble de prise de courant — Cable de tomacorriente	5511 5720	531 955 115 720	1		
25		Vodič 54 k přerušovači Leiter 54 zum Unterbrecher — Wire 54 to breaker — Conducteur du rupteur, 54 — Conductor al interruptor, 54	5511 5721	531 955 115 721	1		
26		Vodič ukostření Erdungsleiter — Earthing cable — Conducteur de mise à la masse — Conductor de puesta a tierra	5511 5723	531 955 115 723	1		
28		Děrovaná pánska - igelit Perforiertes Igelitband — Punched plastic band — Bande plastique perforée — Banda plástica perforada	6711 5708		2		
		Děrovaná pánska - igelit Perforiertes Igelitband — Punched plastic band — Bande plastique perforée — Banda plástica perforada	6711 5709		2		
29		Držák Halter — Holder — Support — Soporte	5511 5726	531 955 115 726	1		
33		Knoflík Knopf — Button — Bouton — Botón	5511 5730		8		
34		Rozváděcí skříňka s klíčkem Verteilungskasten mit Schlüssel — Switch box with key — Contact à clef — Caja de distribución con llave	5511 5731		1		
35		Akumulátor 12 V 6 N 88 Batterie — Storage battery — Batterie d'accumulateurs Batería de acumuladores	3511 5707		1		
37		Pouto Schelle — Clip — Attache — Grapa	3011 5738	531 930 115 738	1		
43		Šroub Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	95 5216		4		
45		Kryt vývodu startéru Abdeckung der Anlasserausführung — Starter outlet shield — Revêtement de protection de sortie du démarrage — Cubierta de la salida del motor de arranque	95 5713	531 900 955 713	1		
47		Kabel k pravé skupinové svítině Kabel der rechten Gruppenleuchte — RH tail lamp cluster cable — Câble de lanterne combinée droite — Cable de la lámpara combinada derecha	6711 5720	531 967 115 720	1		
49		Kabel k levé skupinové svítině Kabel der linken Gruppenleuchte — LH tail lamp cluster cable — Câble de lanterne combinée gauche — Cable de la lámpara combinada izquierda	6711 5719	531 967 115 719	1		
50		Zadní sdružená svítidla s osvětlením číselné tabulky Hintere Gruppenleuchte mit Beleuchtung der Kennzeichentafel — Tail lamp cluster with number plate light — Lanterne arrière combinée avec éclaireur de plaque d'immatriculation — Lámpara combinada trasera con alumbrado de la placa-matrícula	6711 5712	443 312 252 104	1		
51		Šroub Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	95 5739	531 900 955 739	2		
52		Přední sdružený směrový ukazatel — pravý Rechter vorderer kombinierter Fahrtrichtungsanzeiger — RH front direction indicator cluster — Clignoteur combiné avant droit — Indicador de dirección combinado, delantero derecho	6711 5710	443 312 151 104	1		

1	2	3	4	5	6	7	8
46	52a	Přední sdružený směrový ukazatel — levý Linke vorderer kombinierter Fahrtrichtungsanzeiger — LH front direction indicator cluster — Clignoteur combiné avant gauche — Indicador de dirección combinado, delantero izquierdo	6711 5705	443 312 152 104	1		
53		Přerušovač Unterbrecher — Breaker — Rupteur — Interruptor	5511 5722		1		
54		Zadní sdružená svítidla pravá Rechte hintere Gruppenleuchte — RH tail lamp cluster — Lanterne droite arrière combinée — Lámpara derecha combinada trasera	6711 5711	443 312 251 104	1		
55		Kryt svorkovnice Klemmleistenabdeckung — Terminal board cover — Tôle de protection de boîte à connexions — Cubierta de la placa de bornes	95 5775	531 900 955 775	1		
56		Vodič předního ukazatele směru Kabel der vorderen Blinkleuchte — Front flasher trafficator cable — Câble du clignoteur avant — Cable de la luz intermitente delantera	6711 5717	531 967 115 717	2		
58		Řemenice dynamy Lichtmaschinen-Riemscheibe — Dynamo belt pulley — Poulie de la dynamo — Polea de la dínamo	5511 5734	531 955 115 734	1		
59		Panel Paneel — Panel — Panneau — Tablero	95 5783	531 900 955 783	1		
61		Objímka Muffe — Socket — Douille — Abrazadera	95 5790		6		
63		Šroub M 10×28 ČSN 02 1207.55 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 3019		3		
64		Šroub M 8×20 ČSN 02 1103.19 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1007		1		
65		Šroub M 8×25 ČSN 02 1103.19 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1009	309 103 408 025	3		
66		Šroub M 4×14 ČSN 02 1131.29 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1910	309 231 404 014	4		
67		Šroub M 5×16 ČSN 02 1131.29 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1920	309 231 405 016	1		
68		Šroub M 5×25 ČSN 02 1131.29 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 2073	309 231 106 012	1		
69		Šroub M 5×30 ČSN 02 1151.29 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 2224	309 251 405 030	3		
70		Šroub M 4×18 ČSN 02 1151.29 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 2261	309 251 404 018	2		
72		Matici M 4 ČSN 02 1401.29 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3507	311 120 141 040	6		
73		Matici M 5 ČSN 02 1401.29 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3508	311 120 141 050	2		
74		Matici M 8 ČSN 02 1401.29 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3510	311 120 141 080	3		
75		Matici M 5 ČSN 02 1403.29 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3568	311 120 341 050	5		
76		Matici M 18×1,5 ČSN 02 1403.29 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3592	311 120 343 180	2		
78		Podložka 8,4 ČSN 02 1701.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4440	311 200 140 084	3		
80		Podložka 4,1 ČSN 02 1740.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4503	311 204 040 041	6		
81		Podložka 5,1 ČSN 02 1740.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4504	311 204 040 051	6		
82		Podložka 10,2 ČSN 02 1740.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4507	311 204 040 102	3		
84		Podložka 8,4 ČSN 02 1744.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4639	311 204 440 084	3		
88		Klínový řemen 17×1150 Keilriemen — V-belt — Courroie trapézoïdale — Correa trapezoidal	97 4312		1		
89		Spouštěč 125 4/12/11 ČSN 30 4282.72 Anlasser — Starter motor — Démarreur — Motor de arranque eléctrico	97 6117	443 115 144 420	1		

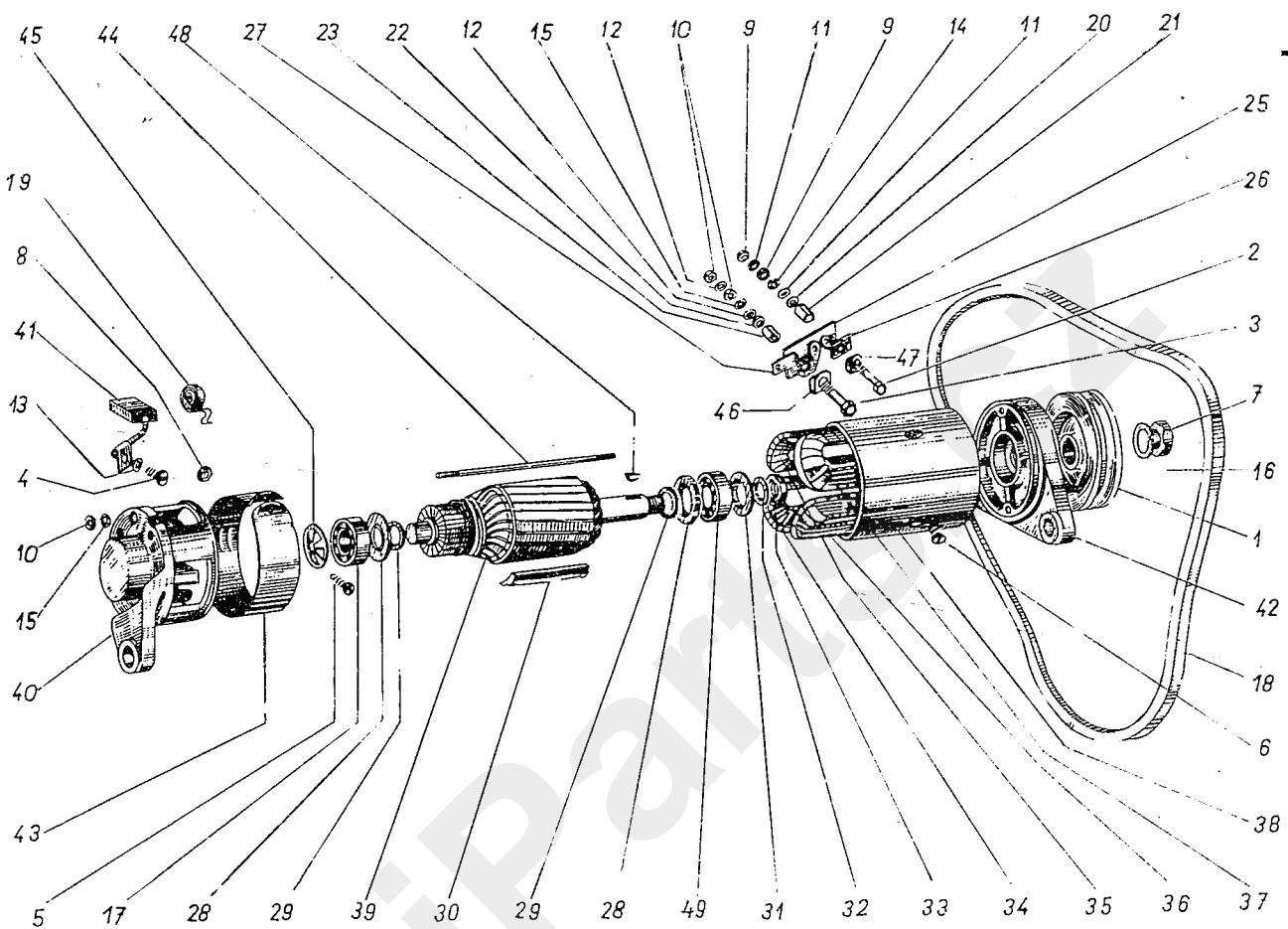
1	2	3	4	5	6	7	8
46	90	Dynamo 12 V, 12 A Lichtmaschine — Dynamo — Dynamo — Dínamo	97 6227	443 111 044 100	1		
91		Zásuvka ČSN 30 4460 Steckdose — Socket — Prise de courant — Caja de enchufe	97 6403	443 857 001 010	1		
92		Zásuvka ČSN 30 4451 Steckdose — Socket — Prise de courant — Caja de enchufe	97 6421	443 857 004 002	1		
93		Houkačka ø 110 12 V ČSN 30 4641.23 Signalhorn — Horn — Avertisseur — Bocina eléctrica	97 6522		1		
94		Světlomet asymetrický pravý ø 135 Rechter asymmetrischer Scheinwerfer — RH asymmetrical headlamp — Phare asymétrique droit — Faro asimétrico derecho	97 6717	443 311 148 104	1		
95		Pojistka 5 A ČSN 30 4470 Sicherung — Fuse — Fusible — Fusible	97 6904		1		
96		Pojistka 8 A ČSN 30 4470 Sicherung — Fuse — Fusible — Fusible	97 6905		7		
97		Žárovka 12 V 21/5 W Glühlampe — Bulb — Ampoule — Bombilla	97 7017		2		
98		Žárovka 12 V 35/35 W Glühlampe — Bulb — Ampoule — Bombilla	97 7007		2		
99		Žárovka 12 V 21 W Glühlampe — Bulb — Ampoule — Bombilla	97 7016		4		
100		Žárovka 12 V 1,5 W Glühlampe — Bulb — Ampoule — Bombilla	97 7082		6		
102		Žárovka 12 V 4 W Glühlampe — Bulb — Ampoule — Bombilla	97 7018		2		
103		Svorkovnice ČSN 30 4492 Klemmdose — Terminal board box — Boîte à connexions — Placa de bornes	97 7174	443 856 004 024	1		
104		Pojistková skříňka 8/98 ČSN 30 4480 Sicherungsdoose — Fuse box — Boîte à fusibles — Caja de fusibles	97 7308		1		
105		Víčko pojistkové skříňky se šroubem Deckel der Sicherungsdoose mit Schraube — Fuse box lid with bolt — Couvercle de la boîte à fusibles avec la vis — Tapa de la caja de fusibles con el tornillo	93 1420		1		
106		Kladná koncová svorka Positive Endklemme — Terminal plus pole (+) — Borne d'extrémité positive — Borne terminal positivo	97 7361		1		
107		Záporná koncová svorka Negative Endklemme — Terminal minus pole (-) — Borne d'extrémité negative — Borne terminal negativo	97 7362		1		
108		Odrázové sklo Rückstrahler — Ruby reflector — Cata dioptre — Vidrio de reflexión	97 7382		2		
109		Světlomet levý ø 135 asymetrický Linker, asymmetrischer Scheinwerfer — LH asymmetrical headlamp — Phare asymétrique gauche — Faro asimétrico izquierdo	97 6716	443 311 147 104	1		
110		Vodič 58 Leiter — Wire — Conducteur — Conducto	5711 5704	531 957 115 704	1		
111		Vodič 56a Leiter — Wire — Conducteur — Conducto	5511 5710	531 955 115 710	1		
112		Hlavní kabel Hauptkabel — Main cable — Câble principal — Cable principal	3711 5701	531 937 115 701	1		
113		Kroužek dvojvláknové žárovky BA 15D Unterlagscheibe der Zweifaden-Glühlampe — Twin filament bulb washer — Rondele (cale) de l'ampoule à deux filaments — Arandela de la bombilla a dos filamentos	93 1808		2		
114		Kroužek jednovláknové žárovky BA 15F Unterlagscheibe der Einfaden-Glühlampe — Single filament bulb washer — Cale de l'ampoule à un filament — Arandela de la bombilla a un sólo filamento	93 1809		4		
115		Klíček spínací skříňky Schaltschlüssel — Switch key — Clef de contact — Llave de la caja de distribución	93 1844		1		

1	2	3	4	5	6	7	8
46	116	Páčka přepínače směrničků Umschalterhebel der Fahrtrichtungsanzeiger — Toggle switch lever — Levier de commutateur des clignoteurs — Palanguita de los indicadores de dirección	93 1846	1			
118		Zásuvka asymetrické žárovky Steckdose für asymmetrische Glühlampe — Asymmetrical bulb socket — Prise du courant de l'ampoule asymétrique — Enchufe de la bombilla asimétrica	86.350.931	2			
119		Parabola Parabole — Parabolic reflector — Réflecteur parabolique — Espejo parabólico	86.350.932	2			
121		Šroub M 6×12 ČSN 02 1103.19 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 0986	309 103 406 012	8		
122		Podložka 6,4 ČSN 02 1745.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4655	311 204 504 064	8		
123		Matici M 6 ČSN 02 1401.29 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3509	311 120 141 060	8		
124		Zadní svítidla s osvětlením číselné tabulky Rückwärtige Leuchte mit Beleuchtung der Kennzeichentafel — Tail lamp with number plate light — Lanterne arrière avec éclaireur de la plaque d'immatriculation — Lámpara trasera con alumbrado de la placa de matrícula	6711 5713	1			
125		Žárovka 12 V 5 W Glühlampe — Bulb — Ampoule — Bombilla	97 7019	347 224 231 340	2		
126		Držák Halter — Holter — Support — Porta	3511 5810	531 935 115 810	2		
128		Podložka Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	3511 5706	531 935 115 706	3		
129		Vymezovací podložka Ausgleichunterlagscheibe — Safety pad — Rondelle entretoise — Arandela distanciadora	4511 5502	531 945 115 502	3		
132		Zasouvací spínač Schubschalter — Push-pull switch — Conjoncteur — Interruptor enchufable	6711 5714	443 851 131 001	1		
133		Vodič spínače osvětlení Leiter des Beleuchtungsschalters — Lighting switch wire — Conducteur du rupteur de l'éclairage — Conductor del interruptor de alumbrado	6711 5715	531 967 115 715	1		
134		Objímka parkovací žárovky z umělé hmoty Fassung der Parkglühlampe aus Kunststoff — Parking bulb socket of plastics — Porte-ampoule de feu de position en plastique — Manguito de la bombilla de posición del material plástico	93 1411		1		
135		Olejový tlakový spínač Öldruckschalter — Oil pressure switch — Manocontact de pression d'huile — Conductor por presión de aceite	97 6647	443 852 021 020	1		
136		Průchodka 9×2 Tüle — Grommet — Traversée — Boquilla de paso	97 7331	273 121 010 100	4		
138		Vodič od spínači skřínky na kontrolku nabíjení Leiter vom Instrumentenbrett zu der Batterienaufladung-Kontrolleuchte — Wire from the switchboard to the charging pilot light — Conducteur de la boîte de contact à la lampe témoign de charge — Conductor de la caja de contacto al luz testigo de la carga	95 5773	531 900 955 773	1		
139		Vodič kontrolky mazání Leiter der Schmierung-Kontrolleuchte — Lubrication pilot light wire — Conducteur de la lampe témoign du graissage — Conductor de la luz testigo de lubricación	5711 5703	531 957 115 703	1		
141		Vodič k osvětlení poznávací značky Leiter zur Kennzeichentafel beleuchtung — Wire to the number plate light — Conducteur pour l'éclairage de la plaque d'immatriculation — Conductor para el alumbrado de la placa-matrícula	6711 5723	531 967 115 723	1		
142		Průchodka 22×2 Tüle — Grommet — Traversée — Boquilla de paso	97 7330		1		
143		Propojka Verbindungsstück — Interconnector — Conducteur d'interconnexion — Cable de interconexión	2511 5703		3		
144		Vidlice sedmipolové zásuvky Gabel der siebenpoligen Steckdose — Electric plug of 7-pole socket — Fiche de prise de courant heptapolaire — Enchufe para la caja de 7 polos	97 6422	443 857 015 042	1		



1	2	3	4	5	6	7	8
46	145	Rámeček Rahmen — Rim — Monture — Cuadro	3711 5702	531 937 115 702	1		
	146	Šroub Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	3711 5703	531 937 115 703	2		
	147	Podložka 6,4 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4443	311 200 140 064	2		
	148	Podložka 6,1 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4505	311 204 040 061	2		
	149	Maticí M 6 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 4224	311 106 541 060	2		
47	150	Tlakoměr Druckmesser — Air pressure gauge — Manomètre — Manómetro	93 2001		1		
	151	Teplovýměr Thermometer — Thermometer — Thermomètre — Termómetro	93 2002		1		
	152	Krycí sklo s rámečkem Deckglas mit Rahmen — Protecting glass with frame — Verre de protection avec cadre — Vidrio de seguridad con bastidor	93 2004		1		
	153	Krycí rámeček Deckrahmen — Protecting rim — Cadre de protection — Bastidor de seguridad	93 2005		1		
	154	Clona Blende — Screen — Ecran — Pantalla	93 2006		4		
	155	Kontrolka Kontrolleuchte — Pilot light — Lampe témoign — Luz testigo	93 2007		1		

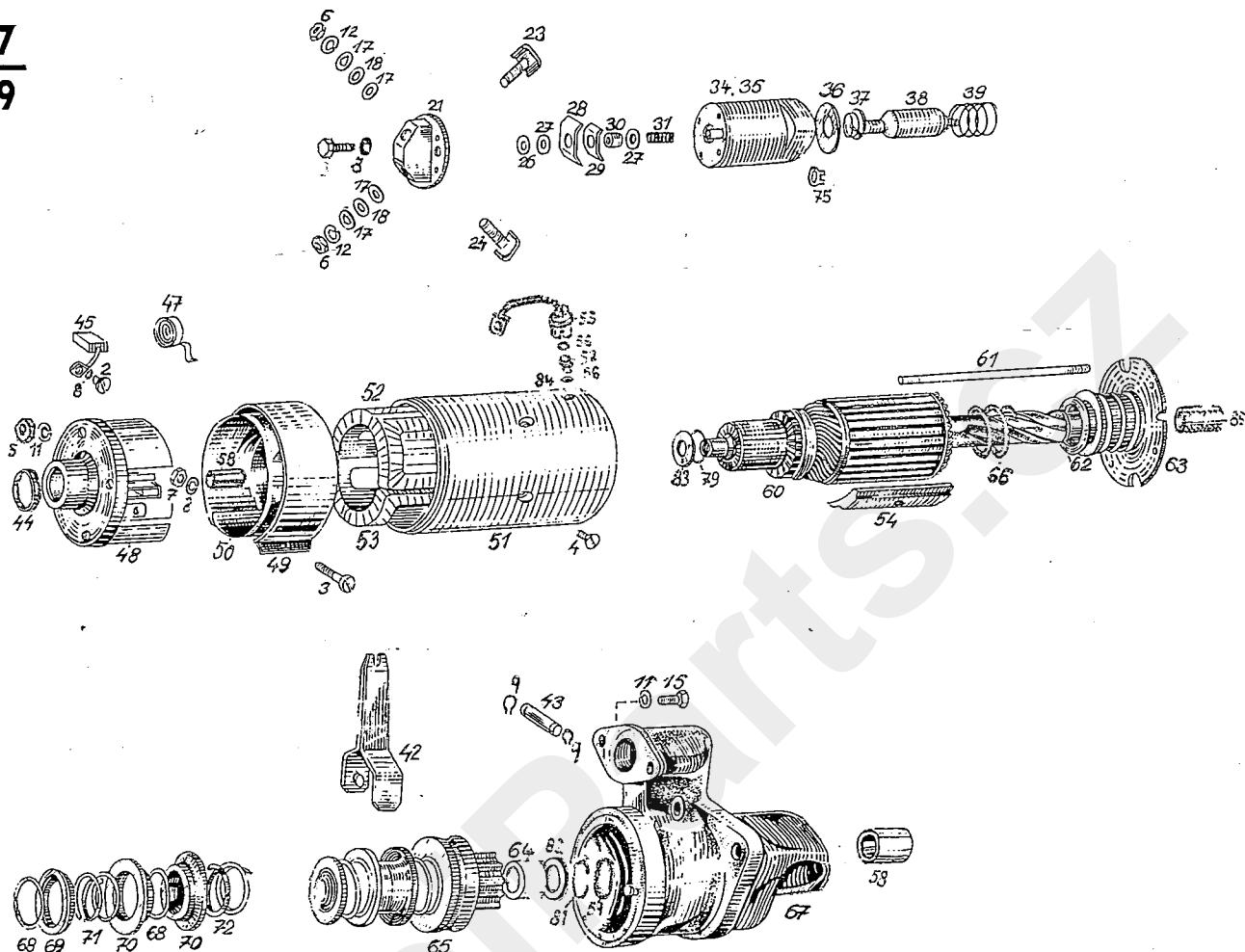
1	2	3	4	5	6	7	8
47	156	Kontrolka Kontrolleuchte — Pilot light — Lampe téminon — Luz testigo	93 2008	1			
	157	Kontrolka Kontrolleuchte — Pilot light — Lampe téminon — Luz testigo	93 2009	1			
	158	Kontrolka Kontrolleuchte — Pilot light — Lampe témoin — Luz testigo	93 2010	1			
	159	Hadička těsnění Dichtungsschlauch — Sealing hose of seal — Tuyau antifuite — Tubito de obturación	93 2011	2			
	160	Hadička těsnění Dichtungsschlauch — Sealing hose of seal — Tuyau antifuite — Tubito de obturación	93 2012	3			
	161	Hadička těsnění Dichtungsschlauch — Sealing hose of seal — Tuyau antifuite — Tubito de obturación	93 2013	1			
	162	Objímka Fassung — Socket — Douille — Abrazadera	93 2014	3			
	163	Válcový kolík Zylindrischer Befestigungsstift — Cylindrical pin Goupille cylindrique de fixation — Clavija cilíndrica de sujeción	93 2016	6			
	164	Šroub M 5×15 ČSN 02 1134 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 2041	2			
	165	Otáčkoměr Drehzahlmesser — Revolution indicator — Compte-tours — Tacómetro	93 7001	1			
46	166	Vodič s okem Leiter mit Öse — Wire with eyelet — Conducteur avec œillet — Conductor con terminal	2511 5702	531 925 115 702	1		
	167	Propojka Verbindungsstück — Interconnector — Conducteur d'interconnexion — Cable de interconexión	3511 5705	531 935 115 705	1		
	168	Držák Halder — Holder — Porte — Porta	6718 5814	531 967 185 814	2		

**ELEKTRIKA****ELEKTROINSTALLATION — ELECTRICAL EQUIPMENT — ÉQUIPEMENT****ÉLECTRIQUE — INSTALACIÓN ELÉCTRICA**

	1	2	3	4	- 5	6	7	8
			Dynamo 12 V 150 W typ 02 9044.10 (mimo poz. 1, 18) Lichtmaschine (ausser Pos. 1, 18) — Dynamo (excluding items 1, 18) — Dynamo (hors les postes 1, 18) — Dínamo (exento las items 1, 18)	97 6227	443 111 044 100	1		
48	1	Šremenice Riemenscheibe — Belt pulley — Poulie — Polea de la dinamo		5511 5734	531 955 115 734	1		
	2	Šroub M 5×25 ČSN 02 1103 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo		99 1170	309 203 005 020	1		
	3	Šroub M 6×30 ČSN 02 1103 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo		99 1191		1		
	4	Šroub M 3×6 ČSN 02 1134 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo		99 2042		2		
	5	Šroub M 4×15 ČSN 02 1134 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo		99 2054		1		
	6	Šroub M 10×15 ČSN 02 1154 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo		99 2336		4		
	7	Matici M 14×1,5 ČSN 02 1403 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca		99 3690	311 120 313 140	1		
	8	Matici M 4 ČSN 02 1401 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca		99 3707		1		
	9	Matici M 5 ČSN 02 1401 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca		99 3708	311 120 101 050	2		
	10	Matici M 6 ČSN 02 1401 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca		99 3709	311 120 101 060	4		
	11	Podložka 5,3 ČSN 02 1702.15 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela		99 4461		2		
	12	Podložka 6,4 ČSN 02 1702.15 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela		99 4462		2		

1	2	3	4	5	6	7	8
48	13	Podložka 3,1 ČSN 02 1740.03 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4801	1			
14		Podložka 5,1 ČSN 02 1740.03 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4804	311 204 010 051	2		
15		Podložka 5,1 ČSN 02 1740.03 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4805	311 204 010 061	4		
16		Podložka 14,2 ČSN 02 1740.03 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4809	311 204 010 142	1		
17		Ložisko 6203 Z ČSN 02 4640 Lager — Bearing — Roulement — Cojinete	97 1193	324 162 030 089	1		
18		Klínový řemen 17x1150 Keilriemen — V-belt — Courroie trapézoïdale — Correa trapezoidal	97 4312		1		
19		Pero uhlíku Kohlenbürstenfeder — Carbon brush spring — Ressort de balaï — Resorte de presión de la escobilla	93 1702	443 934 800 530	2		
20		Podložka Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	93 1705		2		
21		Izolační trubička Isolierrohr — Insulation pipe — Tube isolant — Tubo aislante	93 8118		1		
22		Podložka Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	93 8113		2		
23		Izolační trubička Isolierrohr — Insulation pipe — Tube isolant — Tubo aislante	93 8117		1		
25		Izolační podložka Isolierunterlage — Insulation pad — Rondelle isolante — Arandela aislante	93 1710	443 937 202 540	1		
26		Spoj Verbindungsstück — Connection — Conducteur de liaison — Pieza de conexión	93 1711	443 935 215 800	1		
27		Spoj Verbindungsstück — Connection — Conducteur de liaison — Pieza de conexión	93 1712	443 935 203 220	1		
28		Odstříkovací kroužek Abspritzring — Oil slinger ring — Anneau de rejet d'huile — Anillo escurridor	93 1716	443 933 920 180	2		
29		Podložka Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	93 1718	443 937 901 102	2		
30		Pól Pol — Pole shoe — Pôle — Pieza polar	93 1730	443 936 700 560	4		
31		Odstříkovací kroužek Abspritzring — Oil slinger ring — Anneau de rejet d'huile — Anillo escurridor	93 1721	443 933 920 190	1		
32		Těsnící kroužek Dichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité — Anillo de junta	93 1722	443 934 200 210	1		
33		Distanční kroužek Distanzring — Spacing ring — Bague entretoise — Anillo distanciador	93 1723	443 936 400 200	1		
34		Cívka D Spule — Coil — Bobine — Bobina	93 1724	443 938 303 110	1		
35		Cívka A Spule — Coil — Bobine — Bobina	93 1725	443 938 303 010	1		
36		Cívka C Spule — Coil — Bobine — Bobina	93 1726	443 938 303 120	1		
37		Cívka B Spule — Coil — Bobine — Bobina	93 1727	443 938 303 100	1		
38		Stator Stator — Stator — Stator — Estator Stator úplný s cívkami Vollst. Stator mit Spulen — Complete stator with coils — Stator complet avec bobines — Estator de la dinamo con bobinas, completo	93 1728	443 936 440 230	1		
39		Rotor Rotor — Rotor — Rotor — Rotor	93 8112	443 938 005 250	1		
			93 8111	443 938 002 350	1		

1	2	3	4	5	6	7	8
48	40	Kolektoričové víko Kollektordeckel — Collector end shield — Flasque côté collecteur — Tapa del colector	93 8116	443 931 650 470	1		
41		Uhlík Kohlenbürste — Carbon brush — Balaï — Escobilla de la dinamo	93 8103	443 938 480 830	2		
42		Břemenové víko Lastendeckel — Drive end shield — Flasque côté entraînement — Tapa de carga	93 8104	443 931 654 360	1		
43		Krycí pás Deckband — Cover band — Sangle de protection — Banda de protección	93 8105	443 935 216 770	1		
44		Stahovací šroub Klemmschraube — Clamping bolt — Vis de serrage — Tornillo de cierre	93 1704	443 930 301 160	2		
45		Pružný kroužek Elastischer Ring — Elastic ring — Anneau élastique — Anillo elástico	93 8107	443 934 822 010	1		
46		Pojistka Sicherung — Clip — Anneau de retenue — Seguro	93 8108	443 935 203 000	1		
47		Pojistka Sicherung — Clip — Anneau de retenue — Seguro	93 8109	443 935 203 010	1		
48		Pero 4x6,5 ČSN 30 1385.12 Feder — Key — Clavette — Chaveta	93 8110		1		
49		Ložisko 6203 Lager — Bearing — Roulement — Cojinete	97 1034	324 162 030 000	1		
		Kolektoričové víko - celek Vollst. Kollektordeckel — Collector end shield - assembly — Flasque côté collecteur - ensemble — Tapa del colector - conjunto	93 8120		1		



57

ELEKTRIKA

ELEKTROINSTALLATION — ELECTRICAL EQUIPMENT — ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE — INSTALACIÓN ELÉCTRICA

1	2	3	4	5	6	7	8
		Spouštěč úplný Vollst. Anlasser — Starter motor assembly — Démarreur complet — Motor de arranque eléctrico, completo	97 6117	443 115 144 420	1		
49	2	Šroub M 4x8 ČSN 02 1131.24 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1907		4		
3		Šroub M 4x12 ČSN 02 1131.24 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1909	309 231 204 012	5		
4		Šroub M 10x16 ČSN 02 1151.24 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 2335	309 051 010 018	4		
5		Maticce M 6 ČSN 02 1401.24 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3609		2		
6		Maticce M 10 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3771	311 120 301 100	2		
7		Maticce M 4 ČSN 02 1401.24 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3506	311 120 121 040	1		
8		Podložka 4,1 ČSN 02 1740.02 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4827		9		
9		Pojistný kroužek 6 ČSN 02 2929.04 Sicherungsring — Circlip — Anneau de retenue — Anillo de junta	97 0210	311 732 930 060	2		
11		Podložka 6,1 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4628		7		
12		Podložka 10,2 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4612		2		

1	2	3	4	5	6	7	8
49	15	Šroub M 6x18 ČSN 02 1103.24 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	93 2244	2			
17		Podložka Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	93 1501	443 930 902 510	4		
18		Pojistná podložka Sicherungsunterlage — Tab washer — Rondelle de sûreté — Arandela de seguridad	93 1502	443 930 940 110	2		
21		Víko spínače Schalterdeckel — Switch cover — Couvercle de conjoncteur — Tapa del interruptor	93 1565	443 937 004 120	1		
23		Dotkový šroub Kontaktschraube — Contact screw — Vis de contact — Tornillo de contacto	93 1507	443 938 324 220	1		
24		Dotkový šroub Kontaktschraube — Contact screw — Vis de contact — Tornillo de contacto	93 1508	443 938 324 230	1		
		Víko spínače úplné (poz. 6, 12, 17, 18, 21, 23, 24) Vollst. Schalterdeckel — Switch cover assembly — Couvercle de conjoncteur, complet — Tapa del interruptor, completa	93 2242	443 438 410 570	1		
26		Podložka 5,2 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	93 1511		1		
27		Izolační podložka Isolierunterlage — Insulation pad — Rondelle isolante — Arandela aislante	93 1512	443 931 040 460	2		
28		Kontakt Kontakt — Contact point — Contact — Contacto	93 1513	443 936 350 660	1		
29		Dotková výztuha Kontaktversteifung — Contact brace — Renfot de contact — Reforzamiento de contacto	93 1514	443 935 206 870	1		
30		Izolační trubka Isolierrohr — Insulation tube — Tube isolant — Arandela aislante	93 1515		1		
31		Pružina Feder — Spring — Ressort — Resorte	93 1516	443 934 500 560	1		
34		Cívka navinutá Gewickelte Spule — Wounded coil — Bobine enroulée — Bobina arrollada	93 1519	443 938 010 850	1		
35		Pláště spínače Schalterdose — Switch casing — Enveloppe de conjoncteur — Envoltura del interruptor	93 1520	443 931 658 040	1		
36		Příruba Flansche — Flange — Bride — Brida	93 1521	443 930 903 220	1		
37		Vložka Einlage — Insertion (liner) — Bague — Imposición	93 1522	443 935 210 370	1		
38		Jádro elektromagnetu Elektromagnetkern — Solenoid core — Noyau d'électro-aimant — Núcleo del electroimán	93 1523	443 938 333 270	1		
39		Pružina Feder — Spring — Ressort — Resorte	93 1524	443 934 500 550	1		
42		Zapínací páka Schalthobel — Operation lever — Levier de mise en marche — Palanca del mando	93 2212	443 938 470 520	1		
43		Čep Bolzen — Pin — Axe — Perno	93 2203	443 933 102 310	1		
44		Víčko Kappe — Cap — Couvercle — Tapa	93 2224	443 935 602 940	1		
45		Uhlík Bürste — Carbon brush — Balai — Escobilla del motor de arranque	93 2233	443 938 481 060	4		
47		Pružina uhlíku Bürstenfeder — Carbon brush spring — Ressort de balai — Resorte de presión de la escobilla	93 2232	443 934 800 570	4		
48		Kolektoričkové víko úplné (poz. 2, 8, 45, 47, 58) Vollst. Kollektordeckel — Collector end shield assembly — Flasque côté collecteur, complet — Tapa del colector, completa	93 2234	443 938 015 160	1		

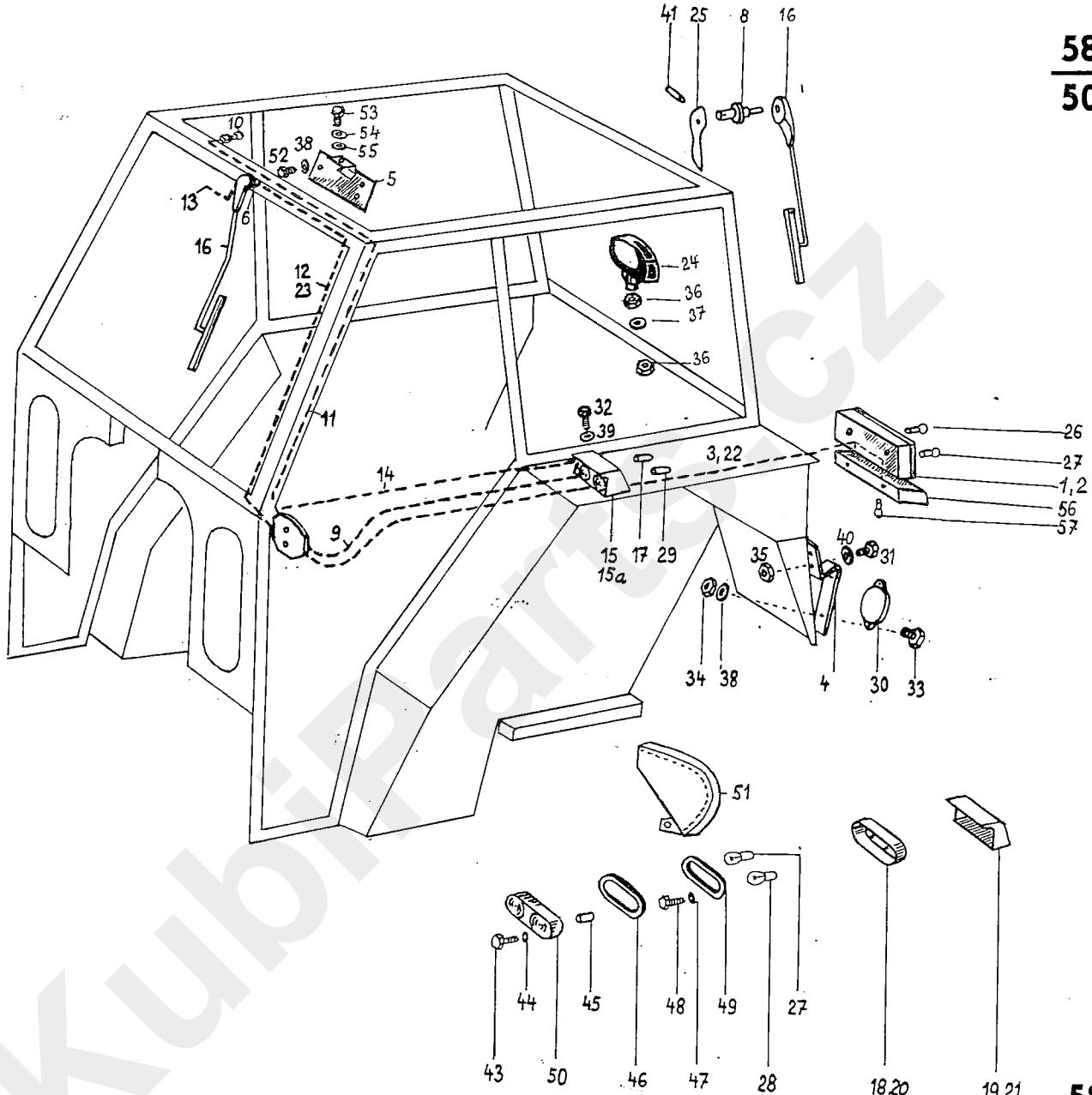
1	2	3	4	5	6	7	8
49	49	Krycí pás Deckband — Cover band — Sangle de protection — Cinta de protección	93 2235	443 935 223 810	1		
50		Těsnící pás Dichtungsband — Sealing band — Bande antifuite — Cinta de obturación	93 2236		1		
51		Stator (poz. 4, 52—57, 84) Stator — Stator — Stator — Estator del motor de arranque	93 2231	443 938 005 530	1		
52		Magnetové cívky sestavené Zusammengesetzte Magnetspulen — Magnet coils, assembled — Bobines d'électro-aimant, assemblées — Bobinas del estator, montadas	93 2229	443 838 305 520	1		
53		Magnetové cívky sestavené Zusammengesetzte Magnetspulen — Magnet coils, assembled — Bobines d'électro-aimant, assemblées — Bobinas del estator, montadas	93 2230	443 938 305 510	1		
54		Magnetový pól Magnetol — Magnet shoe (pole shoe) — Masse polaire — Pieza polar	93 2227	443 936 700 770	4		
55		Spojovací pásek Verbindungsband — Connecting band — Bande de connexion — Cinta de conexión	93 2223	443 938 405 300	1		
56		Izolační podložka Isolierunterlage — Insulation pad — Cale isolante — Arandela aislante	93 2220		2		
57		Izolační pouzdro Isolierbuchse — Insulation sleeve — Bague isolante — Buje aislante	93 2221	443 934 334 520	1		
58		Samomazné ložisko Selbstschmierendes Lager — Self-lubricating bearing — Palier autograisseur — Cojinete autolubricante	93 2201	443 932 000 710	1		
59		Podložka Unterlagscheibe — Pad — Cale — Arandela	93 2241	443 930 940 290	2		
60		Rotor Rotor — Rotor — Rotor	93 2217	443 938 008 110	1		
61		Šroub Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	93 2237	443 930 400 950	2		
62		Lamela Lamelle — Segment — Lame — Lámina	93 2226	443 935 602 930	1		
63		Mezistěna se samomazným ložiskem Trennwand mit selbstschmierendem Lager — Partition with self-lubricating bearing — Cloison avec palier autograisseur — Tabique con cojinete autolubricante	93 2239	443 938 803 110	1		
64		Samomazné ložisko Selbstschmierendes Lager — Self-lubricating bearing — Palier autograisseur — Cojinete autolubricante	93 2207	443 932 000 690	1		
65		Volnoběžka úplná (poz. 64, 68—72) Vollst. Freilaufkupplung — Starter pinion assembly — Roue libre complète — Piñón libre, completo	93 2208	443 938 014 250	1		
66		Pružina Feder — Spring — Ressort — Resorte	93 2238	443 934 750 360	1		
67		Břemenové víko Lastendeckel — Drive end shield — Flasque côté entraînement — Tapa de carga	93 2202	443 938 312 720	1		
68		Pojistné pero Sicherungsfeder — Spring clip — Ressort de sûreté — Chaveta de seguridad	93 2211	443 934 501 590	2		
69		Kroužek uzavírací Verschlussring — Locking ring — Anneau de fermeture — Anillo de cierre	93 2214	443 935 603 890	1		
70		Objímka volnoběžky Freilaufkupplungsmuffe — Starter pinion sleeve — Manchon de roue libre — Manguito del piñón libre	93 2210	443 936 800 540	2		
71		Pružina Feder — Spring — Ressort — Resorte	93 2213	443 934 501 610	1		
72		Pružina Feder — Spring — Ressort — Resorte	93 2209	443 934 502 070	1		

1	2	3	4	5	6	7	8
49	Spínač kompletní (poz. 3, 6, 8, 12, 17, 18, 21, 23, 24, 26–31, 34–39, 75)	93 2243	443 938 012 090	1			
	Vollst. Schalter — Starter switch assembly — Conjoncteur complet — Contacto electromagnético, completo						
74	Podložka Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	93 1567	443 930 902 500	1			
75	Podložka Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	93 1566	443 935 220 380	1			
76	Podložka 4,3 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4306	311 200 110 043	6			
79	Distanční kroužek Distanzring — Spacing ring — Bague entretoise — Anillo distanciador	93 1568	443 930 905 020	1			
80	Držák uhlíku Kohlenbürstenhalter — Carbon brush holder — Porte-charbon — Porta-escobilla	93 1569	443 938 474 100	4			
81	Pojistný kroužek Sicherungsring — Circlip — Anneau de retenue — Anillo de seguridad	93 2205	443 934 770 440	1			
82	Pojistný kroužek Sicherungsring — Circlip — Anneau de retenue — Anillo de seguridad	93 2206	443 936 800 820	1			
83	Podložka Unterlagschebe — Washer — Rondelle — Arandela	93 2219	443 931 043 950	1			
84	Podložka čepu Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	93 2222	443 935 218 650	1			
85	Samomazné ložisko Selbstschmierendes Lager — Self-lubricating bearing — Palier autograisseur — Cojinete autolubricante	93 2225	443 932 000 720	1			

+ ELEKTRIKA I

ELEKTROINSTALLATION I — ELECTRICAL EQUIPMENT I — ÉQUIPEMENT
ÉLECTRIQUE I — INSTALACIÓN ELÉCTRICA I

1	2	3	4	5	6	7 *	8
			5711 5800				
		Elektrika Elektroinstallation — Electrical equipment — Equipement électrique — Instalación eléctrica					
		Kryt řemenice dynama Abdeckung der Lichtmaschinengelenkscheibe — Guard of dynamo pulley — Tôle de protection de la poulie de la dynamo — Cubre-polea de la dinamo	5511 9046	531 855 119 046	1		
		Zadní světlomet Rückfahrleuchte — Reversing lamp — Phare de marche arrière — Faro para marcha atrás	6718 5812		1		
		Zátka Stopfen — Plug — Bouchon — Tapón	95 9005	531 800 959 005	1		



+ ELEKTRIKA II

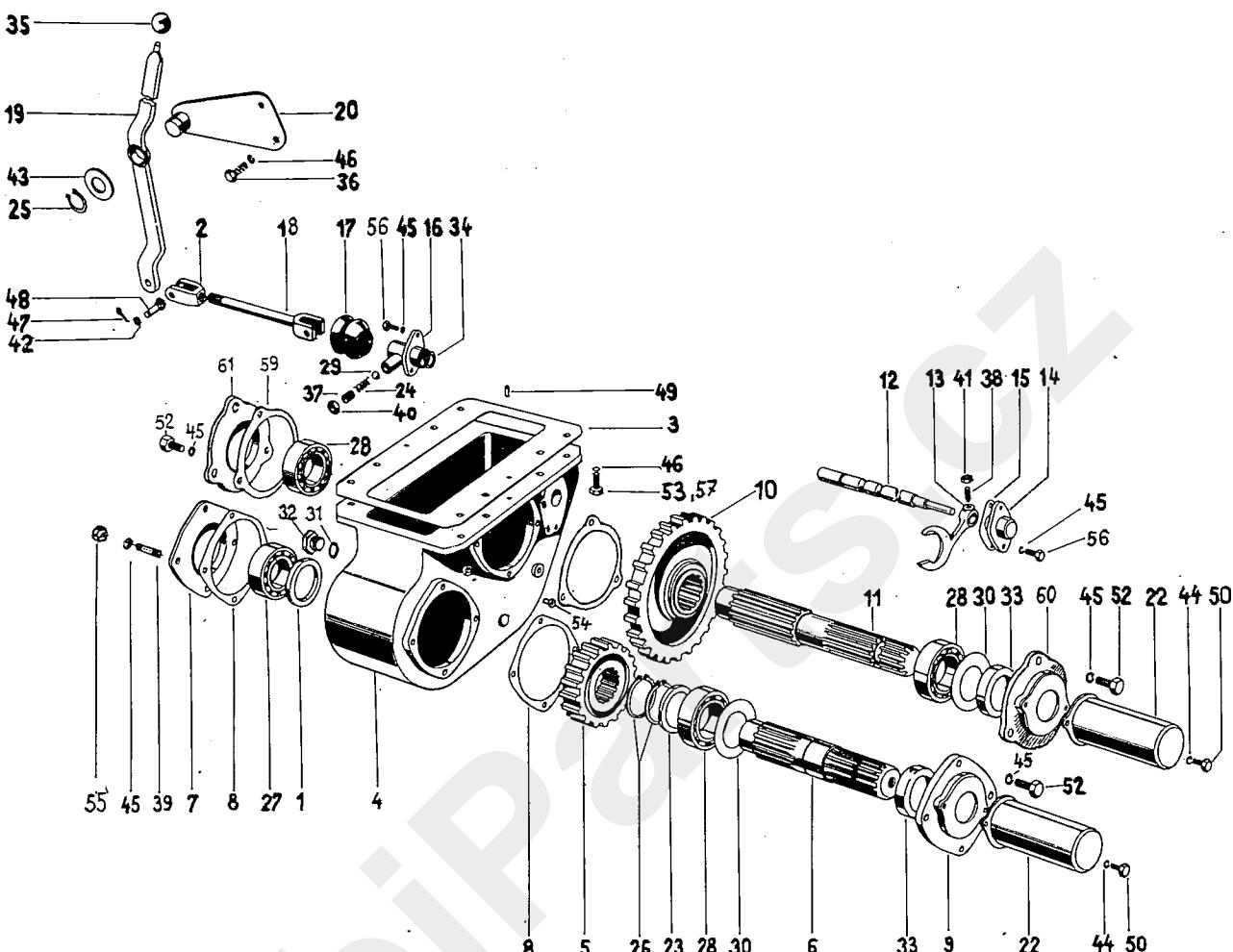
ELEKTROINSTALLATION II — ELECTRICAL EQUIPMENT II — ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE II — INSTALACIÓN ELÉCTRICA II

	1	2	3	4	5	6	7	8
			Elektrika Elektroinstallation — Electrical equipment — Equipement électrique — Instalación eléctrica	4711 5800				
50	1	Zadní skupinová svítílna levá Rückwärtige linke Gruppenleuchte — LH tail lamp cluster — Lanterne arrière combinée, côté gauche — Lámpara combinada izquierda	6711 5712	443 312 252 104	1			
	2	Zadní skupinová svítílna pravá Rückwärtige rechte Gruppenleuchte — RH tail lamp cluster — Lanterne arrière combinée, côté droit — Lámpara combinada trasera derecha	6711 5711	443 312 251 104	1			
	3	Kabel k levé skupinové svítílně Kabel zur linken Gruppenleuchte — LH tail lamp cluster cable — Câble pour la lanterne combinée, côté gauche — Cable para la lámpara, combinada izquierda	95 5825	531 900 955 725	1			
	4	Držák Halter — Holder — Porte — Porta	3511 5810	531 935 115 810	1			
	5	Držák Halter — Holder — Porte — Porta	4718 5802	531 947 185 802	1			

1	2	3	4	5	6	7	8
50	6	Stírač Scheibenwischer — Windscreen wiper — Essuie-glace — Limpia-parabrisas	6718 5801	443 122 069 046	1		
8		Zadní stírač Hinterer Scheibenwischer — Rear windscreen wiper — Essuie-glace arrière — Limpia-parabrisas trasera	6718 5813		1		
10		Zasouvací spínač Einsteckschalter — Push-in switch — Interrupteur accouplable — Interruptor acoplable	6718 5809	443 851 132 001	1		
11		Vodič spínače Leiter zum Schalter — Switch wire — Conducteur de l'interrupteur — Conductor del interruptor	6718 5805	531 967 185 805	1		
12		Vodič stírače Leiter zum Scheibenwischer — Windscreen wiper wire — Conducteur de l'essuie-glace — Conductor del limpia-parabrisas	4718 5801	531 947 185 801	1		
13		Vodič uzemnění Erdungsleiter — Earthing wire — Conducteur de mise à la terre — Conductor del contacto a tierra	6718 5811	531 967 185 811	1		
14		Vodič směrníku Leiter zum Blinker — Direction indicator wire — Conducteur du clignoteur — Conductor del indicador de dirección	3511 5803	531 935 115 803	2		
15		Přední svítidla pravá Rechter Scheinwerfer — RH headlight — Lanterne avant droite — Lámpara delantera derecha	6711 5710	443 312 151 104	1		
15a		Přední svítidla levá Linker Scheinwerfer — LH headlight — Lanterne avant gauche — Lámpara delantera izquierda	6711 5705	443 312 152 104	1		
16		Stírační raménko Wischerarm — Windscreen wiper arm — Bras de l'essuie-glace — Brazo del limpia-parabrisas	6718 5803	443 123 102 026	1		
17		Průchodka 22×2 Tülle — Bushing — Traversée — Boquilla de paso	97 7330		1		
18		Nosník střední levý Linker Mittelhalter — LH middle holder — Support central gauche — Viga central izquierda	80.350.380	531 980 350 380	1		
19		Kryt levý Linker Deckel — LH cover — Couvercle gauche — Tapa izquierda	4718 5823	531 947 185 823	1		
20		Nosník střední pravý Rechter Mittelhalter — RH middle holder — Support central droit — Viga central derecha	80.350.400	531 980 350 400	1		
21		Kryt pravý Rechter Deckel — RH cover — Couvercle droit — Tapa derecha	4718 5824	531 947 185 824	1		
22		Kabel k pravé svítině Kabel der rechten Leuchte — RH lamp cable — Câble de lanterne droite — Cable de la lámpara derecha	4718 5803	531 947 185 803	1		
23		Vodič stírače k zásuvce Leiter zum Scheibenwischer zur Steckdose — Windscreen wiper wire to socket — Conducteur entre l'essuie-glace et prise de courant — Conductor desde el limpia-parabrisas al caja de enchufe	3511 5809	531 935 115 809	1		
24		Světlomet pro couvání Rückfahrleuchte — Headlamp for reverse drive — Phare pour reculer — Faro para la marcha atrás	95 5821	443 311 402 109	1		
25		Páčka rychlosti reakce Reaktionsgeschwindigkeitshebel — Response speed lever — Manette de la vitesse de réaction — Palanca de la velocidad de la reacción	95 8130	531 900 958 130	1		
26		Žárovka 12 V 21/5 W Glühlampe — Bulb — Ampoule — Bombilla	97 7017		2		
27		Žárovka 12 V 21 W Glühlampe — Bulb — Ampoule — Bombilla	97 7016		5		
28		Žárovka 12 V 4 W Glühlampe — Bulb — Ampoule — Bombilla	97 7018		2		
29		Průchodka 9×2 Tülle — Bushing — Traversée — Boquilla de paso	97 7331	273 121 010 100	2		

1	2	3	4	5	6	7	8
50	30	Odrazové sklo ø 85 mm Rückstrahlglas — Ruby reflector — Catadioptre — Vidrio de reflexión	97 7382	636 523 210 021	2		
31		Šroub M 6x12 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 0986	309 103 406 012	4		
32		Šroub M 8x16 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1011	309 103 408 016	4		
33		Šroub M 4x14 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1910	309 231 404 014	4		
34		Matici M 4 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3507	311 120 141 040	4		
35		Matici M 6 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3509	311 120 141 060	4		
36		Matici M 12 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3572	311 120 341 120	2		
37		Podložka 13 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4341	311 200 140 130	1		
38		Podložka 4,1 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4503	311 204 040 041	7		
39		Podložka 8,4 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4639	311 204 440 084	4		
40		Podložka 6,4 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4655	311 204 540 064	4		
41		Kolík 3x18 Stift — Pin — Goupille cylindrique — Pasador	99 6695	311 515 603 019	1		
43		Šroub Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	93 1848		4		
44		Pryžová podložka Gummienterlagscheibe — Rubber pad — Cale de caoutchouc — Arandela elástica	93 1849		2		
45		Zajišťovací podložka Sicherungsunterlagscheibe — Lock pad — Cale de blocage — Arandela de seguridad	93 1850		2		
46		Pryžové těsnění vnitřní Innere Gummidichtung — Inner rubber gasket — Joint d'étanchéité de caoutchouc intérieur — Junta elástica interior	93 1851		2		
47		Průchodka Tüle — Bushing — Traversée — Boquilla de paso	93 1852		4		
48		Šroub Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	93 1853		4		
49		Pryžové těsnění vnější Äussere Gummidichtung — Outer rubber packing — Joint d'étanchéité de caoutchouc extérieur — Junta elástica exterior	93 1854		2		
50		Krycí sklo Deckglas — Glass screen — Verre de lanterne — Cristal de la lámpara	93 1826		2		
51		Kryt řemenice dynamy Abdeckung der Lichtmaschineniemenscheibe — Guard of dynamo pulley — Tôle de protection de la poulie de la dynamo — Cubre-polea de la dínamo	5511 9046	531 855 119 046	1		
52		Šroub M 4x20 ČSN 02 1131.29 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1914	309 231 404 022	3		
53		Šroub M 6x8 ČSN 02 1103.19 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 0984	309 103 406 008	1		
54		Podložka 6,4 ČSN 02 1701.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4443	311 200 140 064	1		
55		Podložka 6,1 ČSN 02 1740.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4505	311 204 040 061	1		
56		Svítidla státní poznávací značky Kennzeichentafel — Beleuchtung — Number plate light — Lanterne pour éclairage de la plaque d'immatriculation — Lámpara para el alumbrado de la placa-matrícula	6711 5713		1		
57		Žárovka 12 V 5 W Glühlampe — Bulb — Ampoule — Bombilla	97 7019	447 224 231 340	2		

60
51



60

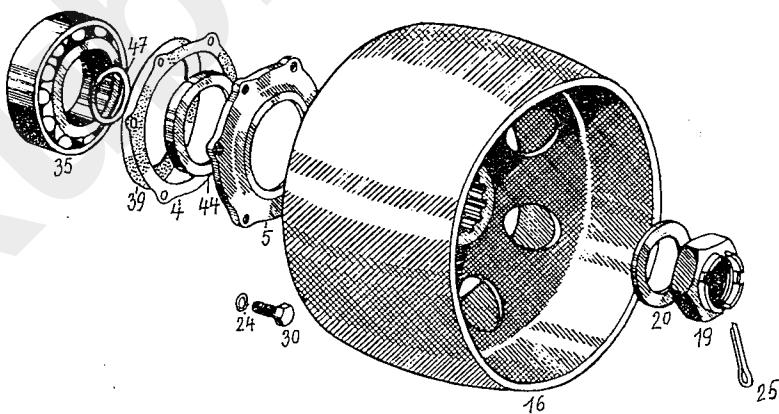
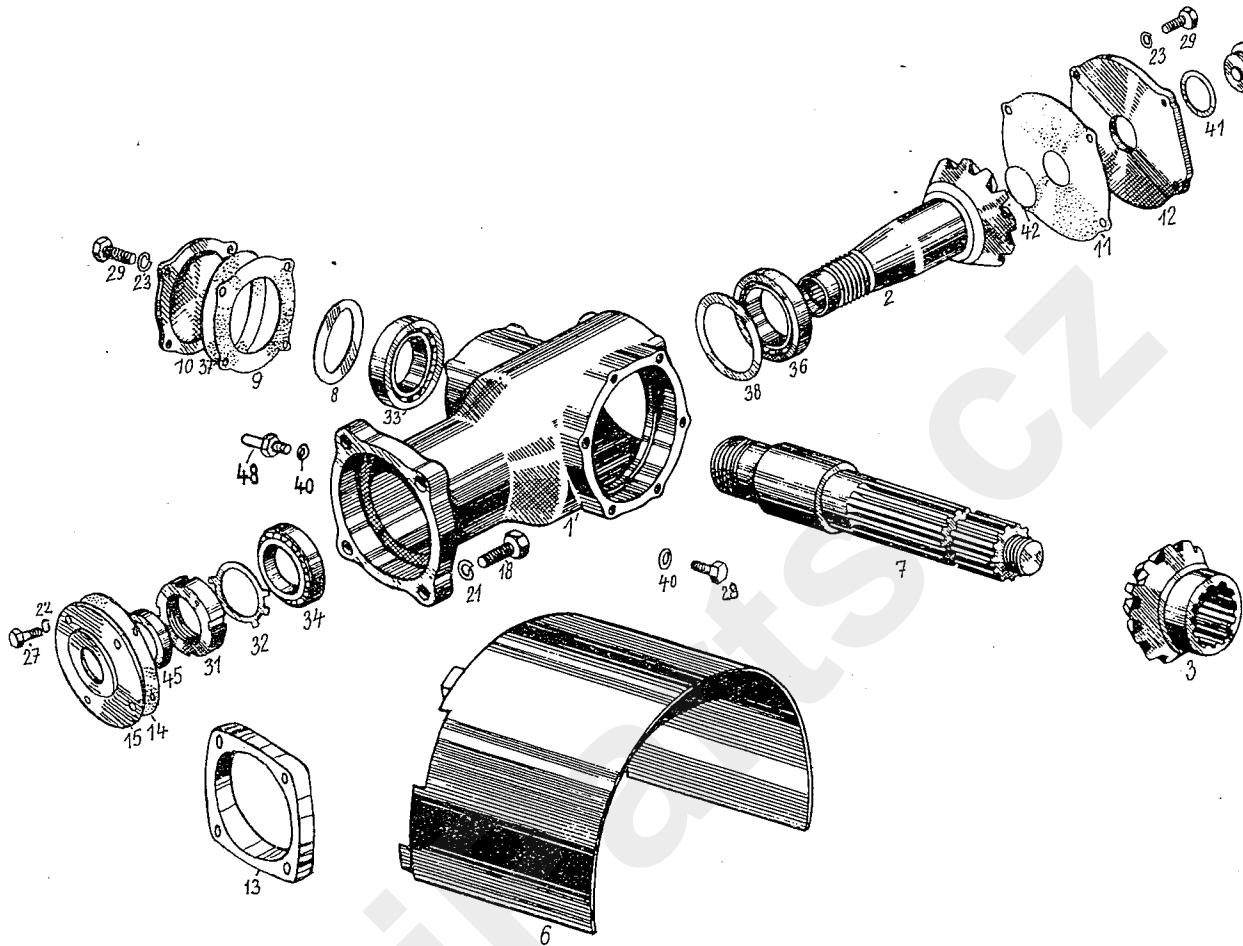
+ POHON ŽACÍHO STROJE

ANTRIEB DER MÄHMASCHINE — DRIVE OF THE MOWER — TRANSMISSION DE BARRE FAUCHEUSE — TRANSMISIÓN DE MÁQUINA SEGADORA

	1	2	3	4	5	6	7	8
			Pohon žacího stroje Antrieb der Mähmaschine — Drive of the mower — Transmision de barre fauchuese — Transmisión de máquina segadora	3711 6000	531 837 116 000	1		
51	1	Vložka Einlage — Insertion piece — Pièce intercalée — Pieza intercalada		3711 6014	531 937 116 014	1		
	2	Vídlice Gabel — Fork — Fourchette — Horquilla		5511 2727	531 955 112 727	1		
	3	Těsnění Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Junta		3011 6008	531 930 116 008	1		
	4	Skříň náhonů Gehäuse des Antriebes — Drive box — Boîte de commande — Caja de mando		3711 6001	531 937 116 001	1		
	5	Kolo I Rad I — Gear I — Roue I — Rueda I		3711 6002	531 937 116 002	1		
	6	Hřídel I Welle I — Shaft I — Arbre I — Eje I		3711 6003	531 937 116 003	1		
	7	Závěrné víčko Deckel — Cap — Couvercle — Tapa		3711 6074	531 937 116 074	2		
	8	Těsnění Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Junta		3711 6076	531 937 116 076	4		
	9	Víčko Deckel — Cap — Couvercle — Tapa		3011 6075	531 930 116 075	2		
	10	Kolo II Rad II — Gear II — Roue II — Rueda II		3711 6004	531 937 116 004	1		
	11	Hřídel II Welle II — Shaft II — Arbre II — Eje II		3711 6005	531 937 116 005	1		

1	2	3	4	5	6	7	8
51	12	Hřídel řazení Schaltwelle — Gearshift shaft — Arbre du mécanisme de changement — Eje del cambio de velocidades	3711 6009	531 937 116 009	1		
	13	Vidlice řazení Schaltgabel — Gearshift fork — Fourchette du mécanisme de changement — Horquilla del cambio de velocidades	3711 6010	531 937 116 010	1		
	14	Víčko Deckel — Cap — Couvercle — Tapa	5511 6011	531 955 116 011	1		
	15	Těsnění Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Junta	5511 6012	531 955 116 012	1		
	16	Držák pojistky Sicherungshalter — Locking holder — Support de verrouillage — Soporte del perno de seguridad	5511 6013	531 955 116 013	1		
	17	Měch Balg — Dust boot — Soufflet pare-poussière — Fuelle guardo-polvo	5511 6015	531 955 116 015	1		
	18	Táhlo Zugstange — Tie rod — Tringle — Tirante	3711 6011	531 937 116 011	1		
	19	Řadicí páka Schalthebel — Gear shifting lever — Levier de changement — Palanca de cambio de velocidades	3711 6012	531 937 116 012	1		
	20	Čep s deskou Bolzen mit Platte — Pin with plate — Axe avec plaque — Perno con placa	3711 6013	531 937 116 013	1		
	22	Kryt náhonového hřídele Abdeckung der Antriebswelle — Drive shaft cover — Couvercle de l'arbre de commande — Cubre-eje de toma de fuerza	95 1906	531 900 951 906	2		
	23	Podložka Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	95 1907	531 900 951 907	1		
	24	Pružina Feder — Spring — Ressort — Resorte	95 2003	531 900 952 003	1		
	25	Pojistný kroužek 24 ČSN 02 2930 Sicherungsring — Safety ring — Anneau de sûreté — Anillo de seguridad	97 0232	311 733 000 240	1		
	26	Pojistný kroužek 35 ČSN 02 2930 Sicherungsring — Safety ring — Anneau de sûreté — Anillo de seguridad	97 0239	311 733 000 350	2		
	27	Ložisko 6306 ČSN 02 4637 Lager — Bearing — Roulement — Cojinete	97 1057	324 163 060 000	1		
	28	Ložisko 6207 ČSN 02 4636 Lager — Bearing — Roulement — Cojinete	97 1038	324 162 070 000	3		
	29	Kulička IV 5/16" ČSN 02 3680 Kugel — Ball — Bille de verrouillage — Bola	97 0934	324 912 051 654	1		
	30	Distanční podložka 60×72×0,2 PN 32 0201 Distanzunterlage — Adjusting shim — Entretoise — Arandela distanciadora	97 1837	531 900 971 837	2		
		Distanční podložka 60×72×0,3 PN 32 0201 Distanzunterlage — Adjusting shim — Entretoise — Arandela distanciadora	97 1838	531 900 971 838	2		
		Distanční podložka 60×72×0,5 PN 32 0201 Distanzunterlage — Adjusting shim — Entretoise — Arandela distanciadora	97 1839	531 900 971 839	2		
	31	Těsnící kroužek 20×26 ČSN 02 9310.3 Dichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité — Anillo de junta	97 2143	319 531 831 223	1		
	32	Zátka M 20×1,5 ČSN 02 1915.09 Stopfen — Plug — Bouchon — Tapón	97 2725	311 971 540 200	1		
	33	Kroužek 35×56×12 ÚN 02 9402.0 Ring — Ring — Anneau — Anillo	97 4224		2		
	34	Kroužek 22×18 ČSN 02 9280.1 Ring — Ring — Anneau — Anillo	97 4251		1		
	35	Koule 25 ČSN 02 5181.21 Kugel — Ball — Boule — Bola	97 5305		1		
	36	Šroub M 10×22 ČSN 02 1103.55 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1467	309 503 110 022	2		
	37	Šroub M 10×18 ČSN 02 1181.25 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 2743	309 281 610 018	1		

1	2	3	4	5	6	7	8
51	38	Šroub M 8×20 ČSN 02 1183.20 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 2806	309 283 008 020	1		
39		Šroub M 8×16 ČSN 02 1176.25 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 2660		4		
40		Matici M 10 ČSN 02 1403.25 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3671	311 120 311 100	1		
41		Matici M 8 ČSN 02 1403.20 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3770		1		
42		Podložka 10,5 ČSN 02 1701.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4310	311 200 110 105	2		
43		Podložka 25 ČSN 02 1701.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4317	311 200 110 250	1		
44		Podložka 6,1 ČSN 02 1740.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4805	311 204 010 061	4		
45		Podložka 8,2 ČSN 02 1740.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4806	311 204 010 082	18		
46		Podložka 10,2 ČSN 02 1740.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4807	311 204 010 102	10		
47		Závlačka 3,2×20 ČSN 02 1781.05 Splint — Split pin — Goupille fendue — Pasador de aletas	99 4905	311 328 103 220	2		
48		Čep 10×28×25 ČSN 02 2111 Bolzen — Pin — Axe — Perno	99 5733		2		
49		Kolík 8×16 ČSN 02 2150.2 Stift — Pin — Goupille cylindrique — Pasador	99 6481	311 515 008 016	2		
50		Šroub M 6×10 ČSN 02 1103.15 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 8985	309 103 106 010	4		
52		Šroub M 8×18 ČSN 02 1103.15 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 9006	309 103 108 018	10		
53		Šroub M 10×25 ČSN 02 1103.15 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 9029	309 103 110 025	4		
54		Zátka Stopfen — Plug — Bouchon — Tapón	95 0948	531 900 950 948	4		
55		Matici M 8 ČSN 02 1401.25 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3610	311 120 111 080	4		
56		Šroub M 8×16 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 3010		2		
57		Šroub M 10×25 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 3018	309 207 110 025	4		
59		Těsnění Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Junta	3711 6007	531 937 116 007	2		
60		Víčko Deckel — Cover — Couvercle — Tapa	3711 6008	531 937 116 008	1		
61		Víčko Deckel — Cover — Couvercle — Tapa	3711 6006	531 937 116 006	1		



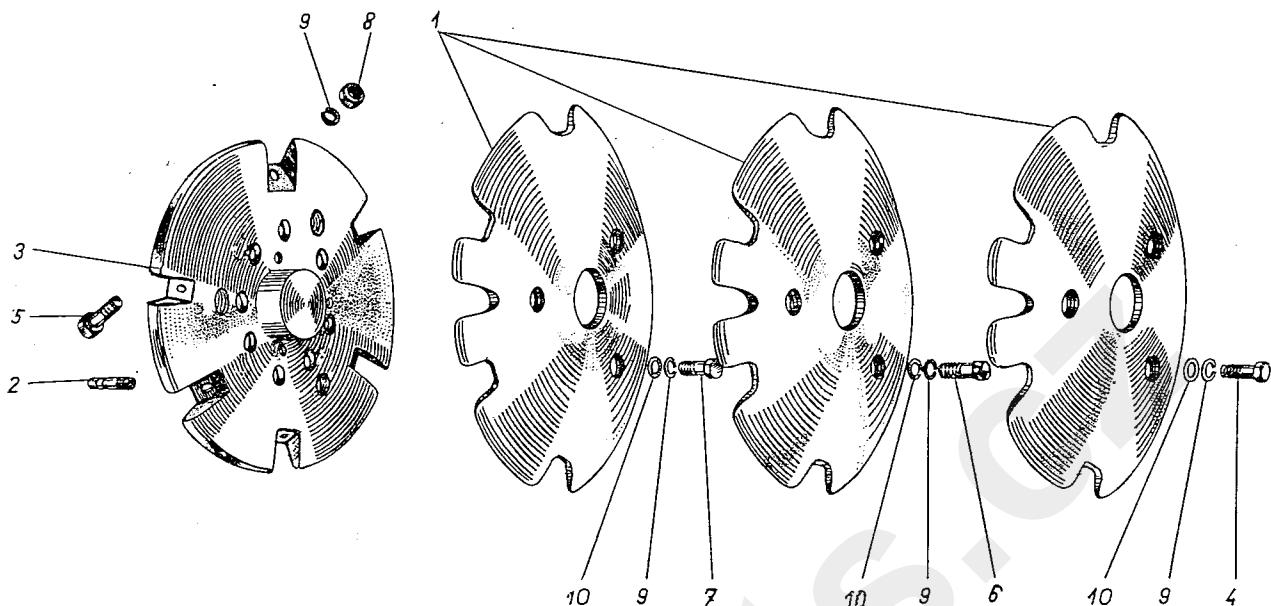
+ ŘEMENICE

RIEMENSCHIEIBE — BELT PULLEY — POULIE — POLEA MOTRIZ

	1	2	3	4	5	6	7	8
			Řemenice — celek	5711 6100	531 857 116 100	1		
			Riemenscheibe — Belt pulley assembly — Poule complète — Polea motriz completa					
52	1	Těleso řemenice		5511 6101	531 955 116 101	1		
		Riemenscheibenkörper — Belt pulley body — Corps de poulie — Cuerto de la polea motriz						
2	Hnací kuželové kolo		5511 6102	531 955 116 102	1			
	Treibendes Kegelrad — Drive bevel gear — Pignon conique menant — Rueda motriz cónica							
3	Hnané kuželové kolo		5511 6103	531 955 116 103	1			
	Angetriebenes Kegelrad — Driven bevel gear — Pignon conique mené — Rueda cónica accionada							
4	Těsnění		5511 6104	531 955 116 104	1			
	Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Junta							

1	2	3	4	5	6	7	8
52	5	Víko Deckel — Cover — Couvercle — Tapa	5511 6105	531 955 116 105	1		
6	Kryt Abdeckung — Guard — Couvre-poulie — Cubierta de protección		5511 6106	531 955 116 106	1		
7	Hřídel Welle — Shaft — Arbre — Árbol de la polea motriz		5511 6107	531 955 116 107	1		
8	Kroužek Ring — Ring — Anillo — Anneau		5511 6108	531 955 116 108	1		
9	Těsnění Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Junta		5511 6109	531 955 116 109	1		
10	Víčko Kappe — Cap — Couvercle — Tapa		5511 6110	531 955 116 110	1		
11	Těsnění Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Junta		5511 6111	531 955 116 111	1		
12	Víčko Kappe — Cap — Couvercle — Tapa		5511 6112	531 955 116 112	1		
13	Vložka Einlage — Space — Cale — Imposición		5711 6101	531 957 116 101	1		
14	Těsnění Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Junta		95 6106	531 900 956 106	1		
15	Kryt Abdeckung — Guard — Couvercle protecteur — Cubierta		95 6107	531 900 956 107	1		
16	Řemenice úplná Vollst. Riemenscheibe — Belt pulley assembly — Poulie complète — Polea motriz completa		95 6131	531 900 956 131	1		
18	Šroub M 12×90 ČSN 02 1101.59 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo		99 0870	309 501 412 090	4		
19	Maticce M 30×2 ČSN 02 1412 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca		99 3983	311 121 243 300	1		
20	Podložka 31 ČSN 02 1701.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela		99 4445	311 200 140 310	1		
21	Podložka 12,2 ČSN 02 1740.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela		99 4508	311 204 040 122	4		
22	Podložka 6,1 ČSN 02 1740.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela		99 4805	311 204 010 061	4		
23	Podložka 8,2 ČSN 02 1740.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela		99 4806	311 204 010 082	8		
24	Podložka 10,2 ČSN 02 1740.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela		99 4807	311 204 010 102	10		
25	Závlažka 6×55 ČSN 02 1781.09 Splint — Split pin — Goupille fendue — Pasador de aletas		99 4948	311 338 106 350	1		
27	Šroub M 6×10 ČSN 02 1103.15 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo		99 8985	309 103 106 010	4		
28	Šroub M 6×14 ČSN 02 1101.15 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo		99 9002	309 103 108 014	1		
29	Šroub M 8×16 ČSN 02 1103.15 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo		99 9004	309 103 108 016	8		
30	Šroub M 10×25 ČSN 02 1103.15 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo		99 9029	309 103 110 025	6		
31	Maticce KM 9 ČSN 02 3630 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca		97 0708	324 971 000 900	1		
32	Pojistná podložka MB 9 ČSN 02 3640 Sicherungsunterlage — Safety washer — Rondelle-frein d'écrou — Platina de fijación		97 0739	324 981 000 900	1		
33	Ložisko 30208 ČSN 02 4720 Lager — Bearing — Roulement — Cojinete		97 1375	324 712 080 000	1		
34	Ložisko 30209 ČSN 02 4720 Lager — Bearing — Roulement — Cojinete		97 1376	324 712 090 000	1		
35	Ložisko 30216 ČSN 02 4720 Lager — Bearing — Roulement — Cojinete		97 1383	324 712 160 000	1		
36	Ložisko 32211 ČSN 02 4721 Lager — Bearing — Roulement — Cojinete		97 1406	324 717 110 000	1		
37	Distanční podložka 70×80×0,1 Distanzunterlage — Adjusting shim — Rondelle de réglage — Arandela distanciadora		97 1846	531 900 971 846	2		

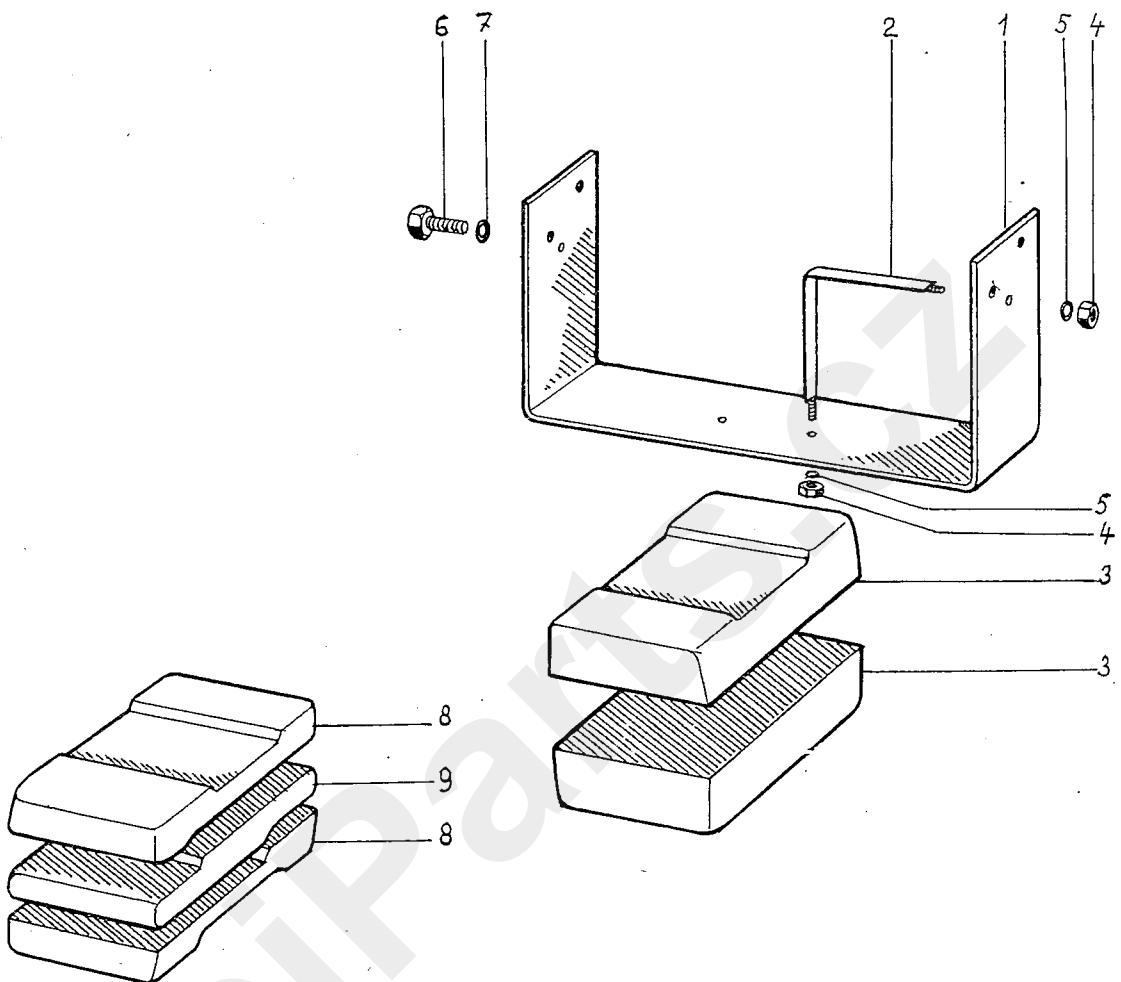
1	2	3	4	5	6	7	8
52	37	Distanční podložka $70 \times 80 \times 0,2$ Distanzunterlage — Adjusting shim — Rondelle de réglage — Arandela distanciadora	97 1847	531 900 971 847	2		
		Distanční podložka $70 \times 80 \times 0,5$ Distanzunterlage — Adjusting shim — Rondelle de réglage — Arandela distanciadora	97 1848	531 900 971 848	2		
38		Distanční podložka $85 \times 100 \times 0,1$ Distanzunterlage — Adjusting shim — Rondelle de réglage — Arandela distanciadora	97 1861	531 900 971 861	2		
		Distanční podložka $85 \times 100 \times 0,2$ Distanzunterlage — Adjusting shim — Rondelle de réglage — Arandela distanciadora	97 1862	531 900 971 862	2		
		Distanční podložka $85 \times 100 \times 0,5$ Distanzunterlage — Adjusting shim — Rondelle de réglage — Arandela distanciadora	97 1864	531 900 971 864	2		
39		Distanční podložka $120 \times 140 \times 0,1$ Distanzunterlage — Adjusting shim — Rondelle de réglage — Arandela distanciadora	97 1891	531 900 971 891	2		
		Distanční podložka $120 \times 140 \times 0,2$ Distanzunterlage — Adjusting shim — Rondelle de réglage — Arandela distanciadora	97 1892	531 900 971 892	2		
		Distanční podložka $120 \times 140 \times 0,5$ Distanzunterlage — Adjusting shim — Rondelle de réglage — Arandela distanciadora	97 1893	531 900 971 893	2		
40		Těsnící kroužek 8×12 ČSN 02 9310.3 Dichtungsring — Sealing ring — Anneau d'étanchéité— Anillo de junta	97 2125	319 531 831 053	3		
41		Těsnící kroužek 20×26 ČSN 02 9310.3 Dichtungsring — Sealing ring — Anneau d'étanchéité— Anillo de junta	97 2143	319 531 831 223	1		
42		Plechová zátka 45 ČSN 02 1399.1 Blechtropfen — Sheet metal plug — Bouchon de tôle — Tapón de chapa	97 2214	548 241 559 387	1		
43		Zátka M $20 \times 1,5$ ČSN 02 1915.09 Stopfen — Plug — Bouchon — Tapón	97 2725	311 971 540 200	1		
44		Hřídelové těsnění $80 \times 100 \times 13$ Wellendichtung — Shaft sealing ring GUFERO — Joint d'arbre GUFERO — Anillo obturador GUFERO	97 4164		1		
45		Hřídelové těsnění $40 \times 52 \times 7$ Wellendichtung — Shaft sealing ring GUFERO — Joint d'arbre GUFERO — Anillo obturador GUFERO	97 4205		1		
47		Kroužek 43×35 ČSN 02 9280.1 Ring — Ring — Anneau — Anillo	97 4261		1		
48		Zátka Stopfen — Plug — Bouchon — Tapón	93 3061	443 975 620 104	1		



+ ZÁVAŽÍ ZADNÍCH KOL

BELASTUNGSGEWICHTE DER HINTERRÄDER — REAR WHEEL BALLAST WEIGHTS —
GUEUSES POUR ROUES ARRIÈRE — PESAS ADICIONALES DE LAS RUEDAS TRASERAS

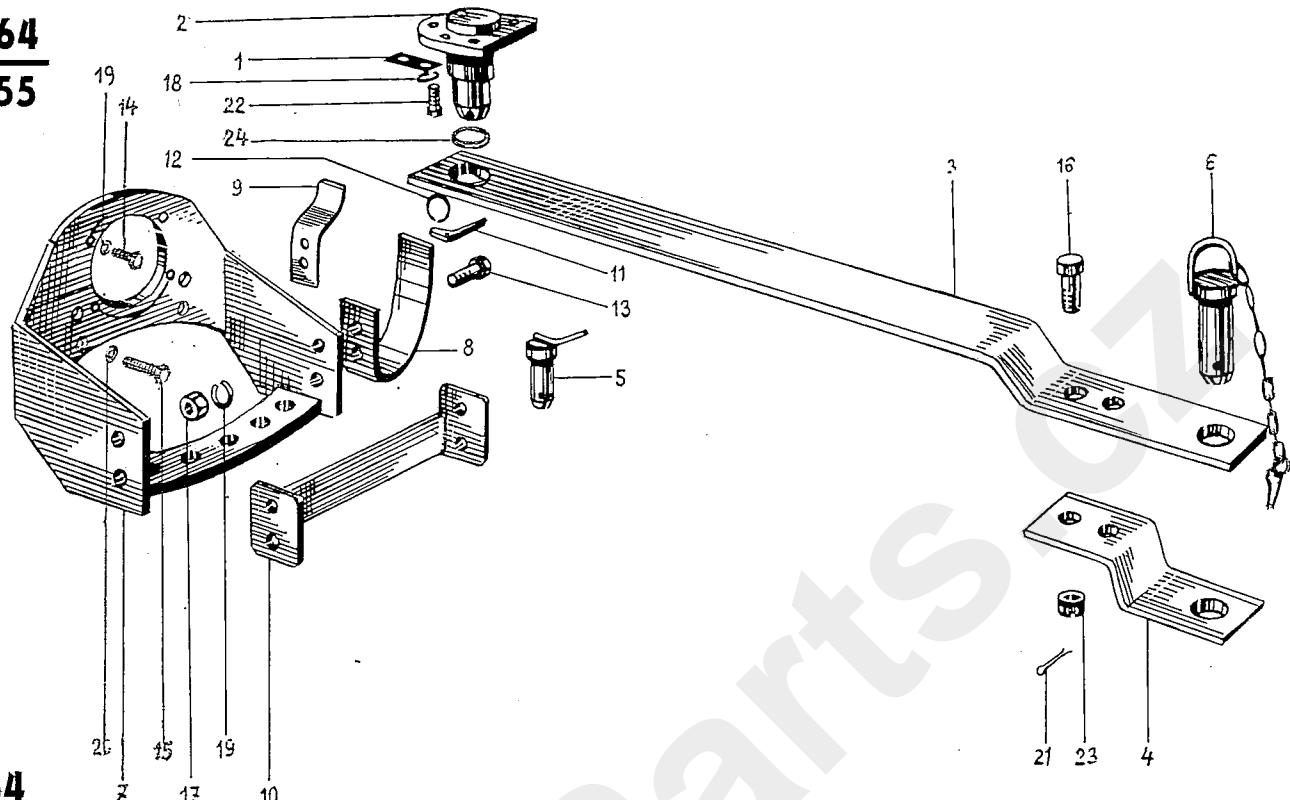
		1 2	3	4	5	6	7	8
		Závaží zadní kol (poz. 1—6x, 2—4, 6, 8—10) Belastungsgewichte der Hinterräder — Rear wheel ballast weights — Gueuses pour roues arrière — Pesas adicionales de las ruedas traseras	3011 6297	531 830 116 297	1			
		Závaží zadní kol (poz. 1—4x, 2, 3, 6—10) Belastungsgewichte der Hinterräder — Rear wheel ballast weights — Gueuses pour roues arrière — Pesas adicionales de las ruedas traseras	3011 6298	531 830 116 298	1			
		Závaží zadní kol (poz. 1—2x, 2, 3, 5, 6, 8—10) Belastungsgewichte der Hinterräder — Rear wheel ballast weights — Gueuses pour roues arrière — Pesas adicionales de las ruedas traseras	3011 6299	531 830 116 299	1			
53	1	Závaží zadní II Hinteres Gewicht II — Rear ballast weight II — Gueuse arrière II — Pesa adicional II para la rueda trasera	95 6201	531 900 956 201	6, 4, 2			
	2	Čep Bolzen — Pin — Axe — Perno	95 6202	531 900 956 202	4			
	3	Závaží zadní I Hinteres Gewicht I — Rear ballast weight I — Gueuse arrière I — Pesa adicional I para la rueda trasera	95 6203	531 900 956 203	2			
	4	Šroub M 16×95 ČSN 02 1101 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 0665	309 101 416 095	12			
	5	Šroub M 16×45 ČSN 02 1301.0 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 3185	309 003 416 045	12			
	6	Šroub M 16×70 ČSN 02 1301.0 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 3133	309 001 416 050	12			
	7	Šroub M 16×45 ČSN 02 1401.0 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 3136	309 001 416 070	12			
	8	Maticce M 16 ČSN 02 1601 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 4106	311 120 111 160	12			
	9	Podložka 16,3 ČSN 02 1740.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4510	311 204 040 163	24			
	10	Podložka Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	95 6204	531 900 956 204	24			



+ ZÁVAŽÍ PŘEDNÍ NÁPRAVY

VORDERACHSENGEWICHTE — FRONT AXLE BALLAST WEIGHTS — GUEUSES DU PONT AVANT — PESAS ADICIONALES DEL EJE DELANTERO

1	2	3	4	5	6	7	8
54	1	Rám Rahmen — Frame — Cadre — Cuadro	3711 6301	531 937 116 301	1		
	2	Pás Band — Band — Bande — Banda	3711 6302	531 937 116 302	2		
	3	Závaží Gewicht — Ballast weight — Gueuse — Pesa adicional	3711 6304	531 937 116 304	4		
	4	Matici M 10 ČSN 02 1401.29 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3511	311 120 141 100	4		
	5	Podložka 10,2 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4507	311 204 040 102	4		
	6	Šroub M 14x28 ČSN 02 1103.59 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1071	309 103 414 028	4		
	7	Podložka 14,2 ČSN 02 1740.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4509	311 204 040 142	4		
	8	Závaží I Gewicht — Ballast weight — Gueuse — Pesa adicional	3711 6305	531 937 116 305	4		
	9	Závaží II Gewicht — Ballast weight — Gueuse — Pesa adicional Rám celek (poz. 1—7) Vollst. Rahmen — Complete frame — Cadre complet — Cuadro completo	3711 6306 3711 6300	531 937 116 306 531 837 116 300	2 1		
		Rám celek (poz. 1, 2, 4—9) Vollst. Rahmen — Complete frame — Cadre complet — Cuadro completo	3711 6310	531 837 116 310	1		

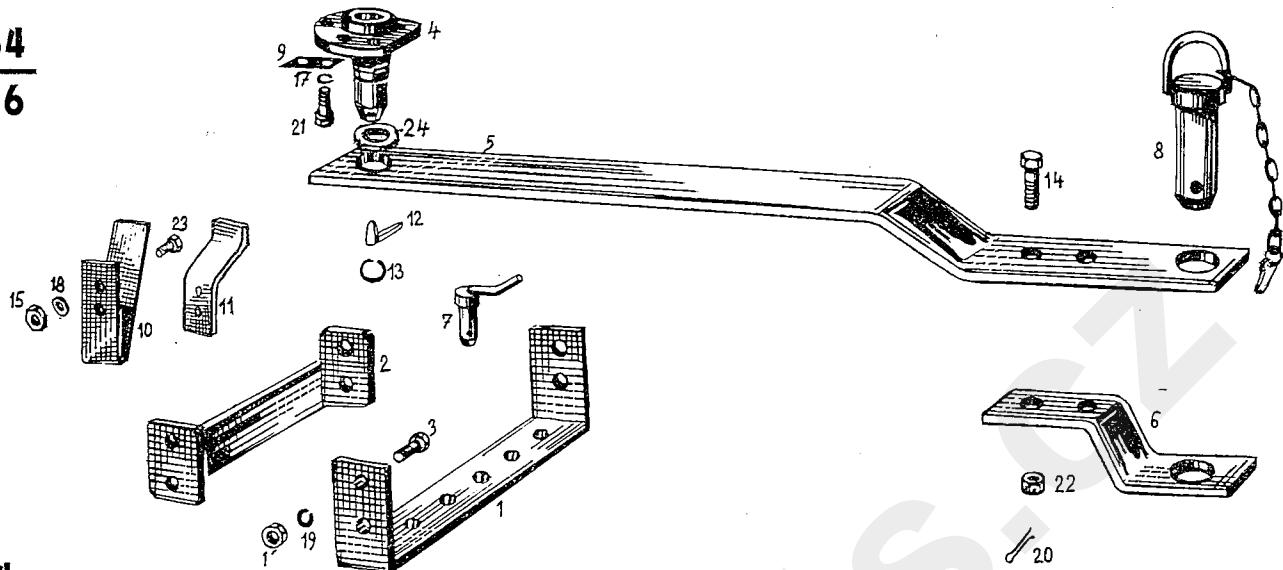


+ PEVNÁ A VÝKYVNÁ LIŠTA

FEST- UND SCHWINGRAHMEN — FIXED AND SWINGING DRAWBAR —
BARRE FIXE ET FLOTTANTE — BARRA DE TIRO FIJA Y PIVOTANTE

	1	2	3	4	5	6	7	8
			Pevná a výkyvná lišta — celek Fest- und Schwingrahmen - Baugruppe — Fixed and swinging drawbar - assembly — Barre fixe et flottante - ensemble — Barra de tiro fija y pivotante - grupo de montaje	3711 6400	531 837 116 400	1		
55	1	Pojistný plech Sicherungsblech — Safety sheet metal — Tôle de sûreté — Chapa de seguridad		4011 2514	531 940 112 514	2		
	2	Čep výkyvné lišty Schwingrahmenbolzen — Swinging drawbar pin — Axe de barre flottante — Pivote de la barra de tiro pivotante		4511 6404	531 945 116 404	1		
	3	Výkyvná lišta Schwingrahmen — Swinging drawbar — Barre flottante — Barra de tiro pivotante		2511 6402	531 925 116 402	1		
	4	Lišta Rahmen — Bar — Barre — Barra		4511 6406	531 945 116 406	1		
	5	Čep Bolzen — Pin — Axe — Perno		3711 6402	531 937 116 402	2		
	6	Čep Bolzen — Pin — Axe — Perno		4511 6408	531 945 116 408	1		
	7	Pevná lišta Fester Rahmen — Fixed drawbar — Barre fixe — Barra de tiro fija		3711 6401	531 937 116 401	1		
	8	Doraz Anschlag — Stop — Butée — Tope		5511 6456	531 955 116 456	2		
	9	Doraz I Anschlag I — Stop I — Butée I — Tope I		5511 6457	531 955 116 457	2		
	10	Příčka Querstück — Slat — Traverse — Travesa		3711 6403	531 937 116 403	1		
	11	Kolík Stift — Pin — Goupille cylindrique — Pasador		95 6406	531 900 956 406	4		
	12	Kroužek Ring — Ring — Anneau — Anillo		95 6407	531 900 956 407	4		

1	2	3	4	5	6	7	8
55	13	Šroub M 12×40 ČSN 02 1103.15 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 9050	309 103 112 020	4		
14		Šroub M 12×30 ČSN 02 1103.55 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1474	309 503 112 030	4		
15		Šroub M 16×40 ČSN 02 1103.55 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1481	309 503 116 040	4		
16		Šroub M 16×1,5×60 ČSN 02 1203.55 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 3050	309 507 117 060	2		
17		Matici M 12 ČSN 02 1401.25 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3612	311 120 111 120	4		
18		Podložka 10,2 ČSN 02 1740.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4807	311 204 010 102	1		
19		Podložka 12,2 ČSN 02 1740.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4808	311 204 010 122	8		
20		Podložka 16,3 ČSN 02 1740.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4810	311 204 010 163	4		
21		Závlačka 4×32 ČSN 02 1781.05 Splint — Split pin — Goupille fendue — Pasador de aletas	99 5069	311 328 104 028	2		
22		Šroub M 10×25 ČSN 02 1103.15 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 9029	309 103 110 025	5		
23		Matici M 16×1,5 ČSN 02 1413.55 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 9716	311 151 313 160	2		
24		Podložka 30 ČSN 02 1721.0 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4448	311 202 100 300	1		



64

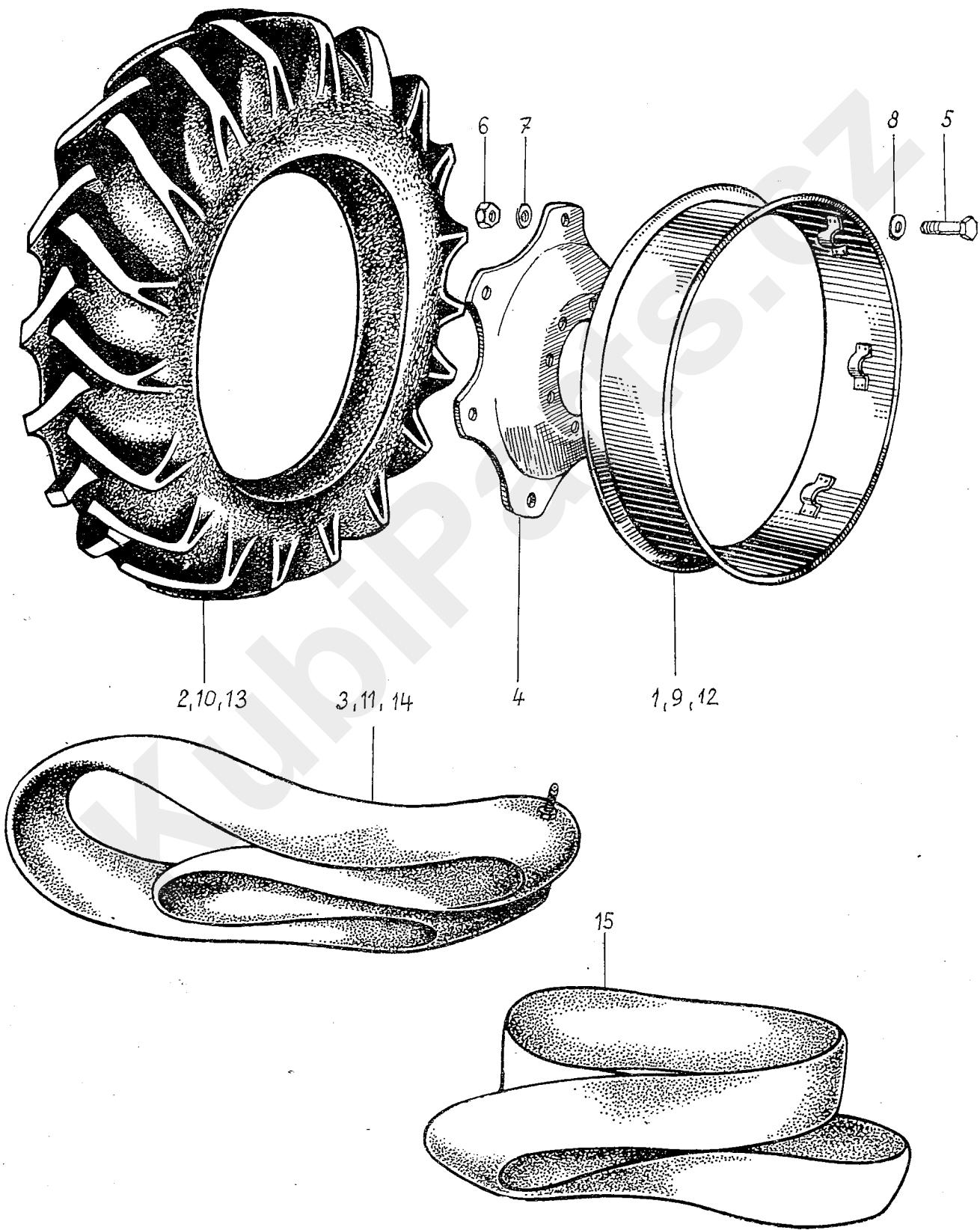
+ PEVNÁ A VÝKYVNÁ LIŠTA

FEST- UND SCHWINGRAHMEN — FIXED AND SWINGING DRAWBAR —

BARRE FIXE ET FLOTTANTE — BARRA DE TIRO FIJA Y PIVOTANTE

	1	2	3	4	5	6	7	8
			Pevná a výkyvná lišta - celek Fest- und Schwingrahmen - Baugruppe — Fixed and swinging drawbar - assembly — Barre fixe et flottante - ensemble — Barra de tiro fija y pivotante - grupo de montaje	2711 6400	531 827 116 400	1		
56	1	Pevná lišta Fester Rahmen — Fixed drawbar — Barre fixe — Barra de tiro fija		2711 6401	531 927 116 401	1		
	2	Příčka Querstück — Slat — Traverse — Traviesa		2511 6401	531 925 116 401	1		
	3	Šroub Schraube — Bolt — Vis — Tornillo		4511 6403	531 945 116 403	4		
	4	Čep výkyvné lišty Bolzen des schwingenden Rahmens — Swinging drawbar pin — Axe de la barre flottante — Perno de la barra de tiro pivotante		4511 6404	531 945 116 404	1		
	5	Výkyvná lišta Schwingrahmen — Swinging drawbar — Barre flottante — Barra de tiro pivotante		2511 6402	531 925 116 402	1		
	6	Lišta Rahmen — Bar — Barre — Barra		4511 6406	531 945 116 406	1		
	7	Čep Bolzen — Pin — Axe — Perno		3711 6402	531 937 116 402	2		
	8	Čep Bolzen — Pin — Axe — Perno		4511 6408	531 945 116 408	1		
	9	Pojistný plech Sicherungsblech — Safety sheet metal — Tôle de sûreté — Chapa de seguridad		4011 2514	531 940 112 514	2		
	10	Doraz Anschlag — Stop — Butée — Tope		5511 6456	531 955 116 456	2		
	11	Doraz I Anschlag — Stop — Butée — Tope		5511 6457	531 955 116 457	2		
	12	Kolík Stift — Pin — Goupille cylindrique — Pasador		95 6406	531 900 956 406	1		
	13	Kroužek Ring — Ring — Anneau — Anillo		95 6407	531 900 956 407	1		
	14	Šroub M 16×1,5×60 ČSN 02 1203.55 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo		99 3050	309 507 117 060	2		
	15	Matici M 12 ČSN 02 1401.25 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca		99 3612	311 120 111 120	4		
	16	Matici M 20 ČSN 02 1601.2 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca		99 4108	311 120 111 200	4		

1	2	3	4	5	6	7	8
56	17	Podložka 10,2 ČSN 02 1740.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4807	311 204 010 102	1		
18		Podložka 12,2 ČSN 02 1740.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4808	311 204 010 122	4		
19		Podložka 20,5 ČSN 02 1740.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4813	311 204 010 205	4		
20		Závlačka 4x30 ČSN 02 1781.02 Splint — Split pin — Goupille fendue — Pasador de aletas	99 5069	311 328 104 028	2		
21		Šroub M 10x25 ČSN 02 1103.15 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 9029	309 103 110 025	5		
22		Matic M 16x1,5 ČSN 02 1413.25 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 9716	311 151 313 160	2		
23		Šroub M 12x35 ČSN 92 1103.15 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 9055	309 103 112 035	4		
24		Podložka 30 ČSN 02 1721.0 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4484	311 202 100 300	1		



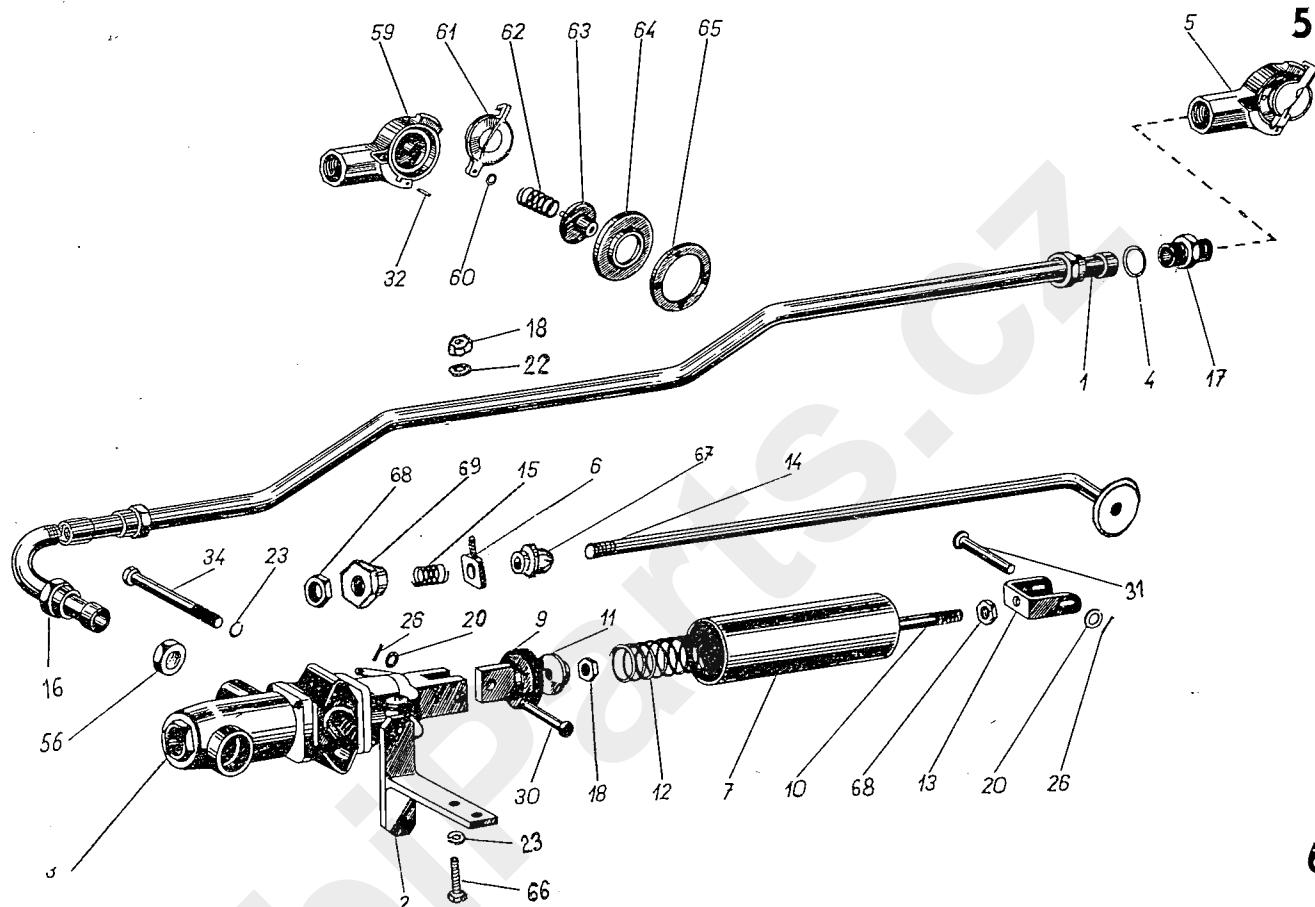
+ MONTÁŽ ODLIŠNÝCH KOL

MONTAGE UNTERSCHIEDLICHER RÄDER — ASSEMBLY OF DISPARATE WHEELS —

MONTAGE DE ROUES DIFFÉRENTES — MONTAJE DE LAS RUEDAS DIFERENTES

1	2	3	4	5	6	7	8
Montáž pneu 9-32							
Montage der Reifen — Fitting of tyres —							
Montage de pneus — Montaje de neumáticos							
	Zadní kolo pravé (poz. 1—8) Rechtes Hinterrad — RH rear wheel — Roue arrière, droite — Rueda trasera, derecha	3011 6710	531 830 116 710	1			
	Zadní kolo levé (poz. 1—8) Linkes Hinterrad — LH rear wheel — Roue arrière, gauche — Rueda trasera, izquierda	3011 6711	531 830 116 711	1			
	Zadní kolo bez pneu (poz. 1, 4—8) Komplettes Hinterrad ohne Reifen — Rear wheel complete without tyre — Roue arrière complète sans pneu — Rueda trasera completa sin neumático	3011 6799	531 830 116 799	2			
57	1 Ráfek s patkami Felge mit Pratzen — Beaded wheel rim — Jante avec pattes — Llanta con patas	3711 6702	531 837 116 702	2			
	2 Pláště 9-32 Reifen — Tyre casing — Enveloppe de pneu — Neumático (cubierta)	97 3755	274 153 631 341	2			
	3 Vzdušnice 9-32 Luftschlauch — Tyre tube — Chambre à air — Cámara de aire	97 3793		2			
	4 Disk Scheibe — Disc — Voile de roue — Disco de la rueda	5711 2814	531 957 112 814	2			
	5 Šroub M 16x1,5x100 ČSN 02 1101 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 0542		12			
	6 Matice M 16x1,5 Mutter — Nut — Ecrou — Tuercia	99 3746		12			
	7 Podložka 16,3 ČSN 02 1740.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4510	311 204 040 163	12			
	8 Podložka Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	5545 3012	531 955 453 012	12			
Montáž pneu 11 - 32							
Montage der Reifen — Fitting of tyres —							
Montage de pneus — Montaje de neumáticos							
	Zadní kolo pravé (poz. 4—11) Rechtes Hinterrad — RH rear wheel — Roue arrière, droite — Rueda trasera, derecha	3011 6720	531 830 116 720	1			
	Zadní kolo levé (poz. 4—11) Linkes Hinterrad — LH rear wheel — Roue arrière, gauche — Rueda trasera, izquierda	3011 6721	531 830 116 721	1			
	Zadní kolo bez pneu (poz. 4—9) Komplettes Hinterrad ohne Reifen — Rear wheel complete without tyre — Roue arrière complète sans pneu — Rueda trasera completa sin neumático	3011 6798	531 830 116 798	2			
57	4 Disk Scheibe — Disc — Voile de roue — Disco de la rueda	5711 2814	531 957 112 814	2			
	5 Šroub M 16x1,5x100 ČSN 02 1101 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 0542		12			
	6 Matice M 16x1,5 Mutter — Nut — Ecrou — Tuercia	99 3746		12			
	7 Podložka 16,3 ČSN 02 1740.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4510	311 204 040 163	12			
	8 Podložka Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	5545 3012	531 955 453 012	12			
	9 Ráfek s patkami Felge mit Pratzen — Beaded wheel rim — Jante avec pattes — Llanta con patas	3711 6704	531 837 116 704	2			
	10 Pláště 11-32 Reifen — Tyre casing — Enveloppe de pneu — Neumático (cubierta)	97 3856	274 153 641 381	2			
	11 Vzdušnice 11-32 Luftschlauch — Tyre tube — Chambre à air — Cámara de aire	97 3785		2			

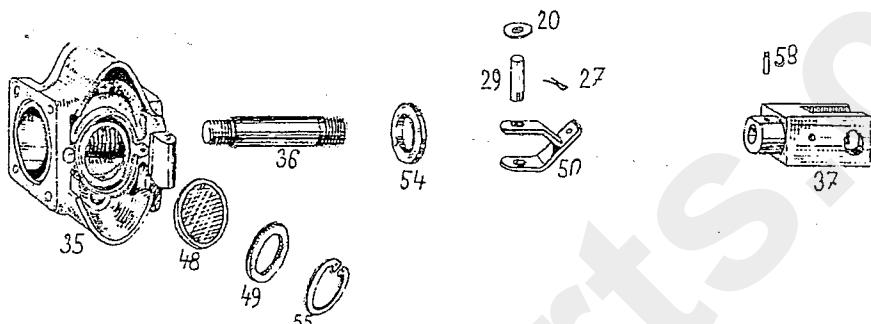
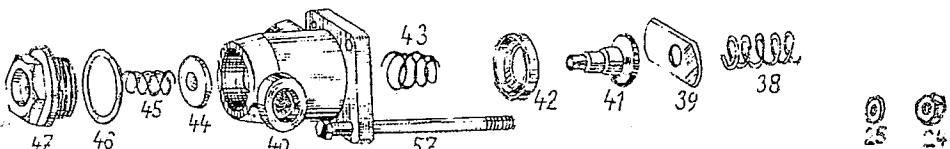
	1	2	3	4	5	6	7	8
Montáž pneu 13-28								
Montage der Reifen — Fitting of tyres —								
Montage de pneus — Montaje de neumáticos								
	Zadní kolo pravé (poz. 4—8, 12—15) Rechtes Hinterrad — RH rear wheel — Roue arrière, droite — Rueda trasera, derecha		4011 2860	531 940 112 860	1			
	Zadní kolo levé (poz. 4—8, 12—15) Linkes Hinterrad — LH rear wheel — Roue arrière, gauche — Rueda trasera, izquierda		4011 2861	531 940 112 861	1			
	Zadní kolo bez pneu (poz. 4—8, 12) Komplettes Hinterrad ohne Reifen — Rear wheel complete without tyre — Roue arrière complète sans pneu — Rueda trasera completa sin neumático		4011 2899	531 940 112 899	2			
57	4 Disk Scheibe — Disc — Voile de roue — Disco de la rueda		5711 2814	531 957 112 814	2			
5	Šroub M 16×1,5×100 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo		99 0542		12			
6	Matice M 16×1,5 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca		99 3746		12			
7	Podložka 16,3 ČSN 02 1740.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela		99 4510	311 204 040 163	12			
	Podložka		5545 3012	531 955 453 012	12			
8	Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela							
12	Ráfek s patkami Felge mit Pratzen — Beaded wheel rim — Jante avec pattes — Llanta con patas		5711 2813	531 957 112 813	2			
13	Plášť 13—28 Reifen — Tyre casing — Enveloppe de pneu — Neumático (cubierta)		97 3753	274 153 331 431	2			
14	Vzdušnice 13—18 Luftschlauch — Tyre tube — Chambre à air — Cámara de aire		97 3784		2			
15	Vložka Felgeband — Protecting band — Bande de protection — Protector de la cámara		97 3769	274 615 221 111	2			
Montáž pneu 6,50-16								
Montage der Reifen — Fitting of tyres —								
Montage de pneus — Montaje de neumáticos								
	Plášť 6,50-16 Reifen — Tyre casing — Enveloppe de pneu — Neumático (cubierta)		97 3907		2			
	Vzdušnice 6,50-16 Luftschlauch — Tyre tube — Chambre à air — Cámara de aire		97 3917		2			
	Vložka 6,50-16 Felgeband — Protecting band — Bande de protection — Protector de la cámara		97 3927		2			



+ VZDUCHOVÉ BRZDY

LUFTBREMSEN — AIR BRAKES — ÉQUIPEMENT DE SERVO-FREIN À AIR —
FRENOS DE AIRE

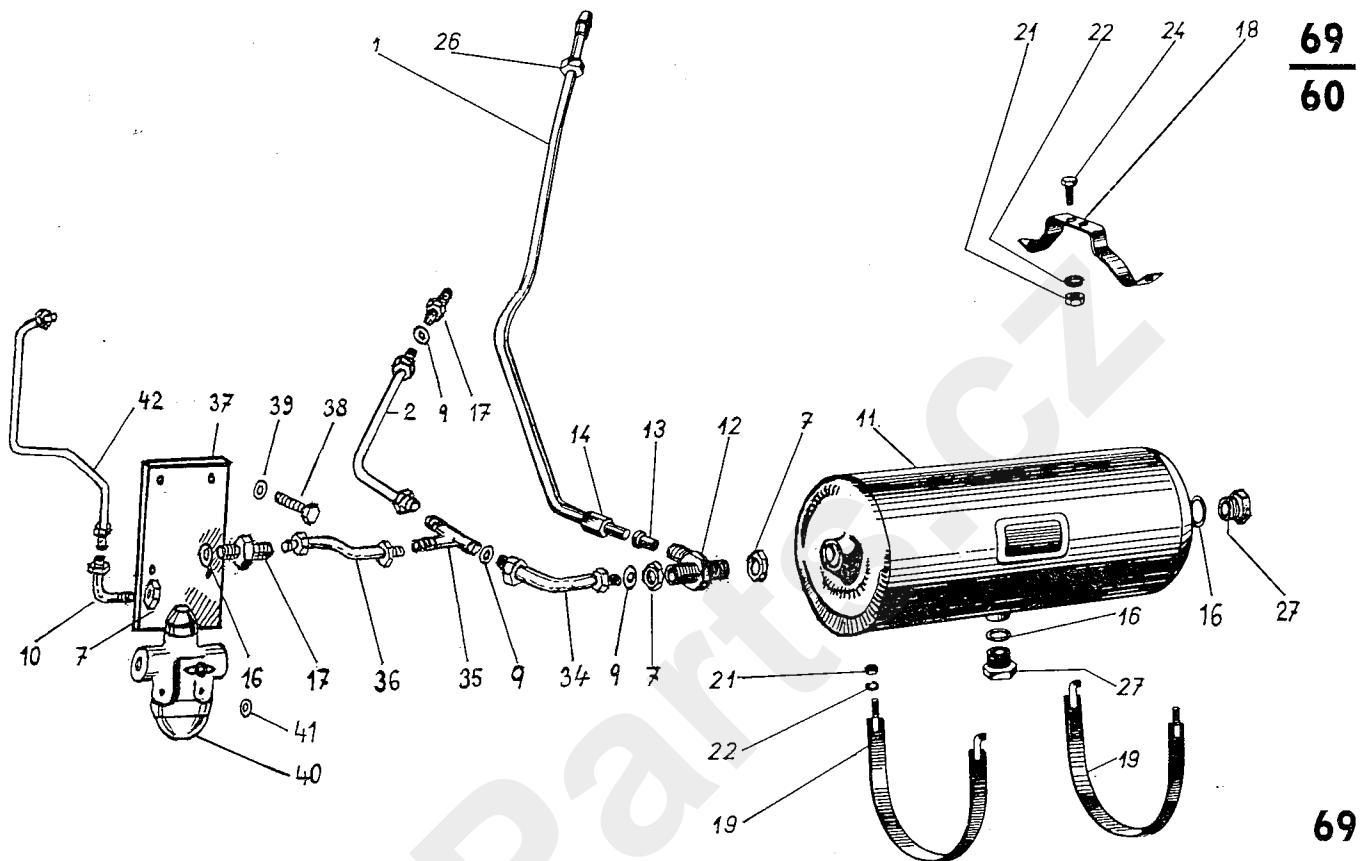
1	2	3	4	5	6	7	8
58	1	Trubka ke spojkové hlavě Rohr zum Kupplungskopf — Pipe to coupling head — Tube allant au demi-accouplement — Tubo del cabezal de acoplamiento	3711 6802	531 937 116 802	1		
	2	Držák brzdiče Bremsventilhalter — Brake valve bracket — Support de robinet de commande de freins — Portafrenador	3011 6803	531 930 116 803	1		
	3	Brzdový ventil Bremsventil — Brake valve — Soupape de frein-robinet de commande des freins — Válvula del freno	95 6828	443 612 317 000	1		
	4	Těsnící kroužek Dichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité — Anillo de junta Spojovací hlavice ČSN 30 3580 Kupplungskopf — Coupling head — Demi-accouplement femelle — Cabezal de acoplamiento	95 6804 97 5261		2		
	6	Šroub s okem Schraube mit Öse — Eyed bolt — Vis à oeillet — Tornillo con ojal	5711 6809	531 957 116 809	1		
	7	Pouzdro pružiny Federbuchse — Spring bush — Manchon de ressort — Buje del muelle	5511 6816	531 955 116 816	1		
	9	Zátka Stopfen — Plug — Bouchon — Tapón	5511 6815	531 955 116 815	1		
	10	Táhlo Zugstange — Tie rod — Tirant — Tirante	5711 6801	531 957 116 801	1		
	11	Kruhová opěrka Rundstrebe — Round strut — Pièce d'appui ronde — Pieza apoyo redonda	5511 6819	531 955 116 819	1		



1	2	3	4	5	6	7	8
58	12	Pružina Feder — Spring — Ressort — Resorte	5511 6817	531 955 116 817	1		
13		Vidlice Gabel — Fork — Chape — Horquilla	5711 6812	531 957 116 812	1		
14		Táhlo Zugstange — Tie rod — Tirant — Tirante	3711 6804	531 937 116 804	1		
15		Pružina Feder — Spring — Ressort — Resorte	5711 2743	531 957 112 743	1		
16		Koleno BM 22x1,5 Knie — Elbow — Coude — Codo	95 6810	443 965 621 003	1		
17		Dvojité hrdlo M 22x1,5 Doppelstutzen — Dual connector — Tubulure double — Tubuladura (racor) doble	95 6907	531 900 956 907	1		
18		Matici M 8 ČSN 02 1401.23 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3610	311 120 111 080	1		
59	20	Podložka 10,5 ČSN 02 1701.03 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4310	311 200 110 105	2		
58	22	Podložka 8,2 ČSN 02 1740.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4806	311 204 010 082	2		
	23	Podložka 10,2 ČSN 02 1740.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4807	311 204 010 102	4		
59	24	Matici M 6 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 4883		4		
	25	Podložka 6,1 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4885		4		
58	26	Závlačka 3,2x18 ČSN 02 1781.05 Splint — Split pin — Goupille fendue — Pasador de aletas	99 4911	311 328 103 218	2		
59	27	Závlačka 3x15 Splint — Split pin — Goupille fendue — Pasador de aletas	99 4955	311 318 103 215	2		
	29	Čep 10x40x35 ČSN 02 2111 Bolzen — Pin — Axe — Perno	99 5545	311 511 110 040	1		
58	30	Čep 10x40x36 ČSN 02 2111 Bolzen — Pin — Axe — Perno	99 5707	311 511 110 040	1		
	31	Čep 10x50x44 Bolzen — Pin — Axe — Perno	99 5704	311 511 110 050	1		
32		Válcový kolík ø 5x32 ČSN 02 2150 Zylinderring — Cylindrical pin — Goupille cylindrique — Pasador cilíndrico	99 6460	311 515 005 032	1		
34		Šroub M 10x65 ČSN 02 1101.13 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 8684	309 101 110 065	2		
59	35	Vršek Bremsventilkörper — Brake valve body — Corps de la soupape de frein — Cuerpo de la válvula de freno	93 1925	443 965 305 002	1		

1	2	3	4	5	6	7	8
59	36	Tlačítka Druckknopf — Button — Bouton-poussoir — Botón de presión	93 1926	443 962 421 011	1		
37		Vidlice Gabel — Fork — Chape — Horquilla	93 1927	443 962 664 001	1		
38		Pružina Feder — Spring — Ressort — Resorte	93 1928		1		
39		Talířek Teller — Small plate — Plateau — Platillo	93 1929	443 962 124 003	1		
40		Spodek Unterteil — Base — Dessous — Parte inferior	93 1930	443 965 325 056	1		
41		Vypouštěč Ablasser — Drain plug — Vis de vidange — Tapón de evacuación	93 1931		1		
42		Manžeta 25×40 Manschette — Cup — Coupelle — Manguito	93 1932		1		
43		Pružina Feder — Spring — Ressort — Resorte	93 1933		1		
44		Záklopka Klappe — Safety valve — Clapet — Válvula	93 1934	443 961 500 001	1		
45		Pružina Feder — Spring — Ressort — Resorte	93 1935		1		
46		Těsnící kroužek Dichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité — Anillo de junta	93 1936	443 962 001 005	1		
47		Zátky Stopfen — Plug — Bouchon — Tapón	93 1937	443 962 423 010	1		
48		Sítka Sieb — Small sieve — Petit tamis — Tamiz pequeño	93 1938		1		
49		Podložka Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	93 1939	443 962 001 143	1		
50		Páka Hebel — Lever — Levier — Palanca	93 1940	443 960 611 065	1		
52		Sítka Sieb — Small sieve — Petit tamis — Tamiz pequeño	93 1942		1		
54		Těsnící kroužek Dichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité — Anillo de junta	93 1944		1		
55		Pojistný kroužek 25 Sicherungsring — Circlip — Anneau de retenue — Anillo de seguridad	93 1945		1		
58	56	Matic M 22×1,5 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	95 6802		1		
59	57	Šroub M 6×35 ČSN 02 1101.55 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 0626	309 101 406 035	4		
58	58	Kolík 4×22 ČSN 02 2153 Stift — Pin — Gouille — Pasador	99 6460	311 515 005 032	1		
58	59	Hlava hadicové spojky Schlauchkupplungskopf — Hose connector head — Demi-accouplement du tuyau — Cabezal de acoplamiento de la manguera	93 1951		1		
60		Pružná podložka Elastische Unterlagscheibe — Elastic pad — Cale élastique — Arandela elástica	93 1952		1		
61		Protiprášné víčko Staubschutzkappe — Dust proof cap — Couvercle pare-poussière — Tapa guardapolvo	93 1953		1		
62		Pružina Feder — Spring — Ressort — Resorte	93 1954		1		
63		Záklopka Klappe — Relief valve — Clapet — Válvula	93 1955		1		
64		Gumová vložka Gummieinlage — Rubber insertion pièce — Bague d'étanchéité — Imposición de caucho	93 1956		1		
65		Přítlačný šroub Druckschraube — Thrust bolt — Vis de serrage — Tornillo de presión	93 1957		1		

1	2	3	4	5	6	7	8
58	66	Šroub M 10×22 ČSN 02 1103.15 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 9028	309 103 110 022	2		
67		Podložka Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	5711 6811	531 957 116 811	1		
68		Mácie M 8 ČSN 02 1403.25 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3670	311 120 311 080	3		
69		Mácie Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	5711 6813	531 957 116 813	1		

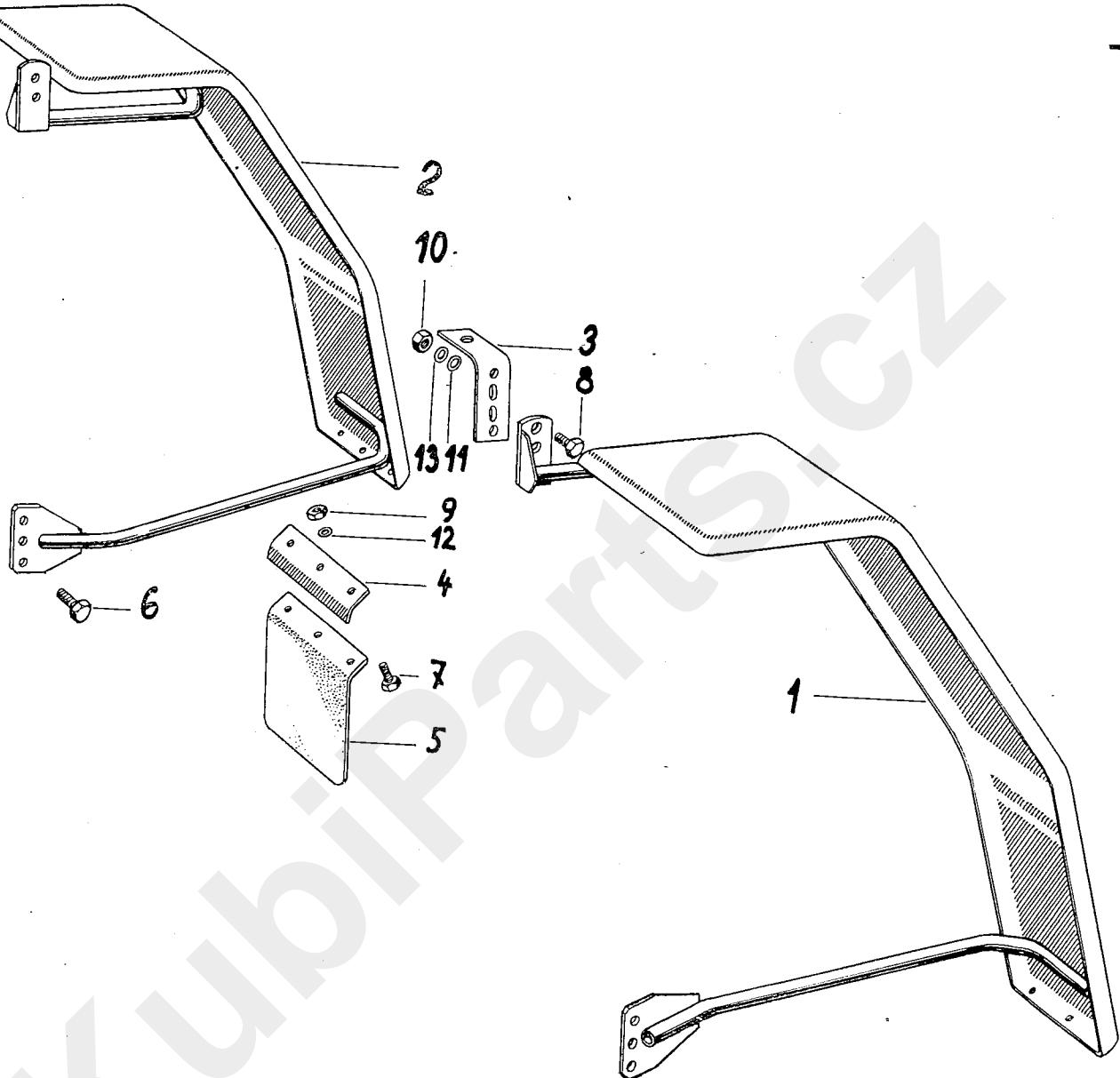


+ VZDUCHOVÉ BRZDY

LUFTBREMSEN — AIR BRAKES — ÉQUIPEMENT DE SERVO-FREIN À AIR — FRENOS DE AIRE

1	2	3	4	5	6	7	8
60	1	Trubka k manometru Rohr zum Manometer — Tube to pressure gauge — Tube au manomètre — Tubo al manómetro	3711 6801	531 937 116 801	1		
	2	Trubka k brzdovému ventilu Rohr zum Bremsventil — Tube towards the brake valve — Tube allant au clapet de frein — Tubo hacia la válvula de freno	3711 6811	531 937 116 811	1		
	7	Matice M 22×1,5 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	95 6802		2		
	9	Těsnící kroužek Dichtungsring — Sealing ring — Bague d'étanchéité — Anillo de junta	95 6804		6		
	10	Koleno BM 22×1,5 Knie — Elbow — Coude — Codo	95 6810	443 965 621 003	1		
	11	Vzduchojem Druckluftbehälter — Pressure air tank — Réervoir à air comprimé — Depósito de aire comprimido	95 6901	443 614 447 800	1		
	12	T-spojka M 22×1,5 T-Verbindungsstück — T-connector — Raccord en T — Racor en T	95 6902	443 965 625 001	1		
	13	Kluzný prsten Gleitring — Sliding collar — Anneau glissant — Anillo deslizante	95 6903		1		
	14	Přesuvná matice M 22×1,5 Überwurfmutter — Shifting nut — Ecrou coulissant — Tuerca desplazable	95 6904		1		
	16	Těsnící kroužek Dichtungsring — Sealing ring — Joint d'étanchéité — Anillo de junta	95 6906	443 933 822 227	4		
	17	Dvojité hrdlo M 22×1,5 Doppelstutzen — Dual connector — Tubulure double — Tubuladura (racor) doble	95 6907		2		
	18	Konzola Konsole — Bracket — Patte d'attache — Consola	95 6908	531 900 956 908	1		

1	2	3	4	5	6	7	8
60	19	Pás vzduchojemu Druckluftbehälterband — Pressure air tank band — Bande du réservoir à air comprimé — Cinta del depósito de aire comprimido	95 6909	531 900 956 909	2		
21	Matici M 10 ČSN 02 1401.23 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3611	311 120 111 100	2			
22	Podložka 10,2 ČSN 02 1740.03 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4807	311 204 010 102	6			
24	Šroub M 10×20 ČSN 02 1103.13 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 9027	309 103 110 020	2			
26	Matici M 4 ČSN 13 7952.02 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	97 2274		1			
27	Vypouštěcí šroub M 22×1,5 ČSN 02 1919 Ablassschraube — Drain bolt — Vis de vidange — Tapón de purga	97 5049	311 971 910 220	2			
34	Trubka od regulátoru ke vzduchojemu Rohr vom Regler zu dem Luftbehälter — Tube going from the régulateur to the pressure air tank — Tube allant du régulateur au réservoir d'air comprimé — Tubo desde el regulador hasta el depósito de aire comprimido	3711 6810	531 937 116 810	1			
35	T-spojka A M 22×1,5 T-Verbindungsstück — T-connector — Raccord en T — Racor en T	5718 6805	531 957 186 805	1			
36	Trubka od regulátoru tlaku Rohr von dem Druckregulator — Pipe from the pressure controller — Tube allant du régulateur — de presión — Tubo desde el regulador de presión	3711 6806	531 937 116 806	1			
37	Držák regulátoru tlaku Druckregelung Halter — Pressure controller holder — Support du régulateur de pression — Soporte de regulador de presión	3711 6807	531 937 116 807	1			
38	Šroub M 8×16 ČSN 02 1103.15 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 9004	309 103 108 016	2			
39	Podložka 8,2 ČSN 02 1740.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4806	311 204 010 082	2			
40	Regulátor tlaku, typ 123 Druckregler, Type 123 — Pressure regulator, model 123 — Regulateur de pression, modèle 123 — Regulador de la presión, tipo 123	5711 6807		1			
41	Podložka 8,4 ČSN 02 1751.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 9206	311 205 110 084	2			
42	Trubka k regulátoru tlaku Rohr zum Druckregler — Pipe to pressure regulator — Tube au régulateur de pression — Tubo hasta el regulador de presión	3711 6808	531 937 116 808	1			



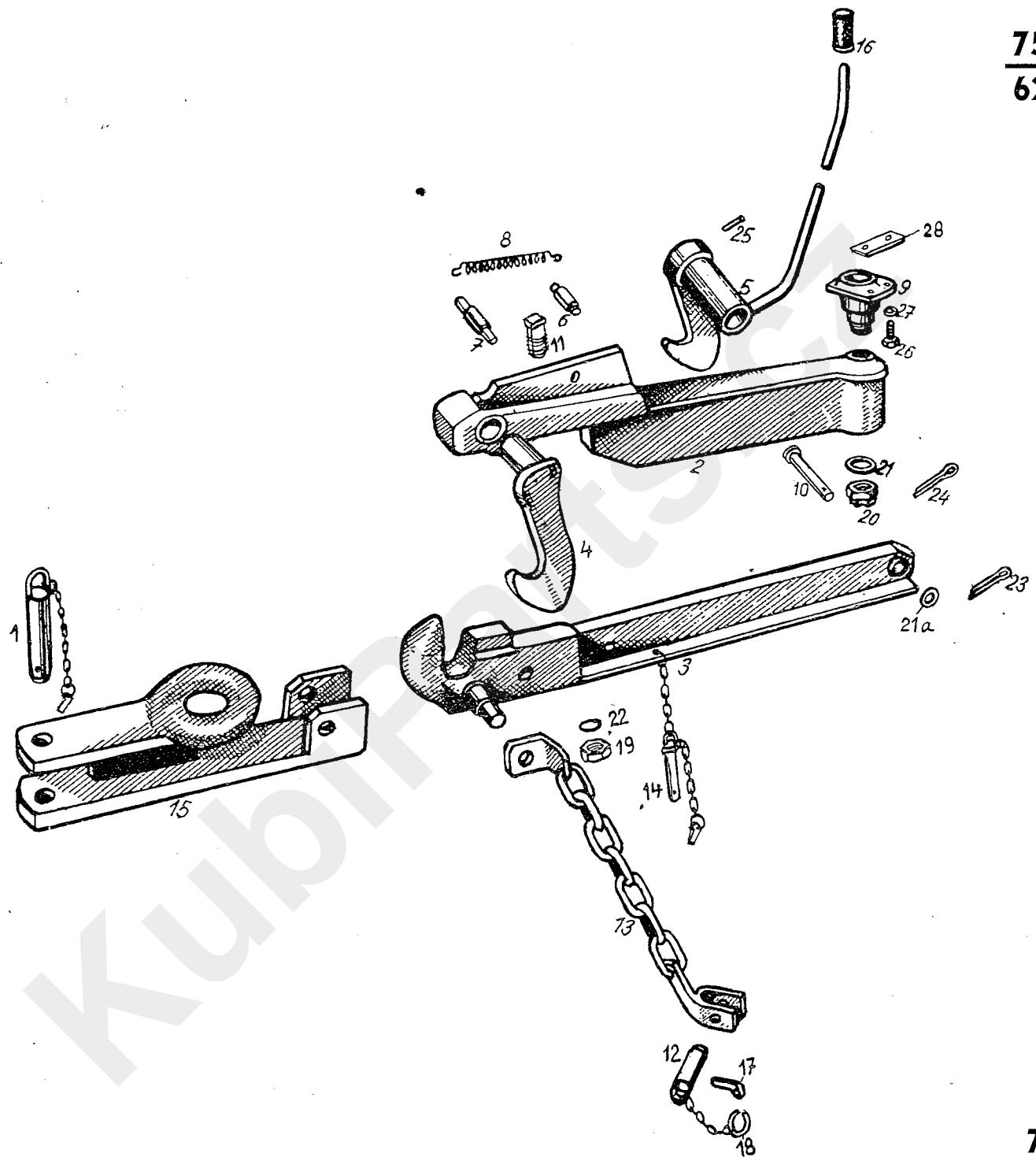
70

+ PŘEDNÍ BLATNÍKY

VORDERE KOTFLÜGEL — FRONT MUDGUARDS — AILES AVANT —
GUARDABARROS DELANTEROS

1	2	3	4	5	6	7	8
		Přední blatník Vordere Kotflügel — Front mudguards — Ailes avant — Guardabarros delanteros	5711 7000	531 857 117 000	1		
61	1	Přední blatník levý Vorderer linker Kotflügel — LH front mudguard — Aile avant, côté gauche — Guardabarros izquierdo delantero	5711 7002	531 957 117 002	1		
2		Přední blatník pravý Vorderer rechter Kotflügel — RH front mudguard — Aile avant, côté droit — Guardabarros derecho delantero	5711 7001	531 957 117 001	1		
3		Patka Fuss — Foot — Talon — Pata	6711 7003	531 967 117 003	2		
4		Podložka Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	80.380.014	531 980 380 014	2		
5		Záštěra Schürze — Guard — Plastron — Delantal	80.380.013	531 980 380 013	2		
6		Šroub M 14x1,5x80 ČSN 02 1101.79 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 0389	309 701 415 080	6		

1	2	3	4	5	6	7	8
61	7	Šroub M 6x16 ČSN 02 1103.19 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 0988	309 103 206 216	6		
8		Šroub M 8x25 ČSN 02 1103.19 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1009	309 103 408 025	4		
9		Maticce M 6 ČSN 02 1401.29 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3509	311 120 141 060	6		
10		Maticce M 8 ČSN 02 1401.29 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3510	311 120 141 080	4		
11		Podložka 8,4 ČSN 02 1701.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4440	311 200 140 084	4		
12		Podložka 6,1 ČSN 02 1740.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4505	311 204 040 061	6		
13		Podložka 8,2 ČSN 02 1740.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4506	311 204 040 082	4		

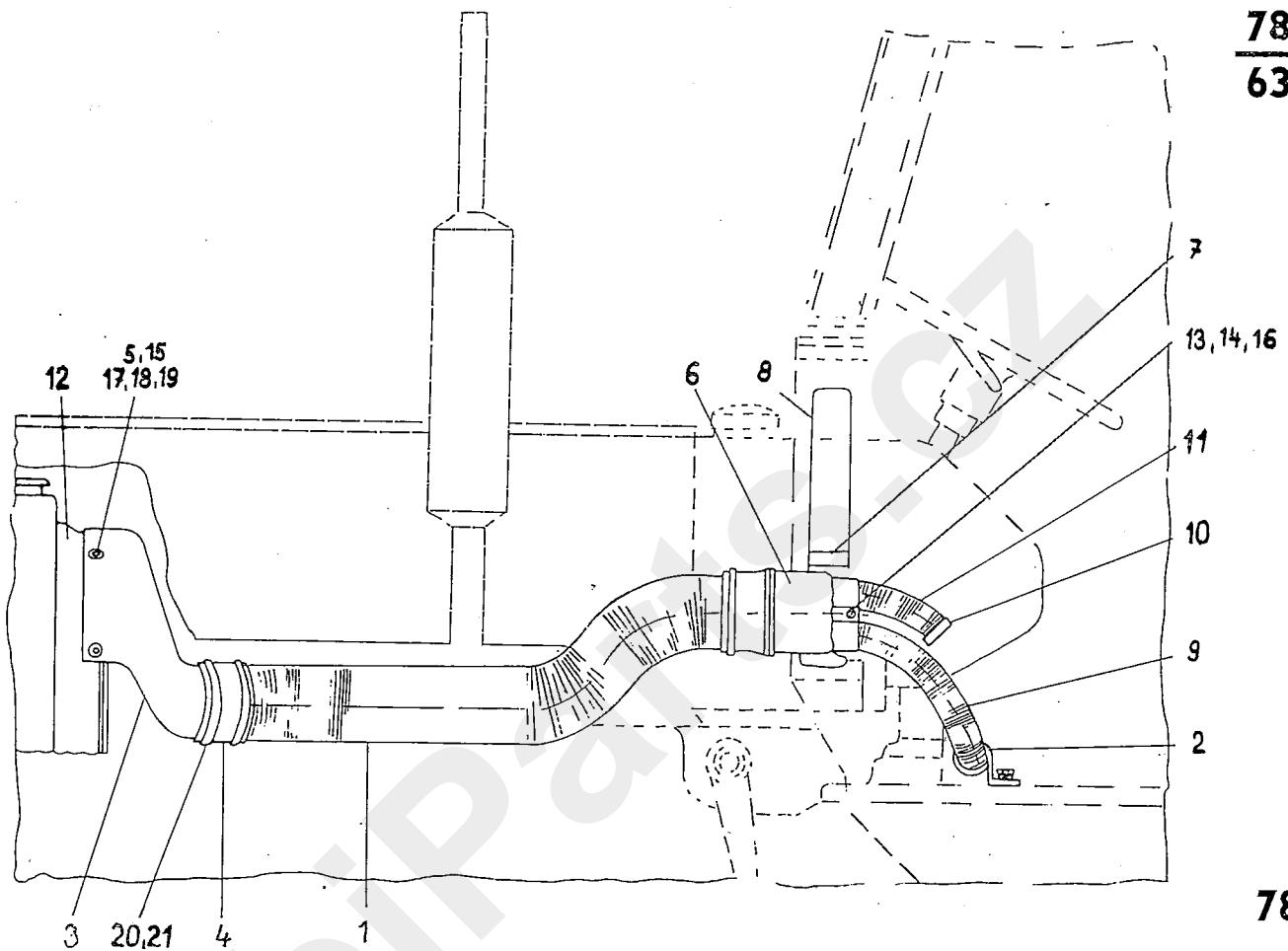


+ ZÁVĚS PRO JEDNONÁPRAVOVÝ PŘÍVĚS

AUFHÄNGUNG FÜR EINACHSANHÄNGER — COUPLING FOR SEMI-TRAILER — ATTELAGE DE SEMI-REMORQUE — SUSPENSIÓN PARA SEMI-REMOLQUES

1	2	3	4	5	6	7	8
		Závěs pro jednonápravový přívěs Aufhängung für Einachsanhänger — Coupling for semi-trailer — Attelage de semi-remorque — Suspensión para semi-remolques	5511 7500	531 855 117 500	1		
62	1	Čep Bolzen — Pin — Axe — Perno	4511 6408	531 945 116 408	1		
	2	Nosíc háku Hakenträger — Hook carrier — Support du crochet — Soporte del gancho	5511 7501	531 955 117 501	1		
	3	Hák úplný Vollst. Haken — Hook assembly — Crochet complet — Gancho completo	5511 7502	531 955 117 502	1		

1	2	3	4	5	6	7	8
62	4	Hák levý Linker Haken — LH hook — Crochet gauche — Gancho izquierdo	5511 7503	531 955 117 503	1		
	5	Hák pravý Rechter Haken — RH hook — Crochet droit — Gancho derecho	5511 7504	531 955 117 504	1		
	6	Čep pružin I Zapfen der Feder I — Pin of springs I — Axe des ressorts I — Perno de los resortes I	5511 7505	531 955 117 505	1		
	7	Čep pružin II Zapfen der Feder II — Pin of springs II — Axe des ressorts II — Perno de los resortes II	5511 7506	531 955 117 506	1		
	8	Pružina Feder — Spring — Ressort — Resorte	5511 7507	531 955 117 507	2		
	9	Čep nosiče Trägerzapfen — Carrier pin — Axe du support — Perno del soporte	5511 7508	531 955 117 508	1		
	10	Čep háku Hakenzapfen — Hook pin — Axe du crochet — Perno del gancho	5511 7509	531 955 117 509	1		
	11	Šroub Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	5511 7510	531 955 117 510	2		
	12	Čep Bolzen — Pin — Axe — Perno	5511 7511	531 955 117 511	2		
	13	Spojovací člen Verbindungsglied — Jointing element — Element de jonction — Elemento de unión	5511 7512	531 955 117 512	2		
	14	Pojistný čep Sicherungszapfen — Safety pin — Axe de sûreté — Perno del seguridad	5511 7513	531 955 117 513	1		
	15	Nástavec Ansatz — Adapter — Embout — Extensión	5511 7514	531 955 117 514	1		
	16	Rukojet Handgriff — Grip — Poignée — Mango	95 2721	531 900 952 721	1		
	17	Kolík Stift — Pin — Goupille — Pasador	95 6406	531 900 956 406	6		
	18	Kroužek Ring — Ring — Anneau — Anillo	95 6407	531 900 956 407	6		
	19	Matice M 20 ČSN 02 1401.25 Mutter — Nut — Ecrou — Tuercia	99 3616	311 120 111 200	2		
	20	Matice M 24x2 ČSN 02 1412 Mutter — Nut — Ecrou — Tuercia	99 3982	311 121 203 240	1		
	21	Podložka 25 ČSN 02 1701.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4317	311 200 110 250	1		
	21a	Podložka 31 ČSN 02 1701.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4322	311 200 110 310	1		
	22	Podložka 20 ČSN 02 1740.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4813	311 204 010 205	2		
	23	Závlačka 6x40 ČSN 02 1781.02 Splint — Split pin — Goupille fendue — Pasador de aletas 6x40	99 5004	311 328 106 336	1		
	24	Závlačka 6x45 ČSN 02 1781.2 Splint — Split pin — Goupille fendue — Pasador de aletas	99 5090	311 328 105 045	1		
	25	Kolík 12x50 ČSN 02 2140.1 Stift — Pin — Goupille — Pasador	99 6170	311 514 012 050	1		
	26	Šroub M 10x25 ČSN 02 1103.15 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 9029	309 103 110 025	5		
	27	Podložka 10,2 ČSN 02 1740.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4807	311 204 010 102	1		
	28	Pojistný plech Sicherungsblech — Safety sheet metal part — Pièce de tôle de sécurité — Pieza de chapa de seguridad	4011 2514	531 940 112 514	2		

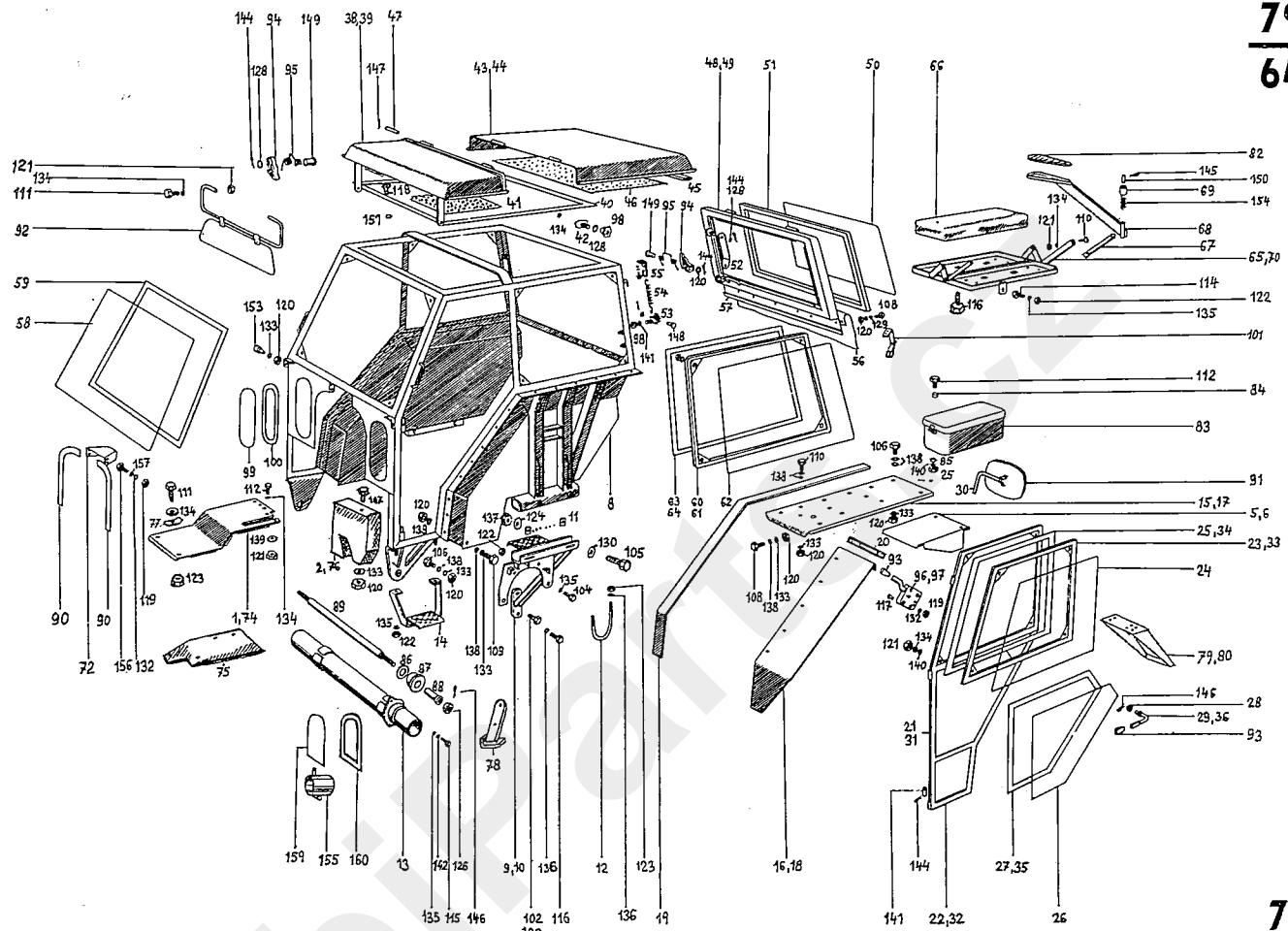


+ VYTÁPĚNÍ

BEHEIZUNG — HEATING EQUIPMENT — ÉQUIPEMENT DE CHAUFFAGE —
SISTEMA DE CALEFACCIÓN POR AIRE CALIENTE

1	2	3	4	5	6	7	8
63	1	Přívodní potrubí Zuleitungsrohr — Intake piping — Tube d'admission — Tubo de admisión	3511 7802	531 935 117 802	1		
	2	Konzola Konsolle — Bracket — Console — Consola	5511 7803	531 955 117 803	1		
	3	Sběrač úplný Vollst. Sammler — Collector assembly — Collecteur complet — Colector completo	5511 7804	531 955 117 804	1		
	4	Objímka Muffe — Collar — Manchon — Manchón	5511 7807	273 144 015 510	1		
	5	Šroub Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	95 5216		5		
	6	Rozvodka Verteiler — Branching piece — Raccord de distribution — Racor de distribución	5511 7811	531 955 117 811	1		
	7	Gumový spojovací profil Gummi-Verbindungsprofil — Connecting rubber moulding — Profilé de jonction de caoutchouc — Perfil de goma de unión	95 7806	273 239 082 093	1		
	8	Sklo průhledu Glasscheibe — Screen glass — Verre avant de la cabine — Vidrio delantero de la cabina	95 7807	634 411 638 000	1		
	9	Potrubí pravé Rechte Rohrleitung — RH piping — Tuyau droit — Tubería derecha	5611 7802	531 956 117 802	1		
10	Koncovka Endstück — End-piece — Pièce d'extrémité — Pieza terminal	95 7811	531 900 957 811	2			

1	2	3	4	5	6	7	8
63	11	Potrubí levé Linke Rohrleitung — LH piping — Tuyau gauche — Tuberia izquierda	5611 7803	531 956 117 803	1		
12		Sběrač vzduchu Luftsammler — Air collector — Collecteur d'air — Colector de aire	5511 7808	531 955 117 808	1		
13		Šroub M 4x40 ČSN 02 1131.29 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1918	309 231 404 040	1		
14		Matici M 4 ČSN 02 1401.29 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3507	311 120 141 040	1		
15		Matici M 5 ČSN 02 1401.29 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3568	311 120 341 050	8		
16		Podložka 4,1 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4503	311 204 040 041	1		
17		Podložka 5,1 ČSN 02 1740.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4504	311 204 040 051	5		
18		Podložka 5,3 ČSN 02 1726.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4532	311 202 640 053	4		
19		Podložka 5,3 ČSN 02 1701.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4442	311 200 140 053	4		
20		Páska 9x750 ČSN 02 2757 Band — Strip — Bande — Cinta	97 6057		2		
21		Spone 9 ČSN 02 2751.9 Spange — Clip — Agrafe — Grapa	97 6022		2		



+ BEZPEČNOSTNÍ KABINA

SICHERHEITSKABINE — SAFETY CAB — CABINE DE SÛRETÉ —
CABINA DEL CONDUCTOR DE SEGURIDAD

		1 2	3	4	5	6	7	8
		Bezpečnostní kabina Sicherheitskabine — Safety cab — Cabine de sûreté — Cabina del conductor de seguridad		4718 7999	531 847 187 999	1		
64	1	Prodloužení podlahy pravé Verlängerung des rechten Fussbodens — RH floor extension — Prolongement du plancher droit — Prolongación del piso derecho		4718 7982	531 947 187 982	1		
	2	Čelní kryt pravý Rechte Frontabdeckung — RH front guard — Couvercle frontal droit — Cubierta frontal derecha		4718 7988	531 947 187 988	1		
	5	Skříňka levá Linker Kasten — LH box — Boîte gauche — Caja izquierda		4718 7914	531 947 187 914	1		
	6	Skříňka pravá Rechter Kasten — RH box — Boîte droite — Caja derecha		4718 7917	531 947 187 917	1		
	8	Rám kabiny Kabinenrahmen — Cab frame — Cadre de la cabine — Bastidor de la cabina		4718 7901	531 947 187 901	1		
	9	Konzola levá Linke Konsole — LH bracket — Console gauche — Consola izquierda		4718 7902	531 947 187 902	1		
	10	Konzola pravá Rechte Konsole — RH bracket — Console droite — Consola derecha		4718 7903	531 947 187 903	1		
	11	Vymezovací podložka Ausgleichunterlagscheibe — Adjusting shim — Cale d'épaisseur — Arandela distanciadora		4718 7904	531 947 187 904	8		

1	2	3	4	5	6	7	8
64	12	Třmen Bügel — Stirrup — Etrier — Estribo	4718 7905	531 947 187 905	2		
13		Nosná trubka Tragrohr — Supporting tube — Tube-porteur — Tubo portador	4718 7906	531 947 187 906	1		
14		Stupačka Trittbrett — Foot step — Marchepied — Estribo	4718 7911	531 947 187 911	2		
15		Blatník horní levý Linker oberer Kotflügel — LH top mudguard — Aile gauche supérieure — Guardabarros izquierdo superior	4718 7912	531 947 187 912	1		
16		Blatník spodní levý Linker unterer Kotflügel — LH bottom mudguard — Aile gauche inférieure — Guardabarros izquierdo inferior	4718 7913	531 947 187 913	1		
17		Blatník horní pravý Rechter oberer Kotflügel — RH top mudguard — Aile droite supérieure — Guardabarros derecho superior	4718 7915	531 947 187 915	1		
18		Blatník spodní pravý Rechter unterer Kotflügel — RH bottom mudguard — Aile droite inférieure — Guardabarros derecho inferior	4718 7916	531 947 187 916	1		
19		Těsnění blatníku I Kotflügeldichtung — Mudguard gasket — Joint de l'aile — Junta del guardabarros	4718 7918	531 947 187 918	2		
20		Těsnění blatníku II Kotflügeldichtung — Mudguard gasket — Joint de l'aile — Junta del guardabarros	4718 7919	531 947 187 919	2		
21		Dveře levé úplné Vollständige linke Tür — Complete LH door assembly — Porte gauche complète — Puerta izquierda completa	4718 7923	531 947 187 923	1		
22		Dveře levé Linke Tür — LH door — Porte gauche — Puerta izquierda	4718 7924	531 947 187 924	1		
23		Rám okna dveří levý Linker Türfensterrahmen — LH window frame of the door — Cadre gauche de la fenêtre de porte — Cuadro izquierdo de la ventana de puerta	4718 7925	531 947 187 925	1		
24		Sklo dveří horní Obere Türglasscheibe — Upper glass of the door — Verre supérieur de la porte — Parabrisas superior de la puerta	4718 7926	531 947 187 926	2		
25		Okenní těsnění levých dveří horní Obere Fensterdichtung der linken Tür — Top window weather strip of the LH door — Joint supérieur de la fenêtre de la porte gauche — Junta superior de la ventana de la puerta izquierda	4718 7927	531 947 187 927	1		
26		Sklo dveří dolní Untere Türglasscheibe — Bottom galss of the door — Verre inférieur de la porte — Vidrio inferior de la puerta	4718 7928	531 947 187 928	2		
27		Okenní těsnění levých dveří dolní Untere Fensterdichtung der linken Tür — Bottom window weather strip of the LH door — Joint inférieur de la fenêtre de la porte gauche — Junta inferior de la ventana de la puerta izquierda	4718 7929	531 947 187 929	1		
28		Průchodka Durchführung — Bushing — Douille de traversée — Cometida	4718 7930	531 947 187 930	2		
29		Klika levá úplná Vollständige linke Klinke — LH handle assembly — Poignée gauche complète — Picaporte izquierdo completo	4718 7931	531 947 187 931	1		
30		Rámeno zrcadla Spiegelarm — Arm of the mirror — Support du rétroviseur — Brazo del espejo	4718 7932	531 947 187 932	1		
31		Dveře pravé úplné Vollständige rechte Tür — RH door assembly — Porte droite complète — Puerta derecha completa	4718 7933	531 947 187 933	1		
32		Dveře pravé Rechte Tür — RH door — Porte droite — Puerta derecha	4718 7934	531 947 187 934	1		
33		Rám okna dveří pravý Rechter Türfensterrahmen — RH window frame of the door — Cadre droit de la fenêtre de porte — Cuadro derecho de la ventana de puerta	4718 7935	531 947 187 935	1		

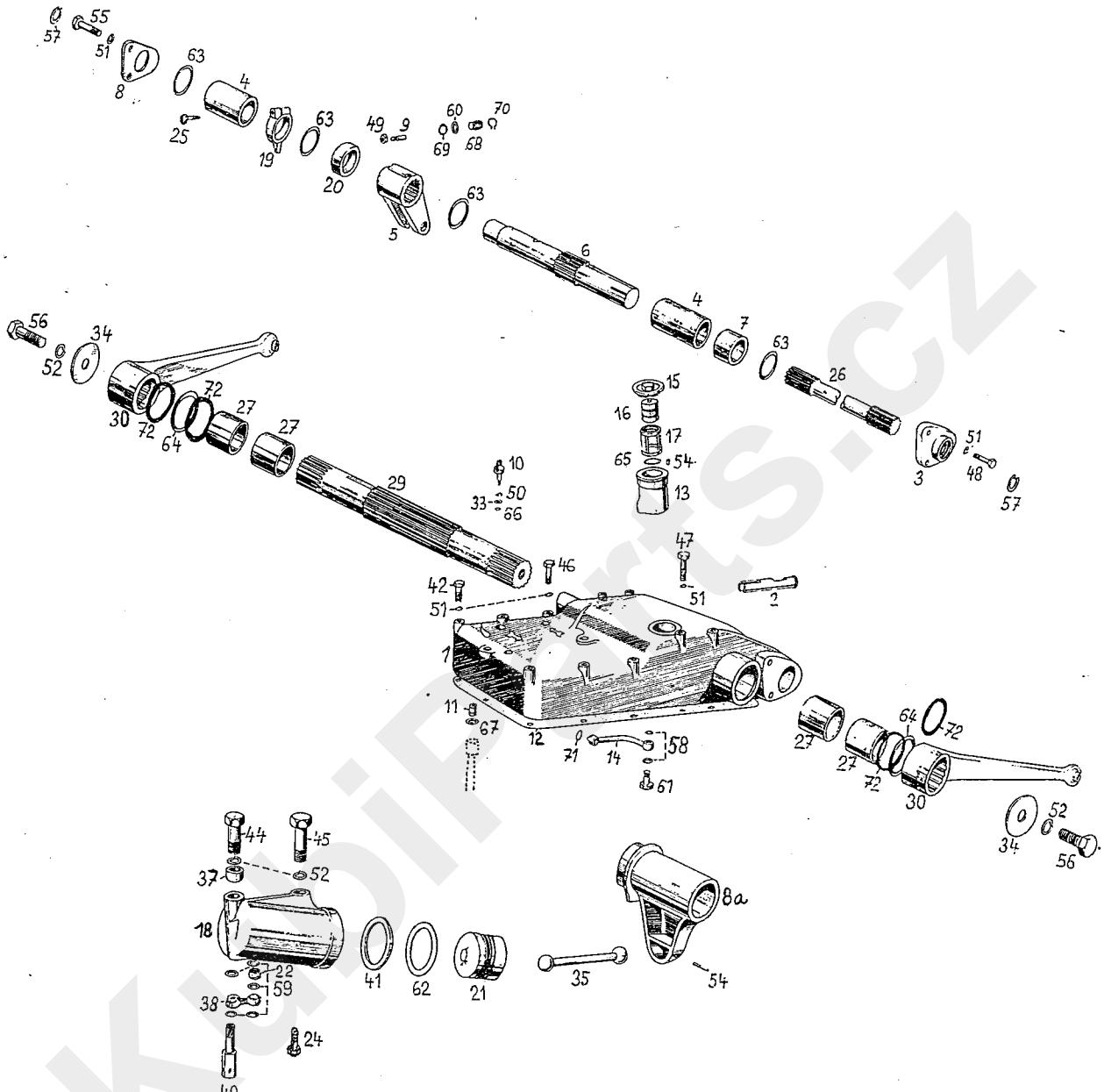
1	2	3	4	5	6	7	8
64	34	Okenní těsnění pravých dveří horní Obere Fensterdichtung der rechten Tür — Window top weather strip of the RH door — Joint supérieur de la fenêtre de la porte droite — Junta superior de la ventana de la puerta derecha	4718 7936	531 947 187 936	1		
35		Okenní těsnění pravých dveří dolní Untere Fensterdichtung der rechten Tür — Window bottom weather strip of the RH door — Joint inférieur de la fenêtre de la porte droite — Junta inferior de la ventana de la puerta derecha	4718 7937	531 947 187 937	1		
36		Klika pravá úplná Vollständige rechte Klinke — RH handle assembly — Poignée droite complète — Picaporte derecho completo	4718 7938	531 947 187 938	1		
37		Těsnící profil Dichtungsprofil — Sealing profile — Joint profilé — Junta perfilada	4718 7939	531 947 187 939	2		
38		Střecha přední úplná Vollst. Vorderdach — Front roof assembly — Pavillon avant - complet — Techo delantero - completo	4718 7940	531 947 187 940	1		
39		Střecha — přední část Dach - Vorderteil — Roof - front part — Pavillon - partie avant — Techo - parte delantera	4718 7941	531 947 187 941	1		
40		Těsnící profil Dichtungsprofil — Sealing profile — Joint profilé — Junta perfilada	4718 7942	531 947 187 942	1		
41		Výplň - přední část Füllung - Vorderteil — Roof filler - front part — Remplissage du toit - partie avant — Panel del techo - parte delantera	4718 7943	531 947 187 943	1		
42		Šroub vzpěry Strebenschraube — Strut screw — Vis du tirant — Tornillo de la ristra	4718 7944	531 947 187 944	1		
43		Střecha zadní úplná Rückwärtiges Dach - komplett — Rear roof assembly — Pavillon arrière - complet — Techo trasero completo	4718 7945	531 947 187 945	1		
44		Střecha - zadní část Dach - rückwärtige Teil — Roof - rear part — Pavillon - partie arrière — Techo - parte trasera	4718 7946	531 947 187 946	1		
45		Těsnící profil Dichtungsprofil — Sealing profile — Joint profilé — Junta perfilada	4718 7947	531 947 187 947	1		
46		Výplň - zadní část Füllung — rückwärtiger Teil — Roof filler - rear part — Remplissage du toit - partie arrière — Panel del techo — parte trasera	4718 7948	531 947 187 948	1		
47		Čep závěsu Anhängebolzen — Hinge pivot — Axe de la suspension — Pivote de la suspensión	4718 7949	531 947 187 949	2		
48		Zadní okno úplné Rückwärtiges Fenster komplett — Rear window assembly — Fenêtre arrière complète — Ventana trasera completa	4718 7950	531 947 187 950	1		
49		Zadní okno Rückwärtiges Fenster — Rear window — Fenêtre arrière — Ventana trasera	4718 7951	531 947 187 951	1		
50		Sklo zadní Rückwärtige Glasscheibe — Rear glass — Verre arrière Parabrisas trasero	4718 7952	531 947 187 952	1		
51		Těsnění zadního skla Dichtung der rückwärtigen Glasscheibe — Rear glass sealing — Joint du verre arrière — Guarnición del parabrisas trasero	4718 7953	531 947 187 953	1		
52		Lišta úplná Vollständige Leiste — Strip assembly — Barre complète — Listón completo	4718 7954	531 947 187 954	1		
53		Konzola úplná Vollständige Konsole — Bracket assembly — Console complète — Consola completa	4718 7955	531 947 187 955	1		
54		Pružina Feder — Spring — Ressort — Resorte	4718 7956	531 947 187 956	2		

1	2	3	4	5	6	7	8
64	55	Držák úplný ¹⁾ Vollständiger Halter — Holder assembly — Support complet — Soporte completo	4718 7957	531 947 187 957	2		
56		Plachta Plane — Tarpaulin — Bâche — Lona	4718 7958	531 947 187 958	1		
57		Výztuha plachty Planenversteifung — Tarpaulin brace — Renforcement de la bâche — Refuerzo de la lona	4718 7959	531 947 187 959	1		
58		Sklo čelní Frontscheibe — Front glass — Pare-brise — Parabrisas	4718 7961	531 947 187 961	1		
59		Okenní těsnění čelního skla Fensterdichtung der Frontscheibe — Window sealing of the front glass — Joint du pare-brise — Junta de ventana del parabrisas	4718 7962	531 947 187 962	1		
60		Rám bočního okna levý Linker Rahmen des Seitenfensters — LH frame of the side window — Cadre gauche de la fenêtre latérale — Cuadro izquierdo de la ventana lateral	4718 7963	531 947 187 963	1		
61		Rám bočního okna pravý Rechter Rahmen des Seitenfensters — RH frame of the side window — Cadre droit de la fenêtre latérale — Cuadro derecho de la ventana lateral	4718 7964	531 947 187 964	1		
62		Sklo boční Seitenglasscheibe — Side glass — Verre latéral — Cristal lateral	4718 7965	531 947 187 965	2		
63		Okenní těsnění bočního skla levého Fensterdichtung der linken Seitenglasscheibe — Window weather strip of the LH side glass — Joint du verre de la fenêtre latérale gauche — Junta de ventana del cristal lateral izquierdo	4718 7966	531 947 187 966	1		
64		Okenní těsnění bočního skla pravého Fensterdichtung der rechten Seitenglasscheibe — Window weather strip of the RH side glass — Joint du verre de la fenêtre latérale droite — Junta de ventana del cristal lateral derecho	4718 7967	531 947 187 967	1		
65		Sedadlo Sitz — Seat — Siège — Asiento	4718 7969	531 947 187 969	1		
66		Polštář Polster — Upholster — Coussin du siège — Cojín	4718 7970	531 947 187 970	2		
67		Pouto Schelle — Clip — Attache — Lazo	4718 7971	531 947 187 971	1		
68		Loketní opěra Armlehne — Elbow rest — Accoudoir — Apoyo para los codos	4718 7972	531 947 187 972	1		
69		Kryt Abdeckung — Cover (guard) — Couvercle — Cubierta	4718 7973	531 947 187 973	1		
70		Sedadlo úplné Kompletter Sitz — Seat assembly — Siège complet — Asiento completo	4718 7974	531 947 187 974	1		
71		Těsnící profil Dichtungsprofil — Sealing profile — Joint profilé — Junta perfilada	4718 7976	531 947 187 976	1		
72		Víko zátoky Stopfendeckel — Plug cover — Couvercle du bouchon — Tapa del tapón	4718 7979	531 947 187 979	1		
73		Těsnící pás Dichtungsband — Sealing band — Joint d'étanchéité — Cinta juntadora	4718 7980	531 947 187 980	1		
74		Prodloužení podlahy levé Verlängerung des linken Fussbodens — LH floor extension — Prolongement du plancher gauche — Prolongación del piso izquierdo	4718 7981	531 947 187 981	1		
75		Boční kryt Seitenabdeckung — Side guard — Couvercle latéral — Cubierta lateral	4718 7984	531 947 187 984	1		
76		Čelní kryt levý Linke Frontabdeckung — LH front guard — Couvercle frontal gauche — Cubierta frontal izquierdo	4718 7987	531 947 187 987	1		

1	2	3	4	5	6	7	8
64	77	Podložka Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	4718 7992	531 947 187 992	1		
78		Držák podlahy Fussbodenhalter — Floor holder — Porte-plancher — Porta-piso	4718 7993	531 947 187 993	2		
79		Prodloužení levé Linke Verlängerung — LH extension — Prolongement gauche — Prolangación izquierda	4718 7994	531 947 187 994	1		
80		Prodloužení pravé Rechte Verlängerung — RH extension — Prolongement droit — Prolangación derecha	4718 7995	531 947 187 995	1		
81		Příložka Plate — Adaptor — Cale — Cara	4718 7997	531 947 187 997	2		
82		Patka Fuss — Foot — Base — Pata	4111 5429	531 941 115 429	1		
83		Skříňka na nářadí Gerätekasten — Tool box — Boîte à outillage — Caja para herramientas	4011 5522	531 940 115 522	1		
84		Podložka horní Obere Unterlagscheibe — Top pad — Rondelle supérieure — Arandela superior	4011 5512	273 211 320 529	4		
85		Podložka spodní Untere Unterlagscheibe — Bottom pad — Rondelle inférieure — Arandela inferior	4011 5513	273 211 320 530	4		
86		Doraz Anschlag — Stop — Butée — Tope	5611 7987	531 956 117 987	2		
87		Pryžová vložka I Gummieinlage I — Rubber insertion I — Bague de caoutchouc I — Pieza intercalada de goma I	5611 7988	273 122 031 590	2		
88		Distanční vložka Distanzunterlagscheibe — Adjusting shim — Pièce intermédiaire — Pieza intercalada distanciadora	5611 7989	531 956 117 989	2		
89		Spojovací tyč Verbindungsstange — Connecting bar — Barre d'union — Barras de unión	5611 7990	531 956 117 990	1		
90		Těsnící pás Dichtungsband — Sealing band — Joint d'étanchéité — Cinta juntadora	5611 7976	531 956 117 976	1		
91		Zrcátko zpětné Rückblickspiegel — Driving mirror — Rétroviseur — Espejo retrovisor	5611 7974	531 956 117 974	1		
92		Stínítko Schirm — Shade — Ecran — Parasol	80.345.059	531 980 345 059	1		
93		Madlo Handleiste — Hand hold — Main courante — Asa	80.368.035	531 980 368 035	2		
94		Západka Klinke — Catch — Cliquet — Trinquete	80.368.307	531 980 368 307	2		
95		Pružina Feder — Spring — Ressort — Resorte	80.368.306	531 980 368 306	2		
96		Zámek pravý Rechtes Schloss — RH lock — Serrure droite — Cierre derecho	80.368.901	531 980 368 901	1		
97		Zámek levý Linkes Schloss — LH lock — Serrure gauche — Cierre izquierdo	80.368.903	531 980 368 903	1		
98		Ruční kolečko Handrad — Hand wheel — Roulette manuel — Ruedita manual	80.368.904	531 980 368 904	2		
99		Sklo průhledu Glasscheibe — Glass — Verre de regard — Cristal de la ventana	95 6605	634 411 604 000	1		
100		Okenní těsnění Fensterdichtung — Window sealing — Joint de verre — Junta de ventana	95 6606	273 246 321 119	1		
101		Řemínek Kleiner Riemen — Strap — Lanière — Correa	95 6677		2		
102		Šroub M 10×40 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 0333	309 501 110 040	2		

1	2	3	4	5	6	7	8
64	103	Šroub M 10x50 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 0336	309 501 110 055	2		
104		Šroub M 10x35 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 0658	309 501 410 035	4		
105		Šroub M 16x100 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 0892	309 501 416 100	4		
106		Šroub M 6x12 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 0986	309 103 406 012	6		
107		Šroub M 6x6 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 0988	309 103 406 016	18		
108		Šroub M 6x14 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 0990	309 103 406 014	6		
109		Šroub M 6x18 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 0991	309 103 406 018	32		
110		Šroub M 8x18 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1006	309 103 408 018	2		
111		Šroub M 8x20 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1007	309 103 408 020	18		
112		Šroub M 8x25 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1009	309 103 408 025	7		
113		Šroub M 8x16 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1011	309 103 408 016	1		
114		Šroub M 10x25 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1029	309 103 410 025	1		
115		Šroub M 10x25 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1468	309 503 110 025	3		
116		Šroub M 12x30 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1473	309 503 412 030	4		
117		Šroub M 5x30 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 2224	309 251 405 030	8		
118		Šroub M 3,5x10 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 3056	309 038 403 510	20		
119		Matice M 5 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3508	311 120 141 050	8		
120		Matice M 6 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3509	311 120 141 060	64		
121		Matice M 8 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3510	311 120 141 080	10		
122		Matice M 10 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3511	311 120 141 100	15		
123		Matice M 12 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3512	311 120 141 120	4		
124		Matice M 16 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3514	311 120 141 160	4		
125		Matice M 8 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3570	311 120 341 080	17		
126		Matice M 14 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3995	311 121 241 140	2		
127		Podložka 13 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4341	311 200 140 130	4		
128		Podložka 8,4 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4440	311 200 140 084	6		
129		Podložka 6,4 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4443	311 200 140 064	8		
130		Podložka 17 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4458	311 210 240 170	8		
131		Podložka 8,4 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4469		2		
132		Podložka 5,1 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4504		8		
133		Podložka 6,1 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4505	311 204 040 051	58		
134		Podložka 8,2 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4506	311 204 040 082	40		

1	2	3	4	5	6	7	8
64	135	Podložka 10,2 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4507	311 204 040 102	16		
	136	Podložka 12,2 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4508	311 204 040 122	8		
	137	Podložka 16,3 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4510	311 204 040 163	16		
	138	Podložka 6,4 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4535	311 202 640 064	98		
	139	Podložka 8,4 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4540	311 202 640 084	4		
	140	Podložka 9,5 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4542	311 202 140 095	20		
	141	Podložka 8,4 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4689		6		
	142	Podložka 10,5 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4690		3		
	143	Podložka 13 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4691		2		
	144	Závlačka 2x14 Splint — Split pin — Goupille fendue — Pasador de aletas	99 4901	311 338 102 012	11		
	145	Závlačka 4x22 Splint — Split pin — Goupille fendue — Pasador de aletas	99 4903	311 338 103 222	1		
	146	Závlačka 2,5x18 Splint — Split pin — Goupille fendue — Pasador de aletas	99 5044	311 338 102 518	2		
	147	Závlačka 1,6x10 Splint — Split pin — Goupille fendue — Pasador de aletas	99 5072	311 338 101 610	4		
	148	Čep 8x18x15 Bolzen — Pin — Axe — Perno	99 5641		1		
	149	Čep 8x40x37 Bolzen — Pin — Axe — Perno	99 5684	311 511 108 023	2		
	150	Čep 12x90x83 Bolzen — Pin — Axe — Perno	99 5727	311 511 110 050	1		
	151	Podložka Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 9474		22		
	152	Šroub M 8x75 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 8661	309 101 110 050	2		
	153	Pružina 3 Feder 3 — Spring 3 — Ressort 3 — Resorte 3	97 4592		1		
	154	Pružina Feder — Spring — Ressort — Resorte	97 5917		1		
	155	Regulační rozvodka Verteiler — Branching piece — Raccord de distribution — Racor de distribución	4718 7977	531 947 187 977	1		
	156	Šroub M 5x8 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 0968	309 103 705 008	4		
	157	Podložka 5,3 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4532	311 202 640 053	4		
	158	Těsnící pás Dichtungsband — Sealing band — Joint d'étanchéité — Cinta juntadora	4718 7991	531 947 187 991	2		
	159	Sklo průhledu Glasscheibe — Screen glass — Verre avant de la cabine — Vidrio delantero	95 7807	531 900 957 807	1		
	160	Gumový spojovací profil Gummi-Verbindungsprofil — Connecting rubber moulding — Profilé de jonction de caoutchouc — Perfil de goma de unión	95 7806	531 900 957 806	1		



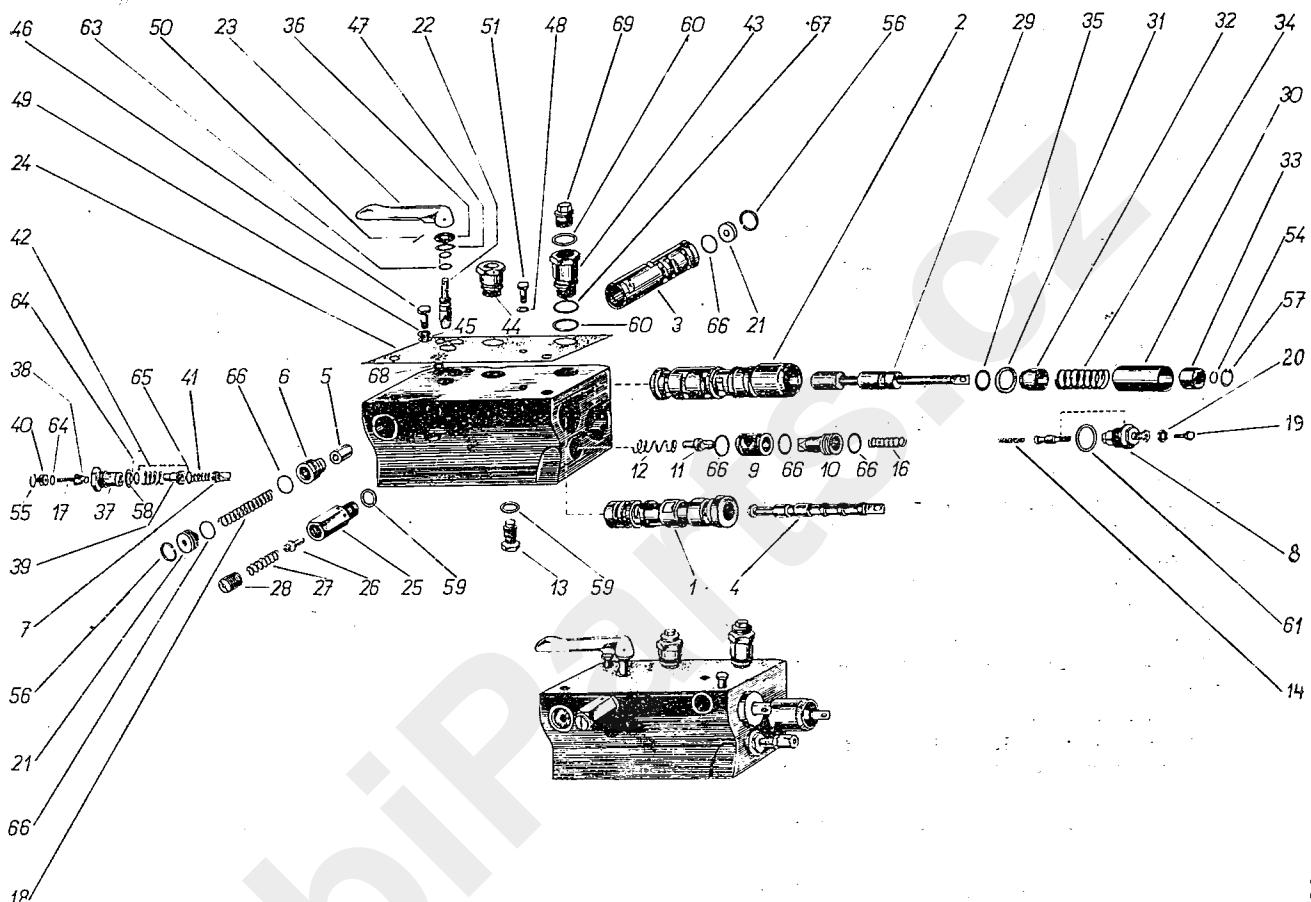
± ZVĚDÁCÍ MECHANISMUS

HEBEMECHANISMUS — LIFTING MECHANISM — MÉCANISME DE RELEVAGE HYDRAULIQUE — MÉCANISMO ALZADOR

1	2	3	4	5	6	7	8
65	1	Víko hydrauliky Hydraulikdeckel — Hydraulic mechanism housing — Couvercle de relevage hydraulique — Tapa del dispositivo hidráulico	95 8001	531 900 958 001	1		
	2	Pouzdro dorazu Anschlagbuchse — Stop sleeve — Bague de butée — Buje del tope	95 8002	531 900 958 002	1		
	3	Náboj .Nabe — Hub — Moyeu — Cubo	95 8003	531 900 958 003	1		
	4	Pouzdro II Buchse — Bush — Bague — Buje	95 8004	531 900 958 004	2		
	5	Páka Hebel — Lever — Levier — Palanca	95 8005	531 900 958 005	1		
	6	Torzní trubka Drehrohr — Torsion tube — Tube de torsion — Tubo del torsión	95 8006	531 900 958 006	1		
65	7	Pouzdro I Buchse — Bush — Bague — Buje	95 8007	531 900 958 007	1		

1	2	3	4	5	6	7	8
65	8	Příruba Flansch — Flange — Bride — Brida	95 8008	531 900 958 008	1		
	8a	Páka Hebel — Lever — Levier — Palanca	95 8028	531 900 958 028	1		
	9	Šroub Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	95 8010	531 900 958 010	1		
	10	Záchranný šroub Auffangschraube — Retaining bolt — Vis d'arrêt — Tornillo de sujeción	95 8011	531 900 958 011	1		
	11	Centrární vedení Zentrierführung — Centering guide — Guide de centrage — Guía de centrar	95 8013	531 900 958 013	1		
	12	Těsnění Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Junta	95 8014	531 900 958 014	1		
	13	Těleso čističe Filterkörper — Cleaner body — Corps du filtre — Cuerpo del purificador	95 8015	531 900 958 015	1		
	14	Trubka čističe Filterrohr — Cleaner pipe — Tube du filtre — Tubo del purificador	95 8016	531 900 958 016	1		
	15	Matice Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	95 8018	531 900 958 018	1		
	16	Magnet Magnet — Magnet — Aimant — Imán	95 8019	531 900 958 019	1		
	17	Sítko Sieb — Strainer — Tamis filtrant — Tamiz	95 8020	531 900 958 020	1		
	18	Válec Zylinder — Cylinder — Cylindre — Cilindro de trabajo	95 8021	531 900 958 021	1		
	19	Páčka Hebel — Lever — Levier — Palanca	95 8022	531 900 958 022	1		
	20	Pouzdro III Buchse — Bush — Bague — Buje	95 8024	531 900 958 024	1		
	21	Píst Kolben — Piston — Pistón	95 8025	531 900 958 025	1		
	22	Distanční trubka Distanzrohr — Spacing tube — Tube entretoise — Tubo distanciador	95 8026	531 900 958 026	1		
	24	Šroub Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	95 8027	531 900 958 027	1		
	25	Šroub Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	95 8030	531 900 958 030	1		
	26	Torzní tyč Drehstab — Torsion bar — Barre de torsion — Barra de torsión	95 8031	531 900 958 031	1		
	27	Pouzdro Buchse — Bush — Bague — Buje	95 8032	531 900 958 032	4		
	29	Hřídel Welle — Shaft — Arbre — Eje	95 8034	531 900 958 034	1		
	30	Rameno Arm — Arm — Bras — Brazo	95 8035	531 900 958 035	2		
	33	Podložka 8,4 Unterlagscheibe — Pad — Cale — Arandela	99 4309	311 200 110 084	1		
	34	Podložka Unterlagscheibe — Pad — Cale — Arandela	95 4816	531 900 954 816	2		
	35	Pístnice Kolbenstange — Piston rod — Tige de piston — Biela	95 4817	531 900 954 817	1		
	37	Centrární pouzdro Zentrierbuchse — Centering bush — Bague de centrage — Buje de centrar	95 4822	531 900 954 822	2		
	38	Přípojka Anschlussstück — Connecting part — Raccord — Racor	95 4823	531 900 954 823	1		
	40	Pojistný ventil Sicherheitsventil — Safety valve — Clapet de sûreté — Válvula de seguridad	95 4845	531 900 954 845	1		
	41	Manžeta Manschette — Cuff — Gaine — Manguito	95 4850	531 900 954 850	2		

1	2	3	4	5	6	7	8
65	42	Šroub M 12x110 ČSN 02 1101.5 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 0454	309 501 112 110	4		
44		Šroub M 16x60 ČSN 02 1101.55 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 0479	309 501 116 060	1		
45		Šroub M 16x65 ČSN 02 1101.75 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 0391		1		
46		Šroub M 12x130 ČSN 02 1101.53 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 0595	309 501 112 130	2		
47		Šroub M 12x160 ČSN 02 1101.55 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 0596	309 501 112 160	4		
48		Šroub M 12x35 ČSN 02 1101.55 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1478	309 503 112 035	2		
49		Matice M 8 ČSN 02 1402.25 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3804	311 120 111 080	1		
50		Podložka 8,2 ČSN 02 1740.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4806	311 204 010 082	1		
51		Podložka 12,2 ČSN 02 1740.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4808	311 204 010 122	15		
52		Podložka 16,3 ČSN 02 1740.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4810	311 204 010 163	4		
54		Kolík 6x56 ČSN 02 2150 Stift — Pin — Goupille cylindrique — Pasador	99 6802	311 515 606 056	1		
55		Šroub M 12x20 ČSN 02 1103.13 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 9050	309 103 112 020	2		
56		Šroub M 16x40 ČSN 02 1103.15 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 9081	309 103 116 040	2		
57		Pojistný kroužek 24x1,2 ČSN 02 2931 Sicherungsring — Circlip — Anneau de retenue — Anillo de seguridad	97 0281	311 733 100 240	2		
58		Kroužek 16x20 ČSN 02 9310.3 Ring — Ring — Anneau — Anillo	97 2135	319 531 831 153	2		
59		Těsnící kroužek 18x24 ČSN 02 9310.2 Dichtungsring — Sealing ring — Joint d'étanchéité — Anillo de junta	97 2185	319 531 831 202	5		
60		Těsnící kroužek 20x2 ČSN 02 9320.2 Dichtungsring — Sealing ring — Joint d'étanchéité — Anillo de junta	97 4505		1		
61		Dutý šroub 10 ČSN 31 3823.12 Hohlschraube — Hollow screw — Vis creuse — Tornillo hueco	97 2472	531 900 972 472	1		
62		Pístní kroužek 80x2,5 ČSN 02 7011.00 Kolbenring — Piston — Segment de piston — Aro de pistón	97 3134	326 130 001 671	1		
63		Kroužek 43x35 ČSN 02 9280.1 Ring — Ring — Anneau — Anillo	97 4261		4		
64		Kroužek 60x50 ČSN 02 9280.1 Ring — Ring — Anneau — Anillo	97 4269		2		
65		Kroužek 65x55 ČSN 02 9281.1 Ring — Ring — Anneau — Anillo	97 4271		1		
66		Kroužek 8x2 ČSN 02 9281.2 Ring — Ring — Anneau — Anillo	97 4551		2		
67		Kroužek 14x2 ČSN 02 2981.2 Ring — Ring — Anneau — Anillo	97 4503		2		
68		Zátka Stopfen — Plug — Bouchon — Tapón	95 8037	531 900 958 037	1		
69		Těsnící kroužek 30x2 Dichtungsring — Sealing ring — Joint d'étanchéité — Anillo de junta	97 4509		1		
70		Pojistný kroužek 24x1,2 ČSN 02 2931 Dichtungsring — Sealing ring — Joint d'étanchéité — Anillo de junta	97 0281	311 733 100 240	1		
71		Kroužek 10x2 Ring — Ring — Anneau — Anillo	97 4502		1		
72		Kroužek Ring — Ring — Anneau — Anillo	95 8041	531 900 958 041	4		



+ ROZVÁDĚČ

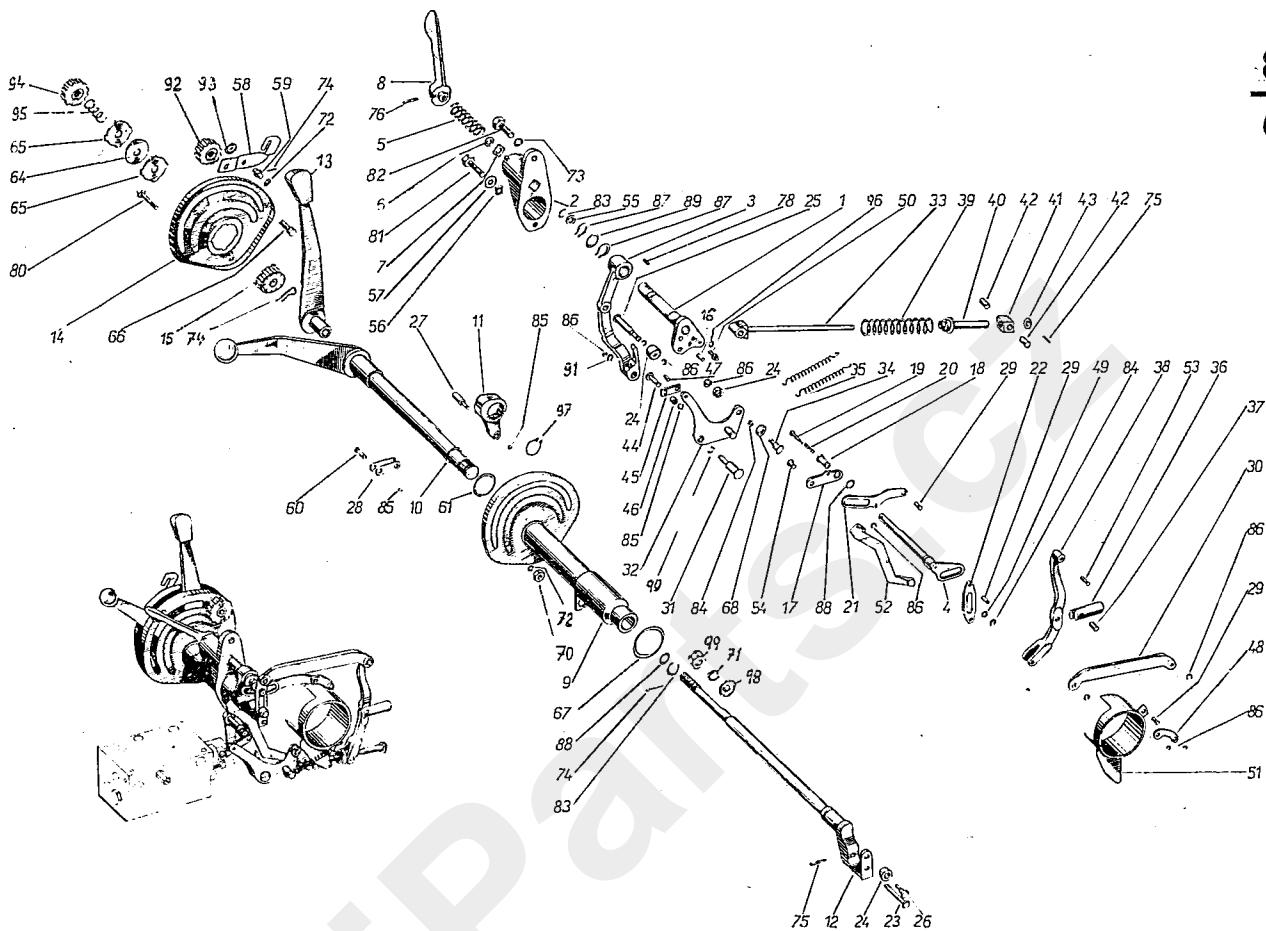
VERTEILER — DISTRIBUTOR — DISTRIBUTEUR — DISTRIBUIDOR DE ACEITE

	1	2	3	4	5	6	7	8
Rozváděč (seřízený komplet)				95 8100	531 800 958 100	1		
Verteiler (eingestellte Einheit) — Distributor (set up assembly) — Distributeur (ensemble ajusté) — Distribuidor de aceite (unidad ajustada completa)								
Těleso rozváděče (slisovaný, slapoovaný celek, poz. 1—7, 29)				95 8101	531 800 958 101	1		
Verteilerkörper (zusammengepresste, eingelappte Einheit - Pos. 1—7, 29) — Distributor body (pressed, lapped and caulked unit - items 1—7, 29) — Corps du distributeur (ensemble moulé, lappé et maté - postes 1—7, 29) — Cuerpo del distribuidor (conjunto prensado, ajustado y montado a precisión, item 1—7, 29)								
66 1 Pouzdro rozváděče I				95 8102*)	531 900 958 102*)	1		
Verteilerbuchse — Distributor bushing — Bague de distributeur — Buje del distribuidor de aceite								
2 Pouzdro rozváděče II				95 8103*)	531 900 958 103*)	1		
Verteilerbuchse — Distributor bushing — Bague de distributeur — Buje del distribuidor de aceite								
3 Pouzdro rozváděče				95 8104*)	531 900 958 104*)	1		
Verteilerbuchse — Distributor bushing — Bague de distributeur — Buje del distribuidor de aceite								
4 Šoupátko				95 8105*)	531 900 958 105*)	1		
Schieber — Slide valve — Tiroir — Corredora del distribuidor								
5 Pístek rozváděče				95 8106*)	531 900 958 106*)	1		
Verteilkolben — Distributor piston — Piston de distributeur — Émbolo del distribuidor								

1	2	3	4	5	6	7	8
66	6	Diferenciální ventil Differentialventil — Differential valve — Clapet différentiel — Válvula diferencial	95 8107*)	531 900 958 107*)	1		
7	Zpětný ventil Rückschlagventil — Non-return valve — Clapet de non-retour — Válvula de retroceso		95 8108*)	531 900 958 108*)	1		
8	Ventil dorazu Anschlagventil — Stop valve — Clapet de butée — Válvula de tope		95 8112	531 900 958 112	1		
9	Vložené pouzdro Eingelegte Buchse — Inserted bush — Bague intercalée — Buje intercalado		95 8115	531 900 958 115	1		
10	Uzavírací ventil Verschlussventil — Stop valve — Clapet d'arrêt — Válvula de cierre		95 8116	531 900 958 116	1		
11	Obtokový ventil Umlaufventil — By-pass valve — By-pass clapet — Válvula by-pass		95 8117	531 900 958 117	1		
12	Pružina obtokového ventilu Umlaufventilfeder — By-pass valve spring — Ressort de by-pass clapet — Resorte de la válvula by-pass		95 8118	531 900 958 118	1		
13	Centrální šroub Zentrierschraube — Centering bolt — Vis de centrage — Tornillo de centrar		95 8119	531 900 958 119	1		
14	Pružina ventilu Anschlagfeder — Stop spring — Ressort de butée — Resorte del tope		95 8159	531 900 958 159	1		
16	Pružina uzavíracího ventilu Verschlussventilfeder — Stop valve spring — Ressort de clapet d'arrêt — Resorte de la válvula de cierre		95 8122	531 900 958 122	1		
17	Pružina dorazu Anschlagfeder — Stop spring — Ressort de butée — Resorte del tope		95 8123	531 900 958 123	1		
18	Pružina diferenciálního ventilu Differentialventilfeder — Differential valve spring — Ressort de clapet différentiel — Resorte de la válvula diferencial		95 8124	531 900 958 124	1		
19	Šroub Schraube — Bolt — Vis — Tornillo		95 8158	531 900 958 158	1		
20	Matici Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca		95 8126	531 900 958 126	1		
21	Zátka rozdělovače Verteilerpropfen — Divider plug — Bouchon du diviseur — Tapón del repartidor		95 8128	531 900 958 128	1		
22	Kohout Hahn — Cock — Robinet — Grifo		95 8129	531 900 958 129	1		
23	Páčka rychlosti reakce Reaktionsgeschwindigkeitshebel — Reaction speed control lever — Manette de la vitesse de réaction — Palanca de control de la rapidez de reacción		95 8130	531 900 958 130	1		
24	Těsnění Dichtung — Gasket — Joint d'étanchéité — Junta		95 8131	531 900 958 131	1		
	Ventil protikluzu (poz. 25—28) Gegenschlupfventil (Pos. 25—28) — Antislip valve (items 25—28) — Clapet d'antipatinage (postes 25—28) — Válvula de antideslizamiento (item 25—28)		95 8132	531 900 958 132	1		
25	Těleso ventilu Ventilkörper — Valve body — Corps du clapet — Cuerpo de la válvula		95 8133	531 900 958 133	1		
26	Pístek Kolben — Piston — Piston — Pistón		95 8134	531 900 958 134	1		
27	Pružina protikluzného ventilu Gegenschlupfventilfeder — Antislip valve spring — Ressort du clapet d'antipatinage — Resorte de la válvula de antideslizamiento		95 8135	531 900 958 135	1		
28	Šroub Schraube — Bolt — Vis — Tornillo		95 8136	531 900 958 136	1		
29	Šoupátko II Schieber — Slide valve — Tiroir — Corredera		95 8137*)	531 900 958 137*)	1		

1	2	3	4	5	6	7	8
66	30	Distanční pouzdro Distanzbuchse — Spacing bush — Bague entretoise — Buje distanciador	95 8138	531 900 958 138	1		
	31	Podložka Unterlagscheibe — Pad — Rondelle — Arandela	95 8139	531 900 958 139	1		
	32	Opěrka I Stütze — Rest — Cale d'appui — Apoyo	95 8140	531 900 958 140	1		
	33	Opěrka II Stütze — Rest — Cale d'appui — Apoyo	95 8141	531 900 958 141	1		
	34	Pružina vnějšího okruhu Aussenkreisfeder — Outer circuit spring — Ressort du circuit extérieur — Resorte del circuito exterior	95 8142	531 900 958 142	1		
	35	Radiální pružina Radialfeder — Radial spring — Ressort radial — Resorte radial	95 8143	531 900 958 143	1		
	36	Pero Feder — Key — Clavette — Chaveta	95 8145	531 900 958 145	1		
	37	Šroub redukčního ventilu Reduktionsventilschraube — Reduction valve bolt — Vis du réducteur de pression — Tornillo de la válvula de reducción	95 8146	531 900 958 146	1		
	38	Redukční ventil Reduktionsventil — Reduction valve — Réducteur de pression — Válvula de reducción	95 8147	531 900 958 147	1		
	39	Redukční písty Reduktionskolben — Reduction piston — Piston de réduction — Pistón de reducción	95 8148	531 900 958 148	1		
	40	Zátka redukčního ventilu Reduktionsventilpfropfen — Reduction valve plug — Bouchon du réducteur de pression — Tapón de la válvula de reducción	95 8149	531 900 958 149	1		
	41	Pružina zpětného ventilu Rückschlagventilfeder — Non-return valve spring — Ressort du clapet non retour — Resorte de la válvula de retroceso	95 8150	531 900 958 150	1		
	42	Pružina redukčního ventilu Reduktionsventilfeder — Reduction valve spring — Ressort du réducteur de pression — Resorte de la válvula de reducción	95 8151	531 900 958 151	1		
	43	Přípojka Anschlussstück — Connector — Raccord — Acometida	95 8152	531 900 958 152	1		
	44	Přípojka Anschlussstück — Connector — Raccord — Acometida	95 8153	531 900 958 153	1		
	45	Podložka Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	95 8154	531 900 958 154	1		
	46	Šroub M 10×30 ČSN 02 1201.25 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 2984		1		
	47	Podložka 8,4 ČSN 02 1726.12 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4539		1		
	48	Podložka 8,2 ČSN 02 1740.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4806		1		
	49	Podložka 10,2 ČSN 02 1740.05 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4807		1		
	50	Kolík 3×18 ČSN 02 2156 Stift — Pin — Goupille — Pasador	99 6695	311 515 603 018	1		
	51	Šroub M 8×35 ČSN 02 1101.15 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 8655		1		
	54	Pojistný kroužek 10 ČSN 02 2925 Sicherungsring — Circlip — Anneau de retenue — Anillo de seguridad	97 0155	311 732 510 100	1		
	55	Pojistný kroužek 14 ČSN 02 2925 Sicherungsring — Circlip — Anneau de retenue — Anillo de seguridad	97 0157	311 732 510 140	1		
	56	Pojistný kroužek 20 ČSN 02 2925 Sicherungsring — Circlip — Anneau de retenue — Anillo de seguridad	97 0158	311 732 510 200	2		

1	2	3	4	5	6	7	8
66	57	Pojistný kroužek $26 \times 1,2$ ČSN 02 2931 Sicherungsring — Circlip — Anneau de retenue — Anillo de seguridad	97 0283	311 733 100 250	1		
58		Těsnící kroužek 20×24 ČSN 02 9310.2 Dichtungsring — Sealing ring — Joint d'étanchéité — Anillo de junta	97 2073	319 531 831 212	1		
59		Těsnící kroužek 14×16 ČSN 02 9310.2 Dichtungsring — Sealing ring — Joint d'étanchéité — Anillo de junta	97 2182	319 531 831 092	2		
60		Těsnící kroužek 18×24 ČSN 02 9310.2 Dichtungsring — Sealing ring — Joint d'étanchéité — Anillo de junta	97 2183	319 531 831 192	4		
61		Těsnící kroužek 22×27 ČSN 02 9310.2 Dichtungsring — Sealing ring — Joint d'étanchéité — Anillo de junta	97 4252		1		
63		Kroužek 12×8 ČSN 02 9280.1 Ring — Ring — Anneau — Anillo	97 4244		2		
64		Kroužek 14×10 ČSN 02 9280.1 Ring — Ring — Anneau — Anillo	97 4245		2		
65		Kroužek 16×12 ČSN 02 9280.1 Ring — Ring — Anneau — Anillo	97 4247		2		
66		Kroužek 20×10 ČSN 02 9280.1 Ring — Ring — Anneau — Anillo	97 4250		6		
67		Kroužek 24×20 ČSN 02 9280.1 Ring — Ring — Anneau — Anillo	97 4252		2		
68		Kroužek 10×2 ČSN 02 80.12 Ring — Ring — Anneau — Anillo	97 4502		1		
69		Vypouštěcí šroub M 18×1,5 ČSN 02 1914.11 Ablassschraube — Drain screw — Vis de vidange — Tornillo de purga	97 8403		2		



+ OVLÁDÁNÍ

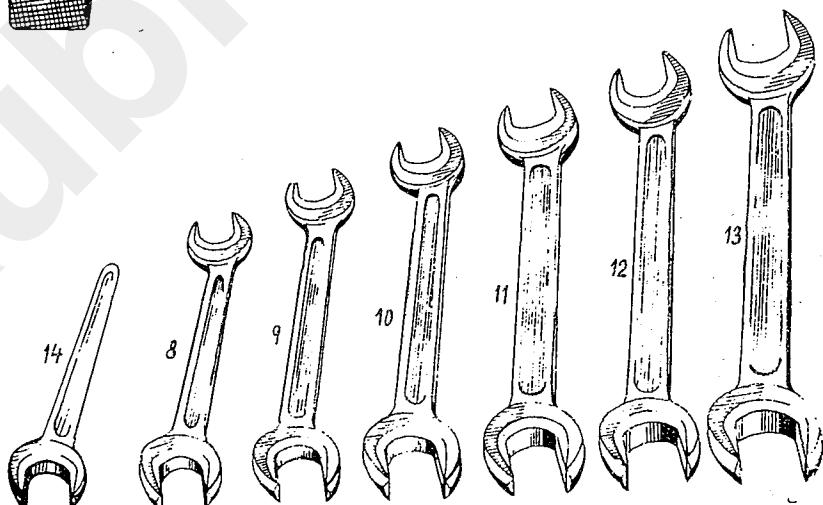
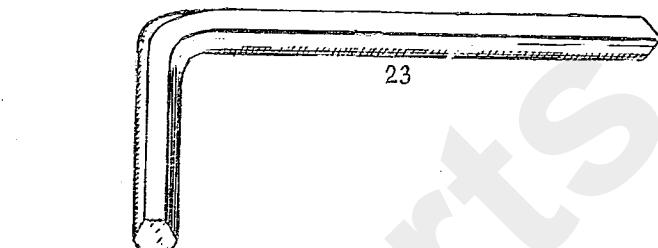
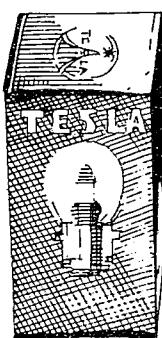
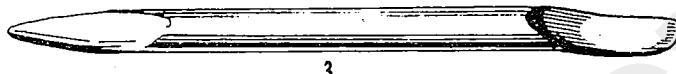
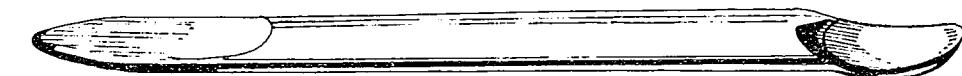
BETÄTIGUNG — CONTROLS — MÉCANISME DE COMMANDE — MANEJO

1	2	3	4	5	6	7	8
67	1	Pevná kulisa Feste Kulisse — Change-over device body — Coulisse fixe — Colisa fija	3711 8201	531 937 118 201	1		
	2	Těleso volicí páky Wählerhebelkörper — Selector lever body — Corps de la manette sélectrice — Cuerpo de la palanca de selección	95 8202	531 900 958 202	1		
	3	Kyvadlo Pendel — Pendulum — Balancier — Péndulo	95 8203	531 900 958 203	1		
	4	Hřidel přepínání Umschaltwelle — Change-over mechanism shaft — Arbre inverseur — Eje de inversión	3711 8202	531 937 118 202	1		
	5	Pružina přepínání Umschalterfeder — Change-over mechanism spring — Ressort inverseur — Resorte de conmutación	6711 8230	531 967 118 230	1		
	6	Podložka Unterlagscheibe — Pad — Cale — Arandela	95 8206	531 900 958 206	2		
	7	Lamela Lamelle — Plate — Lamelle — Lámina	95 8207	531 900 958 207	2		
	8	Páčka volicí Wählerhebel — Selector lever — Manette sélectrice — Palanca de selección	95 8208	531 900 958 208	1		
	9	Nosná trubka Tragrohr — Carrying tube — Tube portant — Tubo portador	3711 8203	531 937 118 203	1		
	10	Páka vnějšího okruhu Aussenkreishebel — Outer circuit control lever — Manette de commande du circuit extérieur — Palanca del circuito exterior	6711 8204	531 967 118 204	1		
	11	Páčka vnitřního okruhu Aussenkreishebel — Outer circuit control lever — Manette de commande du circuit extérieur — Palanca del circuito exterior	95 8264	531 900 958 264	1		

1	2	3	4	5	6	7	8
67	12	Ovládací klika Betätigungscurbel — Control crank — Manivelle de commande — Manivela de maniobra	6711 8206	531 967 118 206	1		
13		Páka vnitřního okruhu Innenkreishebel — Inner circuit control lever — Manette de commande du circuit intérieur — Palanca del circuito interior	6711 8207	531 967 118 207	1		
14		Štít vnější Äusseres Schild — Outer shield — Secteur — Escudo (colisa) exterior	6711 8209	531 967 118 209	1		
15		Mátice Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	95 8215	531 900 958 215	3		
16		Čep volicího raménka Wählerarmbolzen — Selector arm pin — Axe du bras sélecteur — Perno del brazo de selección	95 8216	531 900 958 216	1		
17		Volicí raménko Wählerarm — Selector arm — Bras sélecteur — Brazo de selección	95 8217	531 900 958 217	1		
18		Čep pojistky Sicherungsbolzen — Lock pin — Axe de verrou — Perno del fiador	95 8218	531 900 958 218	1		
19		Kužel pojistky Sicherungskegel — Lock taper — Cône de verrou — Cono del fiador	95 8219	531 900 958 219	1		
20		Pružina pojistky Sicherungsfeder — Lock spring — Ressorte de verrou — Resorte del fiador	95 8220	531 900 958 220	1		
21		Vypínací rameno Ausschaltarm — Disengaging arm — Bras de déclenchement — Brazo de desembrague	95 8221	531 900 958 221	1		
22		Ovládací ramínko Betätigungsarm — Control arm — Bras de commande — Brazo de control	95 8222	531 900 958 222	1		
23		Čep kliky Kurbelzapfen — Crank pin — Axe de manivelle — Perno de la manivela	95 8223	531 900 958 223	1		
24		Kládička II Rolle — Roller — Galet — Rodillo	95 8224	531 900 958 224	3		
25		Čep kyvadla Pendelzapfen — Pendulum pin — Axe de balancier — Perno del péndulo	95 8225	531 900 958 225	1		
26		Čep kládičky II Rollenzapfen — Roller pin — Axe de galet — Perno del rodillo	95 8226	531 900 958 226	1		
27		Čep páčky vnějšího okruhu Zapfen des Aussenkreishebels — Outer circuit control lever pin — Axe de la manette de commande du circuit extérieur — Perno de la palanca de control del circuito exterior	95 8227	531 900 958 227	1		
28		Táhlo vnějšího okruhu Zugstange des Aussenkreises — Outer circuit control mechanism tie rod — Tirant de commande du circuit extérieur — Tirante del circuito exterior	95 8228	531 900 958 228	2		
29		Čep ovládacího ramínka Zapfen des Betätigungsarmes — Control arm pin — Axe de bras de commande — Perno del brazo de control	95 8229	531 900 958 229	3		
30		Táhlo Zugstange — Tie rod — Tirant — Tirante	95 8230	531 900 958 230	1		
31		Čep úhlové páky Zapfen des Winkelhebels — Angular lever pin — Axe du levier coudé — Perno de la palanca angular	95 8231	531 900 958 231	1		
32		Úhlová páka Winkelhebel — Angular lever — Levier coudé — Palanca angular	6711 8222	531 967 118 222	1		
33		Hlavice úplná Vollst. Kopf — Head assembly — Tête complète — Cabezal completo	6711 8221	531 967 118 221	1		
34		Čep kládiček Rollenbolzen — Roller pin — Axe de galets — Perno de los rodillos	95 8234	531 900 958 234	1		

1	2	3	4	5	6	7	8
67	35	Pružina tažná Zugfeder — Draw spring — Ressort tendeur — Ressorte de tensión	95 8235	531 900 958 235	2		
36		Dorazový čep Anschlagbolzen — Stop pin — Axe à butée — Perno de rebotar	95 8236	531 900 958 236	1		
37		Čep dorazu Bolzen des Anschlags — Pin stop — Axe de butée — Perno del tope	95 8237	531 900 958 237	1		
38		Páka Hebel — Lever — Levier — Palanca	95 8238	531 900 958 238	1		
39		Pružina Feder — Spring — Ressort — Resorte	95 8239	531 900 958 239	1		
40		Vedení Führung — Guide — Guide — Guía	95 8240	531 900 958 240	1		
41		Kostka Würfel — Block — Cube — Taco	95 8241	531 900 958 241	1		
42		Váleček Kleine Rolle — Small roller — Rouleau — Rodillo	95 8242	531 900 958 242	2		
43		Kroužek Ring — Ring — Anneau — Anillo	95 8243	531 900 958 243	1		
44		Čep šoupátko vnitřního okruhu Zapfen des Innenkreisschiebers — Inner circuit slide pin — Axe du tiroir du circuit intérieur — Perno de la corredera del circuito interior	95 8244	531 900 958 244	1		
45		Ojnice I Pleuelstange — Connecting rod — Bielle — Biela	95 8245	531 900 958 245	1		
46		Kladíčka I Rolle — Roller — Galet — Rodillo	95 8246	531 900 958 246	1		
47		Čep ojnice I Pleuelstangenzapfen — Connecting rod pin — Axe de bielle — Perno de la biela	95 8247	531 900 958 247	1		
48		Ojnice II Pleuelstange — Connecting rod — Bielle — Biela	95 8248	531 900 958 248	1		
49		Distanční kroužek Distanzring — Spacing ring — Bague entretoise — Anillo distanciador	95 8249	531 900 958 249	1		
50		Čep pevné kulisy Zapfen der festen Kulisse — Change-over device pin — Axe de coulisse fixe — Perno de la colisa fija	95 8250	531 900 958 250	1		
51		Přepínací vačka Umschaltnocke — Change-over cam — Came d'inversion — Leva de conmutación	95 8251	531 900 958 251	1		
52		Přepínací kyvadlo Umschaltpendel — Change-over pendulum — Balancier d'inversion — Péndulo comutador	95 8254	531 900 958 254	1		
53		Čep páky Hebelzapfen — Lever pin — Axe de levier — Perno de la palanca	95 8255	531 900 958 255	1		
54		Čep přepínacího kyvadla Zapfen des Umschaltpendels — Change-over pendulum pin — Axe du balancier d'inversion — Perno del péndulo comutador	95 8256	531 900 958 256	1		
55		Opěrka Stütze — Rest — Cale d'appui — Apoyo	95 8257	531 900 958 257	1		
56		Podložka Unterlagscheibe — Pad — Rondelle — Arandela	95 8258	531 900 958 258	1		
57		Pojistná podložka Sicherungsunterlage — Safety pad — Rondelle grower — Arandela de seguridad	95 8259	531 900 958 259	1		
58		Páka dorazu Anschlaghebel — Stop lever — Levier de butée — Palanca del tope	6711 8213	531 967 118 213	1		
59		Vodítka Führung — Guide — Guide — Guía	6711 8225	531 967 118 225	1		
		Úhlová páka (poz. 31 a 32) Winkelhebel (Pos. 31 und 32) — Angle lever (items 31 and 32) — Levier coudé (postes 31 et 32) — Palanca angular (item 31 y 32)	95 8263	531 900 958 263	1		

1	2	3	4	5	6	7	8
67	60	Čep Bolzen — Pin — Axe — Perno	95 4926	531 900 954 926	1		
61		Kroužek Ring — Ring — Anneau — Anillo	95 4932	531 900 954 932	1		
64		Třecí podložka Reibunterlage — Friction plate — Cale de friction — Arandela de fricción	6711 8214	531 967 118 214	3		
65		Podložka Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	6711 8227	531 967 118 227	2		
66		Doraz Anschlag — Stop — Butée — Tope	6711 8211	531 967 118 211	2		
67		Kroužek Ring — Ring — Anneau — Anillo	95 4944	531 900 954 944	1		
68		Kladíčka Rolle — Roller — Galet — Rodillo	95 4953	531 900 954 953	1		
70		Matic M 8 ČSN 02 1401.23 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	99 3610	311 120 111 080	3		
71		Podložka 10,5 ČSN 02 1701.03 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4310	311 200 110 105	1		
72		Podložka 8,2 ČSN 02 1740.03 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4806	311 204 010 082	4		
73		Podložka 10,2 ČSN 02 1740.03 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4807	311 204 010 102	1		
74		Závlačka 2,5×20 ČSN 02 1781.00 Splint — Split pin — Goupille fendue — Pasador de aletas	99 5042		1		
75		Kolík 2×12 ČSN 02 2156 Stift — Pin — Goupille — Pasador	99 6693	311 515 602 012	2		
76		Kolík 4×32 ČSN 02 2170 Stift — Pin — Goupille — Pasador	99 6719	311 527 004 032	1		
78		Pero 5×22 ČSN 30 1382.12 Feder — Key — Clavette — Chaveta	99 8006	311 728 205 022	1		
80		Šroub M 6×45 ČSN 02 1101.13 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 8628	309 101 106 045	3		
81		Šroub M 10×35 ČSN 02 1101.13 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 8678	309 101 110 035	1		
82		Šroub M 10×25 ČSN 02 2925 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 9029	309 103 110 025	2		
83		Pojistný kroužek 10 ČSN 02 2925 Sicherungsring — Circlip — Anneau de retenue — Anillo de seguridad	97 0155	311 732 510 100	2		
84		Kroužek 7 ČSN 02 2929.02 Ring — Ring — Anneau — Anillo	97 0212	311 732 910 070	2		
85		Kroužek 5 ČSN 02 2929.02 Ring — Ring — Anneau — Anillo	97 0216	311 732 910 050	3		
86		Kroužek 6 ČSN 02 2929.02 Ring — Ring — Anneau — Anillo	97 0217	311 732 910 060	7		
87		Pojistný kroužek 20 ČSN 02 2930 Sicherungsring — Circlip — Anneau de retenue — Anillo de seguridad	97 0429	311 733 030 200	2		
88		Kroužek 14×10 ČSN 02 9280.1 Ring — Ring — Anneau — Anillo	97 4245		1		
89		Kroužek 20×16 ČSN 02 9280.1 Ring — Ring — Anneau — Anillo	97 4250		2		
90		Distanční kroužek Distanzring — Spacing ring — Anneau entretoise — Anillo distanciador	6711 8220	531 967 118 220	2		
91		Pojistný kroužek 12 ČSN 022930 Sicherungsring — Circlip — Anneau de retenue — Anillo de seguridad	97 0221	311 733 000 120	1		



85

NORMÁLNÍ VÝSTROJ A NÁHRADNÍ DÍLY

NORMALE AUSRÜSTUNG UND ERSATZTEILE — STANDARD EQUIPMENT AND SPARE PARTS — ÉQUIPEMENT SÉRIE ET PIÈCES DÉTACHÉES — EQUIPO CORRIENTE DEL TRACTOR Y PIEZAS DE REPUESTO

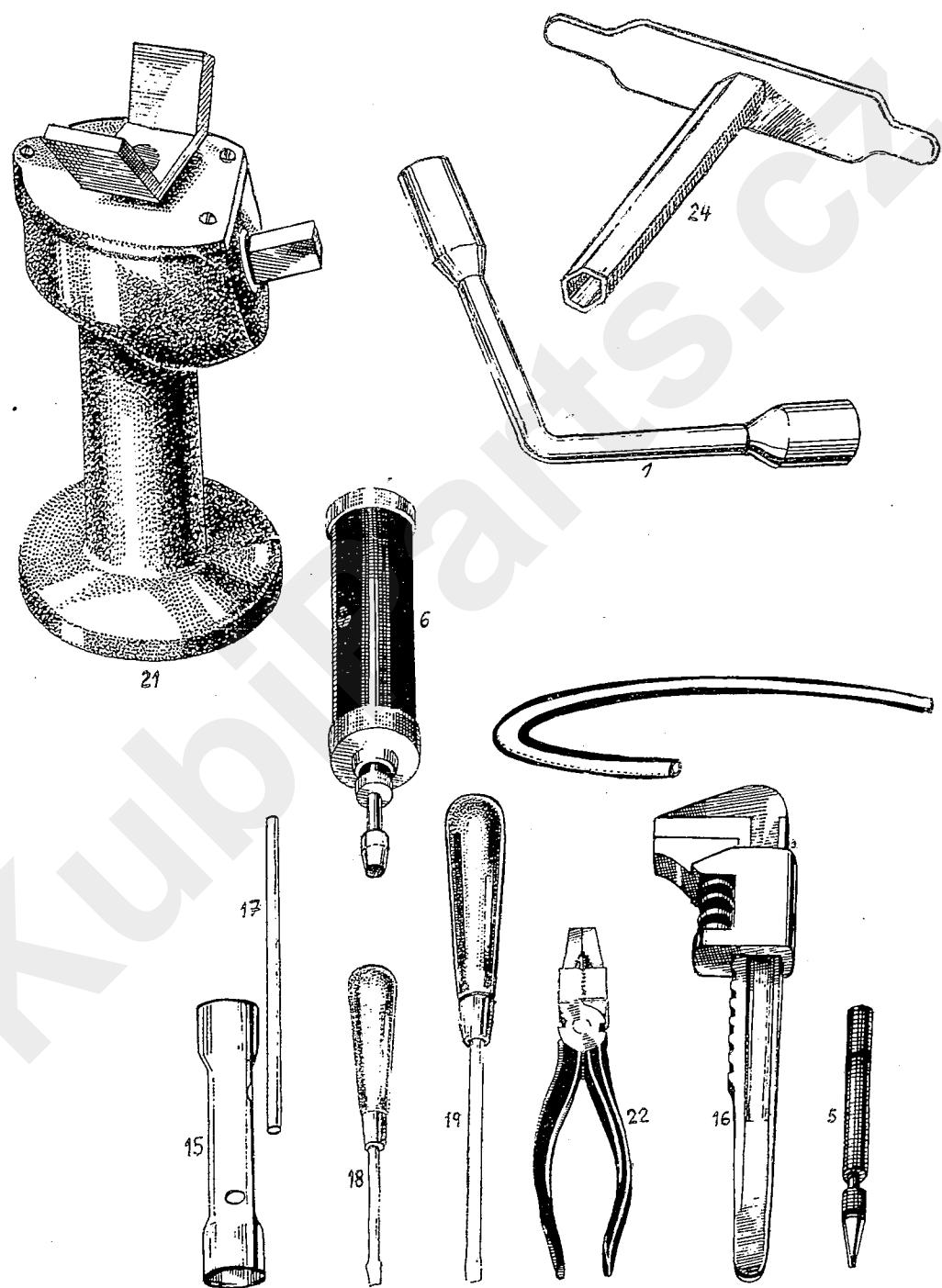
1	2	3	4	5	6	7	8
---	---	---	---	---	---	---	---

69 1 Klíč na zadní kola
Schlüssel für die Hinterräder — Spanner for rear wheels
— Clef pour les roues arrière — Llave para ruedas traseras

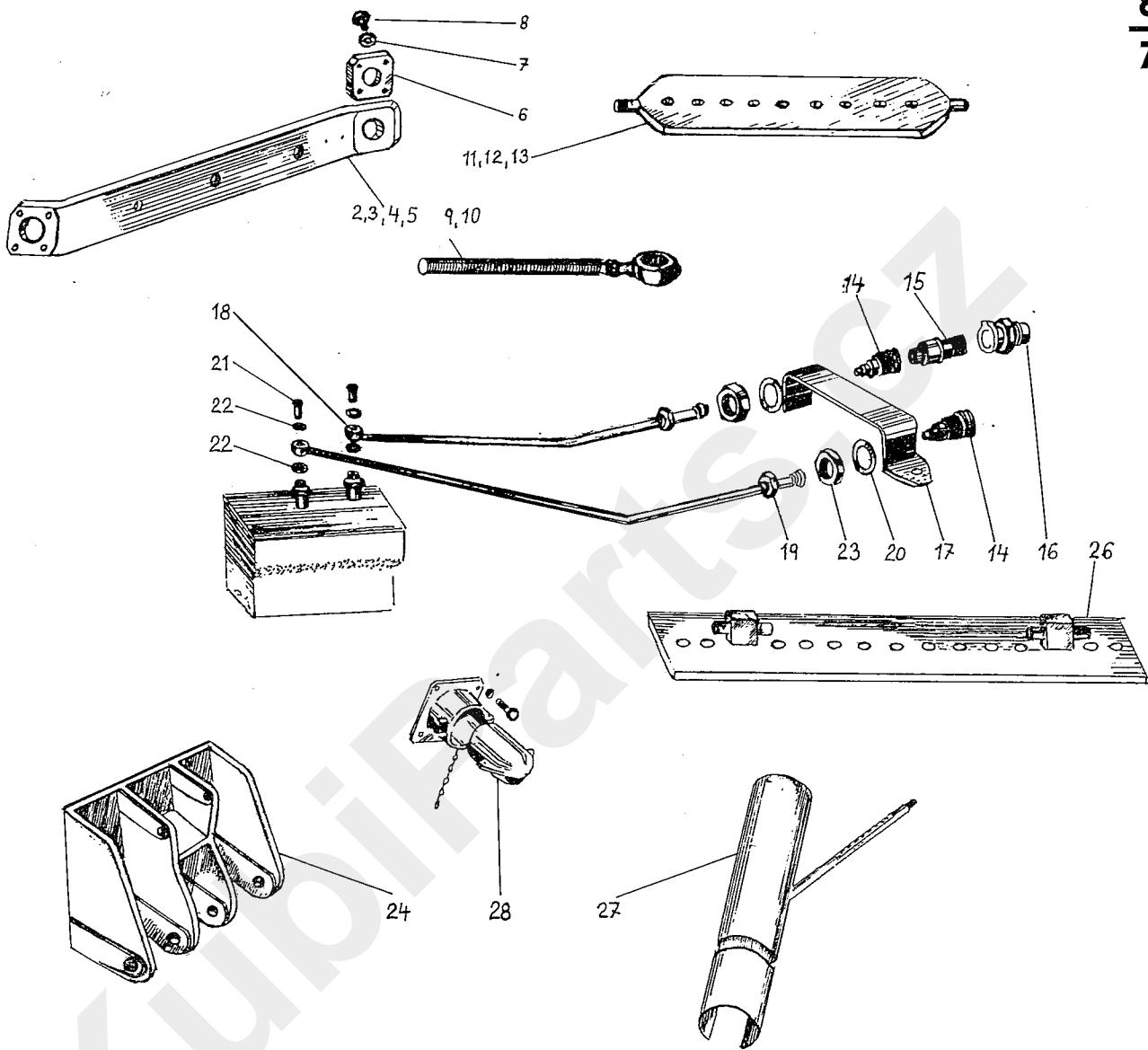
6711 8502 531 967 118 502

1

1	2	3	4	5	6	7	8
68	2	Sada žárovek do osvětlovacích těles ·Glühlampenansatz für Beleuchtungskörper — Set of bulbs for electric lamps — Jeu de lampes pour appareil d'éclairage — Juego de bombillas para cuerpos de alumbrado	95 8503	531 900 958 503	1		
	3	Montážní páka krátký Kürzerer Montagehebel — Tyre fitting lever - short — Levier monte-pneu - court — Palanca de montaje - corta	95 8506	531 900 958 506	1		
	4	Montážní páka delší Längerer Montagehebel — Tyre fitting lever - long — Levier monte-pneu - long — Palanca de montaje - larga	95 8507	531 900 958 507	1		
69	5	Držák s jehlami pro čištění otvorů trysek NC 42 R 1281 Halter mit Nadeln zur Düsenreinigung NC 42 R 1281 — Holder with nozzle clean needles NC 42 R 1281 — Porte-curette avec curettes pour déboucher les injecteurs NC 42 R 1281 — Mongo con agujas para limpiar toberas de inyección NC 42 R 1281	95 8510	531 900 958 510	1		
	6	Lis 125 ČSN 23 1454 Schmierpresse — Grease gun — Presse de graissage — Prensa de engrase	97 2891	425 113 210 125	1		
	7	Hadice k odvzdušnění brzd Bremsen-Entlüftungsschlauch — Brake system bleeding hose — Tuyau pour desaèrage des freins — Manguera para desaereación de los frenos	97 5141		1		
68	8	Klíč 8×10 ČSN 23 0610 Schlüssel — Spanner — Clef — Llave	97 7802	413 311 008 100	1		
	9	Klíč 11×12 ČSN 23 0610 Schlüssel — Spanner — Clef — Llave	97 7804	413 311 011 120	1		
	10	Klíč 13×17 ČSN 23 0610 Schlüssel — Spanner — Clef — Llave	97 7806	413 311 013 170	1		
	11	Klíč 19×22 ČSN 23 0610 Schlüssel — Spanner — Clef — Llave	97 7807	413 311 019 220	1		
	12	Klíč 24×27 ČSN 23 0610 Schlüssel — Spanner — Clef — Llave	97 7808	413 311 024 270	1		
	13	Klíč 30×32 ČSN 23 0610 Schlüssel — Spanner — Clef — Llave	97 7810	413 311 030 320	1		
	14	Klíč 14 ČSN 23 0625.0 Schlüssel — Spanner — Clef — Llave	97 7829	413 311 100 140	1		
69	15	Klíč 24×27 ČSN 23 0653 Schlüssel — Spanner — Clef — Llave	97 7906	413 321 124 270	1		
	16	Francouzský klíč č. 224, délka 250 Französischer Schlüssel Nr. 224, Länge 250 — Monkey wrench No. 224, 250 mm long — Clef anglaise 224, 250mm long — Llave inglesa No. 224, longitud 250 mm	97 7921	413 331 502 403	1		
	17	Rukojet 12 ČSN 23 0659 Handgriff — Tommy bar — Broche — Muletilla	97 7947	413 322 212 300	1		
	18	Šroubovák 4 ČSN 1003/xx Schraubenzieher — Screw driver — Tournevis — Destornillador	97 8008	413 621 711 250	1		
	19	Šroubovák 8 ČSN 1003/xx Schraubenzieher — Screw driver — Tournevis — Destornillador	97 8016	413 621 710 411	1		
68	20	Zámečnické kladivo 600 g Schlosserhammer — Locksmith's hammer — Marteau de serrurier — Martillo de ajustador	97 8036		1		
69	21	Mechanický zvedák pro 2,5 t Mechanischer Heber für 2,5 t — Mechanical jack for 2.5 ton capacity — Cric mécanique pour 2,5 t — Gato mecánico, capacidad 2,5 ton	6711 8501	443 632 012 800	1		
	22	Kleště 180 ČSN 23 0380 Zange — Pliers — Pinces — Tenazas	97 8132	413 411 118 001	1		



1	2	3	4	5	6	7	8
68	23	Klíč 6 ČSN 23 0659 Schlüssel — Spanner — Clef — Llave	97 7984	413 324 000 600	1		
69	24	Klíč 90 Schlüssel — Spanner — Clef — Llave Servisní výstroj (poz. 3—7, 16, 18, 20, 22, 24) Service-Ausrüstung — Service equipment — Équipement de service — Equipo de servicio	97 5154	443 160 611 056	1		



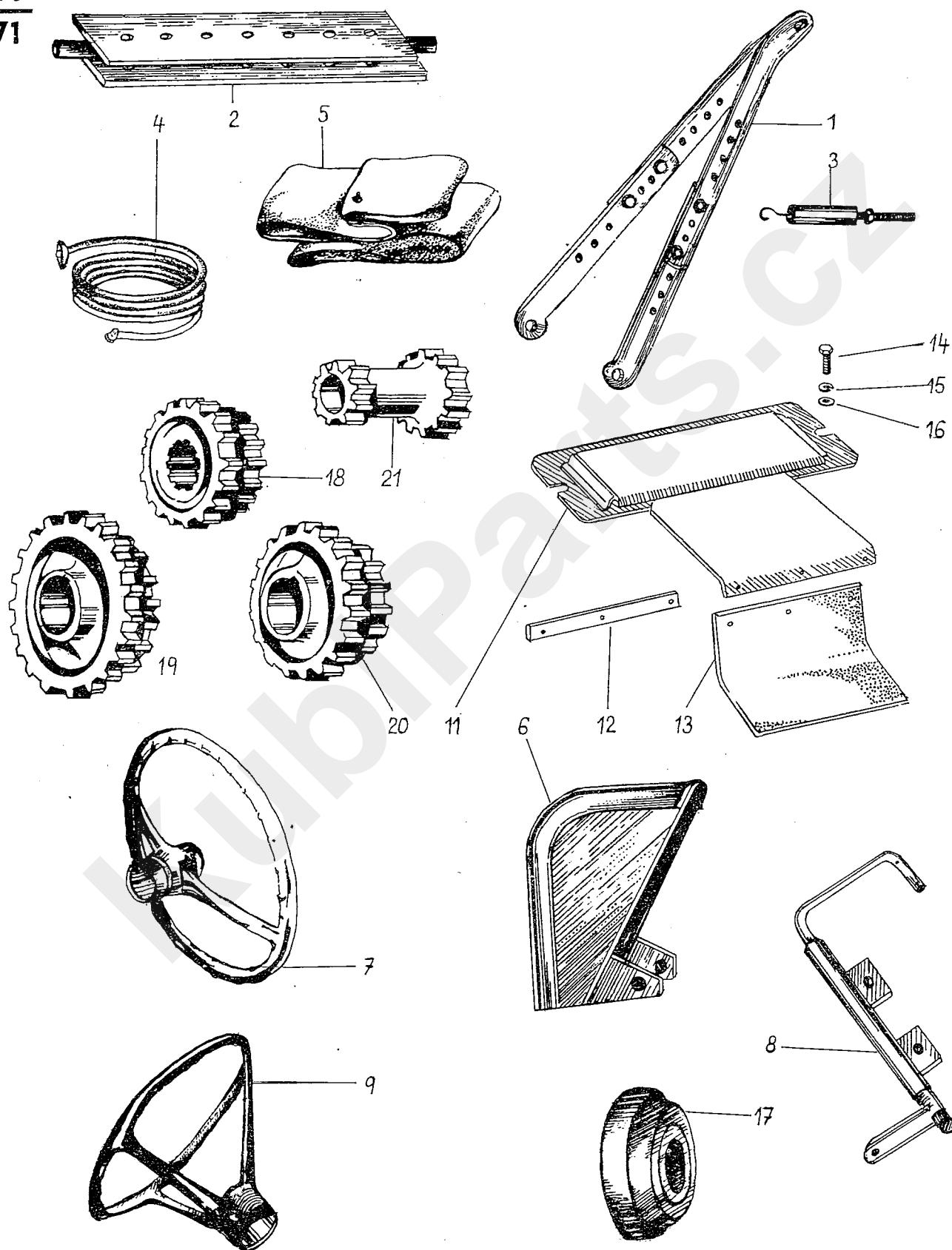
+ RŮZNÉ DROBNÉ DOPLŇKY

VERSCHIEDENES KLEINZUBEHÖR — SMALL SUPPLEMENTS — PETITS SUPPLÉMENTS
DIVERS — VARIOS COMPLEMENTOS PEQUEÑOS

1	2	3	4	5	6	7	8	
70	1	Spodní táhlo (délka 860) (sestává z 2, 6, 7, 8) Untere Zugstange (Länge 860) (Pos. 2, 6, 7, 8) — Lower link (length 860) (item 2, 6, 7, 8) — Bielle de traction inférieure (longueur 860) (postes 2, 6, 7, 8) — Tirante inferior (largo 860) (item 2, 6, 7, 8)	6711 8901	531 867 118 901	2	koule ø 28 Kugel ø 28 Ball dia 28 Boule ø 28 Bola ø 28		
	2	Spodní táhlo (délka 860) Untere Zugstange (Länge 860) — Lower link (length 860) — Bielle de traction inférieure (longueur 860) — Tirante inferior (largo 860)	6711 8902	531 867 118 902	2	koule ø 28 Kugel ø 28 Ball dia 28 Boule ø 28 Bola ø 28		
	3	Spodní táhlo (délka 860) Untere Zugstange (Länge 860) — Lower link (length 860) — Bielle de traction inférieur (longueur 860) — Tirante inferior (largo 860)	3711 8905	531 837 118 905	2	koule ø 28 Kugel ø 28 Ball dia 28 Boule ø 28 Bola ø 28		
	4	Spodní táhlo (délka 860) Untere Zugstange (Länge 860) — Lower link (length 860) — Bielle de traction inférieur (longueur 860) — Tirante inferior (largo 860)	3711 8906	531 837 118 906	2	koule ø 25 Kugel ø 25 Ball dia 25 Boule ø 25 Bola ø 25		

1	2	3	4	5	6	7	8
70	5	Spodní táhlo (délka 860) Untere Zugstange (Länge 860) — Lower link (length 860) — Bielle de traction inférieur (longueur 860) — Tirante inferior (largo 860)	3711 8907	531 837 118 907	2	koule ø 22 Kugel ø 22 Ball dia 22 Boule ø 22 Bola ø 22	
6	Příložka Lasche — Adapter — Contre-plateau — Cara	5511 5099	531 955 115 099	2			
7	Podložka 8,2 ČSN 02 1740,09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4506	311 204 040 082	8			
8	Šroub M 8x25 ČSN 02 1207,55 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 3007	309 507 108 025	8			
9	Horní táhlo regulační hydrauliky Obere Zugstange der Regelhydraulik — Upper link of the multi-control hydraulic power lift — Tirant supérieur du relevage hydraulique de régulation — Tirante superior del mecanismo hidráulico alzador de regulación	95 8952	531 800 958 952	1	koule ø 22 Kugel ø 22 Ball dia 22 Boule ø 22 Bola ø 22		
10	Horní táhlo regulační hydrauliky Obere Zugstange der Regelhydraulik — Upper link of the multi-control hydraulic power lift — Tirant supérieur du relevage hydraulique de régulation — Tirante superior del mecanismo hidráulico alzador de regulación	95 8953	531 800 958 953	1	koule ø 28 Kugel ø 28 Ball dia 28 Boule ø 28 Bola ø 28		
11	Lišta spodního tálha hydrauliky Leiste der unteren Zugstange der Hydraulik — Drawbar of the hydraulic power lift lower link — Barre de la bielle inférieure du relevage hydraulique — Barra del tirante inferior del mecanismo hidráulico alzador	95 8989	531 800 958 989	1	koule ø 25 Kugel ø 25 Ball dia 25 Boule ø 25 Bola ø 25		
12	Lišta spodního tálha hydrauliky Leiste der unteren Zugstange der Hydraulik — Drawbar of the hydraulic power lift lower link — Barre de la bielle inférieure du relevage hydraulique — Barra del tirante inferior del mecanismo hidráulico alzador	95 8938	531 800 958 938	1	koule ø 28 Kugel ø 28 Ball dia 28 Boule ø 28 Bola ø 28		
13	Lišta spodního tálha hydrauliky Leiste der unteren Zugstange der Hydraulik — Drawbar of the hydraulic power lift lower link — Barre de la bielle inférieure du relevage hydraulique — Barra del tirante inferior del mecanismo hidráulico alzador	95 8939	531 800 958 939	1	koule ø 22 Kugel ø 22 Ball dia 22 Boule ø 22 Bola ø 22		
	Vnější vývod regulační hydrauliky Äussere Ausführung der Hydraulik — Outer circuit tapping — Sortie du circuit extérieur — Salida circuito exterior	95 8905	531 800 958 905	1			
14	Rychlospojka RPT 13 - zásuvka, díl A Schnellkupplung RPT 13 - Steckdose, Teil A — Quick coupling RPT 13 - socket, part A — Raccord rapide RPT 13 - prise, partie A — Acoplamiento rápido desconectable RPT 13 - caja de enfuche, parte A	95 9025	336 800 959 025	2			
15	Rychlospojka RPT 13 - zástrčka Schnellkupplung RPT 13 - Stecker — Quick coupling RPT 13 - plug — Raccord rapide RPT 13 - fiche — Acoplamiento rápido RPT 13 - enchufe	95 9026	336 800 959 026	2			
16	Rychlospojka RPT 13- slepá zásuvka Schnellkupplung RPT 13 - Blinde Steckdose — Quick coupling RPT 13 - blind socket — Raccord rapide RPT 13 - boîte de jonction aveuglée — Acoplamiento rápido RPT 13 - caja de conexión ciega	95 9027	336 800 959 027	2			
17	Panel Paneel — Panel — Panneau — Cuadro	95 8906	531 800 958 906	1			
18	Vývod I Ausführung I — Outlet pipe No. I — Sortie I — Salida I	95 8907	531 800 958 907	1			
19	Vývod II Ausführung II — Outlet pipe No. II — Sortie II — Salida II	95 8908	531 800 958 908	1			
20	Podložka Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	95 9022	531 800 959 022	2			
21	Šroub M 13 ČSN 13 7993,22 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	97 2473		2			
22	Těsnící kroužek 18x22 ČSN 02 9310,2 Dichtungsring — Sealing ring — Joint d'étanchéité — Anillo de junta	97 2183		2			

1	2	3	4	5	6	7	8
70	23	Matrice M 13 Mutter — Nut — Ecrou — Tuerca	97 2278		2		
	24	Deska Platte — Plate — Plague — Placa	5511 8905	531 855 118 905	1		
	25	Držák Halter — Holder — Porte — Porta	95 8981	531 800 958 981	1		
	26	Lišta Leiste — Bar — Barre — Barra de enganche	6711 8905	531 867 118 905	1		
	27	Objímka s páčkou (Anglie) Muffe mit Hebel (England) — Clamp with lever (England) — Manchon avec levier (Angleterre) — Manguito con palanquita de regulación (aceleradora) (Inglaterra)	5511 8907	531 855 118 907	1		
	28	Kryt vývodového hřídele Zapfwellenabdeckung — PTO shaft guard — Tôle de protection de l'arbre de prise de force — Cobre-eje de toma de fuerza	95 8909	531 800 958 909	1		



+ RŮZNÉ DROBNÉ DOPLŇKY

VERSCHIEDENES KLEINZUBEHÖR — SMALL SUPPLEMENTS — PETITS SUPPLÉMENTS DIVERS — VARIOS COMPLEMENTOS PEQUEÑOS

1	2	3	4	5	6	7	8
71	1	Výškově stavitelná vidlice do pevných poloh · Höhen-einstellbare Gabel in feste Lagen — Vertically adjustable fork in fixed positions — Chape réglable en hauteur, positions fixes — Horquilla ajustable en altura en posiciones fijas	95 9044	531 800 959 044	1		
	2	Výškově stavitelná vidlice do spodních táhel · Höhen-einstellbare Gabel in die unteren Zugstangen — Height adjusting fork in to the lower links — Fourchette des bras inférieurs réglable en hauteur — Horquilla de los tirantes inferiores regulable en altura	95 9001	531 800 959 001	1		
	3	Vodní ventil Wasserventil — Water valve — Valve à l'eau — Válvula para agua	95 9010	531 800 959 010	1		
	4	Hadice k plnění pneu vzduchem Schlauch für Reifenfüllung mit Luft — Tyre air filling hose — Tuyau de gonflage des pneus — Manguera para llenar los neumáticos con aire	95 9014	531 800 959 014	1		
	5	Vzdušnice s ventilem pro plnění vodou Luftschlauch mit Ventil zur Wasserfüllung — Tyre tube with valve for water filling — Chambre à air pour lestage à l'eau — Cámara de aire con válvula para carga de agua	3011 9010	531 830 119 010	2		
	6	Kryt řemenice dynamy Abdeckung der Lichtmaschinenriemenscheibe — Guard of dynamo pulley — Tôle de protection de la poulie de la dynamo — Cubre-polea de la dinamo	5511 9046	531 855 119 046	1		
	7	Volant (ø 500 mm) Lenkrad — Steering wheel — Volant de direction — Volante de dirección	5511 9020		1		
	8	Pedál regulace paliva pro zvýšenou podlahu Treibstoffregelungspedal für höheren Fussboden — Fuel control pedal for higher floor — Pédale de l'accélération pour le plancher élevé — Pedal del la regulacion de combustible para el suelo elevado	3511 9076	531 835 119 076	1		
	9	Volant Lenkrad — Steering wheel — Volant de direction — Volante de dirección	5611 3501	443 821 035 032	1		
	10	Kryt brzd (poz. 11—17) Bremsabdeckung — Brakes guard — Couvercle de freins — Cubierta de frenos	3511 9060	531 835 119 060	1		
	11	Kryt Abdeckung — Guard — Couvercle protecteur — Cubierta	3511 9061	531 835 119 061	2		
	12	Příložka Lasche — Adapter — Contre-plateau — Cara	5511 9053	531 855 119 053	2		
	13	Záštěrka Schürze — Guard — Plastron — Delantal	5511 9052	531 855 119 052	2		
	14	Šroub M 8x12 ČSN 02 1103.19 Schraube — Bolt — Vis — Tornillo	99 1004	309 103 408 012	4		
	15	Podložka 8,4 ČSN 02 1726.9 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4440	311 200 140 084	4		
	16	Podložka 8,2 ČSN 02 1740.09 Unterlagscheibe — Washer — Rondelle — Arandela	99 4506	311 204 040 082	4		
	17	Vypínací ložisko Ausrücklager — Release bearing — Butée de débrayage — Cojinete de desembrague	3511 9068	531 835 119 068	1		
		Zvýšená zpětná rychlosť (poz. 18—21) Erhöhter Rückwärtsgang — Increased rear speed — Marche arrière élevée — Marcha atrás elevada	3711 9001	531 837 119 001	1		
	18	Přesuvné kolo 2. a 3. rychlosti Schaltrad des 2. und 3. Gangs — 2nd and 3rd speed sliding gear — Pignon baladeur de 2ème et 3ème vitesses — Rueda desplazable de 2 ^a y 3 ^a velocidad	3511 9083	531 835 119 083	1		

1	2	3	4	5	6	7	8
71	19	Kolo 4. a 2. rychlosti Rad des 4. und 2. Ganges — 4th and 2nd speed gear — Pignon de 4ème et 2ème vitesses — Rueda de la 4ª y 2ª velocidad	3711 9002	531 937 119 002	1		
20		Kolo 3. a 1. rychlosti Rad des 3. und 1. Ganges — 3rd and 1st speed gear — Pignon de 3ème et 1ère vitesses — Rueda de la 3ª y 1ª velocidad	3711 9003	531 837 119 003	1		
21		Kolo zpětného chodu Rad des Rückwärtsganges — Reverse gear — Pignon de marche arrière — Rueda de marcha atrás	3511 9047	531 935 119 047	1		